

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Тюменский государственный университет»

На правах рукописи

**Сандуца Анастасия Анатольевна**

**Активные процессы в русском словообразовании XVIII века  
(на материале памятников тюменской деловой письменности  
1762-1796 гг.)**

Специальность 10.02.01 – русский язык

Диссертация на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук

Научный руководитель:  
доктор филологических наук, профессор  
*Трофимова Ольга Викторовна*

Тюмень - 2017

## СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ .....	2
ВВЕДЕНИЕ .....	4
Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ И ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ЭТАПЫ	
ИССЛЕДОВАНИЯ .....	36
§ 1. История словообразования как науки и задачи .....	36
исторического словообразования .....	36
§ 2. Вопрос о синхронии и диахронии в научной литературе .....	46
§ 3. Способы словообразования в синхронии и диахронии .....	49
§ 4. Методика словообразовательного анализа .....	56
исторического материала .....	56
§ 5. Принципы и количественные результаты исследования .....	61
Выводы по главе I .....	79
Глава II. ОБРАЗОВАНИЕ СЛОВ РАЗНЫХ ЧАСТЕЙ РЕЧИ В ПАМЯТНИКАХ	
ТЮМЕНСКОЙ ДЕЛОВОЙ ПИСЬМЕННОСТИ .....	82
§ 1. Образование существительных .....	82
1.1 Аффиксальные способы .....	83
1.1.1. Суффиксация .....	83
1.1.1.1. Номинации явлений .....	84
1.1.1.2 Наименования лиц .....	106
1.1.1.3 Существительные с модификационными значениями .....	110
1.2 Обратное словообразование (редеривация) .....	112
1.3 Сложение .....	113
1.4 Сложение с суффиксацией .....	115
1.5. Морфолого-синтаксический способ .....	118
1.5.1. Субстантивация .....	118
§ 2. Образование прилагательных .....	123
2.1 Аффиксальные способы .....	124
2.1.1 Суффиксация .....	124
2.2 Сложение .....	136
2.3 Сложение с суффиксацией .....	138
§ 3. Образование наречий .....	139
3.1 Аффиксальные способы .....	140
§ 4. Образование глаголов .....	144

4.1 Аффиксальные способы.....	145
4.1.1 Префиксация .....	145
4.1.2 Суффиксация.....	148
4.1.3 Постфиксация .....	150
§ 5. Исследование анализируемых новообразований в корпусном аспекте.....	153
Выводы по главе II .....	160
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	163
ИСТОЧНИКИ И СЛОВАРИ.....	168
ЛИТЕРАТУРА .....	169
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	
Общий список выявленных в тюменских документах слов .....	196
ПРИЛОЖЕНИЕ 2	
Общий список слов, сгруппированных по различным признакам.....	204
ПРИЛОЖЕНИЕ 3	
Словообразовательная, лексическая, словарная, текстовая,.....	209
жанровая характеристика новообразований XVIII в. ....	209
ПРИЛОЖЕНИЕ 4	
Сравнительные данные материалов исторических словарей, тюменских документов и данных НКРЯ.....	282

## ВВЕДЕНИЕ

Настоящее исследование посвящено изучению развития словарного состава русского языка XVIII в. По словам З.К. Тарланова, XVIII век, «с одной стороны, завершает глубокие, системно значительные конструктивные изменения в русском языке, а с другой – на основе этих изменений начинает его разностороннее функционально-стилистическое обновление» [Тарланов, 2003, с. 277].

Для предпринимаемого нами исследования концептуально значимым является понимание терминов *система языка* и *развитие*, представленное В.В. Колесовым: «*Система языка* – совокупная множественность языковых единиц естественного языка, организованных в функциональное и стилистическое единство на основе связей и отношений по сущностным смысловым признакам, которые способны порождать новые смыслы, сохранять их в текстах и передавать в речи»; «... *развитие* оказывается движением заданных системой импульсов в определенном, ограниченном системой направлении. Трудно установить «законы» развития, но зато всегда заметны его тенденции. <...> *Процесс* развития преобразует заданные качества, всегда определяясь условиями изменения. <...> *Процесс* и *развитие* соотносятся как явление и его сущность, и, в отличие от них, *историей* можно назвать момент осмысления и осознания соответствующего развития, данного в его процессе» [Колесов, 2005, с. 19–20].

Отмечая, что XVIII век – в истории русской лексики период «исключительный», исследователи аргументируют этот вывод следующим: обогащение словарного состава есть результат взаимодействия трех глобальных тенденций, экстралингвистических и собственно лингвистических векторов развития языка, – интенсивность процесса заимствования, активизация словообразовательных процессов и качественная ломка старой стилистической системы литературного языка [Калиновская, 2003, с. 318].

Первый путь обогащения словарного состава языка связан с тем, что «общая европеизация русской культуры XVIII в. вызвала большой приток иноязычных заимствований как в письменную, так и в устную речь. В петровскую эпоху одновременно с формированием научного языка активно пополняются и другие группы специальной лексики: заимствуется (вместе с «Табелью о рангах») огромное число административных терминов («губернатор»<sup>1</sup>, «контора», «конверт»); в военной терминологии 1/3 составляют заимствования («юнкер», «вахтер», «гарнизон») <...>» [Там же, с. 319].

О степени освоенности заимствований можно судить по интенсивности их вхождения не только в документы европейской части России: исследуемые нами региональные (тюменские) документы 1762–1796 гг. (всего 347 рукописных текстов) содержат значительное количество заимствований из разных языков, относящихся к различным сферам человеческой деятельности, например: торгово-экономической (*алдерман*<sup>2</sup>, *биржа*<sup>3</sup>, *бухгалтер*<sup>4</sup>, *гильдия*<sup>5</sup> и др.), военной (*баталия*<sup>6</sup>, *гарнизон*<sup>7</sup>, *ефрейтор*<sup>8</sup> и др.), бытовой (*блонды*<sup>9</sup>, *карниз*<sup>10</sup>, *конверт*<sup>11</sup> и др.); значительная часть заимствований – слова административной тематики: *документ*<sup>12</sup>,

---

<sup>1</sup> Лексема *губернатор* зафиксирована уже в «Словаре русского языка XI-XVII вв.» [Вып. 4, с. 152]. «Словарь русского языка XVIII в.» фиксирует слово с тремя значениями, но в качестве нового отмечает только третье: «ГУБЕРНАТОР (<► говор- 1703, *един.* губерны), а, м. 1. Комендант крепости; правитель города. <...> 2. Правитель провинции, графства, департамента и т. п. в Европе, Азии, Америке. <...> 3. Начальник губерний в России» [Вып. 6, с. 6]. Лексема *губерния* в «Словаре русского языка XI-XVII вв.» не зафиксирована.

<sup>2</sup> Слово зафиксировано в 3 документах разных жанров (покорное доношение, объявление, увольнение) 1791-1793 гг.

<sup>3</sup> Зафиксировано в документе жанра просьба, 1794 г.

<sup>4</sup> Зафиксировано в 4 документах разных жанров (доношение, изъяснение, квитанция, сообщение) 1777-1796 гг.

<sup>5</sup> Зафиксировано в 12 документах 8 разных жанров (доношение, верующее письмо, кондиции, объявление, опись, просьба, прошение, условие) 1787-1794 гг.

<sup>6</sup> Зафиксировано в документе жанра паспорт, 1770 г.

<sup>7</sup> Зафиксировано в документе жанра допрос, 1788 г.

<sup>8</sup> Зафиксировано в документе жанра рапорт, 1785 г.

<sup>9</sup> Зафиксировано в документе жанра роспись, 1780 г.

<sup>10</sup> Зафиксировано в документе жанра опись, 1791 г.

<sup>11</sup> Зафиксировано в 8 документах 6 жанров (допрос, копия с журнала, подписка, рапорт, сообщение, прочетный указ) 1771-1796 гг.

<sup>12</sup> Зафиксировано в 6 документах 5 жанров (ведомость, доверенность, наставление, копия с определения, указ) 1766-1794 гг.

*коміссія*<sup>13</sup>, *контóра*<sup>14</sup>, *пашпóрт / пачпорт*<sup>15</sup> и др. Вошедшие, судя по данным «Словаря русского языка XVIII века», в письменные тексты столицы преимущественно в первое десятилетие XVIII в., эти иноязычные по происхождению слова во второй половине века достаточно свободно используются во многих входящих и исходящих, первичных (инициативных) и вторичных документах отдаленной сибирской провинции.

Следует отметить, что к настоящему времени в научной литературе достаточно подробно освещен вопрос о причинах и путях заимствований петровской эпохи. В частности, Н.М. Кувшинова в статье «Германизмы в русском языке начала XVIII в. как отражение исторической эпохи» так характеризует языковую ситуацию эпохи: «Всеобъемлющий охват петровских преобразований, стремительные темпы, исключительная напряженность законодательного творчества обусловили во второй четверти XVIII столетия значительные изменения всей системы современного русского литературного языка <...>. Сущность языковой политики Петра I состояла, с одной стороны, в идее сближения литературного языка с живой народной речью, с другой – в привлечении необходимых иноязычных слов» [Кувшинова, 2007, с. 45]. Работ же, связанных с изучением дальнейшей ассимиляции заимствованных лексем, их восприятием грамматической системой русского языка XVIII в. (особенно второй его половины), значительно меньше.

Обращая внимание на особенности заимствований, характерные для второй половины XVIII в., авторы называют снижение темпов непосредственного заимствования, изменение сфер иноязычного влияния, ограничение языковой многоконтактности преимущественно сферой

---

<sup>13</sup>Слово зафиксировано в 3 документах разных жанров (ведомость, определение, челобитная) 1763-1773 гг.

<sup>14</sup>Зафиксировано в 21 документе 17 жанров (билет, верующее письмо, выписка, доказательные пункты, покорнейшее доношение, допрос, доношение, копия с журнала, купчая крепость, объявление, определение, ответы, промемория, рапорт, сообщение, указ, прочетный указ) 1773-1796 гг.

<sup>15</sup>Зафиксировано в 20 документах 12 жанров (билет, допрос, копия с журнала, лист о преступнике, наставление, объявление, ордер, паспорт, прошение, отпускное письмо, увольнительное письмо, указ) 1766-1795 гг.

французского и немецкого языков, усложнение путей заимствования, связанное с активизацией устного пути вхождения, переход слов иностранного происхождения из терминосистем в общее употребление. Кроме того, в этот период наблюдается активизация процессов контраноминации иностранных реалий и понятий средствами родного языка как следствие пуризма. «Ассимиляция заимствованных единиц во второй половине XVIII в. проявляется в их более глубоком освоении, нашедшем отражение в усилении деривационной активности и семантическом развитии иноязычных слов» [Конончук, 2008, с. 14]. Схожее с последним выводом (сделанным на материале писем А.В. Суворова) заключение находим в работе Г.М. Погореленко (автор изучает стилистически отличный, региональный, источник – документацию Колывано-Воскресенских заводов третьей четверти XVIII в.): «Иноязычные же лексемы, среди которых было много терминов из сферы культуры, обладали качеством повышенной литературности и смыкались с категорией общекнижных слов. Порой они принимали облик типичных книжных моделей и тогда органически вливались в ряды словообразовательных типов на правах их законных членов» [Погореленко, 1984, с. 46].

Сделанные на стилистически разнородном материале, эти выводы позволяют поставить вопрос о типичности исследуемых авторами «локальных» процессов и об обнаружении закономерностей. Формулировку таковых можно найти у Л.П. Крысина, автора многочисленных работ по проблемам заимствования, который сформулировал следующие критерии (признаки) освоенности иноязычного слова: 1) передача иноязычного слова фонетическими и графическими средствами заимствующего языка; 2) соотношенность слова с грамматическими классами и категориями заимствующего языка; 3) семантическая самостоятельность; 4) отсутствие у заимствования дублетных синонимических выражений в заимствующем языке [Крысин, 2004, с. 44]. Представляется, что второй критерий можно уточнить следующим (актуальным для нашего исследования) признаком:

«способность заимствования активно включаться в процессы словообразования в принимающей среде» [Конончук, 2007, с. 8].

Таким образом, в XVIII в. «иностранные слова не только количественно пополнили словарный состав русского языка, существенно обогатив его целыми тематическими разрядами (группами) лексики, отсутствовавшими в нем» [Калиновская, 2003, с. 320], но и стали своеобразным катализатором в сфере словообразования, так как многочисленные иноязычные элементы послужили производящей базой для новых слов, а иногда целых словообразовательных гнезд, например (по материалам «Словаря русского языка XVIII века»): *кабинет / кабинета – кабинетец, кабинетский<sup>16</sup>, кабинетный, кабинет-секретарь, кабинет-министр, кабинет-курьер; магазин – магазинный, магазинщик, магазин-вахтер; палисад – палисадный, палисадировать, палисадник.*

Однако активизация словообразовательных процессов была связана не только с пополнением количества производящих основ за счет заимствованных слов, но и с явлениями, происходящими внутри самого языка, которые, например, «актуализировали суффиксы церковнославянского языка – традиционно абстрактные по значению – при образовании существительных с отвлеченной семантикой. Большинство новообразований имело русскую или церковнославянскую основу, реже по этим моделям образовывались слова от иноязычных основ» [Калиновская, 2003, с. 320].

Описывая процесс развития словарного состава русского языка XVIII в., В.Н. Калиновская отмечает, что в этот период «вновь актуальными становятся модели с суффиксами *-ость, -ство, -(н)ие*, но особенно продуктивными оказываются существительные на *-ость*. Рост числа слов с

---

<sup>16</sup> Ср. в нашем материале: «...*через всю реку лед продолбит же шибоб перевозить было можно прибывших иногда либо кабинетских и сенадских куриеров и других главных персон...*»\* (промемория из Тюменской воеводской канцелярии в Тюменскую комендантскую канцелярию о подготовке ко вскрытию льда на реке Туре от 28 марта 1778 г.) [Трофимова, 2002, с. 382]; также в исследуемых документах: *контора – конторский, конторщик; конфедерат – конфедерация, конфедерацкий.*

\* Здесь и далее при транслитерации оригинальных документов выносные буквы введены в строку, служебные слова отделены от знаменательных, сохранена пунктуация оригинала. По сравнению с изданием [Трофимова, 2002] устранены обозначения конца строки, сохранены буквы ъ, ы, ѿ оригинала.

этим формантом происходил за счет участия в словопроизводстве не только именных, но также глагольных и глагольно-именных производящих основ. Принципиально новым, характерным для XVIII в. явилось вовлечение в этот процесс разговорной и просторечной лексики» [Там же, с. 320]. «В словообразовании прилагательных, – далее пишет исследователь, – наблюдается та же тенденция, что и у существительных, – стремление к большей абстрактности; она выразилась в расширении образований от основ существительных с абстрактной семантикой, что ранее было несвойственно относительным прилагательным. Следствием этого явилась большая склонность образований с суффиксом *-н-* к окачеству» [Там же, с. 321].

Оба обозначенных процесса (заимствования и активное словотворчество), коррелирующих с грамматическими тенденциями (ср., например: «... именно в XVIII в. за конкретными суффиксами начинают закрепляться определенные типовые значения» [Там же, с. 320]), внесли значительный вклад в изменение языковой картины XVIII в. в целом. По справедливому замечанию З.К. Тарланова, «развитие грамматической системы русского языка в XVIII в. носит по преимуществу селекционно-стилистический характер, что, в свою очередь, является приметой переходных периодов <...>» [Тарланов, 2003, с. 279].

«Стилистическая система литературно-письменного языка предыдущего периода – в силу ее жанрово-стилистической ограниченности и замкнутости – уже к моменту петровских преобразований перестает удовлетворять потребностям развивающегося российского общества» [Калиновская, 2003, с. 318]. Это положение можно развить, обратившись к размышлениям о судьбе «петровских заимствований» В.М. Живова: «... заимствования не решают понятийных<sup>17</sup> проблем, которые ставит перед

---

<sup>17</sup> В.В. Колесов отмечает, что «сам термин *понятие* появляется только в начале XVIII в.» [Колесов, 2005, с. 14] (в материалах Национального корпуса русского языка (основного корпуса) первая дата фиксации слова – 1733 г.). В.В. Колесов говорит о «концептуализме» как отличительном признаке русского языка XVIII в.: «Через слово происходит воссоздание словесных знаков, подчиняющихся <...> установке на логически выверенное понятие как основную содержательную форму слова <...> Таким образом, концептуалист исходит из готового, сложившегося в культуре понятия (идеи) <...>» [Колесов, 2005, с. 14].

обществом модернизация: заимствования могут служить вспомогательным материалом, но не могут организовать новую дискурсивную практику. <...> Если петровские тексты наводнены заимствованиями, то позднее они по большей части уходят из языка. <...> Можно допустить, что в этом «очищении» языка играли роль и прагматические факторы: неосвоенные заимствования были плохим коммуникативным средством. <...> Вместе с тем в XVIII в. интенсифицируется взаимодействие церковнославянских и просторечных лексических элементов, важность которого для формирования словаря русского языка и его понятийной системы имеет принципиальное значение (ср. об этом уже в работе В.В. Виноградова 1927 г.<sup>18</sup>). Одним из факторов этой интенсификации было исчезновение границ между отдельными регистрами письменного языка, в результате чего книжная лексика и коллоквиализмы оказались перемешанными в одной корзинке» [Живов 2009, с. 13–17].

Периодизация истории русского языка, представленного «в моментах его преобразования как система: древнерусский язык – великорусский язык эпохи Средневековья – современный русский язык» [Колесов, 2005, с. 16], традиционно рассматривается в проекции на соотношение устной и письменной речи. Как «появление письменности в корне изменило формы существования и характер древнерусской языковой культуры» [Там же, с. 18], так и окончание периода письменности и появление литературы знаменует новый этап развития языка – литературный русский язык. На то, как отражена эта связь в концепции В.Г. Белинского, обратил внимание Ю.С. Сорокин в статье академического сборника «Процессы формирования лексики русского литературного языка (от Кантемира до Карамзина)». Ю.С. Сорокин цитирует следующее высказывание известного литературного критика об авторах той эпохи: «Русскую литературу начинают с Ломоносова, – и справедливо. Ломоносов действительно был основателем русской литературы. <...> Если Кантемир и Тредьяковский не были

---

<sup>18</sup> Виноградов В.В. Лексикология и лексикография. Избранные труды. М.: Наука, 1977. С. 27-34.

основателями русской литературы, их труды некоторым образом были как бы предисловием к ее основанию. <...> Кантемир не столько начинает собою историю *русской литературы*, сколько заканчивает период *русской письменности*» [Сорокин, 1966, с. 53].

Важные для нас рассуждения о зарождении в XVIII в. литературного языка находим в работах Г.О. Винокура: «Очень важно обратить далее внимание на общие приемы построения связной речи, какими характеризуется *новый русский общеупотребительный книжный язык* в сравнении со старым деловым языком. Поиски равнодействующей между примитивным фразовым строем с характерными для него неотчетливыми границами, между отдельными звеньями речевого потока и запутанной, риторической, ученой конструкцией ораторского искусства на церковнославянском языке с течением времени привели, не без помощи западноевропейских образцов, к выработке логически стройной, расчлененной конструкции, которая является сейчас общей для различных национальных языков новой Европы» [Винокур, 1947, с. 104]; Г.А. Гуковского: «Поэты-теоретики первой половины XVIII столетия непременно были в то же время и филологами, грамматиками, исследователями русского языка и его кодификаторами. Творя новую поэзию, они тем самым творили *новый литературный язык*, – из стихий, смешавшихся во время петровского культурного переворота и в период его подготовки. Роль языкотворческой работы Кантемира, Тредиаковского, особенно же Ломоносова и Сумарокова невозможно переоценить. Они создали предпосылки для существования новой русской литературы, разработав для нее языковые формы и начав то дело *построения современного русского литературного языка*, которое завершил и увенчал Пушкин. <...> Трудно иной раз решить, была ли для них грамматика обоснованием творчества, или же, напротив, творчество – лабораторией языковых опытов, демонстрацией грамматических систем, иллюстрацией их,

или же методом массовой пропаганды языковых норм, методических материалов для усвоения их русской культурой» [Гуковский, 1962, с. 102].

Но какое место в этом новом литературном языке отводилось языку деловой письменности? Как отмечается в работах по истории делового языка, в XVII в. «в частно-правовой и судебно-следственной документации больше сохраняются нормы приказного стиля. В связи с этим прослеживается традиционно большая свобода в употреблении разговорных слов» [Майоров, 2006, с. 11]. Однако уже в первой половине XVIII в. начинается тенденция «синтеза книжных и некнижных средств, а точнее вторжение нормы литературного языка в сферу узуса деловой письменности» [Там же, с. 11]. И уже во второй половине XVIII в. происходит «не вытеснение самого приказного языка, а прекращение той стилистической традиции, которая была тесно связана с жанрами деловой письменности допетровской эпохи <...>. Главными стилеобразующими средствами делового письма становятся книжные элементы в основном церковнославянского происхождения. Поскольку книжные средства в качестве нормированных получают распространение во всех жанрах деловой письменности, деловой язык конца XVIII в. *становится функциональным стилем литературного языка*» [Там же, с. 12].

Ту же мысль о соединении нескольких языковых стихий в новом литературном языке находим в статье Б.Г. Унбегауна: «Столетие с середины XVII до середины XVIII в. является решающим для *современного русского литературного языка*. То, что этот язык сформировался в указанное столетие, не вызывает, по-видимому, разногласий, как не вызывает сомнения и то, что этот отныне единый язык взял на себя функции как церковнославянского литературного, так и делового нелитературного языков» [Унбегаун, 1971, с. 331]. Многие «простонародные понятия» (В.М. Живов) вошли в культурное сознание русских именно через посредство деловой коммуникации благодаря вовлечению в процесс создания письменных текстов большого числа субъектов речи (следствием чего стало появление так называемых «массовых

источников» [Источниковедение, 1998, с. 331–335]). В.В. Виноградов в «Очерках по истории русского литературного языка XVII–XIX веков» описывающий эту языковую ситуацию параграф озаглавил «Расширение состава и функций деловых стилей в связи с процессом смешения и перегруппировки стилей и усилением литературных прав живой русской устной речи» [Виноградов, 1982, с. 71–72]. Размышляя о роли делового языка в становлении национального языка в допетровскую эпоху, Л.П. Якубинский подчеркивал распространение «московского делового письменного языка <...> в провинции. <...> Единственным местом, где систематически накапливался опыт связного письменного изложения на русском языке, <...> были государственные канцелярии (приказы). Вот почему при Петре I, стремясь писать не по-«словенски», а по-русски, указывали как на образец на приказной язык <...>. Москва была символом национального единства. В московском языке видели одно из выражений этого единства. <...> Провинция хотела писать и говорить по-московски по тем же <...> причинам, по которым она сплотилась вокруг Москвы в начале XVII в.» [Якубинский, 1986, с. 128–130].

Языковая ситуация в России XVIII в. формировалась и благодаря «государственному аппарату с его бюрократией», который играл «большую роль в распространении московского письменного языка»; государство «стремилось к единому литературному языку» [Там же, с. 130–131], однако, по выражению А.П. Майорова, «функционирование делового языка на периферии Российской империи имело свои особенности»: «в создаваемых на местах документах отражается как общий процесс стабилизации норм национального русского языка, так и действие узуральных норм делового стиля, определяемых социолингвистической и социокультурной спецификой функционирования этих документов в данном регионе. Несмотря на внешнюю стандартизованность и преимущественное книжно-славянское языковое оформление, в региональных памятниках деловой письменности XVIII в. наблюдается живое взаимодействие разговорного и книжного

языков» [Майоров, 2006, с. 12]. Представляется уместным именно здесь обратить внимание на замечание Е.С. Кубряковой: «Легко возникая в живой речи по мере необходимости, новые производные наиболее непосредственно отражают все изменения в устройстве и уровне развития общества, все преобразования в его деятельности» [Кубрякова, 1977, с. 239]<sup>19</sup>.

**Степень разработанности проблемы.** Проблемам состава и особенностей функционирования регионального делового языка XVIII в. уделено немало внимания в лингвистике новейшего времени. Этим проблемам посвящены исследования на материале уральских и сибирских документов:

– по исторической лексикологии Н.И. Бражниковой, 1971 (на материале деловой письменности Южного Зауралья), Е.Н. Поляковой, 1983 (пермские документы), Л.Г. Панина, 1985 (западносибирская деловая письменность), Г.А. Христосенко и Л.М. Любимовой, 1998 (нерчинские документы), Л.А. Глинкиной, 2002 (элементы народно-разговорного языка в челябинских деловых бумагах), Е.И. Головановой, 2004 (южно-уральская письменность), А.П. Майорова, 2006 (деловая письменность Забайкалья);

– фонетике и морфологии Л.Ф. Копосова, 2000 (на материале севернорусской деловой письменности), О.В. Боярской, 2007 (прилагательное в южно-уральской деловой письменности);

---

<sup>19</sup>Нам показалась значимым обратить внимание на важное «созвучие» в характеристике языковой ситуации новейшего переломного периода российской истории и языковой ситуации начала XVIII века. Описывая современную языковую ситуацию (XX–XXI вв.) в своей работе «Языковая рефлексия в постсоветскую эпоху», И.Т. Вепрева дает общую картину «реформирования» языка, напоминая описание интересующего нас периода: «<...> современные изменения в языке обусловлены прежде всего социальными причинами, а именно социально-экономическими потрясениями <...>, хотя «новые источники внешних воздействий на систему усиливали действие ее собственных динамических тенденций, ускоряли их развитие» [Колесов 1999: 33]. В такие периоды «стихийное, неуправляемое начало» в языке одерживает победу над нормативным, поэтому актуальные языковые тенденции «как бы вырываются наружу» [Гловинская 1996: 237–238]. Современное языковое состояние было охарактеризовано как динамическая синхрония, «интенсивная динамизация» [Мокиенко 1998: 38], как «ускоренный переход к некоему новому эволюционному этапу, который связан с новшествами» [Костомаров 1999: 290], как синхронный срез с высокодинамичным типом эволюции языка <...>» [Вепрева 2002: 17].

– стилистике А.Г. Косова, 2002 (стандартизация деловых документов из архивов Челябинской области), Н.В. Глухих, 2004 (текстообразующие единицы в деловом эпистолярии);

– источниковедению и краеведению И.А. Малышевой, 1997 (деловая письменность как объект источниковедения), М.С. Выхрыстюк, 1999 (тобольские документы), О.В. Трофимовой, 2002 (тюменские скорописные документы), Л.А. Глинкиной, 2004 (историческое лингвокраеведение на Южном Урале) и др.

Исследователями рассмотрены различные аспекты регионального делового языка XVIII в., дана характеристика особенностей составления и функционирования документов конкретного региона, проведен ценный источниковедческий анализ – однако работы по словообразованию на материале региональной деловой письменности XVIII в. нам, к сожалению, неизвестны. Тем не менее в научной литературе отмечается, что «процесс формирования русской и, в частности, древнерусской словообразовательной системы был весьма сложным. В нем участвовал ряд разнородных элементов (корней, словообразовательных аффиксов): и унаследованных от эпохи общеславянского языкового единства, и собственно древнерусских, возникших уже на восточнославянской почве, и заимствованных из старославянского языка и других языков» [Мазурина, 2007, с. 3].

Разработки в области теории и практики словообразования ведутся давно. В исследованиях А.С. Будиловича («Анализ составных частей славянского слова с морфологической точки зрения, 1877»), Ф.И. Буслаева (учебник русской грамматики, раздел «Этимология», 1896), И.И. Срезневского («Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам», 1893) рассмотрено строение славянских корней и образование основ разных частей речи, описаны способы образования и изменения слов разных частей речи, поднята проблема множественной мотивации, указан возможный характер коннотации производящих аффиксов.

Новый этап в разработке проблем теории словообразования связан в 1940–1960 гг. с трудами В.В. Виноградова («Русский язык. Грамматическое учение о слове», 1947), Г.О. Винокура («Заметки по русскому словообразованию», 1946), Н.М. Шанского («О происхождении и продуктивности суффикса *-ость* в русском языке», 1959) – это этап формирования словообразования как самостоятельного направления лингвистической науки. В этот период происходит осмысление сущности словообразования, разрабатываются некоторые важные проблемы общей теории синхронного словообразования: место словообразования в ряду лингвистических дисциплин, проблемы членимости слова, принципы установления отношений синхронной производности, своеобразие семантики и строения производных слов разных частей речи.

Исследования 1960–1980-х гг. ликвидируют многие «белые пятна» в становлении теории синхронного словообразования. Прежде всего это работы М.Д. Степановой («Словообразование современного немецкого языка», 1953), Н.Д. Арутюновой («Очерки по словообразованию в современном испанском языке», 1961), позднее Е.С. Кубряковой («О понятии синхронии и диахронии», 1968), А.Н. Тихонова («Синхрония и диахрония в словообразовании», 1972), Е.А. Земской («Современный русский язык: словообразование», 1973), В.В. Лопатина, И.С. Улуханова (раздел «Словообразование» в «Русской грамматике», 1980), в которых были разработаны основные понятия словообразования: словообразовательный анализ, словообразовательная структура, производная (мотивированная) основа, производящая (мотивирующая) основа, деривационный аффикс, словообразовательный формант, способ словообразования, направление производности (мотивации), мотивационные отношения, словообразовательная модель, словообразовательный тип, словообразовательный ряд, словообразовательное гнездо и др.

Теоретические достижения словообразования были использованы в трудах по историческому словообразованию последних десятилетий (см.,

например: Ю.С. Азарх, 1984; В.Н. Немченко, 1985; Н.П. Зверковская, 1986; Н.Х. Низаметдинова, 2003 и др.).

Несомненно, проведенные исследования охватывают широкий круг проблем русского словообразования, решают многие теоретические и конкретные практические задачи, однако остается неизученной синхронно-территориальная область словопроизводства, когда главным принципом отбора материала является его территориальное и хронологическое единство. Представляются справедливыми замечания Г.М. Старыгиной о том, что в настоящее время в обществе заметно оживился интерес к ценностям традиционных культур наций и этносов России. Он вызван не только противодействием быстрому разрушению народных традиций, но и желанием создать полную историю российского государства, которая невозможна без привлечения региональных материалов разных территорий страны [Старыгина, 2004, с. 4].

Итак, на протяжении последних трех столетий отмечается активизация процессов словообразования в русском языке. С этим связаны изменения в словарном составе языка, обусловленные значительными переменами в жизни общества. Не только специальные, но и энциклопедические издания содержат информацию о том, что XVIII в. характеризуется яркими, интенсивными процессами словообразования. Но, как правило, русское словообразование XVIII в. анализировалось преимущественно на материале художественных и просторечных текстов, в основном изданий XVIII в., ставших источниками и для «Словаря русского языка XVIII века», авторы которого в своё время заявляли: «Обилие печатных изданий XVIII в. и позднейших публикаций вполне обеспечивает картотеку материалами, объективно отражающими состав, семантико-стилистические свойства и грамматические особенности русской лексики той поры. Поэтому обращение к рукописному наследию XVIII в., возможное в дальнейшем, в настоящее время не представляется необходимым. <...> Исчерпывающий охват многочисленных памятников

русского языка XVIII в. в ближайшее время практически невозможен» [Сорокин, 1965, с. 11]<sup>20</sup>.

За полвека, прошедшие со времени публикации этого заявления, изменилось многое: сформировались лингвистическое источниковедение и лингвистическое краеведение как отдельные лингвистические отрасли знания; благодаря развитию компьютерных технологий составляются и исследуются корпуса рукописных документов. Бесспорно, привлечение большего количества письменных источников обеспечивает создание объективной картины функционирования и постепенного нормирования русского литературного языка в обозначенных временных границах.

В настоящей работе, опираясь на принципы и понятия синхронного подхода в словообразовании, мы рассматриваем структурные и функционально-семантические характеристики слов, появившихся, согласно «Словарю русского языка XVIII века», в русском языке именно в XVIII в. как результат активных словообразовательных процессов, на материале скорописных текстов – документов 82 жанров – из собрания региональной (тюменской) деловой письменности, а также, благодаря инструментарию Национального корпуса русского языка, обращаем внимание на их дальнейшую «судьбу».

**Актуальность исследования** обусловлена недостаточной разработанностью принципов синхронного анализа словообразовательных единиц на материале исторических источников – региональных памятников деловой письменности, при этом разработка их и детализированное в региональном и жанровом аспектах изучение может помочь по-новому осознать проблематику исторического словообразования русского языка.

---

<sup>20</sup> Необходимо обратить внимание на то, что список источников «Словаря русского языка XVIII века» постоянно пополняется, в том числе за счет рукописных текстов. В частности, о том, что избранное нами в качестве материала исследования издание «Памятники тюменской деловой письменности 1762-1796 гг. Из фондов Государственного архива Тюменской области» входит в настоящее время в состав источников словаря, свидетельствует «Дополнение № 8 к Указателю источников» [Сл. XVIII, Вып. 15, с. 4].

Закономерности развития и современного состояния русского языка исторически подготовлены предшествующими периодами; по словам Т.В. Бредихиной, уяснить формы и значения, употребляемые в наши дни, затруднительно без изучения текстов былых эпох [Бредихина, 1990, с. 5].

Мы считаем, что исследование регионального скорописного материала (не отредактированного в той степени, как это свойственно столичным документам, и во многом отражающего естественную речевую стихию) – текстов, в которых сильно влияние устной речи и диалектов, является актуальным, так как помогает исследователю приблизиться к пониманию особенностей общероссийского языкового пространства XVIII в. Сопоставление регионального сибирского рукописного языкового материала со словарными (общероссийскими) материалами позволяет обнаружить общие, глубинные процессы, происходившие в языковом сознании носителей русского языка, в том числе субъектов административно-деловой коммуникации, объективировать языковые процессы на уровне русского словообразования и обратиться к их изучению.

Исследование нацелено на обращение к материалам тюменской деловой письменности XVIII в. – следовательно, на расширение источниковедческой базы исследований по историческому словообразованию. Выявление и анализ основных факторов появления новых языковых единиц представляет особый интерес для уточнения процессов становления русского литературного языка.

**Характеристика материала исследования.** Анализируемые нами документы опубликованы в издании: Трофимова О.В. Тюменская деловая письменность. 1762–1796 гг.: Книга II. Памятники тюменской деловой письменности. Из фондов Государственного архива Тюменской области. Тюмень: Издательство Тюменского государственного университета, 2002. Это 347 рукописных документов 82 жанров из фондов Государственного архива Тюменской области. Данное издание содержит словник, состоящий из более чем 5500 слов. Время создания документов ограничено тридцатью

четырьмя годами – периодом правления Екатерины II, место – территорией города Тюмени и ближайших окрестностей. Авторами и составителями документов были как разного уровня чиновники, так и местное население [Трофимова, 2002, с. 3]. По замечанию автора-составителя, опубликованные документы отражают разные стороны жизни Тюмени последней трети XVIII в. Этот обширный материал содержит примеры не только делопроизводственной документации, максимально ориентированной на законы канцелярского письменного текста (например, указы, промемории, челобитные, ордера и др.), но и «письменные памятники, сохранившие народно-разговорную стихию устной речи: записи допросов, объяснений, «партикулярные» письма, записки» [Там же, с. 13].

По мнению Н.Х. Низаметдиновой, историка языка, безусловно, нельзя ограничиваться только словарными материалами. В качестве источников исследования следует использовать и памятники письменности, прежде всего такие, которые не являлись еще объектом словарного описания. Это служит, во-первых, обогащению конкретного материала исследования и восполнению недостающих звеньев словообразовательной цепочки, а во-вторых, пополняет исторические словари [Низаметдинова, 2003, с. 5].

В лингвистической литературе утвердилось аргументированное результатами многих исторических исследований мнение, что «в процессе формирования литературного языка на национальной основе значительная роль принадлежала деловому языку в широком смысле слова – тому языку, который обслуживал практические нужды государственной жизни, функционируя в различных ее сферах» [Погореленко, 1972, с.3]. Между тем основное внимание исследователей долгое время уделялось преимущественно художественным текстам. О.С. Ахманова в середине 1950-х гг. констатировала: «Нельзя не заметить, что всестороннему развитию языкознания как особой и самостоятельной дисциплины не может не препятствовать принятое у нас до сих пор почти исключительное использование для лингвистического исследования произведений

художественной литературы» [Ахманова, 1957, с. 244], хотя еще на переломе XIX–XX вв. профессор Е.Ф. Будде подчеркивал решающую роль делового языка в становлении русского языка: «Наш литературный язык сделался мало-помалу из языка церковной письменности, основа которого восходит к церковнославянскому языку, языком русской литературы с тех пор, как отделился от языка церкви сначала в деловых бумагах до XVIII в., а потом и в произведениях изящной литературы: язык церковно-богословских произведений стал мало-помалу непонятен или неясен, а язык московских приказов все более и более соответствовал народному пониманию, так как приближался к разговорному языку» [Будде, 2005, с. 57].

Отдельные замечания о роли русских деловых документов для становления литературного языка находим и в других работах: деловые письма «в значительной степени отражают общенародный язык» [Жарких, 1953, с. 3]; «сохраняют нам стихию живого разговорного языка <...>, отражают и закрепляют в письменности явления, которые создавались и развивались в устах носителей языка. Наиболее значимые процессы, возникающие в языке в связи со всем ходом истории, проникли в памятники деловой письменности, что способствовало закреплению и распространению их, давало им право на существование» [Соколова, 1957, с. 4]; эти памятники «более, чем иные, близки к живой народной речи» [Котков, 1968, с. 5], в них «находят яркое отражение повседневный быт, семейные и деловые отношения, тяжбы, горести и заботы простого люда; его колоритная речь» [Котков, Орешников, 1968, с. 9]; «все эти тексты, несмотря на их практическое или «внутрителистическое» разнообразие, объединяются своей ориентацией на живую речь» [Объедкова, 1973, с. 8]; «ярко отражают народную обиходную речь и средства ее экспрессии» [Волков, 1980, с. 32].

Не разделяя взгляда Е.Ф. Будде на происхождение литературного языка, ряд филологов соглашается с его оценкой роли делового языка в указанном процессе. Так, в работе Г.О. Винокура «Русский литературный язык в первой половине XVIII в.» читаем: «XVIII век в России есть эпоха

образования национального языка, который в своем окончательном виде сложился только в первые десятилетия XIX в. В этом сложном историческом процессе громадная роль принадлежала деловому языку Петровского времени» [Винокур, 1941, с. 53].

В исследовании, посвященном изучению истоков русского делового письма, О.В. Никитин отмечает, что «оригинальной формой письменного творчества наших предков были грамоты на бересте, открытые в Новгороде в 1951 г., язык которых некоторые исследователи тоже относят к деловой традиции (с известными оговорками). Во всяком случае, факты свидетельствуют о том, что уже тогда, в древнейшую эпоху, существовала региональная приказная культура, основанная на светской юридической традиции и бытовых особенностях конкретной местности. Язык этих мини-писем, полуделовой-полуразговорный, насыщен не только элементами живой речи и обиходной лексики, но и определенными деловыми клише» [Никитин, 2004, с. 48].

И как справедливо замечают исследователи, «нормы деловой письменности в старорусский период вплоть до XVIII в. не являлись кодифицированными, но были узуальными, ее язык, естественно, не столь явственно расходился с разговорным, как в более позднюю эпоху, когда произошла кодификация» [Котков, 1990, с. 5]. Вполне естественно, что «при обращении к деловой письменности невозможно не учитывать и того, что это весьма специфический тип письменных источников, целевые установки которых не могли определяться непосредственным воспроизведением народно-разговорной речи» [Осокина, 2007, с. 59].

Деловая речь петровской эпохи отличалась большой пестротой и в области синтаксиса, и в области морфологии, но особенно в области лексики и фразеологии. Г.М. Погореленко указывает на то, что «интенсивному усовершенствованию» делового письма в названный период способствовал целый ряд факторов: «Создание более упорядоченного и удобопонятного языка регулировалось правительственными инструкциями. Значительную

роль в укреплении позиций делового языка сыграл факт появления первой русской газеты. Нормированию деловой речи способствовало более широкое развитие печатного дела, издание и популяризация в печатном виде различных пособий, руководств, рекомендаций и другой литературы практического назначения. В общей программе создания необходимого практического языка важное место заняла реформа азбуки (1708 г.)» [Погореленко, 1972, с. 8].

Среди путей обогащения лексического состава *приказного языка* (которые коррелируют с путями обогащения национального русского языка) Г.М. Погореленко выделяет три основных: «Деловой язык обогащался не только за счет *книжных элементов*. Требование писать языком простым и понятным заставляло писцов, чиновников, авторов разного рода сочинений обращаться в поисках нужных слов к *народной речи*» [Там же]. И далее: «Был и еще один источник пополнения словаря делового языка – *западноевропейские языки*. <...> Таким образом, бывший приказной язык обогащался, с одной стороны, элементами славянского языка как образцового письменного языка, с другой – элементами разговорно-народного языка, с третьей – многочисленными иностранными заимствованиями» [Там же, с. 9].

Но «к концу века <...> сфера действия делового языка постепенно замыкается областью законодательства, дипломатии, делопроизводства. Совпадающий сначала со славяно-русским языком, он в силу обозначившегося застоя и последующего сокращения сферы функционирования вскоре начинает отставать от него в развитии. Наметившийся разрыв между ними все увеличивается. Наконец, развитие делового, теперь уже в узком смысле слова, языка почти прекращается. Он как бы застывает, строго охраняя при этом свои окаменевшие формы, оберегая их от внешнего влияния. Так выделяется официально-бюрократический стиль литературного языка, характеризующийся сильной архаичностью, консерватизмом, полным отрывом от живого языка» [Там же,

с. 10–11]. Об этом же читаем у О.В. Никитина: в XVIII веке деловая культура выступает в многообразии форм и богатстве языковых красок. Как одна из основных письменных традиций она активно внедряется и в государственно-правовую область, к которой со времени Петра I предъявляются совсем иные требования. Синкретизм стилей, подязыков и культур приводит к образованию так называемого «гражданского посредственного наречия» (Ф. Поликарпов), использующего все более упорядочиваемые фрагменты старой приказной традиции, которые со временем перейдут в разряд государственной словесности и канцелярского обихода [Никитин, 2004, с. 49]. Однако при всем разнообразии языковых элементов и стилистических особенностей, характерных для XVIII в. (и сегодня ждущих своих исследователей), «традиционно в русистике огромное внимание уделяется памятникам деловой письменности XVI–XVII вв.». По справедливому замечанию А.П. Майорова, «это неудивительно, так как в этот период закладываются предпосылки формирования национального русского языка, а этот процесс проходит не без активного участия разговорного языка, изначально лежащего в основе делового языка, который служил своеобразным орудием письменной обработки и нормализации разговорных средств» [Майоров, 2006, с. 9].

Перечисляя основные признаки, присущие сложившемуся только к XVIII в. языку деловой письменности, Л.А. Глинкина, А.П. Чередниченко указывают следующие наиболее яркие его характеристики: а) колоссальный общегосударственный масштаб циркуляции актов и массовое приобщение к этому представителей среднего и низшего сословия; б) нарастающая полифункциональность в соответствии с усложнением коммуникативных задач общения, в) сокращение в языке деловых бумаг регионального компонента в пользу общерусского начала, что формировало наддиалектность делового языка этого периода прежде всего на грамматическом уровне; г) большая свобода варьирования грамматических единиц, в сравнении с литературным языком, при сохранении устойчивых

клишированных блоков, специализированных в каждом типе документа; д) контрастное соединение разговорного начала в «свободной» части текстов с консервативным шаблоном в трафаретных частях документальных текстов [Глинкина, Чередниченко, 2001, с. 43]. В той же работе авторы отмечают, что почти все вышеперечисленные общенациональные явления характерны для делового письма XVIII в. на Южном Урале. Однако можно отметить и некоторые отличия: «Локальные различия проявляются на лексическом уровне, а также в частности в лексической представленности грамматических вариантов, в степени устойчивости традиционных речевых трафаретов и соответственно – в количественно-«долевом» участии элементов разговорной речи и официального штампа в сложном сплаве делового языка XVIII в.» [Глинкина, Чередниченко, 2001, с. 43].

На выявление «локальных различий» и общих, надтерриториальных характеристик делового русского языка направлено внимание исследователей, обращающихся к региональному материалу. В научный оборот вводятся многочисленные документы различных жанров, хранящиеся в местных архивных фондах. Так, в результате многолетней работы исследователей с архивными материалами Тюменской области вышли в свет сборники: «Памятники тюменской деловой письменности 1762–1796 гг.» (автор-составитель О.В. Трофимова) и «Документы Тюменского нижнего земского суда (1782–1796)» (автор-составитель О.И. Голованова), в которых опубликовано более 500 рукописных документов из фондов Государственного архива Тюменской области.

Рассуждая о важности обращения к корпусу региональных документов при исследовании языковых явлений предыдущих эпох в статье «Тюменская деловая письменность последней трети XVIII в. в истории языка и культуры», О.В. Трофимова пишет: «Обращение к провинциальным рукописным деловым источникам эпохи правления Екатерины II связано с особенностями делопроизводства этого времени, вошедшего в историю как период «просвещенного абсолютизма в России». «Век Екатерины»

отличается серьезными и пока недостаточно исследованными изменениями в русском делопроизводстве. В истории национального языка это время определяется как начальный этап формирования современного русского языка и особенно интересного в каждой конкретной провинции взаимодействия «столичной» и «провинциальной» языковых систем, которое привело национальный язык к его современному состоянию. Взаимодействия центра и региона, актуальные в каждый момент истории российской государственности, также могут быть рассмотрены при обращении к провинциальным деловым текстам, созданным, в частности, в Сибири, которая в исследуемый период в сознании и представителей власти, и российских обывателей воспринимались отдельно от России» [Трофимова, 2002, с. 12]. В этой же работе утверждается, что «тюменские памятники деловой письменности интересны, кроме всего прочего, географической отдаленностью от столиц и вытекающими из этой экстралингвистической данности последствиями: во-первых, отличием от столичных источников словарного состава, обусловленного диалектными причинами, во-вторых, возможными хронологическими различиями в фиксации тех или иных слов» [Там же, с. 17].

В новейших исследованиях, посвященных деловому языку XVIII в., как правило, большое внимание уделяется лексикологическому аспекту. Это и глубокое всестороннее описание словарного состава деловой письменности в конкретном регионе (А.П. Майоров), и рассмотрение вопросов более частного порядка, как то: отражение в памятниках деловой письменности разговорной, заимствованной или церковно-славянской лексики (Х.Ч. Алишина, М.С. Выхрыстюк, Ю.Г. Захарова, Е.А. Кудрявцева, Е.Н. Сухина, Л.К. Терентьева), становление правовых понятий и терминов, в том числе военной и производственной сфер (О.В. Боярская, Л.М. Голиков, Е.И. Голованова, М.В. Овчинникова, Н.В. Смирнова, А.В. Уланов, Т.М. Ческидова), формирование официально-делового стиля, его норм и стандартизация текстов в XVIII веке (Л.Ф. Копосов, Ю.А. Матаева,

О.В. Никитин). В Сибири проводится обширная лексикографическая работа; были изданы региональные исторические словари: «Словарь русской народно-диалектной речи в Сибири XVII–XVIII вв.» (автор Л.Г. Панин), «Словарь народно-разговорной речи г. Томска XVII – начала XVIII века» (авторы-составители В.В. Палагина, Л.А. Захарова, Г.Н. Старикова); «Словарь русского языка XVIII века: Восточная Сибирь. Забайкалье» (автор А.П. Майоров). Однако работы, посвященные изучению грамматического строя деловой письменности, носят единичный характер. К сожалению, пока нет исследований по морфологии, словообразованию или синтаксису, которые носили бы обобщающий характер и давали возможность сделать четкие выводы, касающиеся основных закономерностей в грамматике того периода.

**Цель и задачи исследования.** Определяя условия возникновения новых слов в языке, И.В. Ерофеева обращает внимание, что в каждый исторический период развития и функционирования языка словообразовательная система представляет особую языковую подсистему, в рамках которой происходит моделирование производных наименований в соответствии с возникающими номинативными задачами, стоящими перед обществом в данное время [Ерофеева, 2010, с. 6].

Цель настоящего исследования состоит в том, чтобы, проведя комплексный анализ нового регионального языкового материала в проекции на материал, зафиксированный историческими словарями русского языка, выявить и охарактеризовать активные процессы, происходившие в русском словообразовании на одном из важнейших для становления русского языка как литературного синхронных срезов – во 2-й половине XVIII в.

Для реализации поставленной цели предстоит решить ряд исследовательских задач:

- 1) обратившись к текстовым и лексикографическим источникам, отобрать материал для анализа;

2) опираясь на принципы синхронного словообразования, систематизировать выявленные единицы с учётом их словообразовательной структуры;

3) выявить основные и периферийные синхронные способы, участвующие в образовании новых слов;

4) установить словообразовательную специфику: продуктивность способов словообразования, словообразовательных значений и формантов относительно данного исторического периода;

5) проанализировать возможность взаимосвязи структурной (словообразовательной) организации слова и его семантики, а также жанровой принадлежности делового текста;

6) отметить наличие / отсутствие региональной составляющей в образовании и функционировании изучаемых единиц в тюменских памятниках.

**Объект исследования** – новые слова преимущественно в словообразовательном и лексико-семантическом (а также частично в жанрово-стилистическом и региональном) аспектах исследования.

**Предметом исследования** являются синхронные способы образования слов на историческом материале, словообразовательная и лексическая семантика новообразований и их функционирование в деловых текстах разных жанров.

**Высокая степень достоверности результатов** проведенных исследований подтверждается не только тем, что весь анализируемый языковой материал сопоставлен с двумя национальными историческими словарями, но и тем, что полученные закономерности, будучи спроецированными на данные Национального корпуса русского языка (в диахронии: XVIII-XXI вв.), нашли подтверждение в корпусе.

**Научная новизна** диссертации состоит в осуществлении комплексного – словообразовательного и семантического – синхронного анализа языковых

единиц на историческом материале. «Тюменский» деловой язык XVIII в. впервые становится объектом изучения с точки зрения словообразования.

Для сбора языкового материала нами разработана методика отбора языковых единиц для синхронного словообразовательного анализа, включающая в себя работу со словарем, историческими словарями и текстами документов.

Исследование региональных разновидностей делового языка в сопоставлении со столичным представляется нам перспективным, так как изучение регионального языкового узуса помогает исследователям постичь особенности процесса становления русского языка на каждой из «периферий» государства как языка национального и литературного в постепенности этого процесса, которая сопровождается многочисленными колебаниями на уровне формы (вариантность) и содержания (появления оттенков в семантике). Следовательно, научная новизна работы заключается также в изучении неисследованных (или недостаточно исследованных) региональных источников русского языка XVIII в.

Так как в составе изучаемого корпуса тюменской деловой письменности присутствуют документы (тексты) разных жанров, которые имеют разностилевый характер и включают в свой лексический состав элементы устной, разговорной стилистики, то в этой связи, несомненно, новым будет изучение языкового материала «без отрыва» уровня словообразования от уровня стилистических и жанровых характеристик конкретного текста.

Кроме того, проводимый словообразовательный анализ опирается на синхронный подход в изучении языковых единиц, что позволяет выявить наиболее перспективные направления для их изучения (например, в плане диахронии) и поставить ряд вопросов для исследования дальнейшей «языковой судьбы» данных новых слов.

**Теоретическая ценность** исследования проявляется в исследовании деривационных процессов XVIII века как важнейшего синхронного среза в словообразовании начального периода формирования русского языка как

литературного; в привлечении к анализу регионального материала, полученного методом сплошной выборки, в проекции на закономерности, зафиксированные национальными историческими словарями русского языка; а также в рассмотрении структуры и семантики новых для русского языка XVIII века слов с учетом жанровой характеристики источника.

**Практическая значимость** исследования состоит в возможности использования его результатов в преподавании истории русского литературного языка и современного русского языка, в разработке курсов по историческому словообразованию и лексикологии, при составлении историко-этимологических и толково-словообразовательных словарей, в том числе региональных.

**Теоретические и методологические основы исследования.** В работе реализован системный подход к изучению материала, предполагающий последовательный комплексный (словообразовательный и семантический) анализ языковых фактов с применением синхронных принципов. При этом языковые факты рассматриваются как функционирующие и одновременно развивающиеся, то есть мы ориентируемся на методику, разработанную в трудах представителя Казанской лингвистической школы И.А. Бодуэна де Куртенэ. Эта методика последовательно описана в теоретических работах Р.М. Гейгера и В.Н. Ярцевой и носит название «опрокинутой синхронии».

Мы также придерживаемся мнения Н.Х. Низаметдиновой о том, что первоначальное описание словообразования на историческом материале должно быть синхронным: первоначальное изучение словообразовательной структуры производных на историческом материале должно строиться на основе формально-семантического соотношения производных с непосредственно производящими, существующими в языке изучаемого периода. Для правильного установления словообразовательной структуры историку языка следует скрупулезно изучать формально-семантические и хронологические связи сопоставляемых слов [Низаметдинова, 2003, с. 5].

При сборе материала использовалась методика сплошной выборки. На разных этапах исследования к языковым фактам применялась методика количественных подсчетов. Использовался описательный метод, включающий в себя приемы наблюдения, классификации и обобщения полученных результатов, которые представлены также в табличном виде (см. таблицы в тексте диссертации и 4 таблицы в приложениях).

Для постановки вопроса о дальнейших перспективах изучения анализируемых единиц предпринимались попытки использования корпусного метода – обращение к Национальному корпусу русского языка. Мы обращались к данным НКРЯ дважды (с разницей в 3 года, в 2013 и 2016 гг.), и сравнительный анализ полученных результатов показал, что намеченные тенденции сохраняются и позднее, это позволяет констатировать определенную динамику: слова с единичной фиксацией корпус дает с теми же или незначительными количественными изменениями (напр.: *грекороссийский* – 7/9, *доказанный* – 2/3, *долгопрошедший* – 1/1, *зарубление* – 1/1, *излечать* – 1/1); слова, имевшие в 2013 г. высокую частотность употребления, в 2016 г. демонстрируют стабильный рост числовых показателей (напр.: *доставление* – 640/739, *затруднение* – 5001/5619, *канцелярский* – 1565/1750, *ловиться* – 424/491).

Как отмечено в «Правилах пользования» «Словарем русского языка XVIII века», в нем «в одном гнезде объединяются некоторые производные грамматические формы и суффиксальные дериваты, которые имеют регулярные семантические и словопроизводственные связи с главным (заголовочным) словом гнезда. Значение гнездуемых производных слов складывается из общего значения основы и значения суффикса, у сложных слов – из суммы значений объединяемых основ. Поэтому слова, помещаемые в гнездо, даются без определений» [Правила пользования словарем, 1984, с. 8]. Поскольку некоторые анализируемые нами в работе слова приводятся в «Словаре русского языка XVIII века» без толкования лексического значения, в этом случае мы опираемся не только на значение мотивирующего слова, но

и на контекст, отдавая себе отчет, что «игнорирование семантики приводит к некачественному анализу деривационных связей слова» [Казакова, 2005, с. 147].

Многообразие значений слова в контексте не всегда находит всестороннюю констатацию в лексикографической практике, в том числе в таких подробных и разносторонних словарях, как словарь русского языка XI–XVII веков. Семантика слова оказывается богаче, шире, многоаспектнее той, которая находит отражение в словарях. Как известно, словарные дефиниции часто строятся на референции к производящей основе, и в то же время в словарных статьях нередко определяются устойчивые формульные выражения [Ерофеева, 2010, с. 18].

При наличии неединственных мотивационных отношений мы указываем все возможные, полагая, что даже если мотивации носят опосредствованный характер, они должны рассматриваться наряду с непосредственными, ибо у мономотивированных образований они могут выступать в качестве единственных. Под множественностью мотивации (полимотивированностью) понимается «множественность словообразовательной структуры», т.е. способность производного слова по-разному члениться при каждой мотивации [Тихонов, 1978, с. 34].

#### **Основные положения, выносимые на защиту:**

1. Использование синхронного подхода при изучении словообразования слов, появившихся, согласно «Словарю русского языка XVIII века», в русском языке в XVIII в., позволяет обнаружить в исследуемом синхронном срезе активные словообразовательные процессы: в сфере словообразования именных частей речи (существительных, прилагательных), наречий, преобладающим является суффиксальный способ (с помощью суффиксации образовано 69 из 82 существительных, 53 из 61 прилагательного, все (21 слово) наречия, 5 из 20 глаголов); в образовании глаголов одинаково значимыми являются постфиксальный, префиксальный и суффиксальный способы словообразования.

2. Методика сопоставительного анализа языкового материала позволила обнаружить, что к новым словам в составе словника изучаемого источника, вошедшего с 2005 г. в список источников «Словаря русского языка XVIII века», относится 10,7 % слов (311 в абсолютных цифрах). Из них 59 % составляют слова, образованные по действующим в языке русским словообразовательным моделям; 28 % – заимствования, не получившие словообразовательного «оформления» посредством русских аффиксов; 13 % слов не зафиксировано в словаре, тем не менее они являют собой результаты тех же словообразовательных процессов (региональные новообразования или потенциальные слова), что подтверждает их активность, «преодолевающую» стилистические границы.

3. Результаты анализа регионального стилистически отмеченного источника коррелируют с тенденциями развития русского языка, отраженными в материалах словарей и отмеченными исследователями: выявленное преобладание новообразований – именных лексем над глагольными – объясняется функционально обусловленным стремлением деловой письменности к абстрактности (отсюда превалирование абстрактных суффиксов *-ниј/-ениј/-ств/-ость-* у существительных и большое количество девербативов; у прилагательных расширение роли суффиксов *-н/-ск-* с потенциально широкими словообразовательными значениями).

4. Для новообразований наиболее характерны следующие общие словообразовательные значения: ‘отвлеченный процессуальный признак’, ‘отвлеченное значение признака, свойства’, ‘носитель процессуального признака’ (у существительных); ‘признак, относящийся к предмету, явлению’, ‘относящийся к чему-либо или свойственный ему, характеризующийся отношением к действию’ (у прилагательных); ‘присущее мотивирующему прилагательному значению признака со значением наречия как части речи’ (у наречий); ‘значения, характеризующие действие с разных сторон’, различные возвратные значения (у глаголов).

5. Значения и даты фиксации слов в региональных документах не всегда совпадают с соответствующей информацией в «Словаре русского языка XVIII века». Материалы региональных (в настоящем исследовании – тюменских) текстов помогают уточнить и дополнить данные исторических словарей в отношении датировки первого употребления слова (которая нередко «опережает» датировку в «Словаре русского языка XVIII века»), лексического значения или его оттенков.

**Апробация результатов исследования.** Основные результаты диссертационного исследования были представлены в форме докладов и сообщений на международных и всероссийских конференциях, в том числе на Всероссийской научно-практической конференции «Русский язык и методика его преподавания: традиции и современность», г. Тюмень, 29-30 марта 2006 г.; Всероссийской научно-практической конференции «Знаменские чтения: Филология в пространстве культуры», г. Тобольск, 29-30 ноября 2007 г.; Всероссийской научно-практической конференции «Русский мир в духовном сознании народов России», г. Тюмень, 27 мая 2008 г.; I Региональном научном семинаре «Филологические чтения», г. Тюмень, 16 апреля 2013 г.; Всероссийской научной конференции «Региональное речевое пространство в синхронии и диахронии», г. Соликамск, 13-14 декабря 2013 г.; 36-й Международной научной конференции «Православные истоки культуры и словесности», г. Тюмень, 2014 г.; Международной конференции V Бодуэновские чтения «И.А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика», г. Казань, 12-15 октября 2015 г.; Научно-практической конференции, посвященной 90-летию юбилею Георгия Сергеевича Бабкина, «Лингвистические чтения», г. Тюмень, 17 декабря 2015 г.; Всероссийской научно-практической конференции, посвященной 80-летию доцента кафедры русского языка Клавдии Николаевны Прокошевой, «Проблемы лингвистического краеведения», г. Пермь, 18-19 декабря 2015 г.; Международной научной конференции «Неология и неография: современное состояние и перспективы», г. Санкт-Петербург, 28-30 октября 2015 г.;

Международной научно-практической конференции «Русский язык и литература в современных культурных контекстах», г. Тюмень, 30-31 октября 2015 г.

Результаты исследования опубликованы в 15 статьях, из них три – в журналах, включенных в перечень российских рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК РФ: «Историческая лексикология и лексикография (HISTORICAL LEXICOLOGY AND LEXICOGRAPHY)»; «Вестник Тюменского государственного университета. Гуманитарные исследования. Humanitates».

# **Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ И ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ЭТАПЫ ИССЛЕДОВАНИЯ**

## **§ 1. История словообразования как науки и задачи исторического словообразования**

На протяжении XVII–XVIII вв. словообразовательная терминология и понятийный аппарат только начинали формироваться, однако определенные словообразовательные компоненты уже находили осмысление, в том числе, в трудах первых славянских грамматистов (Л. Зизания, М. Смотрицкого, Ф. Максимова). Анализируя их работы, О.Л. Арискина отмечает, что Л. Зизаний был первым славянским лингвистом, осмыслившим то, что слова могут производиться не только сложением и префиксацией (которую понимали часто как разновидность сложения: служебное слово (предлог) плюс знаменательное), но и с помощью деривационных средств, находящихся в послекорневой позиции. Именно он привел примеры образования производных слов от первообразных с помощью суффиксов [Арискина, 2011, с. 12].

В той же статье «Осмысление способов словообразования первыми славянскими грамматистами» автор отмечает: «На втором месте по продуктивности в языке XVI–XVII веков стоял префиксальный способ. В отличие от суффиксации, префиксация осознавалась как способ словопроизводства всеми лингвистами доломоносовского периода. Вопрос в том, было ли это осмысление связано с признанием приставочного присоединения как самостоятельного способа или как разновидности сложения. <...> Термин ‘предлог’ в XVI–XVII веках функционировал в двух значениях: 1) служебной части речи; 2) приставки, – что во многом было связано с неразделением двух разноуровневых денотатов и понятий о них. Поэтому было бы логично предположить, что префиксация в XVI–XVII веках сводилась к сложению, однако, в отличие от последнего, получила более широкое распространение, так как префиксация – это исконный славянский способ образования слов. Примеры префиксального образования

слов приведены во всех трудах без исключения» [Там же, с. 13]. Исследуя терминологическую обеспеченность морфемики и словообразования в XVI–XVIII вв., О.Л. Арискина выявила, что в XVIII веке префиксальных примеров в грамматиках становится гораздо больше. «Однако префиксация по-прежнему рассматривается в рамках *сложения*» [Арискина, 2001, с. 118]. Исследователь обращает внимание и на тот факт, что «в «Российской грамматике» А.А. Барсова наблюдается попытка осмысления конфиксации (или в другой терминологии – префиксально-суффиксального способа словообразования). Ученый предлагает выделять *обоюдные речения*, «т.е. когда къ простому речению и спереди присовокуплено что-нибудь, и на конце (*милость – всемилостивый, всемилостивейший; страна – чужестранный; велю – повелеваю*)» [Барсов, 1981, с. 64]. «Приведенные примеры, конечно, неоднозначны, – пишет О.Л. Арискина, – однако сама мысль Барсова направлена <...> на познание префиксально-суффиксального способа образования слов (или – в терминологии казанской лингвистической школы – конфиксации)» [Арискина, 2001, с. 121].

Как нам представляется, А.А. Барсов в своей «Российской грамматике» значительнее всех приблизился к осмыслению процесса суффиксации в XVIII в.: присоединения суффикса он описал «через приложение окончательных *складов* не имеющих точно определенного знаменования» [Барсов, 1981, с. 96], предлагая эти *приложенные склады* номинировать *наращением* [Там же, с. 64].

По замечанию М.В. Черепанова, лингвистические труды М.В. Ломоносова характеризуются недифференцированным подходом к словообразовательным и грамматическим явлениям с заметным акцентом на последних. «Тем не менее М.В. Ломоносов впервые в истории русской грамматической мысли поставил целый ряд собственно словообразовательных проблем» [Черепанов, 1981, с. 6]. М.В. Ломоносов вводит традицию разграничения деривации («производства») и словосложения («сложения»). Производение состоит в наращении

«складов» (аффиксов) [Ломоносов, 1952, с. 410]. Говоря о деривации, автор «Российской грамматики» приводит примеры только суффиксального словопроизводства: «от имени *гора* произошли имена *горница, гористъ, горной*; от *рука* – *рукавица, руковядка, ручка, ручной*» [Там же, с. 410], в то время как префиксальные производные М.В. Ломоносов относит к сложениям: «Сложение бывает от совокупления двух или многих речений воедино: *порука* из имени *рука* и предлога *по*; *рукомойникъ* от *рука* и *мою*» [Там же, с. 411]. М.В. Ломоносов отмечает широкое словообразовательное взаимодействие имен и глаголов, относя к отглагольным именам, кроме существительных и прилагательных, также причастия, которые, по его словам, служат «для сокращения соединением имени и глагола в одно речение» [Там же, с. 409] (тогда как в современной грамматике причастия относят к формам словоизменительным (формо-, а не словообразующим) [Русская грамматика, 1980, Т.1, с. 666]).

М.В. Черепанов указывает, что, как и М.В. Ломоносов, А.Х. Востоков в своих трудах не проводит границы между собственно словообразованием («словопроизведением»), то есть образованием дериватов и сложных слов, и словоизменением. «Словопроизведение» мыслится им широко – как учение не только о «составлении слов», но и об их изменении и распределении по морфологическим разрядам» [Черепанов, 1981, с. 7]. «Окончания» слов, как полагает Востоков, изменяются для следующих целей: 1) для передачи разных значений («словоразличительные перемены») и 2) для удобства произношения слов («звукооблегчительные перемены»). Раскрывая содержание первой функции постфиксов, Востоков по существу тем самым делает попытку разграничения словообразования и формообразования» [Там же, с. 9]. По наблюдениям М.В. Черепанова, «А.Х. Востоков делает существенное добавление к ставшему уже традиционным членению слов на первообразные и производные, отмечая, что производные слова могут быть в свою очередь образующими для других слов, которые от них происходят.

Тем самым была установлена принципиальная возможность многоступенчатости производных структур» [Там же, с. 8].

Итак, можно сказать, что ученые-грамматисты XVIII и начала XIX в. в своих трудах заложили фундамент в понимание того факта, что словообразование («словопроизведение») и его составляющие являются неотъемлемой частью грамматической природы языка. Они выделили основные способы морфологического словообразования (пусть отличные от современной терминологии) – аффиксацию (включая конфиксацию) и сложение, при этом разделив аффиксы на конечные и начальные; углубили теорию производности; зародили мысль о формах словообразования и словоизменения. И если языковой материал, приведенный в грамматиках А.А. Барсова и М.В. Ломоносова, рассматривался авторами с позиций синхронного словообразования, то в проекции на сегодня он является предметом интереса уже диахронного (исторического) словообразования.

Размышляя над сущностью исторического словообразования, Г.А. Николаев писал: «Историческое словообразование рассматривает словообразование как развивающийся феномен. Развитие словообразования обусловлено как экстралингвистическими, так и собственно лингвистическими факторами. Оставляя в стороне вопрос об экстралингвистических факторах развития словообразования, требующий специального изучения, отметим, что лингвистические факторы могут быть общеязыковыми, обусловленными общеязыковыми тенденциями, и внутренними факторами самого словообразования. К общеязыковым тенденциям, влияющим на развитие словообразовательной системы, следует отнести общие тенденции в развитии частей речи в истории русского языка» [Николаев, 1987, с. 6]. И далее: «Не менее важными в истории русского словообразования были внутренние факторы его развития: взаимодействие семантического и морфемного словопроизводства, внутриспособное взаимодействие словообразовательных категорий, межуровневое взаимодействие словообразования и формообразования, взаимодействие и

взаимообусловленность словообразовательных процессов и отношений и т.д.» [Там же, с. 7].

В своей статье 1946 г. «О задачах истории русского литературного языка, преимущественно XVII–XIX вв.» В.В. Виноградов в числе задач, стоящих перед исследователями, формулировал следующие:

1) история имен существительных того или иного словообразовательного типа (с суфф. *-ство* и *-ствие*; с основой прилагательного и с суффиксами качества *-ость*, *-изна*, *-ина*, *-ота* и др.; история *nomina agentis* с суфф. *-тель*, *-ик*, *-щик*, *-льщик* и т.п.; история образований *nomina actionis*, история образований существительных на *-ка* от основ имен прилагательных и т.п.);

2) синонимика в системе суффиксального словообразования имен существительных в русском литературном языке XVII – XIX вв.;

3) областные элементы в суффиксальном словообразовании существительных в русском литературном языке;

4) история имен прилагательных того или иного суффиксального типа (с суфф. *-ьн-*, *-тельн-*, *-ив-*, *-лив-*, *-чив-*; *-ит*, *-овит*, *-ист*, *-ат-*, *-аст-*, *-чат-*, *-оват-*; с глагольной основой и с суфф. *-м-* и т.п.);

5) история префиксально-суффиксального словообразования прилагательных;

6) история взаимодействия имен прилагательных и страдательных причастий;

7) синонимика в системе словообразования имен прилагательных;

8) экспрессивные (или субъективно-оценочные) формы имен в истории русского литературного языка;

9) типы наречных образований в стилях русского литературного языка XVII–XIX вв.;

10) история словосложения в русском литературном языке;

11) история разных словообразовательных классов глагола;

12) история префиксального образования глаголов, книжные и устно-народные типы глагольной префиксации [Виноградов, 1978, с. 172].

Несколько лет спустя Ю.С. Сорокин писал: «Часто нелегкие и сложные пути и перепутья эволюции русского литературного языка XVIII века еще совершенно недостаточно изучены и освещены в нашей лингвистической и литературоведческой литературе, в частности, много неясного остается и в наших представлениях об обогащении и развитии словарного состава литературного языка этого времени. Многие важные источники XVIII в. в этом отношении остаются почти не охваченными исследованием» [Сорокин, 1966, с. 5]. Ученый вслед за академиком Виноградовым продолжил перечень вопросов, ждущих своего разрешения, уделив основное внимание области собственно лексикологической.

В дальнейшем изучение деривационных механизмов русского языка и их функционирования проводилось в разных аспектах. Так, Л.В. Вялкина, 1966, 1974, изучала структуру сложных слов, Ж.Ж. Варбот, 1969, обращается к изучению праславянских истоков деривационных средств, в работах Ю.С. Азарх, 1984, исследуются процессы взаимодействия словообразования и словоизменения в истории языка, Г.А. Пастушенков, 1995, разрабатывает принципы определения структуры производного слова. В исследованиях Э.М. Ножкиной, 1961; В.Л. Воронцовой, 1971; И.В. Гореловой, 1974; В.И. Супруна, 1978 и др. разрабатываются более частные вопросы, касающиеся функционирования отдельных словообразовательных моделей в истории русского языка, их значения, продуктивность и т.п. Проблемы словообразовательного освоения заимствованных слов рассматриваются в статьях И.Я. Конончук, 2007; И.С. Дроздовой, 2008. В трудах Е.А. Земской, 1962; В.М. Жирмунского, 1976; Н.П. Зверковской, 1986; Э.А. Балалыкиной, 2003; Н.Э. Купчинаус, 2007; И.В. Ерофеевой, 2010 и др. прослеживается история адъективного словообразования, исследуются пути формирования суффиксов имен

прилагательных, анализируется функционирование производных адъективов в памятниках письменности разных эпох.

Мы посчитали целесообразным не рассматривать в этой части работы историю возникновения и изучения тех или иных форм, указанных выше, а уделить этому внимание в соответствующих параграфах диссертации далее.

И хотя «до сих пор не произведена качественная и количественная экспертиза словарных единиц, которыми характеризуется данная эпоха» [Озтюрк, 2013, с. 7], к настоящему времени даны уже некоторые ответы на ряд тех вопросов, которые поставил перед лингвистами В.В. Виноградов. Прделана определенная работа по изучению в историческом плане отдельных «участков» словообразовательной системы русского языка, получены конкретные результаты, в том числе касающиеся сферы словообразования XVIII в.

Так, существует целый ряд работ, посвященных тем или иным словообразовательным типам и отдельным аффиксам; наибольшее их число обращено к сфере именного словообразования.

В монографии И.М. Мальцевой, А.И. Молоткова, З.М. Петровой «Лексические новообразования в русском языке XVIII в.» достаточно подробно рассматриваются вопросы структурной и семантической характеристики новообразований с суффиксами *-ость*, *-ств(о)*, *-ниј(е)*, *-н-*, *-ов-*, *-ск*, *-тельн-* и др. Авторы отмечают, что словообразовательная база изучаемого периода значительно расширилась за счет непродуктивных ранее аффиксов (в том числе вышеназванных). Активно разрушались стилистические ограничения: например, суффиксы *-ость* и *-ств(о)*, *-тельн-* и *-ем-*, соединявшиеся до XVIII в. с основами книжного происхождения, начинают свободно соединяться с основами слов стилистически нейтральных. В данном исследовании не только фиксируется процесс роста в отмеченный период синонимичных разносуффиксальных образований, но и рассматриваются основные причины их появления. Еще один вывод, к которому приходят авторы, – развитие лексического состава русского языка

XVIII в. в сторону большей абстрактности, в том числе за счет роста класса прилагательных и образований от глагольных и глагольно-именных основ [Мальцева, Молотков, Петрова, 1975].

В отдельной статье И.М. Мальцева рассматривает некоторые словообразовательные особенности заимствованной лексики с типизированными формантами (-*ант*, -*ент*, -*изм*, -*ик*, -*иј(а)*, -*ист*, -*тор*, -*циј(а)* и некоторые др.), предпринимает попытку определить место данного разряда слов в системе русского языка. Автор поднимает один из важнейших вопросов, касающихся данных заимствованных единиц, – вопрос об их членимости: «Он важен прежде всего потому, что вычленение в заимствованной лексике структурных элементов – необходимое условие для дальнейшего освоения того или иного разряда слов, объединенных общностью форманта, словообразовательной системой языка» [Мальцева 1990, с. 65]. Далее И.М. Мальцева вполне убедительно доказывает не только возможность, но и необходимость членения данного разряда слов. Здесь же представлены наиболее типичные случаи производных образований (на почве русских аффиксов) от основ слов с типизированными формантами.

Происхождению, продуктивности суффикса -*ость* и явлению словообразовательной синонимии образований с ним посвящены работы Н.М. Шанского, 1959; Н.А. Баяндиной, 1999. Не разделяя мнения академика С.П. Обнорского, который утверждал церковнославянское происхождение суффикса -*ость*, Н.М. Шанский аргументированно доказывает, что «ни происхождение, ни продуктивность суффикса -*ость* в русском литературном языке не обусловлена старославянским влиянием: по происхождению он является исконно русским, а продуктивностью своей в русском литературном языке он обязан литературному языку Юго-Западной Руси» [Шанский, 1959, с. 131].

А.А. Шахматов наряду с лексическими церковнославянизмами в составе русского литературного языка выделял ещё и элементы церковнославянского словообразования: «... к словообразовательным

суффиксам церковнославянского происхождения относится, как кажется, *-тель*; по-видимому, он вообще чужд русскому языку (ср. то же в других славянских языках: словенском, болг., сербо-хорв.), хотя, впрочем, *житель* и древнее *волостель* слова русские» [Шахматов, 1941, с. 87]. Далее, отмечает А.А. Шахматов, церковнославянским является суффикс *-ствие*: *бедствие, царствие, содействие*<...>. Русские слова с суффиксом *-ство* имеют, по-видимому, ударение на нем: *родство, свойство*<...>; слова с ударением на корне можно частью признать церковнославянскими: *царство, уродство* [Там же]. По мнению А.А. Шахматова, церковнославянскими надо признать слова на *-ение, -ание*: *учение, лечение, страдание*<...>; в русском языке вместо *-ение, -ание* находим *-еньё, -аньё*: *спаньё*, диалект. *пеньё, введеньё*, или еще *-анье, -енье* с ударением на предшествующем слоге [Там же, с. 88]. К тому же, по наблюдениям автора, «причастия наст. времени вообще представляются сплошь церковнославянскими образованиями, ср. форму их окончаний: *-ащий, -ущий*. Но также признаем церковнославянскими причастия страд. на *-нный*; по самой форме эти причастия обличают свое церковнославянское происхождение; древнейшие примеры причастий на *-аньный, -еньный* находим в церковнославянских памятниках. <...>. Причастия на *-виший, -вишийся* также признаем церковнославянскими образованиями, ибо русский язык утратил склоняемое причастие нестрад. залога и заменил его деепричастием. <...> сохранились склоняемые формы превосходной степени: *умнейший, добрейший, милейшие* – это все церковнославянизмы <...>» [Там же].

Н.А. Баяндина, анализируя образования на *-ость* в их взаимодействии с синонимичными образованиями, выделяет 11 типов суффиксальной синонимии в сфере имен со значением качества, такие как *ость – ство, ость – ние, ость – ствие* и др.; приводит примеры функционального разграничения дублетов в языке XVIII в. и выявляет причины исчезновения в дальнейшем одного из элементов синонимической пары (имени на *-ость* или его «конкурента»), среди которых: утрата мотивирующих слов,

стилистическая дифференциация, конкретизация семантики, терминологизация и т.д. [Баяндина, 1999, с. 188]. Функции суффикса -к- на разных этапах развития языка исследует О.Ю. Крючкова [Крючкова, 2001, с. 133-134]. Специфика функционирования и особенности образования слов со словообразовательным значением «наименование лица» описаны в исследованиях Т.В. Бредихиной, 1990.

Отдельный параграф, посвященный словообразовательным особенностям адъективов в письменности Зауралья, находим в работах О.В. Боярской, 2007, где автор приходит к выводам, что наиболее значимыми особенностями являются на словообразовательном уровне стилистически маркированное суффиксальное словопроизводство относительных прилагательных посредством морфа -ск- от основ топонимов и социальных административно-статусных субстантивов; что сложно-суффиксальное словообразование наиболее распространено в документах духовного ведомства; отмечаются случаи субстантивации.

Гораздо меньше внимания ученые уделяют сфере образования глаголов и глагольных форм (причастий и деепричастий) и наречий. Однако и здесь мы можем назвать имена исследователей, работы которых заслуживают отдельного внимания: Н.С. Зарицкий, 1961; А. Бранднер, 2002; В.В. Колесов, 2005; Е.П. Злоказова, 2007; В.А. Осокина, 2007, 2013; А.Д. Комышкова, 2011; О.И. Дмитриева, 2010, 2014; Л.И. Донецких, 2013, 2014.

Нельзя не заметить, что труды лингвистов (в том числе и вышеназванных) посвящены частным проблемам словообразования XVIII в. и не позволяют увидеть полной картины словообразовательных процессов этого периода. Кроме того, в исследованиях языка на историческом (особенно региональном) материале практически никогда не ставится вопрос о жанровом аспекте (отметим работы О.В. Боярской), тогда как изучение частотности и роли отдельных аффиксов, их комплексное описание в документах различных жанров, а также сравнительный анализ документов

разных жанров в словообразовательном аспекте представляется перспективным в развитии словообразования направлением.

## **§ 2. Вопрос о синхронии и диахронии в научной литературе**

В справочной литературе синхрония понимается как определенный, строго ограниченный во времени языковой срез; диахрония же, напротив, представляет собой постоянное развитие, движение языка. [Ахманова, 1969, с. 133, 411; Энциклопедический словарь-справочник, 2008, с. 48, 169]. Однако в работах ученых-лингвистов мы находим отражение разных взглядов на суть процессов, стоящих за этими терминами.

По Ф. де Соссюру (а вслед за ним Е.А. Земской), синхрония и диахрония есть два принципиально различных подхода к исследованию языка, и полноценный анализ материала может происходить только при четком их разграничении: «При синхронном изучении не ставится вопрос о том, почему именно так сложился язык, какие изменения в предшествующие периоды привели к современному состоянию. <...> Цель же диахронического языкознания – изучение языка как продукта исторического развития, исследование изменений, происходящих в системе языка на протяжении того или иного отрезка времени» [Земская, 1973, с. 5, 6].

Почти все критерии разграничения синхронии и диахронии, выдвинутые Ф. де Соссюром, были впоследствии подвергнуты критике со стороны языковедов. Е.С. Кубрякова в статье «О понятиях синхронии и диахронии» [Кубрякова, 1968, с. 112–123] показывает, что не все критерии, предложенные Ф. де Соссюром, стоит воспринимать как строго полярные.

В трудах Ф.Ф. Фортунатова, Г.А. Николаева, М.Ф. Лукина (вслед за И.А. Бодуэном де Куртенэ) констатируется необходимость при исследовании языковых фактов деления их по историческому признаку, при этом язык понимается авторами как постоянно развивающаяся система (см. Ф.Ф. Фортунатов, 1956; В.И. Максимов, 1977; Г.А. Николаев, 1987; А.А. Реформатский, 1967; М.Ф. Лукин, 1997). В статье Бодуэна де Куртенэ

«Некоторые общие замечания о языковедении и языке» 1871 г. читаем: «Обыкновенные грамматики разных языков берут только известный момент истории языка и стараются представить его состояние в этот момент. Но истинно научными они могут быть, только рассматривая этот известный момент в связи с полным развитием языка» [Бодуэн де Куртенэ 1963, с. 69-70].

Несколько иную точку зрения на вопрос синхронии и диахронии высказывают в своих работах Е.С. Кубрякова, 1968, А.Н. Тихонов, 1972, и В.Н. Немченко, 1985. Авторы исходят из того, что язык – это непрерывно изменяющаяся система, однако обращают внимание на то, что существуют качественно разные формы движения, следовательно, и изучение языкового материала требует принципиально разных подходов (синхронного или диахронического). «Основной принцип синхронного рассмотрения, – пишет Е.С. Кубрякова, – это не минимум времени, а минимум изменений. Основной принцип диахронии – это тоже не установление абсолютного (астрономического) времени, а определение относительной хронологии событий, синхронизация установленных фактов по разным временным слоям, определение порядка следования или характеристика явления в терминах первичности и вторичности [Кубрякова, 1968, с. 121].

Еще один принцип разделения синхронии и диахронии как двух «областей науки» предлагает Р.А. Будагов. Принцип этот состоит в соотношенности с некими временными параметрами, но не в степени изменений на том или ином отрезке времени, а в степени практического использования, понимания и интереса людей к определенному этапу развития языка: «... в обоих случаях сохраняется активное вмешательство человека в сложный механизм языка (изучение языка), лишь определяемое разными целями. Отличие заключается также и в том, что современным состоянием родного языка бессознательно интересуются все люди, говорящие на данном языке (чтобы говорить на языке, нужно хотя бы механически владеть его системой), между тем как диахрония – область

знаний, доступная лишь специалистам-лингвистам» [Будагов, 1958, с. 39]. Это же положение (о соотнесенности языковых явлений с сознанием говорящих) ранее выдвигал в своем исследовании Фердинанд де Соссюр, определяя ее всего лишь как один из методов синхронии и диахронии [Фердинанд де Соссюр, 1977, с. 123].

По нашему представлению, в соответствии с данным пониманием разграничения синхронии и диахронии синхрония представляется как достаточно узкая область исследования (только современный язык), тогда как изучение синхронного среза языка, по мнению многих ученых (Г.А. Николаева, Р.М. Гейгера и др.), возможно и на историческом материале.

Как нам представляется, наиболее продуктивной на вопрос о разграничении синхронии и диахронии является точка зрения Е.С. Кубряковой, А.Н. Тихонова, В.Н. Немченко – именно ее мы будем придерживаться в настоящем исследовании. Изучая способы словообразования на историческом материале, мы выделяем определенный синхронный срез в истории языка (примерно с середины до конца XVIII в.). Присоединяемся к следующему мнению: «диахронический и синхронный аспекты анализа слова, без сомнения, имеют право на существование, так же как морфемный и словообразовательный анализы, но возводить между ними жесткую границу – значит нарушать законы существования языка» [Казакова, 2005, с. 154].

Основной перспективой комплексного словообразовательного анализа текстов разных регионов, относящихся к разным периодам развития языка, может стать выход за рамки синхронного исследования и переход к принципу синхронно-диахронного анализа, который «позволяет рассматривать деривационные процессы исходя из системного статуса изменяющихся объектов, при этом историческая стабильность языковых фактов в тот или иной период осмысливается как этап в постоянном развитии языка. Синхронно-диахронное исследование словообразовательных

подсистем и процессов дает возможность охватить весь письменный период истории русского языка, что позволяет более или менее полно отразить развитие словообразовательной подсистемы в целом, выявить динамику словообразовательных связей» [Дмитриева, 2012, с. 43].

Таким образом, не абсолютизируя привязку исследуемого материала к конкретному году составления документа, в котором обнаруживается анализируемое слово, и принимая условность ограничивающих исследование временных границ, мы рассматриваем синхронный срез русского словообразования 2 пол. XVIII века как сущностный, обладающий predetermined ранее закономерностями этап в дальнейшем становлении системы русского словообразования.

### **§ 3. Способы словообразования в синхронии и диахронии**

Термин «способ словообразования» в отношении к синхронии и диахронии имеет разное значение, и авторы дают ему разные определения. Так, Е.А. Земская отмечает, что в диахроническом словообразовании понятие *способ словообразования* служит для ответа на вопрос, с помощью какого средства (или каких средств) образовано производное слово; в синхронном оно используется для ответа на вопрос, с помощью какого средства (или каких средств) выражается деривационное (словообразовательное) значение производного слова [Земская, 1973, с. 169].

С точки зрения В.Н. Немченко, к области диахронии в словообразовании относятся вопросы о том, как делаются новые слова и как сделаны производные слова; в синхронном же плане речь может идти лишь о том, какова словообразовательная структура производных слов с точки зрения языкового сознания говорящих на определенном этапе развития языка, с точки зрения взаимоотношения производных с однокоренными производящими в данный момент языкового развития [Немченко, 1985, с. 50]. По мнению исследователя, способ диахронического словообразования может быть определен как способ изменения структуры существующего в

языке слова или сочетания слов, в результате которого возникает новая словарная единица. Под способом синхронного словообразования понимается свойство синхронически производного слова, определяемое характером словообразовательного форманта, т.е. количеством и видом образующих его основных словообразовательных средств [Там же, с. 53]. С синхронической точки зрения под словообразовательными (деривационными) средствами обычно понимаются известные материальные элементы производных слов. С точки зрения диахронической словообразовательные средства должны определяться с учетом различных процессов, сопровождающих образование новых слов [Немченко, 1984, с. 112].

По-разному же дериватологи разрешают и проблему отнесенности того или иного способа словообразования к явлениям синхронии или диахронии.

По мнению Е.А. Земской, к синхронному словообразованию относится, прежде всего, тот способ словообразования, который принято называть морфологическим, тогда как лексико-семантический способ действует в сфере диахронического словообразования: «Слова, образованные этим способом, обычно бывают продуктом длительного исторического развития. Многие из них в системе современного языка являются непроизводными, т.е. не связанными со словами, породившими их когда-то» [Земская, 1973, с. 170]. Лексико-синтаксический способ, как правило, действует в сфере исторического словообразования: «Слова, образуемые этим способом, создаются в результате длительного исторического развития и обычно производятся индивидуальным путем, а не каким-либо типизированным образом. С точки зрения синхронного изучения языка существует лишь один типизированный вид лексико-синтаксического словообразования – сращение. К этому способу принадлежат прилагательные, соотносимые со словосочетаниями, состоящими из «прилагательного (или причастия) + определяющее их слово». Средство выражения деривационного значения – закрепленный порядок частей и единое ударение» [Там же, с. 171]. Что же

касается морфолого-синтаксического способа, то он, по мнению автора, может объединять в себе разные явления. «К диахроническому словообразованию относятся происходящие в результате длительного исторического изменения принадлежности той или иной части единицы к определенной части речи, к синхронному – регулярные виды перехода слов какой-либо части речи в иную часть речи. К последним относится субстантивация – образование существительных на базе прилагательных, мотивирующих их формально и семантически. Субстантивация действует именно как способ синхронного словообразования» [Там же, с. 172].

Таким образом, в числе синхронных способов словообразования Е.А. Земская рассматривает все виды морфологического словообразования, лексико-синтаксический способ – сращение (по схеме «прилагательное + определяющее слово»), субстантивацию как один из видов морфолого-синтаксического способа. К диахроническим, по ее мнению, относятся лексико-семантический способ, лексико-синтаксический способ, морфолого-синтаксический способ (кроме субстантивации).

Такой же точки зрения на разделение способов словообразования придерживается Р.М. Гейгер: «Историческое словообразование как процесс словопроизводства представляет собой совокупность способов порождения слов, языковых механизмов, которые могут быть сами по себе как синхронными, так и диахроническими. К первым относятся аффиксальные способы словообразования, являющиеся словообразовательными актами; ко вторым – неаффиксальные способы, представляющие собой эволюционные явления, диахронические процессы. Именно это имеет место, например, в результате лексико-семантических изменений слов» [Гейгер, 1986, с. 60]. К неаффиксальным (а значит диахроническим) автор относит также отдельные разновидности морфолого-синтаксического и лексико-синтаксического способов (не уточняя, какие именно).

В.Н. Немченко в своих работах не пытается четко разделить весь набор способов словообразования и отнести каждый способ к области синхронии

или к диахронии. В учебнике по словообразованию он замечает, что «система способов синхронического словообразования в основе своей соотносительна с системой способов диахронического словообразования. В синхроническом словообразовании, как и в диахроническом, функционируют все способы аффиксального (морфематического) словообразования, кроме способа обратного словообразования, флексийное словообразование, все способы словосложения, хотя многие слова и даже целые категории слов с точки зрения синхронического и диахронического словообразования относятся к разным способам» [Немченко, 1984, с. 119]. В статье «О диахронии и синхронии в словообразовании» один способ словообразования В.Н. Немченко все же выделяет как «сугубо диахронический» – это лексико-семантический: «С синхронической точки зрения они [слова, образованные данным способом. – А.С.] выступают как семантически не мотивированные: они лишены семантической связи со своими производящими (на основании чего и рассматриваются как новые, самостоятельные слова, омонимичные производящим)» [Немченко, 1985, с. 54].

Сходной можно признать и точку зрения А.Н. Тихонова. В опубликованной в 1972 г. работе «Синхрония и диахрония в словообразовании» говорится, что процесс, обозначаемый термином «лексико-семантический способ словообразования», безусловно, словообразовательный, но он полностью диахроничен. Формирование относимых сюда омонимических пар осуществлялось если не в течение многих периодов развития русского языка, то, по крайней мере, в течение длительного промежутка времени, не укладывающегося в один синхронный срез языка [Тихонов, 1972, с. 372]. А.Н. Тихонов признает также «смешанные» позиции в разделении способов словообразования: например, лексико-синтаксический способ автор определяет как «диахронно-синхронный», так как, по его мнению, «в нем вперемежку с настоящим представлена глубокая история» [Там же, с. 373]. С точки зрения А.Н. Тихонова, «значительно одиахронен и морфолого-синтаксический

способ словообразования <...> Это уже не древняя, а древнейшая история русского языка» [Там же].

Ту же мысль мы встречаем в статье М.Ф. Лукина «К вопросу о взаимосвязи синхронии и диахронии в словообразовании»: «В центре внимания морфолого-синтаксического словообразования – трансформы, т.е. словоформы какой-либо части речи, употребленные в другом частеречном значении. Этот способ, сочетающий синхронию с диахронией, в сущности отражает динамику развития языка» [Лукин, 1997, с. 90].

Представитель же «исторического подхода» к разделению синхронии и диахронии Г.А. Николаев не признает необходимости членения способов словообразования по двум этим областям: «Способ словообразования непосредственно связан с деривационным процессом, а потому любой способ диахроничен, деление способов на синхронические и диахронические мы не принимаем. <...> Все производные слова, независимо от того, каким способом они образованы, являются результатом словообразовательных процессов и поэтому находятся в одинаковых отношениях к современной словообразовательной системе» [Николаев, 1987, с. 23]. Ключевое положение звучит следующим образом: «Попытки на основании противопоставления процессов и отношений в словообразовании разграничить задачи исторического и синхронического словообразования (первое изучает процессы создания слов, второе – деривационные отношения между словами в системе языка) не могут быть признаны удачными» [Там же, с. 24].

По наблюдениям В.И. Максимова, «характер и глубина обобщенного описания системы языка во многом зависит не только от наличия и уровня конкретных исследований в этой области, но также от тех принципов, которые положены в основу описания (его полноты, «модели»), и прежде всего от степени и последовательности применения принципа историзма» [Максимов, 1977, с. 129]. Ученый подробно описывает принципы подхода к проблематике словообразования в русских грамматиках 1952–1954 гг. и 1970 г., критикуя авторов за обращение в описании только к синхронному

подходу и почти полное отсутствие отображения исторических процессов в словообразовании: «Авторы «Грамматики» 1952–1954 гг. под словообразованием понимают раздел науки о языке, предметом изучения которого являются только способы (или правила) образования новых слов. В «Грамматике» 1970 г. также признается, что в этом разделе описываются словообразовательные типы, однако делается существенное уточнение: «...Здесь рассматриваются и структура имеющихся в языке слов («как сделаны слова»), и возможности образования новых слов («как делаются слова»). К сожалению, это вылилось в то, что большее внимание уделяется первому аспекту, т.е. чаще раскрывается картина членения слов, как она представляется авторам с синхронной точки зрения, чем их реального образования» [Там же, с. 130]. Далее читаем: «Неслучайно, что в «Грамматике» 1952–1954 гг. вопрос о выборе и распределении аффиксов почти не затрагивается, как еще слабо изученный. <...> В «Грамматике» 1970 г. понятие морфемы и сопредельных с нею единиц (морф, алломорф, вариант) рассматривается более подробно и опять-таки с синхронно-статических позиций» [Там же, с. 131]. «Как известно, «Грамматика» 1952–1954 гг. охватывает фактический материал «от Пушкина до наших дней», с учетом языка литературных произведений разных жанров и живой языковой практики нашего времени, т.е. отражает как бы диахронно-синхронный подход к описанию системы языка. В «Грамматике» 1970 г. декларируется «строго синхронное» описание языка, под современностью понимается середина XX в. Последовательное разграничение явлений письменной и устной речи, по мнению самих авторов, не могло быть выдержано до конца» [Там же].

В.И. Максимов настаивает на том, что синхронное описание системы языка возможно только при соблюдении трех условий: 1) ему должно предшествовать диахронное исследование соответствующих явлений; 2) синхронное описание не должно отождествляться с формализованным, схематичным описанием, при котором содержательная и функциональная

сторона отодвигается на задний план, а порою и совсем не учитывается; 3) описание должно быть последовательно выдержанным [Там же, с. 137].

Представляется, что методика предпринимаемого нами синхронного исследования исторического материала соответствует всем трем условиям, описанным выше: выборка материала для исследования является результатом проведенного нами сравнения отраженных в словарях двух временных пластов русского языка: XI–XVII вв. и XVIII в.; мы стремимся «нащупать» ту временную «точку», в которой изменения стали ощутимыми и значимыми для языка; описываемые нами единицы, полученные в результате сплошной выборки, изучаются комплексно (со структурной, лексической, функциональной сторон), к ним не предъявляются никакие формальные ограничения (наличие определенного аффикса, типа или способа словообразования, отнесенность единиц к определенной тематической / семантической группе и т.д.).

При этом мы придерживаемся мнения Е.А. Земской и Р.М. Гейгера о делении способов словообразования на синхронные (аффиксальные + субстантивация) и диахронические (неаффиксальные). Так, например, аргументируя «диахроничность» лексико-семантического способа, по данным словарей мы можем проследить эволюцию значений отдельных слов и даже сам процесс развития омонимии, основой которой и является лексико-семантический способ словообразования. В частности, неединичны ситуации, когда «Словарь русского языка XI–XVII вв.» приводит в словарной статье несколько значений (т.е. демонстрирует многозначность), тогда как «Словарь русского языка XVIII века» фиксирует те же значения в разных словарных статьях, представляя их как слова-омонимы. Подобное произошло, например, со словом *пеня*, которое в словаре XI–XVII вв. зафиксировано со значениями: *ПЕНЯ1. Выговор, укор, упрек. 2. Нарекание, обвинение. 3. Ссора, тяжба. 4. Наказание. 5. Возмещение ущерба, штраф* [Сл. XVIII, Вып. 14, с. 194]. Словарь XVIII века приводит уже две словарные статьи: *Пеня1. Денежный штраф* и *Пеня2. Жалоба, сетование, упрек* [Сл.

XVIII, Вып. 19, с. 12]. Стоит обратить внимание, что значение, которое ранее было отмечено цифрой 5, – ‘*штраф*’, позднее, в XVIII в., настолько актуализировалось, что в ряду омонимов стоит на первом месте.

#### **§ 4. Методика словообразовательного анализа исторического материала**

Нельзя не согласиться с мнением И.А. Бодуэна де Куртенэ, который в своей работе 1871 г. «Некоторые общие замечания о языковедении и языке» писал: «Крайне неуместно измерять строй языка в известное время категориями какого-нибудь предшествующего или последующего времени» [Бодуэн де Куртенэ, 1963, с. 47]. Конечно, нельзя подходить к исследованию исторического языкового материала с понятийным набором современного языка: исследователь не может быть уверенным в том, что определение способа образования или лексического значения слова полностью совпадает с действительно верным, если исследователь не обращает внимания на сопутствующие явления общей исторической или языковой действительности. Изменяется язык, изменяется соотношение и взаимосвязи языковых единиц, и подходить к исследованию изначальных, первичных элементов становится все труднее, поскольку по прошествии времени у нас остается все меньше живых свидетельств из того – «ушедшего» – языка, кроме письменных источников. Какова же методика исследования исторического языкового материала, в частности в области словообразования? Знакомство с работами многих языковедов, говоривших об изучении языка в различных аспектах – синхронном и диахроническом – и дававших понятия этим терминам, убеждает нас, что формулировки *методов исследования* в каждой из этих областей не вполне четкие. Вполне понятно, что синхронный срез языка предполагает использование по большей части синхронных методов, как то: описательный (с его приемами), стилистический и другие, тогда как диахронический аспект, скорее всего, соотносится в основном со сравнительно-историческим методом. Но тогда,

если обратиться к ранее процитированному высказыванию И.А. Бодуэна де Куртенэ, возникает вопрос – какими методами и с использованием каких терминов стоит описывать синхронный срез словообразования, если это срез исторической эпохи, не относящийся к настоящему времени (времени исследователя)? На этот вопрос убедительно отвечает в своей работе «Проблема анализа словообразовательной структуры и семантики в синхронии и диахронии» Р.М. Гейгер. Автор отмечает: «Следует, однако, подчеркнуть, что применение принципиальных словообразовательных правил, выработанных на современном языковом материале, при описании исторических фактов и словообразовательных систем вовсе не влечет за собой переноса из одного периода в другой и языковых отношений. Напротив, при помощи универсальных правил (если они действительно универсальны) как раз и должна быть выявлена разница в реальных языковых отношениях разных исторических периодов языка» [Гейгер, 1986, с. 57]. И далее: «Если имеется в виду описание словообразовательной системы языка – дериватология, то под историческим словообразованием следует понимать описание фактов, процессов, механизмов словообразования в прошлом. В таком описании объектом исследования является исторический языковой материал. При этом важно подчеркнуть, что описание такого материала может быть как синхронным, статическим, так и диахроническим, когда в целях выявления тенденций эволюции языка изучаются и сопоставляются разновременные факты» [Там же, с. 58].

В этой же работе находим ценные положения о методике, которую следует применять при исследовании исторического материала: «В первом случае, естественно, используется методика синхронного словообразовательного анализа. Но и во втором случае, когда поочередно исследуются отдельные исторические этапы, т.е. опять-таки синхронные «срезы», а полученные результаты сравниваются между собой, особой, специальной методики словообразовательного анализа не требуется: при описании словообразования на отдельных хронологических отметках

используется обычная методика синхронного анализа, а при сравнении поэтапных результатов для выявления динамики – общелингвистическая методика историко-сравнительного анализа, использующего приемы внутренней реконструкции и хронологизации, текстологии и др.» [Там же, с. 59].

С утверждением Р.М. Гейгера созвучно и высказывание В.Н. Ярцевой, которая вводит специальный термин для обозначения такого подхода к изучению исторического языкового материала: «Можно исходить из положения, что в исторической грамматике действителен принцип того подхода, который можно было бы назвать «опрокинутой» синхронией. Иными словами, принимать за основу все положения, методы и приемы, которые были за последние десятилетия разработаны для синхронного описания строя языка» [Ярцева, 1997, с. 108]. При этом автор отмечает, что возможен иной подход к исторической грамматике, гораздо чаще встречающийся при описании исторических изменений строя отдельных языков: это стремление представить историческую грамматику как временную последовательность отдельных синхронных срезов, каждый из которых приурочен к определенному периоду истории данного языка [Там же, с. 109].

По нашему мнению, оба эти принципа не обязательно должны противоречить друг другу, ведь возможно применение методики «опрокинутой» синхронии на разных этапах (срезах) языка, особенно если к полученным в результате изучения данным применить сравнительно-исторический метод, что сделает исследование более глубоким и разносторонним и одновременно поможет избежать «автономности» отдельных срезов языка. И, как отмечает М.В. Черепанов, «в словообразовании мы имеем дело с особым видом языкового динамизма, поскольку в этом случае главное – момент появления инновации, а не модификация прежних отношений и словообразующих элементов. Динамический аспект синхронного словообразования направлен на исследование внутрилингвистических и экстралингвистических

закономерностей возникновения словообразовательных инноваций и в конечном итоге – на исследование механизма словотворчества в его реальном функционировании» [Черепанов, 2004, с. 18].

Несмотря на то, что в большинстве работ по историческому словообразованию ученые «избегают» использования основной современной словообразовательной терминологии («способ словообразования», «суффиксация», «префиксация» и др.), мы будем использовать тот понятийный аппарат, который выработан дериватологами для описания современного (следовательно, синхронного) этапа развития языка. Ведь, по справедливому замечанию Р.М. Гейгера, «тот объективный и неоспоримый факт, что лексико-семантические и формальные характеристики тех или иных языковых единиц всех уровней исторически изменчивы, не должен поколебать принципиального существа центральных понятий и категорий словообразования, а также правил описания словопроизводства» [Гейгер, 1986, с. 57]. Термины и понятия, используемые в настоящем исследовании (*словообразовательная мотивация, словообразовательная цепочка, мотивирующая основа, словообразовательный формант*), понимаются нами в соответствии с толкованиями из «Русской грамматики» 1980 г.

В современном языкознании словообразовательные значения распределяют по трём основным типам: модификационные, мутационные и транспозиционные. В литературе вопроса указывается, что, несмотря на общее признание данной классификации словообразовательных значений, ряд важных вопросов, связанных с этим делением, заслуживает дальнейшего изучения и уточнения (см. Манучарян, 1974; Улукханов, 1979). В проекции на материал настоящего исследования – мы склонны полагать, что деление многообразия словообразовательных значений на три основных типа на материале текстов XVIII в. не отразит всей полноты нюансов словообразовательной семантики, выражаемой словами разной частеречной принадлежности. Поэтому при распределении единиц по способам словообразования мы исходим не из словообразовательного значения, а из

словообразовательного типа (с обязательным указанием форманта), так как «производные, образованные по одной и той же формальной схеме, могут относиться к разным словообразовательным типам, если формально тождественный формант не является семантически тождественным» [Ильина, 1985, с. 24], и уже позднее конкретизируем те словообразовательные значения, которые реализуются в тексте. Отступлением от этого принципа является выделение (вслед за «Русской грамматикой» 1980 г.) модификационного типа значений в составе существительных, где, по мнению авторов, «слова с общим значением «носитель предметного признака» (признака, заключающегося в отношении к предмету, лицу, явлению, названному мотивирующим словом) противопоставлены словам с модификационными значениями» [Русская грамматика, 1980, с.182-183].

В современной лингвистической литературе принято выделять четыре основных способа образования слов: 1) лексико-семантический; 2) морфолого-синтаксический; 3) лексико-синтаксический (слияние, сращение); 4) морфологический. Типология способов словообразования в «Русской грамматике» 1980 г. не включает в себя названные выше способы 1–3. Однако классификаторы здесь, основываясь на принципе выделения одной или нескольких мотивирующих основ, к первым относят, среди прочих и субстантивацию прилагательных и причастий [Русская грамматика, 1980, Т.1, с. 138].

В настоящей работе, при изучении исторического материала, мы, как уже отмечалось, опираемся на принципы синхронного словообразования, а значит, признавая (вслед за Е.А. Земской и Р.М. Гейгером) разделение способов словообразования на синхронные и диахронические, подвергаем анализу только те новообразования, которые были образованы синхронными способами (по мнению вышеназванных исследователей, таковыми являются аффиксация, сложение, сложение с суффиксацией, субстантивация).

## § 5. Принципы и количественные результаты исследования

Прежде чем проанализировать словообразовательную структуру, семантические и функциональные особенности слов, появившихся в тюменских деловых документах во второй половине XVIII в., необходимо аргументированно провести выборку материала исследования.

Для отбора и определения «новизны»<sup>21</sup> интересующих нас единиц мы сравнивали данные словника издания О.В. Трофимовой «Тюменская деловая письменность. 1762–1796 гг.: Книга II. Памятники тюменской деловой письменности. Из фондов Государственного архива Тюменской области» с материалами двух исторических словарей: «Словаря русского языка XI–XVII вв.» (далее [Сл. XI–XVII]) и «Словаря русского языка XVIII века» (далее [Сл. XVIII]). Первый является не только справочным пособием для чтения древнерусских текстов, но и бесценным источником для исследований по исторической лексикологии, словообразованию, этимологии. В тридцатом выпуске (Словарь русского языка XI–XVII вв. Выпуск 30. Томъ – Уберечися. – СПб.: Нестор-История, 2015. – 320 с.), вышедшем в свет в 2015 г., завершена разработка словарных материалов по букве Т и начата разработка материалов по букве У. К началу нашей работы над исследуемым языковым материалом было издано девятнадцать выпусков «Словаря русского языка XVIII века» (Пенат – Плангерд) (СПб.: Наука, 2011)<sup>22</sup>. «Словарю русского языка XVIII века» и его характеристике посвящена существенная часть фундаментального труда – коллективной монографии «История русской лексикографии», в которой А.А. Алексеев и Г.А. Богатова пишут, что

---

<sup>21</sup> Слово «новизна» мы заключаем в кавычки, отдавая себе отчет в определенной условности его использования по отношению к языковому материалу. В этой связи важными являются следующие слова В.М. Живова: «Одним из существенных процессов в лексике русского языка XVIII в. было появление в письменных текстах целого ряда слов, которые несомненно существовали ранее, но избегали письменной фиксации. Это означало, что и «простонародные» понятия, соединявшиеся с неизвестными традиционному книжному языку словами, выходили на поверхность, занимали место в культурном сознании и вступали во взаимодействие с понятиями элитарной культуры» [Живов, 2009, с. 17].

<sup>22</sup> К настоящему времени вышло в свет еще два выпуска: Словарь русского языка XVIII века. Вып. 20 П л а н е т а – П о д н я т ь с я / Ред. вып. Е.Д. Конопина. – СПб.: Наука, 2013; Словарь русского языка XVIII века. Вып. 21 П о д о б а – П о м о щ н ы й / Ред. вып. Е.Д. Конопина. – СПб.: Наука, 2015.

«Словарь русского языка XVIII века» стал историческим не только по своим материалам, но и по методу их описания<sup>23</sup>.

Сопоставляя словник издания [Трофимова, 2002] (далее – наш словник) с материалами «Словаря русского языка XI–XVII вв.» и «Словаря русского языка XVIII века» и обнаруживая отсутствие той или иной лексемы в первом словаре и фиксацию его во втором, мы принимали решение, что данное слово могло появиться в период с конца XVII до конца XVIII в. Например, в нашем словнике находим ряд однокоренных слов *корчма, корчемник, корчемный, корчемство, корчемствовать*. Сравнивая эти данные с данными «Словаря русского языка XI–XVII вв.», обнаруживаем, что в нем зафиксированы все интересующие нас слова (а также *корчемница, корчемнический, корчемничий, корчемствование*) [Сл. XI–XVII, Вып. 7, с. 348-349], кроме *корчемство*. Обращаясь к «Словарю русского языка XVIII века», находим в нем лексему *корчемство*, при этом обращаем внимание, что уже в отдельной словарной статье: «**Корчемство, а, ср.1. Содержание корчмы (1). САР<sup>1</sup>Ш 852. 2. Незаконная, тайная продажа вина и других предметов монопольной торговли. Многими Его Великаго Государя указами то корчемство**

---

<sup>23</sup> «Впервые в исторической лексикографии была поставлена задача во всей полноте показать динамические языковые процессы, протекавшие в течение всего одного столетия, найдены были и приемы показа историзма в этом смысле. Специальной пометой – белым треугольником – отмечаются в словаре те элементы, которые возникли в течение столетия. Все, что вышло из употребления в это же время, отмечено треугольником черным. <...> Широко используются также возможности абсолютной хронологической датировки, поскольку большинство источников словаря надежно датированы. Расположение значений многозначного слова также по возможности соотнесено с историей их появления, тогда как иллюстративный материал расположен всегда в хронологической последовательности. <...> Грамматическую характеристику в словаре можно считать исчерпывающей. Указываются не только опорные формы, позволяющие отнести слово к известной парадигме, но и конкретные реализации, выходящие за рамки парадигмы, а также дополнительные грамматические формы, являющиеся остатками старых (древнерусских, церковнославянских) парадигм, набор реально представленных в картотеке причастных и деепричастных образований. <...> Принятое в словаре частичное гнездование служит дополнительной характеристикой словообразовательных возможностей русского языка XVIII в. Под основной формой в гнезде собираются все вторичные образования, которые созданы по регулярным моделям и не осложнены семантически сравнительно со словом, содержащим словообразовательную основу» [История русской лексикографии, 1998, с. 523-529].

запрещено. ПСЗ IV 303<sup>[24]</sup>. Корчемство солью. ФРЛ<sup>1</sup>П 488<sup>[25]</sup>» [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 190]. Таким образом, слово, в первом своем значении представленное в первом издании «Словаря Академии Российской» 1789–1794 гг., а во втором зафиксированное в царском указе начала века и двязычном словаре третьей четверти века, мы вносим в список новых слов, возникших в результате действия русских словообразовательных процессов (см. Приложение 1. Общий список выявленных в тюменских документах слов). Обращение к тюменским деловым текстам, составившим достаточно случайную выборку документов, которые вошли в издание [Трофимова, 2002], показывает, что оно свободно употребляется в пяти документах 1763–1792 гг. четырех жанров (кондиции, приказ, рапорт, указ воеводы). Всего таким образом методом сплошной выборки нами было выявлено 311 слов.

Не внося в текст работы весь список выявленных лексем (так как в дальнейшем основному анализу будет подвергнута только часть из них), мы представили анализируемый языковой материал в четырех приложениях, классифицировав его по нескольким значимым для исследования критериям.

1. Список в Приложении 1 «Общий список выявленных в тюменских документах слов» состоит из лексем, которые в большинстве достаточно уверенно можно называть «неологизмами», появившимися в XVIII в., что подтверждается их отсутствием в «Словаре русского языка XI–XVII вв.». В связи с тем, что к моменту отбора материала для исследования указанные выше словари были выпущены до букв *У* и *П* соответственно, мы ограничиваем для исследования наш словник до слова *план*. Таким образом, общее количество отобранных лексем – 311, что составляет 10,5 % от 2945 слов в анализируемой нами части словника издания [Трофимова, 2002].

---

[24] Именной указ Петра I № 2045 «О снятии у иностранца Карла Гутфена наличного табаку и об учреждении казенной табачной продажи, по примеру питейной» от 4 апреля 1705 г. (см. Полное собрание законов Российской Империи [[http://www.nlr.ru/eres/law\\_r/search.php?part=28&regim=3](http://www.nlr.ru/eres/law_r/search.php?part=28&regim=3)])

[25] Полной французской и российской лексикон, с последнего издания лексикона Французской академии на русский язык переведенный Собранием ученых людей. СПб., 1786, т. 1–2. (см. Источники словаря [[iling.spb.ru/vocabula/XVIII/opis...](http://iling.spb.ru/vocabula/XVIII/opis...)])

Также в Приложение 1 внесены слова, не отраженные в вышеназванных словарях, однако зафиксированные в изучаемом корпусе тюменских деловых документов второй половины XVIII в.

2. Знаком **X** во втором столбце Приложения 1 отмечены лексемы, зафиксированные в «Словаре русского языка XVIII века». Обратим внимание, что 1) не все анализируемые слова являются в нем заголовочными и 2) слова могут не иметь в словаре развернутого толкования (см., например, *ассигнование* в статье к глаголу *ассигновать* [Сл. XVIII, Вып. 1, с. 106-107], *истребование* к *истребовать* [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 164], *отрицательство* к *отречь*, *отрекать*, *отрицать* [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 81-82] и др.).

3. Знаком **X** в третьем столбце отмечены слова, которые, по данным «Словаря русского языка XVIII века», именно в этот период были заимствованы из разных европейских языков. Однокоренные слова, заимствованные с омонимичными значениями, отмечены в соответствии с цифрой слова, значение которого реализовано в тюменских документах.

4. Знаком **X** в четвертом столбце отмечены слова, образованные на базе церковнославянских, собственно русских или заимствованных корней с помощью русских/церковнославянских аффиксов. Анализ именно этих слов посвящена вторая глава диссертационного исследования.

Не все извлеченные нами из региональных документов лексические единицы, образованные с помощью указанных словообразовательных элементов, зафиксированы в «Словаре русского языка XVIII века». Некоторые из них мы относим к данному типу, так как они носят характер потенциальных<sup>26</sup>.

---

26 См. у Г.О. Винокура: «В каждом языке, наряду с употребляющимися в повседневной практике словами, существуют, кроме того, своего рода "потенциальные слова", т.е. слова, которых фактически нет, но которые могли бы быть, если бы того захотела историческая случайность» (Винокур Г.О. О языке художественной литературы: Учеб. пособие для филол. спец. вузов / Сост. Т. Г. Винокур; Предисл. В. П. Григорьева. – М.: Высш. шк., 1991. – с. 327).

Ср. в словаре О.С. Ахманова «ПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ англ. potential, Virtual. 1. Виртуальный, мыслимый как часть языковой системы, независимо от той или другой конкретной реализации. <...>. 2. Существующий в потенции; скрытый, но готовый проявиться. Потенциальная предикативность. Потенциальное лексическое значение см. значение. Потенциальное слово англ. potential word. 1) Производное или сложное слово, реально не существующее (т. е. не

5. Знаком **X** в пятом столбце отмечены слова, не зафиксированные в «Словаре русского языка XVIII века», относящиеся к региональным новообразованиям, а также просторечной или диалектной лексике.

Таким образом, например, сочетание знаков в таблице Приложения 1:

1	2	3	4	5
бírжа	X	X		
гарнизóн	X	X		
квартáл	X	X		
класс <sup>1</sup>	X	X		
класс <sup>2</sup>	X	X		
контрáкт	X	X		
конфедерáция	X	X		

– означает, что слово относится к разряду заимствований и зафиксировано в «Словаре русского языка XVIII века» с тем значением, которое актуализировалось в русском языке именно в эту эпоху. Данные заимствования не претерпевали в русском языке структурных изменений и, соответственно, не «приобретали» новых словообразовательных элементов; в силу своей новизны и того, что вошли в язык с конкретным (не абстрактным) значением, они не имеют стилистических ограничений в употреблении (см. также Приложение 2. Общий список слов, сгруппированных по различным признакам).

Исключением здесь может считаться заимствование:

аран		X		X
------	--	---	--	---

---

зафиксированное в реально осуществившихся уже произведениях речи), но могущее создаться в любой момент в соответствии с продуктивными словообразовательными моделями данного языка.  
 ■=> Русск. примарситься «совершить посадку на Марс» [Ахманова, 1966, с. 330].

– слово *аран* не отмечено в указанных исторических словарях, не зафиксировано в словаре В.И. Даля, не обнаруживает результатов словообразовательных изменений. Однако данная лексема является заимствованием из татарского языка: «*аран* сущ. 1. *стойло, денник // стойловый* 2. *загон, загородка*» [<http://tatar.com.ru/dict/a.php>]. В указанном первом значении ‘стойло’ слово употребляется в двух тюменских текстах: см. рапорт об оценке имения и реестр монастырского строения от 8 декабря 1765 г.: «*противъ того двора аранъ собранъ в саплоты крыть драньемъ*» [с. 413]<sup>27</sup> и подписку о покупке бывшего монастырского имения от 18 октября 1766 г.: «*три скотские араны жelaеть кꙋпить*» [с. 342]. Из-за территориальной ограниченности в употреблении слово *аран* мы рассматриваем его в качестве лексемы ограниченной сферы употребления и потому вносим в пятый столбец.

Слова со следующим сочетанием помет (например):

1	2	3	4	5
вексельный	X		X	
безотлучно	X		X	
доверенность	X		X	
доказательство	X		X	
колоколенный	X		X	
конторский	X		X	
конторщик	X		X	

– и др. зафиксированы в «Словаре русского языка XVIII века» и являются дериватами, рожденными на почве: 1) заимствований (*вексель* → *вексельный*, *контора* → *конторский*, *конторщик*); 2) церковнославянских и собственно русских основ (*безотлучный* → *безотлучно*, *доверенный* → *доверенность*, *доказать* → *доказатель* → *доказательство*; *колокольня* →

<sup>27</sup> Здесь и далее при цитации материала из издания [Трофимова, 2002] указываем только номер страницы.

колоколенный). Изучение структуры, способа образования, словообразовательного и лексического значения данных слов (т.е. отмеченных в четвертом столбце) и является задачей настоящего исследования.

Однако, как сказано выше, не все производные образования отмечены в «Словаре русского языка XVIII века» как отдельные лексемы в заголовке или внутри словарной статьи. В случае со следующими и подобными им словами:

1	2	3	4	5
беляковский			X	
десятифунтовый			X	
десятичный			X	
доверющее			X	
должниковый			X	
каждомесячно			X	
калманка			X	
канфенной			X	
каскариновский			X	

– мы можем говорить о потенциальных словах, т.е. словах, которые не зафиксированы в словарях, но легко создаются в речи по знакомым языку моделям. Чаще всего они образуются от имен собственных (*якушевский* – от Якуши<sup>28</sup>, *курганский* – от Курган<sup>29</sup>, *каскариновский* – от Каскара<sup>30</sup>, *беляковский*

<sup>28</sup>Деревня **Якуши** расположена вблизи деревни Чикча. Основана переселенцами с Поволжья. Это старинные татарские юрты Якушевские, или Якушинские. Татары называли свое поселение Яусба [<http://zatyumen.ru/city/137>].

<sup>29</sup>**Курган**: в 1678–79 на месте современного Кургана, у большого насыпного кургана, древней сарматской могилы, тюменским крестьянином Тимофеем Невежиным основано укрепленное поселение Царёво Городище, или Царёв Курган. В 1738 г. в связи с устройством Ишимской линии укрепление было упразднено, а поселение названо Курганской слободой, которая в 1782 г. преобразована в уездный город Курган [Историческая энциклопедия Сибири, Т.2, с. 237].

<sup>30</sup>**Каскара** – село в 25 км от Тюмени. Поселения (Большие и Малые Каскариновские юрты) существовали еще до прихода Ермака. В юртах Больших Каскариновских преобладали татары, бухарцы подселелись к ним в начале XVII века. Малая Каскара находилась в некотором отдалении

– от Беляковская слобода<sup>31</sup>, *градтобольский* – от град Тобольск, *градтюменский* – от град Тюмень, *казанский* – от Казань, *колыванский* – от Колывань<sup>32</sup>, *краснослободский* – от Красная слобода<sup>33</sup>, *куяровский* – от Куяры<sup>34</sup>) и от числительных (*двадцатипятирублевый*, *десятифунтовый*). Слова *курганский*, *колыванский*, *казанский*, *беляковский*, *каскаринский*, *куяровский*, *акушевский* – прилагательные, образованные с помощью суффикса *-ск-* (последние с интерфиксами *-ин-/-ов-*).

Обратим внимание на два документа. В доношении от имени неграмотной Феклы Ивановой от 20 августа 1782 г. удостоверяющий ее волю грамотный крестьянин Никола Михалев использует хорошо знакомое употребительное название *Курганская слобода*: «*Къ сѣму доношенію вѣмѣсто Феклы Ивановой прозбой ее руку приложилъ курганской слобы крестьянин Никола Михалевъ*» [с. 96]. Однако в протоколе заседания Тюменского сиротского суда от 31 декабря 1792 г. мы фиксируем как новый официальный топоним – г. *Курган*, так и несколько употреблений оттопонимического прилагательного, образованного от нового названия населенного пункта, в том числе в составе наименования новообразованного административного учреждения: «*слушай, сообщение Курганских городнических делъ от 10 го ч сентября 792 года под № 166 м*»; «*об опекуне*

---

от Туры, на высоком берегу озера-старицы под названием Калым [<http://atmr.ru/munizipalnie-obrazovania/kaskarinskoe/>].

<sup>31</sup>**Беляковская слобода** основана между 1646 и 1648 годами, в 1742 г. в ней была деревянная крепость. Название свое слобода получила от речки Беляковки, впадающей, ниже села верст на 10, в реку Пышму с правой стороны [<http://www.okorneva.ru/kamyishlovskiy-uezd/belyakovskoe-selo/>].

<sup>32</sup>**Колывань**: 1) в обыденной речи – «Горная Колывань», село в Курьинском р-не Алтайского края. Центр камнерезного производства Зап. Сибири. В 1728 г. – Воскресенская крепость, с 1734 г. – пос. Колывано-Воскресенский (Колыванский) завод. Свое начало ведет от строительства медеплавильного завода А.Н. Демидова, который после нескольких пробных опытов был сдан в эксплуатацию в 1729 г.; 2) бывшее название г. Бердска (1783–96). В 1779 г. в составе Тобольской губернии была учреждена Колыванская обл. В 1783 г. область была переименована в губернию, затем в наместничество. Административным центром Колыванской обл. (губернии, наместничества) был определен Бердский острог, переименованный в г. Колывань [Историческая энциклопедия Сибири, Т. 2, с. 110].

<sup>33</sup>**Краснослободское**, село в Слободо-Туринском районе Свердловской области. Расположено на реке Ница. Возникло в 1624 г. Первоначально называлось Ницынской или Нижней Ницынской слободой, а потом Красной слободой по красоте местоположения [Матвеев, 2008, с. 115].

<sup>34</sup>**Куяр**: одно из первых крупных поселений в Талицком районе – слобода Куяровская – основана на берегу речки Куяр. Куяр – левый приток Пышмы. Куяровская слобода основана около 1675 г. по Указу Тобольского воеводы [[semantic.uraic.ru](http://semantic.uraic.ru)].

*къ имению вдова Максимовичева полагаетъ избрать из курганских купцовъ но болѣе предаеть к расположению на то сиротского суда» [с. 403].*

В анализируемых тюменских документах обнаруживаем шесть вхождений прилагательного *колыванский* в трех текстах, однако даже такое относительно немногочисленное употребление слова отсылает нас к тем историческим реалиям, которые отражены сейчас в «Исторической энциклопедии». Ср: в копии с определения о вызове желающих работать на дощаниках от 24 октября 1762 г. «*буде<...>требоват наперед<...>ис казны денегъ то имъ более половинного числа что от Тоболска до Омской крепости а от Енисейска и Красноярска до Колыванской линии следоватъ будетъ не выдаватъ*» [с. 271], где сочетание *Колыванская линия*, встречающееся четыре раза, обозначает административно-географическую единицу, конкретный топографический ориентир.

В тексте определения о денежном обороте и разных монетах от 13 марта 1773 г.: «*са тем отправлением осталась здесь ведомства Главного крикъс камисариата собранных на 1772 год на первую половину сто шедесять восем рублевъ шедесят три копейки <...> что состоятъ оня колыванскою монетою и екатеринбургскими гривенниками и четьрекпеешниками также и других сборов оставшая за отправлением въ Екатеринбургъ казна осталас вся прописанною монетою и самены учинить было не ис чего» [с. 271] – интересующее нас относительное прилагательное *колыванский* относится к продукту производства медеплавильного завода А.Н. Демидова – монете, чеканенной на вышеназванном заводе<sup>35</sup>.*

В тексте же 1783 г. от 3 сентября – 29 декабря (прочетный указ из Иркутской губернской канцелярии об отправке до Тобольского наместнического правления за присмотром с нарочным ямщика Ивана Чумлякова с семьей) мы можем наблюдать быстроту адаптации составителей документов к смене государственных административных наименований, что подчеркивает высокую степень структурированности и организованности

---

<sup>35</sup>Историческая энциклопедия Сибири Т.2, К-Р. с. 110.

процесса заполнения документов «на местах». В 1783 г., как отмечает «Историческая энциклопедия», Колыванская область была переименована в губернию – в тюменском тексте мы видим отражение этого административного процесса в употреблении нового наименования: *«Сей прочетной указъ Колыванской губерни' в Красноярске у городнических дель явленъ и в книгу под 129 м запи'санъ и написанной во оном тюмен'скои' ямщикъ Иванъ Чюмляков съ ево семейством по лежащему к Ачинской округе тракту до перваго Заледеевского стан'ку от здеш'них городнических дель с нарочнымъ казаком отправленъ»* [с. 503].

Прилагательные *краснослободский, градотюменский, градотобольский* образованы способом сложения с суффиксацией (суф. -ск-), в слове *градотобольский* наблюдается процесс наложения морфем (Тобольск + -ск-). Прилагательные *градотобольский* и *градотюменский*, образованные соответственно от *град Тобольск* и *град Тюмень*, в корпусе тюменских документов зафиксированы только в определенных лексически связанных сочетаниях с лексемой *церковь*.

Единственный в корпусе документ с лексемой *градотобольский* – покорнейшее доношение архимандрита Троицкого Рафайлова монастыря Нектария о священнике Тебеляцкой слободы Петре Вавилове – датирован 26 апреля 1767 (или 1764) г.: *«отъ Вашего Преосщенства с писмяннымъ слѣдовать видомъ для взятья оной Тебеляцкой слободы от крестьянъ приговору ко опредѣленію к той Срѣтенской цркви на мѣсто порозжее градотоболской Спаской цркви дьячекъ Корнило Поповъ»* [с. 70].

Все тексты, включающие прилагательное *градотюменский*, датированы 1790–1791 гг.: объяснение от священника от 10 марта 1791 г.: *«Въ Тюменскую коменданскую канцелярію къ учрежденному слѣдствію градотюменской Знаменской церкви от щенника Гавріила Лукина»*[с. 247]; объяснение отставного прапорщика Ивана Текутьева от 21 ноября 1790 г.: *«просил, онъ в городе Тюмени в базаре сакащичьего товарища градотюменской Архагелской церкви священника Афонася Тихонова, чтоб*

*от него было священнику Баженову приказание дано» [с. 246]; сообщение о смерти от 20 июня 1790 г. «Сего июня 19 го числа градотюменской Благовещенской церкви священникъ Михаилъ Окараковъ поданнымъ репортомъ в” здѣшнее духовное правленіе об=явилъ»[с. 467].*

Стоит отметить, что более ранние тексты (до 1790 г.) включают другие лексические компоненты при указании наименований тех же церквей, например, *соборная, тюменская, города Тюмени*; в некоторых случаях (как правило, если адресант и адресат территориально не разобщены) локальная привязка отсутствует: ср., с одной стороны, фрагменты указа из Тобольской губернской канцелярии в Тюменскую воеводскую канцелярию от 20 апреля 1778 г.: *«ис то’ казенно’ меди четырех пуд города Тюмени Знаменской церкви дьячку Алекѣю Шмотину по шести рубливъ пуд»* [с. 500], с другой – промемории из Тюменского духовного правления в Тюменскую же воеводскую канцелярию от 19 октября 1777 г.: *«требовала оная канцелярія во свидѣтельство Знаменской цркви пономаря Василья Космакова»* [с. 378]; см. также в определении Тюменской воеводской канцелярии от 19 февраля 1773 г.: *«показано в соборную Благовещенскую церков церковных требъ отпускать»* [с. 281].

Вероятно, можно говорить о том, что после 1790 г. при назывании тюменских церквей и соборов прилагательное *градотюменский* использовалось как унифицирующий элемент, вносящий в документ характер официальности и системности.

Некоторые формулы для образования сложных потенциальных слов уже заданы в словаре: *десятифунтовый* образован по тому же типу, что и другие слова с начальным «Десяти...» (◀ слав. десято-, также раздельно). *Первая часть сложных существительных и прилагательных»* [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 113]; *каждомесячно* – по типу слов с временным значением с начальным «Каждо... *Первая часть сложных слов, обозначающих время, соответствует по знач. сл. каждый»* [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 191].

Лексема *доверяющее* в «Словаре русского языка XVIII века» отсутствует, здесь зафиксировано:  $\diamond$  *Верящее письмо. Юр. Доверенность* [Сл. XVIII, Вып. 3, с. 62] – название документа, который с XVIII в. был переименован в *доверенность*. Вероятно, слово *доверяющее* является своеобразной контаминацией, неким «переходным» этапом между двумя жанровыми характеристиками одного и того же типа документа. Так, примечательна ситуация, отраженная в тюменском документе от 20 октября 1795 г., в котором использованы все три лексемы (*доверенность, доверяющее письмо, верящее письмо*), но каждая – в «своем» реквизите. При этом каждый из текстовых реквизитов записан новым почерком: основной текст – почерком писца волостного суда, удостоверяющее рукоприложение – крестьянина, регистрационной пометы – канцеляриста): «1795го года октября дня Тюменской округи Липчинской волости деревни Бурмакиной нижеподписавшееся крестьянское общество дали сию доверенность <...>\* к сему доверяющему письму вместо общества крестьянского <...> их прозьбой крестьянинъ Федотъ Пелымскихъ руку приложилъ <...>\* Сие верящее письмо в Липчинском волостномъ суде явлено» [с. 58-59].

Относительные прилагательные *десятичный, кварталнический, должниковый, канфенной* построены по хорошо известным языку моделям от основы существительного с помощью суффиксов *-ск-, -ов-, -ен(н)*. «Словарь русского языка XVIII века» фиксирует мотивирующие существительные (*десятник, должник, кварталный* (сущ.), *канфа*), но или без соответствующих прилагательных, или, как в случае с *канфа*, прилагательное образовано суффиксом *-ов-* (*канфовый*).

Направление производности в некоторых случаях подсказывает контекст, в котором может употребляться одновременно как производящий, так и производный элемент. См., например, текст промемории о содержании светлицы для полицейских служителей от 5 июля 1776 г.: «*принуждает ево Бузолина канцеляристъ Воронов быть в услуженіи в полицейских служителях десятником, и просил штоб повелено было за содержанием*

*построенной ево коштом и понне полицейской светлицы от той десятической службы отменит» [с. 376]; верующего письма от 19 января 1791 г.: «да так же сверхъ показанной сумьмы по реэстру; во объяснении подь именемъ должника Заровнятнава сказано што надлежитъ с него взыскать поведерныхъ денегъ семдесятъ пять рублей <...> и с кого взыскание учинено уведомлять мѣня имянными реэстрами должни'ковыми» [с. 336].*

В отношении некоторых слов сочетание помет может быть иным:

1	2	3	4	5
гумажный			X	X
бахтовый			X	X
дволичатый			X	X
деревина			X	X
доброндравие			X	X
засекверстовать			X	X
застойка			X	X
захарчить			X	X

– и др. Такими сочетаниями отмечены слова, словообразовательная структура которых «прозрачна», но в «Словаре русского языка XVIII века» они не зафиксированы; следовательно (так же, как и в предыдущей группе), они могут быть квалифицированы как потенциальные; кроме того, данные лексемы могут иметь те или иные стилистические ограничения (слово относится к просторечию, диалектизмам).

Так, слова *гумажный*, *доброндравие*, *засекверстовать* образованы от заимствованных корней, а, как отмечает А.П. Майоров, при общих закономерностях освоения иноязычных слов адаптацию европейских заимствований отличают некоторые региональные особенности. В языке региональной деловой письменности могли получить узуальную

нормированность те фонетические варианты распространенных иноязычных слов, которые в литературном языке являлись редкими, нерегулярными, либо были ему вообще неизвестны [Майоров, 2006, с. 161].

В Приложении 2 «Общий список слов, сгруппированных по различным признакам» слова распределены в соответствии с теми языковыми тенденциями, которые характеризуют русский язык в XVIII в. (заимствования, активный словообразовательный процесс, стилистические элементы): первый и второй столбцы включают слова, зафиксированные в «Словаре русского языка XVIII века», третий столбец – слова, не нашедшие отражения в указанном словаре.

**1. Заимствования.** Из 311 выделенных нами лексем количество слов, заимствованных в XVIII в., составило 86, т.е. 28 %. Так же, как и в Приложении 1, однокоренные слова, заимствованные с омонимичными значениями, включены в список с цифрой омонима, который реализован в текстах тюменских документов. Все лексем, вошедшие в данную категорию, не рассматриваются нами с точки зрения словообразовательных процессов, так как адаптация их в русском языке прошла без каких-либо структурных изменений (чаще всего изменения носили только фонетический характер).

В словарной статье «Словаря русского языка XVIII века» приводится информация как о языке-источнике, так и о форме слова в данном языке. См., например:

<▶ **Контрáкт** 1702, а и у, м. Лат. *contractus*, через фр. *contract*, нем. *Contract*. *Письменное соглашение, договор* <...> [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 146];

<▶ **Лóзунг** 1715 (<▶ -унк 1704, <▶ -анг, <▶ -онг, <▶ -онк 1715) и <▶ **Лóзон** 1704 (<▶ лаз- 1710, <▶ -зан 1703), а, м. Нем. *Losung*, непоср. и через шв. *lösen* (*löss-*), *lösn*. *Воен., Мор.1. Сигнал, знак для выполнения каких-л. действий; приказ.* <...> 2. *Условный секретный ответ на пароль* <...> <▶ **Решение** <...> [Сл. XVIII, Вып. 11, с. 221–222];

◄*Манифэст* 1700-е гг., а, м. Лат. *manifestum*, через нем. *Manifest*, пол. *manifest*. *Дипл., Канц. Правительственный указ, постановление; письменное обращение верховной власти к населению <...>|| Изложение решений, взглядов и т. п. группы лиц или отдельного лица; политическое воззвание <...>* [Сл. XVIII, Вып. 12, с. 62] и др.

Из приведенных примеров видно, что фр./нем. *contract* формально не отличается от русифицированного варианта *контракт*, как и нем. *Losung* и *Manifest* от рус. *лозунг* и *манифест*. Но для того, чтобы войти в грамматическую систему русского языка, эти слова мужского рода «получают» русскую флексию, нулевую в исходной (словарной, Им.п.) форме. Эти и подобные им примеры иллюстрируют следующее теоретическое положение: «Фономорфологическое усвоение заимствованной лексики приводит к ее подчинению закономерностям грамматического строя и звуковой системы русского языка. Это выражается, прежде всего, в приобретении заимствованными словами форм словоизменения, свойственных данной части речи в русском языке, в упрощении морфологической структуры некоторых из них. Таким образом, результатом ассимиляции является осмысление морфологической структуры заимствованной лексики» [Стрекалева, 2006, с. 149].

В глаголах *аттестовать* и *ассигновать*, заимствованных через польский язык (пол. *atestować* и *asygnować* соответственно), суффикс инфинитива *-ć* (см. [Практический курс польского языка, 2005, с. 78]) сопоставим с русским суффиксом инфинитива *-ть*.

Согласно мнению лингвистов, при переходе слова из одной языковой системы в другую его материальная форма претерпевает в принимающей среде различные изменения как в пору его вхождения, так и в течение последующего функционирования слова в новом для него языке, т.е. слово, примыкая к какой-либо парадигме, обретает определенные грамматические и синтаксические связи (см. Кимягорова, 1989; Крысин, 1991). Однако в научной литературе данный переход не рассматривается как проблема

дериватологии. Так, русские слова женского рода типа *гильдия* (нем. Gilde), *аммуниция* (нем. Ammunition, гол. ammunitie), *ординария* (пол. ordynarya) своего словообразовательного состава не изменяли (по отношению к языку-источнику), но в русском языке, присоединяя к исходной основе окончание (в данных случаях -а), слова приобретают вместе с ним определенные грамматические категории и включаются в известные принимающему русскому языку парадигмы. Является ли этот процесс сферой интереса дериватологии? Если да, то можно ли его отнести к случаям флективного (бессуффиксного) словообразования? На этот вопрос в лингвистических исследованиях ответа пока не находим.

Тем не менее, 14 из 86 (или 16,3%) заимствований в нашем материале явились мотивационной базой для слов, ставших предметом исследования (в Приложении 2 эти заимствования подчеркнуты). Например, *плакатный* от **Плакат** 1702, а и у и **Плакард** 1769, а, м. Нем. Placat, фр. placard. 1. Указ, приказ; манифест. <...>2. Уведомление, объявление (печатное или письменное), которое прикрепляется где-л. в публичных местах. <...>3. Договор об оплате каких-л. работ, опубликованный где-л. [Сл. XVIII, Вып. 19, с. 233]; оригинальный от **Оригинал** 1706 (един. арижи- 1714, <► орги- 1714, <► оре- 1732, <► реги- 1732, един. ориджи- 1722), а и у, м. Лат. originalis, непоср. и через фр. original, нем. Original, ит. originale. 1. Подлинник (в отличие от копии). <...>2. Тот, кто или то, что послужил (послужило) предметом для живописного, скульптурного изображения. <...>3. Комм. То, что служит образцом, эталоном при взвешивании товаров. <...>4. Человек со странностями, не похожий на других; чудака [Сл. XVIII, Вып. 17, с. 76], также *куриозный, конторский, конфедерацкий, кабинетский, интересный* и др. Названные образования «не являются заимствованиями в собственном смысле слова, заимствованным является лишь элемент, ставший продуктивным и влившийся в словообразовательную модель русского языка» [Стрекалева, 2006, с. 149].

**2. Слова, образованные в результате русских словообразовательных процессов.** Из выявленных с помощью сплошной выборки 311 лексем словообразовательным преобразованиям подверглись 184, или 59 %. Это слова разных частей речи: **82 существительных, 61 прилагательное, 20 глаголов, 21 наречие.** Изучение структуры, лексической и словообразовательной семантики, функционирования слов (с учетом их морфологической природы) в документах разных жанров проводится во II главе диссертационного исследования.

**3. Региональные новообразования.** Помимо региональных новообразований (см. выше), здесь сгруппированы слова, не отмеченные в «Словаре русского языка XVIII века», зафиксированные только в словарях региональных или в словаре В.И. Даля с пометами, говорящими об областных ограничениях. Всего таких единиц в абсолютных цифрах – 41 (то есть 13 % от общего числа зафиксированных новых лексем).

Так, слово *деревина* – *древина*, – пишет В.И. Максимов, – употреблялось в русском языке издавна, «но оно представляло собой сингулятивно-экспрессивное образование <...>. Образование этого термина [*древесина*] могло происходить по ассоциации с французским отсубстантивным *lignina*, но не по прямой аналогии с ним, что имело бы следствием появление в нашем значении слова *деревина*. Последнее употреблялось в языке того времени как название одного, обычно большого дерева и к тому же в сниженном стиле речи (Даль)» [Максимов, 1977, с. 93-94]. В словаре В.И. Даля в словарной статье «Дерево» находим: «*Деревина* ж. нвг. прм. срубленное дерево, бревно, колода [Даль, т.1, с. 430]. В.И. Даль отмечает региональную (новгородскую, пермскую) принадлежность слова, однако эту же лексему мы обнаруживаем в «Словаре русской народно-диалектной речи в Сибири XVII – первой половины XVIII в.» Л.Г. Панина: «*Древина. Бревно, срубленное дерево* (Тобол., 1739)» [Панин, 1991, с. 34] и в «Словаре русских старожильческих говоров юга Тюменской области»: «*Древина. Береста как материал* (Юрг. р-н)» [Белякова, 2014, с. 193].

Данное слово встречаем в покорном доношении (инициативном документе) священника Зудилова в значении 'дерево/бревно/палка': «*еще жь у него Попова Смольянинова холопи поймали жеребѣнка привязавъ къ хвосту долгую деревину на концы по венику*» [с. 78]. Ср. в других (вторичных, с другим адресантом) документах (в доказательных и ответных пунктах) из того же следственного дела 1773 г.: «*к хвосту палку*» [с. 65], «*к хвосту долгую палку*» [с. 320].

Такое распространение слова может быть обусловлено причинами, аналогичными следующей ситуации: «Диалектные, или областные, слова могут характеризовать обширные пространства, например территорию целого наречия <...>. Некоторые исследователи выделяют в говорах *интердиалектную* лексику. Она представлена словами, входящими в различные наиболее древние ремесленно-промысловые терминологии, такие как ткачество, плотничье ремесло, рыболовство и др.» [Касаткин, 2005, с. 207-210].

Лексему *бахта* находим в словаре В.И. Даля: «***Бахта***, *пахта* жен. ошибочно *бафта*, *набивная бязь*, обычно мутно-красная, с черными мухами; хлопчатная, грубая среднеазиатская выбойка, которую носят по всей оренбургской и уральской границе. / тоб. большая фата, покрывало из выбойки, крашенины, нанки. / архан. гагачий пух, от татарского названия хлопка, хлопчатой бумаги» [Даль, т.1, с. 202]. А относительное прилагательное, образованное от него, – только в словаре А.П. Майорова «***Бахтовой*** – сшитый из набивной бязи, бахты» [Майоров, 2011, с. 37].

В наших материалах существительное и прилагательное зафиксированы в одном и том же тексте – реестре вещей, отданных вместо украденных, от 10 июня 1781 г.: «*завеса бухарской бахты въ 4/2 полосы – 1 шишунъ бахтовой пестрой / ветхой – 1 шишунъ бухарской бахты / кофейной – 1*» [с. 446] – в значении 'набивная бязь, сшитый из набивной бязи'.

Слово *застойка* отмечено только в словаре А.П. Майорова: «***Застойка*** 1. прилавок, стойка в питейном заведении 2. служебное

*помещение в питейном заведении, находящееся за стойкой» [Майоров, 2011, с. 158]. В корпусе тюменских текстов реализованы оба значения: в объяснении о драке в питейном доме от 25 января 1793 г. ‘стойка в питейном заведении’: «в Сенномъ питейномъ доме онъ былъ и пришелъ со дня и сидѣлъ ночи часу до четвертаго застойкою с сидѣльцемъ того питейного дому Андрѣемъ Орловымъ» [с. 249]; в том же тексте ‘служебное помещение за стойкой’: «чтобъ взять того Кадошниковъ за стойку которой вышедши взявъ оного ввелъ в застойку» [с. 249], то же в объявлении о краже лошади и саней от 24 января 1793 г.: «*я отъ таковыхъ ево смертелныхъ побоевъ отнели меня прилучившеися тутъ мещанинъ Григорей Алетьковъ и тово питеинова дому посиделецъ Андрей Орловъ и утащили в застойку*» [с. 243].*

### **Выводы по главе I**

Исследование проблем словообразования на материале рукописных источников XVIII в. представляется актуальным в связи с возросшим в современной лингвистике интересом к региональным документам разных жанров.

Постановка вопроса о специфике синхронного анализа словообразовательной структуры слов, появившихся в языке XVIII в., обусловлена тем, что в научной литературе до сих пор нет четкой позиции по поводу ряда важных проблем, связанных с исследованиями исторического материала. Так, например, многочисленные работы по теории синхронии и диахронии не дают окончательного понимания сути данных явлений. Однако разные точки зрения авторов, по сути, сводятся к тому, что анализ исторического материала не может и не должен проводиться только в диахроническом направлении. Анализируя документы прошлых эпох, мы обнаруживаем материал для исследования, основываясь на принципах синхронии, при этом ориентируясь не столько на временные рамки (периодизацию языка), сколько на происходящие вне- и внутриязыковые изменения.

В связи с тем, что русский язык XVIII в. (в частности второй половины века) исследователи относят к языку нового времени, представляется целесообразным в дальнейшем использовать при анализе и классификации материала тех методов и понятий, которые востребованы при исследовании современных лингвистических источников, но с опорой на теорию синхронных способов словообразования, описанную Е.А. Земской и Р.М. Гейгером. При этом постоянное обращение к документу-источнику позволяет не сводить анализ к формальному структурному описанию. Такое обращение продиктовано еще и спецификой источников языкового материала – деловых текстов (документов).

Посредством сплошной выборки из словника анализируемых тюменских документов при сопоставлении с материалами «Словаря русского языка XI–XVII вв.» и «Словаря русского языка XVIII века» выделены лексемы, которые условно обозначены как новообразования. Всего это 311 единиц, которые в ходе дальнейшего анализа разделены по нескольким критериям: 1) отнесенность слова к классу заимствованных в XVIII в.; 2) участие в словообразовательных процессах на базе русских аффиксов; 3) наличие/отсутствие фиксации слова в исторических словарях (с толкованием или без него), возможные потенциальные образования; 4) наличие/отсутствие стилистических ограничений в употреблении.

Такая классификация дает возможность обобщить результаты и сформулировать следующие выводы: в XVIII веке язык документов, относящиеся к региональной деловой письменности, отвечал тем же тенденциям, которые были сформулированы учеными-лингвистами с опорой на тексты центрального региона; в корпусе тюменских текстов мы встретили достаточно большое число – 28 % – заимствованных элементов из разных языков (*вексель, контракт, гарнизон, плакат, план, конвой* и др.); некоторые из них успев ассимилироваться, создают свои словообразовательные пары и цепочки, нередко в текстовом пространстве одного и того же документа.

Тюменские документы подтверждают, что наряду с развитым процессом заимствования наблюдается активизация словообразовательных процессов как на базе иностранных основ, так и на собственно русской языковой почве. Исследование показывает, что региональные деловые тексты XVIII в. (в первую очередь первичные, инициативные, отражающие интенции «физических лиц») «открыты» для включения в них элементов стилистически маркированных (просторечий и диалектизмов), которые во вторичных документах могут быть заменены стилистически нейтральными лексемами.

Таким образом, актуализируется, но пока остается открытым вопрос о привязке тех или иных лексем в исторических документах к определенным жанрам. Существует ли некая жанровая обусловленность при вхождении заимствований и стилистических единиц и можно ли ставить вопрос о количественных закономерностях? Представляется, что для решения данного вопроса стоит вводить в научный оборот более широкий круг документов разных жанров и подвергать их сравнительному анализу.

## ГЛАВА II. ОБРАЗОВАНИЕ СЛОВ РАЗНЫХ ЧАСТЕЙ РЕЧИ В ПАМЯТНИКАХ ТЮМЕНСКОЙ ДЕЛОВОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

### § 1. Образование существительных

Таблица 1 позволяет увидеть количественное соотношение способов образования существительных в тюменских документах XVIII в., проследить внутри каждого способа наличие того или иного словообразовательного типа (столб. 2) и число образованных единиц (столб. 3).

Классификация анализируемых лексем по частеречной характеристике, словообразовательному значению (общему и частному), способу словообразования; информация о фиксации в словаре и лексическом значении; текстовые примеры употребления слов с указанием жанра документа приводятся в Приложении 3 «Словообразовательная, лексическая, словарная, текстовая, жанровая характеристика новообразований XVIII в.».

Таблица 1. Образование существительных

<i>Существительные с отвлеченным значением</i>			
№	Способ словообразования // аффикс	Количество слов	№ в Приложении 3
<b>Суффиксация</b>			
1	Суф. -ниј//-нъј	14	3.1.1.1
2	Суф. -ениј	15	3.1.1.2
3	Суф. -ств(о)	6	3.1.1.3
4	Суф. -к(а)	2	3.1.1.4
5	Суф. -б(а)	1	3.1.1.5
6	Суф. -ж(а)	1	3.1.1.6
7	Нулевой суффикс	3	3.1.1.7
8	Суф. -ость	14	3.1.1.8
9	Суф. -иј	1	3.1.1.9
<b>Существительные – наименования лиц</b>			
10	Суф. -тель	2	3.1.1.10
11	Суф. -ник	2	3.1.1.11
12	Суф. -ец	1	3.1.1.12

13	Суф. -ец	1	3.1.1.13
14	Суф. -щик	1	3.1.1.14
<b><i>Существительные с модификационными значениями</i></b>			
15	Суф. -ин	1	3.1.1.15
16	Суф. -ин	1	3.1.1.16
17	Суф. -ик	1	3.1.1.17
18	Суф. -онок	1	3.1.1.18

### **Редеривация**

19	Обратное словообразование	1	3.1.2.1
----	---------------------------	---	---------

### **Сложение**

20	С сочинительным отношением основ	1	3.1.3.1
21	С подчинительным отношением основ	1	3.1.3.2

### **Сложение с суффиксацией**

22	+ суф. -ств	1	3.1.4.1
23	+ суф. -ец	1	3.1.4.2
24	+ нулевой суффикс	1	3.1.4.3

### **Субстантивация**

25	Переход прил. и прич.	7	3.1.5.1
----	-----------------------	---	---------

## **1.1 Аффиксальные способы**

### **1.1.1. Суффиксация**

Обращаясь к истокам русского словообразования, мы принимаем во внимание выводы исследователей о том, что уже в языковой системе летописных текстов отражаются словообразовательные отношения определенного исторического периода. Все производные имена существительные распределяются по двум основным центрам словообразовательной системы: наименование лица и наименование действия. Продуктивность имен со значением лица обусловлена

актуализацией в личных дериватах социального компонента значения, связанного с отражением познавательной и практической деятельности человека. Второй семантический центр словообразовательной системы представлен высокопродуктивными формами со значением отвлеченного действия. Они используются для номинации явлений, в которых отражается ценностное видение мира, в древнерусский период связанное с религиозным мировоззрением [Ерофеева, 2010, с. 387].

#### **1.1.1.1. Номинации явлений**

Широкое употребление отвлеченных слов – новая характерная черта делового языка XVIII в. [Погореленко, 1972, с. 53]. В деловом языке отвлеченная лексика представлена, во-первых, общелитературными словами (среди которых есть и церковнославянизмы, и новейшие образования) и, во-вторых, специальными терминами, которые создаются в системе делового языка практического назначения. Исследователи сформулировали важный для нас вывод: «Приходится констатировать усвоение самого способа образования отвлеченных слов деловым языком», «приобретение деловым языком качества повышенной литературности» [Погореленко, 1972, с. 54]. И далее: «Это параллельное и взаимосвязанное увеличение абстрактной и конкретной, терминологической лексики говорит об активном обогащении словаря делового языка и отражает один из важнейших процессов становления национального литературного языка» [Там же].

Как отмечает В.В. Бабайцева, языковая семантика отглагольных существительных («опредмеченное действие», «действие в виде предмета») синкретична: в их категориальном значении можно выделить два компонента – предметность и процессуальность (действие как процесс). Причину синкретичных образований автор видит в главным образом в потребности «в выражении каких-то компонентов информационной семантики за счет имеющихся языковых средств <...>. Кроме того, синкретичные образования – конденсатор семантики, одно из средств «сжатия» текста, один из способов экономии речевых средств» [Бабайцева, 1983, с. 38]. То же находим у

Е.С. Кузьминой: «Производные существительные, благодаря своей гибридной природе, имеют богатые выразительные возможности, кроме того, служат прекрасным синтаксическим материалом для построения сложнейших словосочетаний и предложений, выражающих уплотненную информацию» [Кузьмина, 1986, с. 28]. Ту же мысль высказывает В.А. Козырев: «Предпочтение, которое говорящий отдает имени существительному, во многих случаях продиктовано стремлением к языковой экономии. Предложение с отглагольным существительным нередко представляет собой свёртку более объемного высказывания» [Козырев, 2010, с. 56],

Иллюстрацией этих теоретических положений может служить челобитная (доношение) тюменского разночинца Федора Казанцева о расчете за переплетенные дела воеводской канцелярии от 22 декабря 1763 г., текст которой демонстрирует следующую деривационную последовательность: *определен я разные дела переплестать* → *дела переплетал* → *переплетано мной разных дел* → *за вышеписанное переплетование мною разных дел* [с. 522-523], т.е. инфинитив → спрягаемая форма прошедшего времени → страдательное причастие прошедшего времени → отглагольное существительное, сохранившее падежное управление страдательного причастия (*мной* → *мною*). Девербатив *переплетование* можно квалифицировать как потенциальное слово: оно не зафиксировано ни в «Словаре русского языка XI-XVII веков», ни в «Словаре русского языка XVIII века», а также не представлено в Национальном корпусе русского языка, в то время как в [Сл. XVIII] есть отдельные словарные статьи: 1) *переплести* и *переплесть*, *переплетать* и (редко) *переплестывать*; 2) *переплестись*, *переплетаться*, *переплестываться*; 3) *переплет*; 4) *переплетание*; 5) *переплетение*; 6) *переплетный*; 7) *переплетчик* [Сл. XVIII, Вып. 19, с. 115-116].

Представленный выше тюменский документ интересно рассмотреть на фоне следующего теоретического положения: «При транспозиции «глагол –

имя существительное» глагольная основа утрачивает активный динамический характер процессуального значения. Естественно, утрачиваются одновременно с этим и синтагматические свойства производящего глагола, унаследованные именем действия. Нейтрализация этих свойств приводит к сужению лексических и изменению синтаксических связей опредмеченного отглагольного имени действия. Процесс опредмечивания отглагольных *nominaactionis* развертывается не в хронологическом, а прежде всего в генетическом плане, так как различная степень выражения предметности свойственна данным словам в самых ранних памятниках. Иногда развитие вторичных предметных значений рассматривается как основание для «вывода» отглагольных существительных за рамки категории *nominaactionis*» [Коряковцева, 1996, с. 59].

Тюменский документ 1763 г. в некоторой степени делает наглядным исторический процесс образования девербатива через «посредство» причастия, о котором читаем у лингвистов: «Служа для образования отвлеченных существительных среднего рода, славянский суффикс *-ьje* был неограниченно продуктивным, поскольку присоединялся к любому страдательному причастию прошедшего времени и давал отвлеченные существительные от любого глагола» [Мейе, 1951, с. 288]; а также: «Самым продуктивным типом имен с транспозиционным значением действия / состояния являются уже в древнерусский период слова ср. рода с ЧС<sup>1</sup>-*(e)ньj-*, *-тьj-*, сложными суффиксами, возникшими вследствие слияния ОС причастий и *-ьj-*. Одновременно с вычленением этих сложных ЧС<sup>1</sup> происходит и изменение формально-семантических связей дериватов. Они начинают производиться непосредственно от глаголов, а не от причастий» [Азарх, 1984, с. 190]. Существительное *переплетование* структурно ближе к глаголу *переплетовать* (основа *переплетова-*), однако данный глагол имеет значение ‘многократности действия’, в то время как семантически девербатив *переплетование* теснее связан с причастием *переплетано*, который имеет значение ‘значимой результативности’.

По наблюдениям исследователей, число имен на *-ние* преобладает над другими дериватами со значением действия/состояния и в старорусский период. В это время словообразовательная модель существительных на *-ние* продуктивна в разных функциональных стилях языка [Там же].

### ***Имена со значением отвлеченного действия***

В тех случаях, когда мотивирующее слово обозначено в «Словаре русского языка XVIII века» (в качестве заголовочного в словарной статье или в толковании), информация отражена в Приложении 3; если мотивирующее слово в словаре не отмечено или возможна множественная мотивация, мы восполняем данные о мотивации в тексте соответствующего параграфа.

**1.1.1.1. Суффикс *-ниј/-нѣј-***(14 слов): *ассигнование, вешание, доказание, зарабатывать, испрашивание, исследование, истребование, конвоевание, настлание, опознание, освидетельствование, отдержание, отыскание, оштрафование* (3.1.1.1)

**1.1.1.2. Суффикс *-ениј-***(15 слов): *включение, вкоренение, внесение, двоение, дозволение, донесение, доставление, зарубление, изверчение, измолочение, изучение, нагружение, отслужение, затруднение, отягощение* (3.1.1.2)

Анализ новых для XVIII в. отглагольных существительных позволил сделать следующий вывод. Большая часть девербативов в тюменских деловых текстах XVIII в. образуется по самой продуктивной в этот период модели *основа мотивирующего глагола + суф. -ние/-ение*, что вполне закономерно. Так, Н.П. Романова отмечает, что в качестве наиболее отвлеченных наименований действий и процессов в силу внешних (развитие книжных стилей литературного языка, отражающих этапы духовной эволюции общества) и внутренних причин (богатство видов и типов производящих глагольных основ) эти формы [*на -ни(е)/-ени(е)*. – А.С.] получили широкое распространение во многих славянских, в том числе и западнославянских, языках уже на ранних этапах их становления [Романова, 1985, с. 92].

Действительно, как показывают данные исследуемых нами текстов, новообразования с суффиксами отвлеченной семантики на *-ние/-ение* в количественном отношении занимают одну из лидирующих позиций, всего их 29 (общее число существительных – 82), т.е. 35,4 %.

«Словарь русского языка XVIII века» дает иногда несколько противоречивые сведения. Так, например, толкованию только 15 из 29 анализируемых нами слов посвящены отдельные словарные статьи (где существительные являются заголовочным словом) – *исследование, доказание, отдержание, включение, вкоренение, дозволение, донесение, нагружение, затруднение, отягощение*; остальные 14 – приводятся в составе дериватов в словарной статье мотивирующего глагола. При этом имеют помету Δ «новое» только 10 лексем, независимо от наличия толкования, из них только *включение, дозволение, донесение* имеют отдельную словарную статью. В некоторых же случаях помету Δ имеет сам мотивирующий глагол, тогда как у его дериватов она отсутствует, в таком случае производное слово считается новым «по умолчанию» – см. в «Правилах пользования словарем»: «Если слово является новацией и при нем стоит Δ, то при производных словах, помещенных в гнездо, знак Δ не ставится» [Правила пользования словарем, 1984, с. 40]. Среди исследуемых нами существительных таких три – *истребование* (Δ Истребовать), *конвоевание* (Δ Конвоевать), *оштрафование* (Δ Оштрафовать).

В большинстве случаев мы формулируем лексическое значение в рамках семантики процессуальности, исходя из конкретного употребления слов в тюменских текстах. Происходит это по следующим причинам.

Во-первых, не все существительные имеют толкование в словаре, зачастую дается только толкование мотивирующего глагола. Приведем отдельные текстовые иллюстрации. Существительное *истребование* в «Словаре русского языка XVIII века» дается без толкования как дериват к глаголу *истребовать* [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 164]. Употребление слова в изъяснении тюменского винного пристава от 28 ноября 1787 г.: «... кои денги

*по окончании сей сентябрьской трети по истребовани ј по приеме от уездного казначейства на всех работник[o]в четы[ре]х человек жалованья, возвращены и в Тюменское уездное казначейство отданы быть имѣютъ...» [с. 152] – позволяет нам сформулировать значение ‘требование / запрос’.*

Девербатив *настлание* дан в словаре как неологизм в статье к *настлатъ* [Сл. XVIII, Вып. 14, с. 61]. В журнальной записке Тюменской воеводской канцелярии об осмотре и ремонте перевозных через реку Туру лодок от 12 августа 1769 г. слово использовано в значении ‘раскладывание / выстилание’: «... о досмотре јмевшагося чрезъ реку Туру порома ј о настлании вместо ветхихъ верхнее днише досками...» [с. 145-146].

Существительное *двоение* в словаре дано без толкования в статье к глаголу *двоить* в значении ‘2. Делать что-л. два раза, второй раз. <...> 3. Хим. Производить путем перегонки’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 51]. В кондициях об отдаче на откуп питейных домов в Тюмени от января 1791 г. слово реализует значение ‘получение путем перегонки’: «*При принятии мною вышеписанных питейных домов принять мне из казны заготовленныя оною для варения пива меда и двоения водки припасы и специи за кои истинныя цены взнести в казну уездного казначея*» [с. 167].

Девербатив *изверчение* приведен в словаре без толкования как неологизм в статье с начальным словом *извертеть* (и *извернуть*, *извертывать*, *изверчивать*, *изверчать*), имеющим три значения: ‘1. Слав. Выколоть. <...> 2. Вертя испортить. <...> 3. Сделать, образовать много дыр, скважин’ [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 16]. Представляется, что в тюменской копии с приговора от 13 декабря 1776 г. реализуется, скорее, значение ‘открыть, устранить с помощью верчения’: «... в ночи по изверченіј дому ево у горницы и внизу у подвалу дверей и у оконъ ставней напарьей покрадены из оныхъ три сундука унесено днѣ и разныхъ пожитков...» [с. 181]. В случаях, когда доминантой гнезда являются сразу несколько глаголов, нельзя с точностью определить, словообразующий формант *-ниј-* или *-ениј-* участвует в

словообразовательном процессе, как в случае с *изверчение* (от *извертеть* → суффикс *-ниј-*, от *извертывать*, *изверчивать* и *изверчать* → суффикс *-ениј-*).

Во-вторых, лексема, реализуясь в конкретных текстах разных жанров, может приобретать такие оттенки значения, которые мы не находим в словарной статье. Как, например, это происходит со словом *отдержание*, которое в словаре зафиксировано со следующим толкованием 'окончание срока полномочий по сбору каких-л. пошлин' [Сл. XVIII, Вып. 7, с. 231]. Однако в тюменской копии с контракта о принятии под смотрение общественных городских весов от 11 января 1796 г., несомненно, реализуется более широкое значение 'завершение/окончание срока', безотносительно к действию 'сбор пошлин': «*Веса безмены и пудовкй поотдержании договорьного времени должень я возвратить каковы мною приняты, а в случае утраты платит за оныя что даны при покупке в общество*» [с. 178]. Данное значение поддерживается предлогом *по* с временным значением и зависимым словосочетанием *договорного времени*.

Справедливости ради стоит отметить, что далеко не для всех слов мы формулируем значение сами. Значения широкого круга слов в тюменских текстах совпадает с теми, которые зафиксированы в словаре (с иллюстрациями из текстов центральной части России).

Например, в объявлении от 8 ноября 1789 г. об открытии в Тюмени малого народного училища девербатив *вкоренение* использован в соответствии со словарным значением 'действие по глаголу *вкоренить* и *вкорениться* (зн. 2)' [Сл. XVIII, Вып. 3, с. 185], что поддерживается однородностью девербатива с глагольными инфинитивами: «... *вследствие чего, обитающия в городе граждане, и разного состояния люди желающия детей своих, а опекуны питомцов записать в сие училище, для изучения грамоте грекороссиіскаго исповедания катихизису <...> и въкоренения нравоучения всеобщаго, также рисовать, писать и арифметике: благоволят под симъ подписатца, означив имя отечество и прозвание ученика также и коликих он лет*» [с. 236-237].

То же с существительным *донесение*, которое в словаре толкуется как ‘письменное или устное (чаще официальное) сообщение о чем-л.’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 210]. Слово встречается в двух тюменских документах: объявлении о бунте от 3 августа 1789 г. и доношении о передаче дома от 1 января 1791 г. В обоих случаях реализуется словарное значение: «*и потомъ пошли мы с товарйщемъ Седйнкйнымъ того селенія жйтелямъ объявлять й хотелй йтйти в Таболскъ для донесенія о семъ бунте во первых хозяйну Казанцову*» [с. 233]; «*домъ собственной <...> адъдаю в вечное владение и прошу вашего высокоблагородия принят, и для должнаго донесения представить, второй гилдии купецъ Михаило Прасоловъ*» [с. 97]. Во втором случае (в тексте доношения) составитель документа может осознанно использовать лексему *донесение* с целью избежать (как в названии жанра документа) повторения многозначного слова *доношение* и подчеркнуть не результативное, а процессуальное значение схожего по звучанию существительного. И в первом, и во втором документе *донесение* реализуется в аналогичных конструкциях «инфинитив + *для* + *донесения*», выполняя роль обстоятельства цели.

Мы не можем говорить о широкой системе словообразовательных значений представленного суффикса. Все слова, образованные с помощью суффиксов *-ние/-ение*, имеют только одно **общее словообразовательное значение (ОСЗ)** – ‘**отвлеченный процессуальный признак**’, в рамках которого реализуются два частных значения.

**ЧСЗ 1** – ‘**действие, состояние как процесс**’ (25 слов): от глаголов НСВ: *вешание, двоение, зарабатывание, испрашивание, конвоевание*, от глаголов СВ: *истребование, настлание, опознание, отыскание, оштрафование, включение, вкоренение, внесение, дозволение, донесение, доставление, зарубление, изверчение, измолочение, изучение, нагружение, отслужение*, от двувидовых глаголов: *ассигнование, исследование, освидетельствование*.

Общее количество лексем с данным значением еще раз подтверждает выводы исследователей (В.В. Бабайцевой, И.В. Ерофеевой, Е.И. Коряковцевой, Е.С. Кузьминой) о том, что широкий деривационный потенциал данных суффиксов связан с их возможностью реализовывать синкретичные значения «действие – процесс», что позволяет, с одной стороны, «насытить» текст смыслом, с другой, значительно сократить количество языковых единиц.

Большая часть изучаемых тюменских текстов показывает, что невозможна (даже в качестве эксперимента) адекватная замена используемого девербатива на однословный аналог, в большинстве случаев пришлось бы использовать словосочетание или даже придаточное предложение, например: *«кто из них виновным наидутца учинит наказание плетми а когда Ялutorовского ведомства то о том изследованиі с винными о поступлени по законам въ Ялutorовскую управителскую канцелярию послат указ»* → о том, что было произведено следствие и о его результатах или *«в ночи по изверченїѣдому ево у горницы и внизу у подвалу дверей и у оконъ ставней напарьей покрадены из оныхъ три сундука унесено днѣ и разныхъ пожитков на сто на дватцать на восем рублевъ»* → после того как были вывернуты / открыты, удалены...

В указе из Сибирской губернской канцелярии в Тюменскую воеводскую канцелярию о штатных перемещениях по канцелярии, об обязанностях воеводы и товарища воеводы от 10 апреля 1768 г. использованы четыре синонимичные конструкции: *произвестъ на порозжую ваканцію в штатъ / въместитъ в штатъ / ко включению в штатъ / о включенїи в компетъ* [с. 494-495]. Первые две построены с помощью инфинитивов *произвестъ* и *вместитъ*, две последние включают девербатив *включение*, который в данном случае берет на себя роль инфинитива (*включить*), не содержащегося в тексте. В отношении синонимии вступают здесь также существительные *штат* и *компет* (см. ‘◁ КОМПЛЕКТ 1709 и КОМПЛÉТ 1704, а и у, м. Лат. *complexus*, непоср. и через пол. *komplet*, нем.

Komplet. 1. Полное, определенное по штату, положению количество людей (первоначально — в армии). 2. Полный набор каких-л. предметов [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 125]), в том числе посредством девербатива, объединяющего их в однотипные словосочетания.

Наглядность реализации и контекстуальные особенности употребления словообразовательной модели мы наблюдаем со словом *измолочение*, которое чередуется в тексте выписки из следственного дела с мотивирующим глаголом в инфинитиве и личной форме: «*по всятии оной пшеницы договор же между ими был чтоб де ту пшеницу по выросте снять ответчику Битюкову а измолотит вместе с ним челобитчиком и что оной пшеницы по измолочению явитца тогда ж оную разделит по половине: А что же оной челобитчикъ уведомилса что онъ отвѣтчикъ Битюковъ вышепоказанною данною под образъ сайма на посевь измолотил и по договору между собою измолочению и разделу ево челобитчика не присывал...*» [с. 33-39]; в документе глагольные формы употреблены в тех ситуациях, в которых значимы потенциальный субъект «долженствующего» действия и фактор реальной временной последовательности; в производных же существительных, лишенных грамматических категорий времени и субъекта, актуализируется, с одной стороны, значение завершенности действия, его исчерпанности, результативности, а с другой, – значение условия, составляющего основу всех договорных отношений. Будучи при необходимости «развернутыми» в придаточные предложения (*по измолочению = после того как он измолотит; измолочению = для того, чтобы вместе измолотить*), они позволяют адекватно вербализовать временной (а также целевой – в плане будущего) аспект договорных отношений.

**ЧЗС 2 – ‘последствие или ситуация как положение дел’** (4 слова): от глаголов СВ: *доказание, отдержание, затруднение*, от глагола НСВ: *отягощение*.

Исследователи отмечают, что «процесс «опредмечивания» коснулся имен на *-(e)ние, -тие* в гораздо меньшей степени, чем девербативов других словообразовательных типов. Большой частью конкретизация значения наблюдается у слов на *-ение* от глаголов на *-и-ть*. <...> Слова на *-ние* с транспозиционным значением действия/состояния продуктивны и в диалектной речи» [Азарх, 1984, с. 190].

Существительные со значением процессуальности могут быть образованы от глаголов действия, состояния или отношения; при этом категориально-лексическая сема производящего глагола сохраняется, а также может подвергаться переосмыслению в рамках семантики процессуальности. Существительные, которые не сохраняют связь с семантикой производящего глагола (действия, состояния, отношения), реализуют значение обобщенной предметности (непроцессуальности); «конкретный неодушевленный предмет – объект или результат действия», «совокупность однородных предметов или вещество – объект или результат действия», «орудие, приспособление для совершения действия», «совокупность лиц – субъектов действия», «признак – качественная характеристика действия и субъекта действия», «абстрактное понятие – объект или результат действия» [Шалимова, 2004, с. 45].

Действительно, и в наших материалах количественно данные новые слова представлены в гораздо меньшей степени, и, как показывает материал, они реализуют только одну разновидность значения обобщенной предметности – ‘объект или результат действия’. Однако каждый из представленных девербативов зафиксирован в словаре отдельной статьей с толкованием, и каждый из них (кроме *отдержание*, см. выше), по данным «Словаря русского языка XVIII века», уже в исследуемый период имеет несколько лексических значений.

Отглагольное существительное *отягощение*, имеющее в словаре три значения, в определении Тюменской воеводской канцелярии от 24 февраля 1779 г. имеет и оттенок отглагольного значения ‘Отяготить 2. Обременить (обязанностями, заботами); стать причиной тяжелого положения, состояния

кого-л.' [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 138], и собственно-субстантивное значение 'Отягощение 2. То, что тяготит, обременяет, затрудняет; тяжесть, бремя' [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 139]: «... *военныя и разного звания люди по подорожнам и Каскариньскихъ Болихъ и Малыхъ юрть берут у есаиныхъ татаръ лошадеи от чего одне те юрты несутъ немалое отягощение*» [с. 306], как и в протоколе заседания Тюменского сиротского суда от 15 июня 1790 г.: «... *бы <...>остановки не произошло или обществу мещанскому в роскладке излишняго отягощения...*» [с. 400].

С двумя значениями зафиксирован в словаре девербатив *затруднение*: '1. Трудность, препятствие, помеха в чем-л.; хлопоты, беспокойство; преграда, сложность, неясность <...> 2. Затруднительное положение, замешательство; сомнение' [Сл. XVIII, Вып. 8, с. 124-125]. В прошении бывшего канцеляриста Семена Дехтярева о долговых деньгах от 24 мая 1787 г. реализуется словарное значение 1 'препятствия, помехи': «*онъ Зиновевъ присудственнымъ местамъ таковымі своими недельными отговорками ꙗзъ лъживымъ показаниемъ наноситъ в перепискахъ в защищеніи моеи справедливои прозбы ꙗзъ лишнее затруднение*» [с. 406].

**1.1.1.1.3. Суффикс -ств(о)** (6 слов): *доказательство, запирательство, имущество, корчемство, мещанство, отрицательство (3.1.1.3)*

Образования с суффиксом *-ство*, отличавшиеся уже в древнерусский период разветвленной системой словообразовательных значений, занимали значительное место среди производных имен [Ерофеева, 2010, с. 177]. Изучая функционирование суффикса *-ство* в оригинальных повестях XVII века, С.С. Сохатюк отмечает, что уже в тот период «суффикс *-ство* образовывал слова 1) либо со значением состояния; 2) либо со значением действия; 3) либо с собирательным значением; 4) либо со значением отвлеченного признака» [Сохатюк, 1976, с. 10].

В нашем материале, в отличие от суффикса *-ниѣ-*, суффикс *-ств(о)* представлен меньшим количеством лексем (всего 6), но реализует разные ОСЗ.

**ОСЗ** – **отвлеченный процессуальный признак**, внутри которого мы можем выделить три ЧСЗ:

**ЧСЗ 1** – **‘действие, состояние как процесс’**: *доказательство, запирательство, отрицательство, корчемство*; **ЧСЗ 2** – **‘единичный предмет или совокупность чего-л. как объект или результат действия’**: *имущество, доказательство*; **ЧСЗ 3** – **‘единичное лицо или их совокупность’**: *мещанство*.

Данные образования, как отмечают исследователи, рождают определенные сложности, связанные с выявлением мотивирующего слова: «имена с суффиксом *-ство* сохраняют в исследуемый период (XVII в.) исконную отыменную структуру, тогда как приглагольная и приадективная соотношенность носит в них дополнительный, обусловленный основной мотивацией, характер, вследствие чего отвлеченная семантика опосредована в них значением имени: они обозначают качество действующего лица, т.е. действие; в них широко представлена множественная мотивация» [Бовсуновская, 2009, с. 133].

Нельзя с полной уверенностью говорить о том, что все исследуемые нами лексемы имеют отыменную мотивацию. «Не всегда ясно, с каким производящим можно соотнести готовый продукт типа: *батрачество, кустарничество*, и является ли этот продукт деривации именем действия» [Шуваев, 2002, с. 53]. В «Словаре русского языка XVIII века» зафиксированы два именных образования со значением лица – *доказатель* ‘< Доказáтель, я и докáщик, а, м.Юр. Тот, кто доказывает чью-л. вину или невинность; свидетель обвинения или защиты’ [Сл. XVIII, Вып 6, с. 184] и *отрицатель* (без толкования [Сл. XVIII, Вып 18, с. 81–82]); при этом однотипное слово *запиратель* в словаре не зафиксировано, есть также имя со значением места – *корчма* ‘Корчма́ ы, ж. 1. Постоялый двор с продажей еды и вина; трактир. 2. Тайно продаваемое вино’ [Сл. XVIII, Вып 10, с. 121]). В корпусе тюменских документов встречаются только *доказатель* и *корчма*.

В «Словаре русского языка XVIII века» пометой <math>\triangleleft</math> отмечены слова *отрицательство*, *запирательство*, *имущество*, при этом все лексемы, кроме *отрицательство*, имеют толкование. Для иллюстрации к слову *отрицательство* «Словарь русского языка XVIII века» приводит цитату именно из тюменской [! – А.С.] выписки по следственному делу от 1764 г. (см. Приложение 3), а также словарную статью (без текстовой цитаты) из «Полного немецко-российского лексикона...». Эти данные дают нам основание считать *отрицательство* словом, относящимся к единичным текстовым образованиям (Национальный корпус русского языка фиксирует всего 3 употребления данной леммы в период с 1766 по 1980 гг., см. Приложение 4), среди них – реализации в тюменском документе.

Отмеченные в словаре значения подтверждаются контекстуальным употреблением. Так, в кондициях об отдаче на откуп питейных домов в Тюмени от января 1791 г. перед нами значение ‘незаконная продажа вина’: *«примеса в вино воды и корчемстване делать под опасением по силе 121 122 и 123 пунктовъ Устава о вине»* [с. 164], а тексты указа от 11 января 1763 г. и рапорта от 1 декабря того же года поддерживают данное значение рядом однородных членов, ср: *«во всех домех осматриват что нет ли какого корчемства или укасом противных непорятков смотрет же накрепко»* [с. 488-489] и *«мне именованному в вышеписанном Верхнем стане смотрение имет чтоб дракъ блядки корчемства воровъ разбоиниковъ беглых салдат матросовъ рекрутъ не было»* [с. 412].

В словаре существительное *доказательство* имеет два значения: ‘1. Подтверждение чего-л., свидетельство, довод. 2. Действие для подтверждения, доказывания чего-л.’ [Сл. XVIII, Вып 6, с. 184]. Слово находим в одиннадцати тюменских документах, реализующих оба словарных значения. Ср. фрагменты очной ставки 1773 г.: *«сценник ко улике ево Фалкова в доказателство представить никого не имѣетъ в чемъ и подписались»* [с. 324] – и ордера 1767 г.: *«Того ради ежели вперед таковыя жєнщины незамужныя в непотребствахъ привожены будутъ, таковыхъ по*

ясномъ в томъ доказательстве не освобождая отъправлять под караулом в Сибирскую губѣрнскую канцелярию для отправления к поселению на линіи» [с. 310].

Лексема *имущество* имеет значение ‘то, чем владеет человек; собственность, имение; доход, богатство; владение’ [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 87]. Структурно мотивация здесь опосредована через *имуций*, а не напрямую от глагола *иметь*, что подтверждает слова А.И. Бовсуновской о возможной множественной мотивации у слов на *-ств(о)*. Слово зафиксировано в четырех тюменских документах, реализующих разные оттенки значения. Ср. фрагменты наставления о сборе сведений о богадельнях в селениях Тюменской округи от 2 февраля 1783 г.: «... и все то сведение с описями строению с ведомостями денежному буде есть имуществу ѝ с списками о багаделенных <...> к надлежащему рассмотрению <...> доставит...» [с. 209] – и доверенности о принятии питейных сборов от 18 июня 1792 г.: «... имейте вы тюменские питеиные сборы принять в ваше ведение и точное распоряжение со всемъ казенным имуществом денежною казною и письменными документами...» [с. 58].

Необходимо отметить, что новообразования с суффиксом *-ств(о)* нашли в тюменских памятниках широкое употребление: почти все из интересующих слов использованы в нескольких текстах разных жанров (*доказательство* – 11 текстов, *запирательство* – 10, *имущество* и *мещанство* – по 4).

**1.1.1.1.4. Суффикс -к-** (3 слова): *застройка, заработка, отвозка* (3.1.1.4)

**ОСЗ – отвлеченный процессуальный признак. ЧСЗ – ‘действие, состояние как процесс’**

В словаре слово *отвозка* дано без толкования в статье к глаголам *отвезти* и *отвезть / отвозить* [Сл. XVIII, Вып. 17, с. 199], мотивирующей в данном случае считаем основу глагола *отвозить* (с усечением). Ср. цитату из определения Тюменской воеводской канцелярии от 14 ноября 1777 г. по

следственному делу: «... замешкался привозом был у молебна и потому та отвозка может была после молебна» [Трофимова, 2002, с. 303], позволяющую сформулировать значение ‘процесс перевозки, доставка’.

#### **1.1.1.1.5. Суффикс -б(а)**(1 слово): *пальба* (3.1.1.5)

**ОСЗ – отвлеченный процессуальный признак. ЧСЗ – ‘действие, состояние как процесс’**

В копии с журнала от 9 сентября 1770 г. о поражении оттоманских сил на Дунае девербатив *пальба* использован в соответствии со словарным значением ‘действие по гл. палить (5) (стрелять из огнестрельного оружия); звуки, сопровождающие это действие’ [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 186]: «... ПРИКАЗАЛЬ для производства пушечной пальбы пороху винтовочного одинь путь отпустить...» [с. 173].

#### **1.1.1.1.6. Суффикс -ж(а)**(1 слово): *перепродажа* (3.1.1.6)

**ОСЗ – отвлеченный процессуальный признак. ЧСЗ – ‘действие, состояние как процесс’**

В словаре отглагольное существительное *перепродажа* зафиксировано как неологизм со значением ‘действ. по гл. перепродать – перепродавать (1) (повторно продать купленное)’ [Сл. XVIII, Вып. 19, с. 121]. В тексте письменного вида от 2 ноября 1777 г. используется в словарном значении: «... а между собой купцамъ *j* протчимъ разночинцамъ которымъ крепостных людей имет не надлежитъ таковой перепродажи не чинит...» [с. 345].

#### **1.1.1.1.7. Нулевой суффикс**(3 слова): *отжег, отнев, перечет* (3.1.1.7)

**ОСЗ – отвлеченный процессуальный признак. ЧСЗ – ‘действие, состояние как процесс’**

Понятие о нулевых морфемах впервые в русскую лингвистическую науку ввел И.А. Бодуэн де Куртенэ: «Кроме морфем, состоящих из произносительно-слуховой величины, мы должны принять непременно тоже морфемы «нулевые», т.е. лишенные всякого произносительно-слухового состава, и тем не менее ассоциируемые с известными семасиологическими и

морфологическими представлениями» [Бодуэн де Куртене, 1963, Т. 2, с. 282]. Теорию нулевой суффиксации развивали Э.А. Балалыкина, Е.А. Земская, В.В. Лопатин, Г.А. Николаев, А.Н. Тихонов и др. Однако до сих пор нулевая суффиксация остается в дериватологии предметом научной полемики. Так, считается, что в определенный период развития русского языка, когда еще не существовало такой конкуренции с материально выраженными суффиксами, имплицитные словообразовательные суффиксы занимали лидирующие позиции. «Возникновение кодериватов как следствие «борьбы» суффиксов также могло способствовать перемещению нулевых суффиксов на периферию морфемки русского языка» [Гаврилкина, 2009, с. 16].

Наш материал показывает, что этим «определенным периодом», переломным моментом в «борьбе» суффиксов, стал XVIII в. (если ориентироваться на данные словника тюменских документов, более 200 слов с разными значениями до названного периода – и всего 3 новых слова в течение XVIII в.). Именно тогда нулевая суффиксация утратила свою лидирующую позицию и уступила ее суффиксальным способам словообразования.

В изучаемых нами материалах тюменской деловой письменности второй половины XVIII в. нередки случаи, когда слова с нулевым суффиксом употребляются параллельно с их суффиксальными аналогами. Ср. *смотри* – *смотрение*; *приказ* – *приказание*; *прокорм* – *прокормление*; *отпев* – *отпение* – *отпетие*; *отвоз* – *отвозка* и др. Например: «Тюменская воеводская канцелярия приказали ко оному есаиных татар старшине Тлешеву послать приказъ и велеть быть ему в показанъныхъ юртах Каскаринских обще Нижнего стана» [с. 306]; «о набатных колоколенныхъ тревогахъ указы, и во испол”неніи тѣхъ обязать подписками, что сего апреля 4го ч: и учинено, с приказаниемъ когда и гдѣ в колоколь на зборъ людямя повѣску чинить допускать» [с. 384].

Существительное *отжег* дается в «Словаре русского языка XVIII века» без толкования, приводится только мотивирующий глагол *отжечь*. В тексте

ордера тюменскому воеводе Тихомирову о выкуренном в Успенском винокуренном поставщика Походяшина заводе вина от 4 февраля 1775 г. реализовано значение 'проверка качества вина': «*На сих дняхъ привезено в Таболскъ выкуренного в тюменскомъ Успенскомъ винокуренномъ поставщика Паходяшина заводе, простаго вина в шестидесяти бочках со служителемъ Камкиным, которое хотя по отжегу в указную пробу и выгорело но за запахомъ принят оное весьма сомнительно*» [с. 315].

Только лексема *отнев* в тесте «поддержана» однокоренными словоформами: *отнев* → *отневан* → *отпеть* → *отпевать* → *отпение* → *отпето* → *отнев* → *отнев* (→ обозначает порядок следования словоформ в документе). Слова *отжег* и *перечет* являются единичными образованиями и в анализируемых тюменских документах однокоренных форм не имеют.

#### ***Имена со значением отвлеченного признака, свойства***

**1.1.1.1.8. Суффикс *-ость*** (14 слов): *великость, вероятность, доверенность, дородность, куриозность, надобность, неблагопристойность, негодность, неисправность, неминуемость, необходимость, несправедливость, оплошность, ослушность* (3.1.1.8)

Суффиксы *-ость* и *-от-* относились (в древнерусский период) к особым деривационным средствам, специализировавшимся в обозначении качества, что выделяло производные имена с этими суффиксами среди других языковых знаков. В образованиях на *-ость* и *-от-* выявлялось отношение человека к внешнему миру, отражались этические и эстетические установки средневекового сознания [Ерофеева, 2010, с. 210].

По наблюдениям исследователей, в течение XVIII в. в связи с резким ростом лексического состава русского национального языка существительные на *-ость* стремительно увеличивают свое количество, морфологическое разнообразие и оттенки общего отвлеченного значения качества и смежных ему. Даже по «Словарю Академии Российской», далеко не полностью отражавшему лексическую систему XVIII в., их количество переваливает за тысячу. По морфологическому разнообразию они оставляют

позади литературный язык Юго-Западной Руси и в области образования от исконно русских слов почти равняются с существующими в современном языке [Шанский, 1959, с. 128].

Н.А. Баяндина в диссертации, посвященной истории имен существительных с суффиксом *-ость* в русском литературном языке XVIII – первой четверти XIX в., пишет, что «XVIII в. оказывается судьбоносным этапом для образований на *-ость*, поскольку именно в это время они стремительно увеличивают свое количество, морфологическое разнообразие и оттенки общего отвлеченного значения качества, начинают все более оттеснять "остальные, действующие в том же словообразовательном поле суффиксы на задний план"» [Баяндина, 1999, с. 200].

Автор учебника по исторической грамматике русского языка П.Я. Черных включает в ряд продуктивных основ не только основы прилагательных, но и глагольные: «Представляет интерес история суффикса отвлеченности *-ост-ь*, который первоначально мог сцепляться только с основой прилагательных: *старость*, *мудрость* и пр., но позже (особенно с XIX в.) стал допускаться и в таких образованиях от глагольной основы, как *видимость*, *успеваемость* и др.» [Черных, 1952, с. 295].

Помимо ограниченности словообразовательной, существительные на *-ость* преодолевают в период XVIII – первой четверти XIX в. и стилистическую ограниченность: «<...> они все активнее проникают в сферы, куда ранее доступ им был или совсем закрыт или значительно ограничен, – памятники делового характера, художественные произведения "низкого" стиля, разговорный язык и просторечие» [Баяндина, 1999, с. 201].

Выводы исследователей (Н.А. Баяндиной, И.В. Ерофеевой, П.Я. Черных, Н.М. Шанского,) о значительном потенциале суффикса *-ость* и его широком распространении в языке XVIII в. (в том числе в деловых документах) подтверждают данные, приведенные в таблице 1. У существительных этот суффикс занимает в количественном отношении первое место – 14 новообразований, 17,2%. Все слова, образованные с

помощью суффикса *-ость*, объединены одним **ОСЗ** – ‘отвлеченное значение признака, свойства’, внутри которого можно выделить три ЧСЗ (см. Приложение 3, пункт 3.1.1.8).

Большинство слов зафиксировано в «Словаре русского языка XVIII века» в отдельных словарных статьях с указанием в толковании мотивирующего слова и имеет несколько лексических значений. Данные словаря подтверждаются исследуемыми нами текстами. Так, слово *доверенность* употребляется в документах в нескольких словарных значениях; ср. текст верящего письма от 19 января 1791 г.: «*а от него Прасолова дана мне полная доверенность взыскивать оные [недоимки–А.С.], и о чемъ надлежатъ будетъ прошения и жалобы в судебныя места простираеть*» [с. 335], где, вероятно, может быть реализовано значение ‘уверенность в честности, добросовестности, искренности и т. п. кого-л.; доверие’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 163-164], и тексты доверенностей от 1792 и 1795 гг., где значение ‘Фин. Документ, дающий право действовать вместо доверяющего лица’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 163-164] подтверждается ближайшим контекстом: «*и в низу той доверенности подписано*» [Трофимова, 2002, с. 57-58]; «*нижеподписавшееся крестьянское общество дали сию доверенность*» [с. 58]; «*доверенность при семъ оригиналомъ представляю*» [с. 99]. Два эти значения относятся к разным частным значениям **ЧСЗ 1**: ‘наличие того, что названо в мотивирующей основе прилагательного’ и **ЧСЗ 2**: ‘носитель признака, применительно к вещи, явлению’.

«Словарь русского языка XVIII века» фиксирует несколько значений существительного *негодность*: ‘1. Свойство и качество негодного (1, 2); непригодность; 2. Что-л. непригодное, негодное // грубые неприличные слова’ [Сл. XVIII, Вып. 14, с. 155]. В промемории от 5 октября 1779 г. о состоянии свозов к реке Туре слово реализует словарное значение 1: «*состоящие здесь в гораде звозы к Туре реке совсем пришли в негоднасть такъ што с великою нуждою по оным ездить и лошадей поят*» [с. 383].

Однако текст договора об исполнении должности писчика от 6 августа 1795 г. дает еще одно, новое, не зафиксированное словарем, значение данного слова – ‘неразумный, дурной поступок, глупость’: «*какъ мне Грушевскому не отходить а такъ волостными начальниками и обществомъ по непритчине мне не отказыват разве тол по негодности той што учиню худа тогда волно отказать*» [с. 62].

*Неминуемость* приведено в словаре без толкования как дериват к неологизму – причастию *неминуемый*, имеющему значение ‘такой, что невозможно миновать, без чего невозможно обойтись; неизбежный’ [Сл. XVIII, Вып. 14, с. 221]. Представляется, что в тюменском определении о перестройке амбара под помещение канцелярии от 29 мая 1770 г. реализуется скорее значение ‘необходимость, нужда’: «*за ветхостью де старой и за неимением новой по Тюменской воеводской канцелярии в производстве дел по само*” крайней неминуемости бывают в старых людских воеводских дву небольших низменных покоях» [с. 278].

Среди слов с суффиксом *-ость* есть группа новообразований с начальным *не-* (*неблагопристойность, негодность, неисправность, неминуемость, необходимость, несправедливость*)<sup>36</sup>, определение мотивирующего слова которых вызывает определенные трудности. Подобные образования могут квалифицироваться как приставочные от соответствующих мотивирующих существительных – *благопристойность, годность, исправность, обходимость, справедливость* и т.д. (эти существительные, кроме *минуемость*, зафиксированы в «Словаре русского языка XVIII века»). При определении способа словообразования мы опирались на словарное толкование, в котором (во всех случаях) для формулирования лексического значения приведены соответствующие

---

<sup>36</sup>Из анализируемых нами шести дериватов на *не-*, судя по данным Национального корпуса русского языка (НКРЯ), в пассивный запас перешли два: *неблагопристойность* (38 вхождений, 1775–2000 гг.) и *неминуемость* (50 вхождений, 1730–2010 гг.); самым частотным стало существительное *необходимость* (27254 вхождения, 1724–2012 гг.). Сведения о «судьбе» практически всех анализируемых нами неологизмов XVIII в. см. в Приложении 4.

мотивирующие прилагательные, ср.: *негодность* – ‘качество негодного’ [Сл. XVIII, Вып. 14, с. 155]; *неисправность* – ‘состояние неисправного’ [Сл. XVIII, Вып. 14, с. 198]; *необходимость* – ‘свойство необходимого’ [Сл. XVIII, Вып. 14, с. 236] и др.

Исследователи констатируют процесс ухода из языка отдельных существительных на *-ость*. Наиболее типичными факторами, приведшими к уходу из языка имен на *-ость*, являются: а) утрата именем на *-ость* мотивирующего прилагательного (чаще с непроизводной основой); б) терминологизация конкурента, укрепляющая его позиции в языке (см., например: *долгота*, *глубина* и под.); в) конкретизация синонимичного образования (как правило, это характерно для имен с нулевым суффиксом); д) способность конкурирующего имени к семантическому словообразованию (ср., например: *тихость* – ‘покойное состояние чего-либо’ и *тишина* – ‘покойное состояние чего-либо, спокойствие, безмятежие, мир, безмолвие’ САР I, VI – 130); е) выражение именем на *-ость* не характерного для него значения (например, значения отвлеченного действия) [Баяндина, 1999, с. 202].

#### 1.1.1.1.9. Суффикс *-иј* (1 слово): *вероятие* (3.1.1.9).

**ЧСЗ – наличие того, что названо в мотивирующей основе прилагательного.**

Из двух словарных значений существительного *вероятие* в челобитной о бежавших крепостных от 17 декабря 1763 г. реализуется значение, близкое к значению ‘достоверность’<sup>37</sup> [Сл. XVIII. Вып. 3; с. 47] : «... а *естьли ж в чемь сумнительно окажется то истребовать для точнаго вероятия от Тюменской канцелярии о Сагандыкове и Кызбиче дела...*» [с. 522].

---

<sup>37</sup>или же ‘уверенность’, ‘убедительность’ и др. Но для всех этих замещений вряд ли будет корректна сочетаемость с прилагательным *точная*. По крайней мере, в НКРЯ такие сочетания не зафиксированы, как и с существительным *вероятие*, которое сочетается преимущественно с местоимениями *всё/все* (202 вхождения), *всякое* (53 вхождения), прилагательным *большее/большое* (39 вхождений). Сочетание *точная достоверность* зафиксировано 1 раз (1988–2000 г.).

### 1.1.1.2 Наименования лиц

Производные имена со значением лица составляют важный семантический центр словообразовательной системы русского языка. Исследователи утверждают: поскольку словообразованию свойствен антропоцентризм, поле деятеля составляет содержательный центр русской словообразовательной системы. С древности в языке используется целый ряд суффиксов для номинации человека, каждый из которых выполняет определенную функцию [Ерофеева, 2010, с. 25].

Как отмечает Т.В. Бредихина, в XVIII в. «высокой продуктивностью отличаются суффиксы *-щик/-чик, -ик, -ник, -ец, -тель* (с агентивной семантикой), *-ич*, а также специфические эмоционально-оценочные словообразовательные форманты – *ак/-як, -ан/-ян, -ач, -к(а), -ун, -яз(а)*. Малопродуктивные в XVIII в. суффиксы лица *-ар, -арь, -атай/-тай, -ей, -ль, -тух* тем не менее регулярны, тогда как в современном русском языке они непродуктивны и нерегулярны. Количество префиксальных и суффиксально-префиксальных НЛ (*наименований лиц*) невелико» [Бредихина, 1990, с. 186].

То же читаем в «Исторической грамматике» П.Я. Черных: «В связи с появлением и распространением новых суффиксов *-чик, -щик* находится сокращение сферы употребления некоторых других суффиксов действующих лиц, например *-тель*, в прошлом особенно применявшегося в книжно-литературном языке: *деятель* и пр. Сопутствующим явлением можно считать и полное омертвление некоторых суффиксов этой группы: *-ич, -ит, -тух, -арь* и т.д.» [Черных, 1952, с. 293].

#### 1.1.1.2.1. Суффикс *-тель* (2 слова): *доказатель, доноситель* (3.1.1.10).

#### ЧСЗ – лицо, производящее действие

В системе *nomina agentis* словообразовательный тип с суффиксом *-тель* противопоставлен другим по стилистическим характеристикам: образования данного типа принадлежат славяно-книжной лексике [Бовсуновская, 2010, с. 316]. Исследователи указывают, что XVII в. явился пограничной эпохой, во время которой происходило постепенное стилистическое нивелирование

славяно-книжных суффиксальных элементов. Если до этого времени использование подобных элементов в деловом языке было жестко детерминировано (традиционные зачины, названия церквей и церковных праздников и т. п.), то после XVII в. происходит расширение стилистических возможностей делового языка и в деловой письменности Москвы встречается уже значительное число образований с суффиксами *-тель*, *-(ьн)ик*, *-ец* и др. [Николаев, 1987, с. 122-123].

Как отмечает Г.В. Агапова, имена с суффиксом *-тель* «имеют четкую соотнесенность с глаголами, которые как класс в словообразовании обладают признаком закрытости. К тому же значение глагольных суффиксов *-а-* и *-и-* по существу грамматикализировалось, поэтому не вносит никакого нового оттенка в значение присоединяющегося к ним компонента *-тель*, что главным образом обусловило его моносемантичность, отсюда способность словообразовательного элемента *-тель* присоединяться к основе или к корню практически не имела никакого значения» [Агапова, 1974, с. 9].

Лексемы *доказатель* и *доноситель* образованы от глагольных основ (*доказа-*, *доноси-*). Первая в тюменских документах встречается в словарном значении ‘<ДОКАЗАТЕЛЬ, я и ДОКАЩИК, а, м. Юр. Тот, кто доказывает чью-л. вину или невинность; свидетель обвинения или защиты [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 184]. Новообразование *доноситель* в тексте договора между Тюменской градской Думой и тюменскими жителями о содержании табуна лошадей от 15 апреля 1795 г. использовано в формулируемом нами значении ‘информатор / свидетель’: *«а ежели усмотрено будет за нами что будем ездить на общественных лошадях за то с насъ взыскивать хозяину чья лошадь за первой разъ пять рублей и чтоб у нашихъ лошадей гривы подстрижены и кто усмотритъ что мы ездимъ на постороннихъ лошадяхъ то половинное число из вышеписанныхъ пяти рублей доносителю, а вторы подтверждаемъ себя законному суждению»* [с. 60].

#### 1.1.1.2.2. Суффикс **-ник** (2 слова): *бездельник, исправник* (3.1.1.11)

##### **ЧСЗ – лицо, производящее действие**

По мнению ученых, уже древняя эпоха застаёт суффикс *-никъ, -ница* полисемантическим. Этот суффикс участвует и в обозначении лица по различным признакам: по действию, по отношению к предмету, на который указывала основа; и в обозначении предмета – также по разным признакам [Воронцова, 1971, с. 88].

Полисемантичность проявляется в том числе в мотивации существительного *бездельник*. В данном случае толкование в словаре (БЕЗДѢЛЬНИК, а, м. 1. Тот, кто совершает противозаконные, бесчестные поступки; плут, мошенник. 2. Праздный человек, ленивец, гуляка [Сл. XVIII, Вып. 1, с. 169-170]) не даёт конкретных отсылок к мотивирующему слову. Можно предположить два пути образования: от существительного *безделие*, ср. значение 1 ‘беззаконие; беззаконные поступки, поведение’ [Сл. XVIII, Вып. Сл. XVIII, с. 169], и от прилагательного *бездельный*, ср. значение 1 ‘праздный, без дела находящийся; беспечный’ [Сл. XVIII, Вып. 1, с. 170].

Примечательно, что существительное *бездельник* встречается в тексте доношения, уникальном личном документе, в котором через анализируемое слово реализуется уже редкая для деловых документов XVIII в. непосредственность в выражении эмоций: «*по сочиняющимся ннѣ при здешней канторе щотам не оказывается налице меди болше пятидесяти пудовъ но можетъ быть по окончаніи щетовъ и более оной не окажется; а потому и следуетъ ей быть какъ ими Крючевымъ и Котелниковымъ такъ и другими подобными јмъ безделникамй раскраденной и потаенно какъ и выше показано распроданной*» [с. 87].

#### 1.1.1.2.3. Суффикс **-ец** (морф **-омец**) (1 слово): *питомец* (3.1.1.12)

**ЧСЗ – лицо, характеризующееся действием, названным мотивирующим словом**

В объявлении об открытии в Тюмени малого народного училища от 8 ноября 1789 г. слово *питомец*<sup>38</sup> реализуется словарное значение '2. Тот, кто находится под чьей-л. опекой, воспитанник' [Сл. XVIII, Вып. 19, с. 223-224]: «*обитающия в городе граждане, и разного состояния люди желающия дети своих, а опекуны питомцов записать в сие училище, для изучения грамоте грекороссийскаго исповедания катихизису*» [с. 236].

#### **1.1.1.2.4. Суффикс -ец (1 слово): киргизец (3.1.1.13)**

**ЧСЗ – лицо, названное по принадлежности к стране, территории, городу, где оно проживает или откуда оно происходит**

В трех тюменских документах (относящихся к одному и тому же судебному делу) к основному словарному значению 'Киргизы и Киргизцы; ед. Киргиз и (един.) Киргизетин. Народность тюркского происхождения; лица, принадлежащие к ней' [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 39] добавляется оттенок уничижительности: «*показаль что ево священника никакъ не браниль и с косою на него съсечь не кидался но онъ де священникъ ево бранил ј называл шелмои каналеи и некрещенымкиргисцом по неіменію с обеих сторон свидетельства дать очную ставку*» [с. 288]; «*онъ священникъ при томъ споре меня бранили называлъ шелмою канальеи и некрещенымъкиргисцомъ, и побранивши от меня поехалъ прочь*» [с. 323]; «*он де священникъ ево браниль, и называлъ шелмою канальеи и некрещенымъ киргисцомъ*» [с. 324]. Представляется важным обратить внимание, что речь в документах идет об оскорблениях священника, отсюда, вероятно, актуализация этим субъектом речи прилагательного *некрещеный* по отношению к крестьянину Белозерской слободы Ананию Фалкову.

#### **1.1.1.2.5. Суффикс -щик (1 слово): конторщик (3.1.1.14)**

**ЧСЗ – называют лицо, характеризующееся отношением к предмету, явлению, помещению, названному мотивирующим словом**

---

<sup>38</sup> В этимологическом словаре М. Фасмера: «*питомец*, др.-русск., ст.-слав. ПИТОМЪ <...>, далее связано с *питать* [т. III, М., 1987, с. 269]; А. Преображенский приводит слово в гнезде с доминантой *питать* со значением 'воспитанник, вскормленник' [т. II, с. 63].

Так как в тюменских источниках речь идет о лице, работающем на винокуренном заводе, значение, зафиксированное в словаре ‘< Конторщик Лицо, управляющее торговой конторой, ведущее счета у купца’ [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 145] в данном случае расширяем до ‘лицо, управляющее конторой/ работающее, служащее в конторе’: «данъ Уковскаго вйнокуренного завода йс канторы апреля «11» дня 1784 года; Поверенной Степан Пономаревъ Канторщикъ Яван Ушков» [с. 19].

Т.Н. Попова пишет: «Единичны производные на –щик в памятниках собственно литературного и церковно-книжного стилей, их функциональной сферой остаются деловые документы. Лишь в XVIII в. начинается нейтрализация стилистической маркированности имен на –щик, в результате – проникновение данных образований в разные стили и жанры» [Попова, 2008, с. 180].

Как показывают данные исследуемых нами источников, суффикс -щик не является здесь продуктивным, он встречается в единичном образовании *канторщик* и, соответственно, уступает по количеству дериватов суффиксам *-тель/-ник/-ец*.

### 1.1.1.3 Существительные с модификационными значениями

Подробную информацию о происхождении суффикса *-ин* и его значениях дает в своей работе «Суффиксальное словообразование имен существительных в русском языке» В.И. Максимов: «Древнерусский язык унаследовал группу праславянских омонимичных суффиксов, объединенных звуковым комплексом *-ин(а)*» [Максимов, 1975, с. 59].

В тюменских документах выделяем следующие словообразовательные типы с омонимичным формантом *-ин(а)*:

#### 1.1.1.3.1. Суффикс *-ин* (1 слово): *балясина* (3.1.1.15)

**ОСЗ – значение единичности. ЧСЗ – единичный предмет, принадлежащий к массе вещества или к совокупности однородных предметов, названной мотивирующим словом**

В описи питейных домов от мая 1791 г. слово *балясина* использовано в соответствии со словарным значением ‘столбик в ограде, балюстраде’ [Сл. XVIII, Вып. 1, с. 135]: «*при немъ крылцо со обоихъ сторонъ всходы з балясинами*» [с. 265].

#### **1.1.1.3.2. Суффикс -ин** (1 слово): *монархиня* (3.1.1.16)

**ОСЗ – значение женскости. ЧСЗ – лицо женского пола**

В «Словаре русского языка XVIII века» лексема *монархиня* приводится с двумя значениями: ‘Мона́рхиня 1. Женск. к монарх. 2. Супруга монарха’ [Сл. XVIII, Вып. 13, с. 22]. В тюменском тексте – записи речи, произнесенной учителем Лепехиным при открытии в Тюмени малого народного училища 24 ноября 1789 г., реализовано значение ‘1. Женск. к монарх’: «*дабы возрастить и привести на высочайшии степень совершенства АВГУСТЕИШАЯ НАША МОНАРХИНЯ благоволила къ щастию своих верноподданных по всей своей империи во всехъ губерниях и частныхъ городах открыть народныя училища*» [с. 444]. Значение подтверждается, в частности, тем, что речь, произнесенная в 1789 г., совпадает со временем правления императрицы Екатерины II.

#### **1.1.1.3.3. Суффикс -ик** (1 слово): *мостик* (3.1.1.17)

**ОСЗ – существительные со значением подобия. ЧСЗ – предмет, подобный тому, что названо в мотивирующей основе**

В словаре существительное *мостик* дано как дериват к *мост*<sup>1</sup>. Из шести словарных значений в тюменских памятниках используется только значение ‘2. Приспособление, помост для перехода, спуска, подъема и т.п.; мостки, сходни’ [Сл. XVIII, Вып. 13, с. 41-42]. См. обязательство о постройке двух почтовых лодок от 18 сентября 1786 г.: «*... желает он построит <...> две почтовые лотки <...> в средине <...> и мостикъ где остановитца повоскам с лошадми со спусками на обе стороны по полуаршину а под оным мостиком дну быть плоскому ширины в три аршина*» [с. 254].

#### 1.1.1.3.4. Суффикс *-онок* (1 слово): *калмыченок* (3.1.1.18)

**ОСЗ – значение незрелого лица. ЧСЗ – ребенок – представитель национальности, социальной прослойки или профессии**

Существительное *калмыченок* приводится в словаре без толкования в статье к *калмык* [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 214-215]. Текст выписки о вымениваемых на товары калмыках дает нам значение слова *калмыченок* – ‘ребенок, представитель монгольской народности’: *«привезенного имъ из за границы калмыченка по азиатски именов Аюшу четырнатцатилетнего о котором калмыченке при вымене киргисъ по переводу <...> показал что онъ променял ево добровольно»* [с. 47]. Элемент значения «незрелость» подтверждается дальнейшим контекстом: *«и за малолетством какъ звали не упомянут», «и за малолетством показат не знает»* [с. 48].

### 1.2 Обратное словообразование (редеривация)

Н.М. Шанский, описывая способы словообразования в русском языке, включает в их состав «особый вид морфологического словопроизводства» – обратное словообразование, или редеривацию. «Под обратным словообразованием следует понимать такое словопроизводство, посредством которого новое слово образуется от существующего не в виде производного, а в виде производящего. Тем самым возникшая благодаря редеривации лексическая единица выступает уже по отношению к слову, на основе которого она появилась, как нечто более простое по структуре и более раннее хронологически» [Шанский, 2005, с. 291]. Позже И.С. Улуханов в статье 1978 г. «О соотношении способов словообразования» отмечает, что соотношение между «прямыми» и «обратными» способами словообразования никогда не изучалось и разработка проблемы соотношения способов словообразования в ее полном объеме явилась бы важным вкладом в системное изучение словообразования [Улуханов, 1978, с. 105].

**ОСЗ – носитель предметного признака. ЧСЗ – предмет (неодушевленный), характеризующийся отношением к предмету, названному мотивирующим словом (1 слово): крыша(3.1.2.1)**

Словарь дает несколько толкований существительного *крыша*: ‘1. То же, что крышка (2, 3). <...>◁ 2. Прост. Кровля здания, крытый верх чего-л. <...>◁ 3. Карт. Очередь крыть карту, с которой подошли.’ [Сл. XVIII, Вып. 11, с. 55], значения 2 и 3 даны как новые. В том же значении 2 ‘кровля здания’ слово используется в трех тюменских текстах (описи питейных домов от 1791 г., описи дома от 1790 г. и регистре дома от 1794 г.): «... *Домъ деревянной постройки давнышней под тесовой крышей ветъхой в немъ покоевъ теплыхъ четыре...*» [Трофимова, 2002, с. 264].

### 1.3 Сложение

Возникновение типов слов с чистой основой в первом компоненте связывают с дофлективным периодом развития индоевропейского языка-основы [Низаметдинова, 2003, с. 3]. В древнерусский период, и особенно с XII в., активно развивается калькирование греческих слов – составление славянских слов по известным греческим образцам, но с использованием русских словообразовательных средств. Это обстоятельство позволяет объяснить, как шло заимствование и оформление модели сложного слова на русской почве [Барроу, 1976, с. 166].

Г.А. Николаев отмечает, что при изучении истории русского словообразования «важно обратить внимание на те словообразовательные процессы, которые активизировались под влиянием калькирования, и на те словообразовательные отношения, в систему которых вошли калькированные формы. <...> Калькирование активизировало процессы композитообразования в русском языке. Сложные слова начинают создаваться по образцу калек без опоры на греческий материал. Вошедшие же в русский язык словообразовательные кальки начинают функционировать

и развиваться по законам русской словообразовательной системы» [Николаев, 1987, с. 32-33].

По замечанию Н.Х. Низаметдиновой, несмотря на то, что описание словосложения имеет давнюю традицию и специальная литература по словосложению в зарубежном и отечественном языкознании значительна, многие вопросы теории и практики словосложения до сих пор остаются нерешенными. В отечественном языкознании это относится прежде всего к историческому словосложению. В этой области словообразования отсутствуют работы, посвященные системному описанию сложных слов русского языка. При используемом в этих работах абстрактно-морфологическом подходе, не учитывающем семантические связи слов, в один тип объединяются слова, реально не обладающие отношениями производности. В результате создается искаженное представление об историческом словосложении русского языка [Низаметдинова, 2003, с. 3].

Исследователи обращают особое внимание на то, что без учета смысловых отношений компонентов невозможно определить, является категориальный суффикс сложного слова деривационным или он входит в состав второй словообразующей основы. Кроме того, подлинный морфемный анализ может осуществляться только в результате последовательно примененного словообразовательного анализа. В противном случае в одной категории могут оказаться слова различных словообразовательных структур. При исследовании морфемной структуры сложных слов целесообразно рассматривать только деривационные суффиксы [Низаметдинова, 2003, с. 10].

В наших источниках подобные слова немногочисленны.

**1.3.1. С сочинительным отношением основ (1 слово): *киргис-кайсак***  
(3.1.3.1)

**ОСЗ – предмет, совмещающий в себе признаки предметов, явлений, названных мотивирующими словами. ЧСЗ – совмещение признаков народностей, населения, жителей**

*Киргис-кайса́к* в значении ‘казахи (их старое название)’ [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 39]: «... *йс правителствующаго Сената 1757 генваря от 9го между прочимъ повелено привозимых киргизъ кайсаками въ Ямышевскую Семиполатную крепости где с ними киргизъ кайсаками с сибирской стороны торгъ проісходитъ разных нацей плениковъ» [с. 345].*

**1.3.2. С подчинительным отношением основ (1 слово):**  
*военнослужа́тель* (3.1.3.2)

**ОСЗ – содержат опорный компонент – существительное (немотивированное или аффиксальное) и предшествующую основу с уточнительной, конкретизирующей функцией. ЧСЗ – лицо по виду деятельности**

Словарь дает следующее толкование данного слова – ‘низший военный чин’ [Сл. XVIII, Вып. 3, с. 265]. Существительное *военнослужа́тель* образовано от *военный служа́тель*, мотивирующее сочетание позволяет уточнить словарное толкование как ‘человек, имеющий низший военный чин; лицо, относящееся к военной службе’. Это значение встречаем в челобитной от 15 ноября 1796 г. об определении в воинскую службу: «повелено всехъ из военнослужа́телеи ихъ детеи и школьниковъ по всемъ наместничествамъ донныне по самой необходимости определить в канцелярские служа́тели» [с. 530].

## 1.4 Сложение с суффиксацией

**1.4.1. С суффиксом -ств-** (1 слово): *домово́дство* (3.1.4.1)

**ОСЗ – действие или деятельность, названная глагольной основой и конкретизированная в первой основе сложения. ЧСЗ – действие, состояние как процесс**

Существительное *домо́водство* (*водити́ть* (= вести) *дом*) в словаре толкуется цитатой из «Лексикона российского исторического, географического, политического и гражданского», сочиненного Васильем Никитичем Татищевым (СПб., 1793, ч. 1–3): ‘*Домово́дство .. есть особливое*

искусство в поступкѣ, и содержании дома и имѣния, на котором зависит наше внѣшнее благополучие' [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 206]. Тюменский текст просьбы в суд о разрешении принять в дом Федора Новопашенных от 28 февраля 1975 г.: «Жителство я ꙗмею в показанной деревне Антипиной <...> Где домоводство скотоводство ꙗмею хорошее ꙗ хлебопашество проꙗзвожу достаточное...» [с. 394] – позволяет сформулировать значение как 'содержание дома/ домашнее хозяйство, все, что к нему относится'; это значение в тексте документа поддержано словом *скотоводство*, построенным по той же модели, со значением 'содержание/ разведение скота'. Приведенный отрывок является единственным контекстом, где употребляются эти сложные слова.

#### 1.4.2. С суффиксом *-ец* (1 слово): *крючкомворец* (3.1.4.2)

**ОСЗ – предмет (лицо), производящий действие, названное основой глагола и конкретизированное в первой основе сложения. ЧСЗ – лицо, производитель действия**

Цитата из письма о данных в долг деньгах от 17 марта 1786 г. позволяет расширить толкование слова в словаре 'тот, кто создает помехи, затруднения (обычно в судебных делах)' [Сл. XVIII, Вып. 11, с. 57]: в тюменском тексте речь идет о человеке, который тянет время, уваливает от исполнения обязанностей: «... *хоть ты распишишь къ гарнизонным афицерам а мне право нетъ до нихъ до тебя никакой нужды; а мне ане не страшны я не старай крючкомворецъ; а знаю и без таво што должен отдать тебе денги...*» [с. 341].

В данном случае возможна множественная мотивация: от *крючки*<sup>39</sup> *творить* + суф. *-ец*- (с усечением основы глагола) или от *творец* *крючков* способом чистого сложения.

---

<sup>39</sup>КРЮЧОК (-чѣк), *чкѣ, м.* <...><3.чаще мн.Перен. Прост.Создаваемые помехи, затруднения (обычно в судебных делах); козни, уловки [Сл. XVIII, Вып. 11, с. 58].

### 1.4.3. Сложение с нулевым суффиксом (1 слово): *землемер* (3.1.4.3)

**ОСЗ – действие, названное опорной основой и конкретизированное в первой основе сложения. ЧСЗ – лицо, производитель действия**

Словарное значение *землемер* ‘тот, кто занимается землемерием; межевщик, топограф, геодезист’ [Сл. XVIII, Вып. 8, с. 166] позволяет предположить двойную мотивацию при анализе словообразовательной структуры данного слова: во-первых, от слова *землемерие* (нулевая суффиксация с усечением основы). Однако мы, опираясь на ЧСЗ, считаем определяющим производящий глагол *мерить* + *землю*, следовательно, способ определяется нами как сложение с нулевой суффиксацией (с усечением основы мотивирующего глагола) – вторая мотивация. Кроме того, можно предположить использование при создании данного слова калькирования, так как и «Словарь русского языка XVIII века», и словарь В.И. Даля и «Словарь церковно-славянского и русского языка» при толковании данного слова употребляют греческое *геодезист*: «**Землемерие**, **землемерство**, ср. наука и самое занятие **землемера** м. геодезиста, межевщика, измеряющего вид и пространство земельных участков» [Даль, 1989, с. 680]; «**Землемѣрь**, а, с. м. Искусный въ землемѣрии; геодезистъ, межевщикъ» [Словарь церковнославянского языка..., 2001, Кн. 1, с. 85] которое является производным от *геодезия* (от греч. γη — земля и διαίω — распределение, разделение), оба аналогичных по значению корня отражены и в русском *землемер*. В рапорте от 15 августа 1792 г. слово использовано в словарном значении: «*повелеть уездному землемеру кто из тех сочинить каждому длякаждого места хозяина кто не имелъ планы с фасадами, и для подписания доставить...*» [с. 432].

\*\*\*

Выделяя вслед за «Русской грамматикой» 1980 г. в отдельную группу существительные с модификационными значениями, мы также обращаем внимание на тот факт, что прочие два типа (транспозиционное и мутационное) словообразовательных значений в той или иной степени

отражены в исследуемых единицах. К транспозиции можно отнести: все анализируемые слова на *-ниј/-ениј-* (в том числе реализующие ЧСЗ 'последствие действия'); некоторые слова на *-ство* (*доказательство, запирательство, отрицательство, корчемство*); слова с суффиксом *-к(а)* (*застройка, зароботка, отвозка*); единичные образования – *перепродажа, пальба*; существительные, образованные с помощью нулевой суффиксации, так как данные девербативы в процессе словообразования при изменении части речи сохранили значение процессуальности. Транспозиционным значением обладают также существительные на *-ость*, образованные от прилагательных и сохранившие значение признака (например, *вероятность, дородность, куриозность, надобность, неблагопристойность, негодность, неисправность, неминуемость, необходимость, несправедливость*).

Слова, которые в результате присоединения словообразующего форманта изменили лексическое значение, относятся к случаям мутационного словообразования: слова на *-ств(о)* со значением 'предмет/лицо или и совокупность' (*имущество, доказательство, мещанство*); на *-ость* (*доверенность, надобность*) со значением 'носитель признака'; все лексемы, относящиеся к наименованиям лиц с суффиксами *-тель, -ник, -ец, -щик*. Вслед за Л.С. Филипповой к существительным с мутационными значениями мы относим и все существительные, образованные сложением (или сложением с суффиксацией) [Филиппова, 2009, с. 111].

## **1.5. Морфолого-синтаксический способ**

### **1.5.1. Субстантивация**

Лингвисты выделяют субстантивацию как один из продуктивных в языке XVIII в. способов образования личных существительных. «В большинстве случаев наблюдается неполная субстантивация. Наименования лиц (НЛ), возникшие в результате полной субстантивации, представлены единичными примерами. В результате активизации различных способов русского словообразования, интенсивного заимствования, включения в

литературный язык элементов народно-разговорной речи в XVIII в. появилось большое количество дублетных единиц, в том числе и в сфере НЛ. Вместе с тем наблюдается процесс преодоления лексической избыточности, который способствовал закреплению в языке, как правило, одного из семантически тождественных НЛ» [Бредихина, 1990, с. 48].

При изучении субстантивации некоторые лингвисты разграничивают синхронный и диахронный план (Н.П. Голубева, М.Ф. Лукин, А.М. Пешковский, А.А. Потебня, Н.М. Шанский), другие подходят к изучению этого явления лишь с синхронных позиций (Е.А. Земская, В.В. Лопатин).

Так, В.В. Лопатин в статье «Субстантивация как способ словообразования в современном русском языке» пишет: «Субстантивация с синхронной точки зрения понимается нами как мотивация существительных прилагательного склонения, омонимичных прилагательным, независимо от истории возникновения этих существительных» [Лопатин, 1967, с. 206].

М.Ф. Лукин же определяет субстантивацию как исторический процесс эллипсиса определяемого прилагательным существительного, он отмечает: «Сущность субстантивации как диахронического процесса состоит не только в том, что опускаются определяемые существительные, но и в том, что эти существительные можно восстановить. Те существительные прилагательного склонения, которые образованы вне сочетания «прилагательное + существительное», – ложные субстантиваты» [Лукин, 1969, с. 109].

Доводы К.М. Михеевой, говорящие о целесообразности похода к субстантивации как к явлению синхронии, кажутся нам весьма убедительными. Автор замечает: «Во-первых, в разные эпохи одно и то же прилагательное могло определять разные существительные <...>. Во-вторых, иногда такое слово практически невозможно восстановить у существительных среднего рода со значением обобщенной субстантивации: *доброе, вечное, дорогое, молодое*» [Михеева, 1976, с. 75-76]. Там же читаем: «Вопрос о причинах субстантивации нам представляется следующим

образом: определяющим было изменение значения слова, которое стало мыслиться как предмет, а не как его признак, а затем уже изменились синтаксические функции субстантивированного слова» [Там же, с. 76].

Для выявленных нами в тюменских документах **субстантивов** (7 слов): *квартильный, командующий, короноповеренный, охотножелающий, остальное, значившийся, нижеследующее* (3.1.5.1) определяем следующие **ЧСЗ**:

**1) ‘название лица по предмету, явлению, к которому оно имеет отношение’:** *квартильный, короноповеренный*

Существительное *квартильный* – заимствование с пол. *kwartalny*, в словаре дано с двумя значениями ‘1. Взимаемый, выплачиваемый поквартально (о подати, денежном сборе). <...> 2. Имеющий в своем ведении квартал города’ [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 24]. Здесь же имеется помета, что в XVIII в. слово поменяло грамматическое значение и стало употребляться как субстантив. В четырех тюменских текстах (сообщение от 1787 г., рапорт от 1790 г., приказ от 1792 г., объявление от 1793 г.) *квартильный* реализуется как субстантив во втором словарном значении, например: «сего апреля под № 217 м которымъ велено в битии тюменскимъ мещенином Степаном Чижевскимъ купца Степана Щетинина з зарешнымъ квартильнымъ овидетелствовать, во исполнение которого я сего числа с мещанским квартильнымъ Топсинымъ купца Щетинина свидетельствовали» [с. 430]. В то же время в допросе от 25 июня 1790 г. *квартильный* используется как прилагательное в сочетании с существительным *сержант*, а в сообщении от 10 августа 1792 г. – в сочетании со словом *смотритель*.

*Короноповеренный* в словаре зафиксировано в значении ‘винный откупщик’ [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 182]. Предположительно образовано от *коронный поверенный*, так как в словарной статье к *коронный* ‘государственный, правительственный’ данное сочетание приводится с пометой: «устойчивое сочетание» *К. поверенный* [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 182]. Ср. в тексте: «...находился в городах Томску и Красноярске по разнымъ

наимамъ, и при продажах у коронноповеренныхъ в питеиныхъ домах казенных питей и протчаго...» [с. 115];

**2) ‘название лица по характерному действию’:** *командующий*

ЧСЗ здесь подтверждается тем, что в словаре *командующий* с пометой *субст.* фиксируется в словарной статье к глаголам  $\Delta$  *Командовать, командировать, командоровать, командровать* ‘1. Фр. *commander*, непоср. и через нем. *commandieren*, пол. *komendować*. Быть командиром, осуществлять командование над кем-, чем-л. 2. Произносить слова команды. 3. Форт. Господствовать, возвышаясь над окрестностями; иметь преимущество над чем-л.’ [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 114-115]. Тюменские документы дают единственную цитату с данной лексемой в тексте паспорта от 28 октября 1765 г.: «*Анну Герасимову дочь Битюкову лежащимъ трактомъ города Тюмени до показанной деревни Антипино гдамъ командующимъ благоволено б было пропускать неудержно*» [с. 324];

**3) ‘обобщенно называющие явление, характеризующееся признаком, названным мотивирующим прилагательным’:** *остальное*

Существительное *остальное* в «Словаре русского языка XVIII века» с пометой *субст.* дается без толкования в статье к прилагательному *остальной* [Сл. XVIII, Вып. 17, с. 149]. Ср. употребление слова в доношении о продаже бывшей архиерейской слободы от 19 июля 1767 г.: «*в той слободе бывшее архиерейское казенное строение за продажею в силу указовъ Сибирской губернской канцелярии остальное две конюшни даютъ с торговъ шесть рублевъ да солодовню одинъ рубль*» [с. 73], которое позволяет сформулировать значение ‘остаток; то, что осталось’;

**4) ‘явление, характеризующееся отношением к действию, названному мотивирующим причастием’:** *значившийся, нижеследующее, охотножелающий*

В словаре зафиксирован только мотивирующий глагол *значиться* со значениями ‘1. Быть отмеченным в каком-л. документе, бумаге; числиться, считаться. <...> 2. Обозначаться; сообщаться.’ [Сл. XVIII, с. Вып. 8, с. 218],

каких-либо отглагольных форм в словаре не приводится, том числе формы *значившийся*. В качестве существительного со значением ‘отмеченный, обозначенный в документе’ это слово встречается в доношении с просьбой о прекращении дела от 31 мая 1777 г.: «а с протчими выше сего значившимися какъ же что году минуло со оными в дружелюбие помирилис и более никакова следствия ни желаемъ» [с. 86].

Субстантив *нижеследующий* ‘Излагаемый, перечисляемый, помещаемый далее’. □ Нижеследующее, субст. [Сл. XVIII, с. Вып. 15, с. 135] в четырех тюменских документах зафиксирован только в составе устойчивого сочетания с глаголами *чинить (учинить)/ поступать*: ср. указ от 11 февраля 1763 г. «ТОГО ради будучи в десятниках поступат тебе по нижеследующему за живущими в своем десятке обывателми крепкое *неослабное смотрении*» [с. 488]; определение от 22 февраля 1781 г. «приказали; учинить нижеследующее хотя: не з *заклеимеными сребренными веими*» [с. 308]; наставление от июля 1794 г. «от тюменского градскаго главы Степана / Щетинина депутату ис купцовъ Савелью Решетникову чинить нижеслѣдующее» [с. 209].

Словарь, с опорой на единственную цитату из тюменской копии с определения о вызове желающих работать на дощаниках от 24 октября 1762 г., дает следующее толкование слова *охотножелающий* – ‘желающий делать что-л. по найму’ «*предписанным явльшимся по публикам охотножелающим быть на казенных судах в работе ис тюменских крестьянъ и разночинцовъ .. выдать .. каждому по четыре рубли*. Пам. Тюм. 273» [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 148], ср. вариант из тюменского документа: «*предписанным явльшимся по публикам охотножелающим быть на казенных судах в работе ис тюменских крестьянъ и разночинцовъ всего семнатцати члвом... выдать ... каждому по четыре рубли*» [Трофимова, 2002, с. 273]. Представляется, что в данном случае, вследствие некорректного сворачивания цитаты, трудно говорить о наличии в контексте

субстантивированного слова, так как лексема *охотножелающий* является определением к *семнатцати члвком*.

Тем не менее интересующее нас слово употреблено еще в одном фрагменте того же документа: «а особливо темъ явльшимся работным обявить ежели и сверхъ их в работу желающих таковые ж охотножелающие являтца будутъ то и оным по подпискам <...> выдачи чинены будутъ» [с. 274]; здесь с большей долей вероятности (однако не исключая возможности эллипсиса определяемого слова) можно утверждать, что перед нами субстантивированное причастие с определением *таковые*.

## § 2. Образование прилагательных

Таблица 2 представляет соотношение способов образования прилагательных в исследуемых документах и позволяет проследить внутри каждого способа реализацию того или иного словообразовательного типа (столб. 2) и число образованных единиц (столб. 3). Основная информация с текстовыми примерами, как и в случае с существительными, приводится в Приложении 3; номер в приложении, соответствующий конкретному типу, см. в столбце 4.

Таблица 2. Образование прилагательных

№	Способ словообразования // аффикс	Количество слов	№ в Приложении 3
<b>Аффиксация</b>			
1	Суф. -н-	17	3.2.1.1
2	Суф. -ск-	25	3.2.1.2
3	Суф. -тельн-	4	3.2.1.3
4	Суф. -чат-/-чет-	3	3.2.1.4
5	Суф. -ев-	2	3.2.1.5
6	Суф. -ист-	1	3.2.1.6
7	Суф. -ишн-	1	3.2.1.7
8	Суф. -ейш-	2	3.2.1.8
<b>Сложение</b>			
9	С сочинительным	1	3.2.2.1

	отношением основ		
10	С подчинительным отношением основ	2	3.2.2.2

### Сложение с суффиксацией

11	+ суф. -н-	3	3.2.3.1
----	------------	---	---------

## 2.1 Аффиксальные способы

### 2.1.1 Суффиксация

По словам Е.А. Земской, утверждение имен прилагательных как слов особой части речи, основной функцией которых является обозначение качественных признаков предмета, имело место на всем протяжении истории русского языка. Среди внутренних, имманентных процессов развития словообразования прилагательных, начавшихся еще в древнерусском языке и в литературном языке XIX в. лишь находящих свое завершение, центральное место занимают явления, которые можно было бы объединить под общим названием развитие категории качества [Земская, 1962, с. 46].

Основным морфологическим способом словообразования прилагательных, как отмечает Н.П. Зверковская, в древнерусском языке к началу письменного периода была суффиксация. Большая часть славянских адъективных словообразовательных формантов сложилась еще в праславянском языке на основе древнейших индоевропейских формантов [Зверковская, 1986, с. 3].

В исследуемом нами материале выявлено 55 прилагательных (из 61, или 90 %), образованных суффиксальным способом. Всего в процессе словообразования участвовали 8 суффиксов, однако наиболее продуктивными здесь выступили суффиксы широкой семантики *-н-* и *-ск-* (почти 69 %).

**2.1.1.1. Суффикс *-н-* (17 слов):** *архитектурный, вексельный, гарнизонный, занавесный, интересный, колоколенный, конвойный, кофейный,*

*куриозный, монетный, ординарный, оригинальный, партикулярный, пачесный, печат(а)ный, плакатный, винтовочный (3.2.1.1)*

По мнению И.В. Ерофеевой, на специфику семантики прилагательных с суффиксом *-ьн-* наложила отпечаток вербально-субстантивная двойственность производящих основ. Часть подобных форм выступала со специализированным значением, относясь к юридической, военной, религиозной терминологии, при этом часто подвергаясь субстантивации [Ерофеева, 2010, с. 231].

**ОСЗ – признак, относящийся к предмету, явлению, названному мотивирующим словом**

Материал тюменских документов XVIII в. дает возможность выделить следующие ЧСЗ:

**ЧСЗ 1 – ‘свойственный, принадлежащий тому, что названо мотивирующим словом’:** *архитектурный, вексельный, гарнизонный, монетный, конвойный*

Слово *монетный* два раза встречается в составе устойчивого сочетания, которому словарь дает следующее толкование: ‘*◇ М. департамент. Учреждение, ведавшее делами, связанными с деньгами государства*’ [Сл. XVIII, Вып. 13, с. 26]. Ср. отрывки текстов 1781 г. – рапорта об обнаружении неклеименных вещей от 23 января: «*велено в силу указовъ бергъ канторы монетнодепартаментѧ*» [с. 422] и определения о неклеименных серебряных вещах от 22 февраля: «*велено в силу указовъ берхъ канторы манетнодепартаментѧ*» [с. 307].

Дериват *конвойный* приведен в словаре без толкования в статье к заимствованному неологизму *конвой* [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 130]. В сообщении о побеге колодников от 30 августа 1788 г. слово использовано в значении ‘состоящий в конвое’: «*25 числа сего августа в числе семи члвкъ колодникъ Иванъ Барсуков по отпуске вчерашнего числа караулным капралом Дмитревым для прошения милостины от канвойнаго служиваго татарина бежали*» [с. 465].

**ЧСЗ 2 – ‘состоящий, сделанный из того, что названо мотивирующим словом’:** *пачесный, печатный*

Словарь не дает толкования прилагательного *пачесный*, оно приводится как дериват к *пачеси* [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 250]. Исходя из отрывка доношения от 30 марта 1778г. о краже пожитков: «*ис которого анбара покрадено <...> лента золотна душогрейка тавтяна зеленая два сарафана китаичатой да кумашиной холста ленного пачесного и изъгребного триста аришинъ*» [с. 89], – мы можем сформулировать значение прилагательного как ‘сделанный из вычесок, остающихся при чесании льна, шерсти, пеньки’.

**ЧСЗ 3 – ‘предназначенный для того, что названо мотивирующим словом’:** *занавесный, винтовочный*

В словаре *занавесный* отмечено как неологизм, но дано без толкования в статье с начальным *занавес/ занавеса* [Сл. XVIII, Вып. 8, с. 36]. Представляется, что в тюменской просьбе о возврате приданого от 30 сентября 1787 г. реализуется значение ‘служащий для крепления занавеса’: «*пожитки хотя и взяты но не все а еще у него Вятченина имеется не взятых а именно: 2 образа [...] одеяло полубахтовое, 60 колечекъ медных занавесных рубашка муская*» [с. 388].

Словарь не дает толкования слова *винтовочный*, оно зафиксировано как дериват в статье к *винтовка* [Сл. XVIII, Вып. 3, с. 170]. Опираясь на употребление слова в копии с журнала о выдаче пороху для пушечной пальбы от 9 сентября 1770 г.: «*оказалось что того пушечного пороху в здешней канцелярии неиметца а имеетца толко одинъ винтовочной*» [с. 172-173] и в доношении о винтовочном порохе от 18 июня 1775 г.: «*В здешной Успенско’ винокуренно’ заводъ потребно для всякихъ случившихся надобностей пороху винтовочного дватцать фунтовъ*» [с. 84], – мы можем сформулировать значение слова *винтовочный* ‘предназначенный для стрельбы из винтовки’.

**ЧСЗ 4 – ‘действующий или осуществляемый с помощью того, что названо мотивирующим словом’:** *колоколенный, плакатный*

Слово *плакатный* «Словаре русского языка XVIII века» дано без толкования в статье к заимствованному неологизму *плакат* ‘<ПЛАКА́Т 1702, *а* и *у* и ПЛАКАРД 1769, *а, м.* Нем. Placat, фр. placard. 1. Указ, приказ; манифест. 2. Уведомление, объявление (печатное или письменное), которое прикрепляется где-л. в публичных местах. 3. Договор об оплате каких-л. работ, опубликованный где-л. | О деньгах, плате по такому договору’ [Сл. XVIII, Вып. 19, с. 233]. В тексте копии с определения о вызове желающих работать на дощаниках от 24 октября 1762 г. прилагательное используется дважды, оба раза в значении ‘обозначенный в договоре (о плате)’: «*а за сплавъ того правянта и овса желаютъ взять от Тюмени до Тоболска не свышея плакатнои а от Тоболска за верховои ход поверстнои платы*» [с. 272].

**ЧСЗ 5 – ‘похожий на то, напоминающий собой то, что названо мотивирующим словом’:** *кофейный*

Приведенное в словаре толкование неологизма *кофейный* – ‘2. Цвета кофе; коричневый’ [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 211] соответствует значению данного слова в тюменском реестре вещей от 10 июня 1781 г.: «*дьячковскои дочери Евдокеи Бухоевои, шушунъ бухарскои бахты кофеинои шушунъ белои китаики платъ бумажнои кофеинои муцатои*» [с. 446]. Актуализация данного значения говорит об актуальном в XVIII в. процессе перехода прилагательных из категории относительных в категорию качественных.

**ЧСЗ 6 – ‘представляющий собой то, что названо мотивирующим словом’:** *интересный, курioзный, ординарный, оригинальный, партикулярный*

В словаре для прилагательного *куриозный* указано значение ‘примечательный, интересный, редкий’ [Сл. XVIII, Вып. 11, с. 84-85], для слова *ординарный* – значение ‘обыкновенный, обычный, обыденный; установленный, не чрезвычайный’ [Сл. XVIII, Вып. 17, с. 71-72]. Оба слова в этих же значениях используются в указе об отправке отменных зверей и птиц ко двору ея императорского величества от 5 марта 1767 г.: «*кто в промыслу*

зверей обращаютца подтвердит с темъ штоб какъ возможно таких белыхъ лисицъ и другихъ отменныхъ и куриозныхъ зверей и птицъ особливо живыхъ достават старалис <...> за живыхъ [белыхъ лисиц. – А.С.] противъ настоящей цены платитъ ис казны денги вдвое а если живыхъ в промысль получить будетъ неможно то хотя бъ и одне шкурки платя и за нихъ ординарную а не двоиную цену» [с. 493]. Кроме того, в тексте определения по делу о продаже заведомо воровской меди от 14 ноября 1777 г. ординарный употребляется в составе отмеченного в словаре без толкования фразеологического сочетания *О. почта*, значение которого можно определить 'в противопоставлении почте срочной/экстренной': «и то доношение послано по ординарной почте» [с. 305].

**2.1.1.2. Суффикс -ск-** (25 слов): *азиатский, городнический, графский, гренадерский, греческий, губернаторский, губернский, императорский, кабинетский, калмыцкий, камор-коллежский, канцелярский, киргизский, китайский, коллежский, комендантский, комиссариатский, конторский, конфедерацкий, крикс-комиссарский, магистратский, мушкатерский, наместнический, опекунский, оттоманский* (3.2.1.2)

**ОСЗ – относящийся к тому или свойственный тому, что названо мотивирующим словом**

Особую сферу функционирования суффикс *-ьск-* имел уже в летописных текстах, он «был связан с определенным кругом производящих основ: именами собственными, топонимами и этнонимами, личными нарицательными существительными и существительными с локальным значением, способными также к выражению собирательного значения. Многочисленные примеры из текстов летописных сводов иллюстрируют тенденции в развитии грамматической семантики прилагательных на *-ьск-*: от выражения личной и категориальной принадлежности к относительному и даже качественному значению» [Ерофеева 2010, с. 288].

Е.А. Земская отмечает, что к периоду XIX в. угасает продуктивность притяжательных прилагательных с суффиксами *-ов-* и *-ин-* и одновременно

развивается продуктивность образуемых от тех же основ (т.е. основ существительных, называющих лица мужского и женского пола) прилагательных с суффиксом *-ск-* (и его вариантами *-еск-*, *-овск-*, *-инск-*), способных обозначить как отношение к лицу, так и разного рода качественные признаки. Промежуточное положение этих образований – между падежной формой существительного и отсубстантивным прилагательным – способствовало их постепенному ослаблению. Они подвергались экспансии со стороны соседствующих с ними, более определенных категориально и потому более устойчивых образований: часть их функций переходила к род. падежу беспредложному, а часть – к прилагательным с суффиксом *-ск-* (и его производными *-еск-*, *-овск-*, *-инск-*) [Земская, 1962, с. 46-47].

В исследуемом нами материале выделяем следующие ЧСЗ:

**ЧСЗ 1 – ‘относящийся к какому-л. общественному институту, учреждению или предприятию’:** *кабинетский, камор-коллежский, канцелярский, коллежский, комиссариатский, конторский, магистратский*

Словарь дает следующее толкование слова *канцелярский*: ‘отн. к канцелярии<sup>1</sup>’ [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 238]. Тюменские документы (промемория о домовых банях от 7 июня 1773 г., как и челобитная об определении в воинскую службу от 15 ноября 1796 г.) позволяют выделить оттенок значения ‘служащий, работающий при канцелярии’: «*приказали <...> домовые бани у <...> канцелярских служителей <...> переписать*» [с. 372].

Прилагательное *коллежский* в словаре отмечено как неологизм со значением ‘отн. к коллегии (1, 2); производимый в коллегии // Первая часть составных названий некоторых гражданских чинов в России’ [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 97]. Все 11 тюменских текстов, в которых отмечена данная лексема, актуализируют оттенок значения ‘название гражданских чинов’. Ср. отрывки из выписки о выменянных на товары калмыках от 1778 г.: «*письменной вид дань тому Фалецкому октября 18 дня 1777 году за подписанием Петропавловских таможенных дель камисара*

*коллежского регистратора Якова Смолянинова»* [с. 52]; копии с квитанции от 3 марта 1787 г.: «Копия с квитанций от находящегося в Тюмени в должности винного пристава коллежского бухгалтера Тебенкова» [с. 156]; определения о даче подорожной для свозу казны от 29 ноября 1763 г.: «По сему определению вышеписанному коллежскому ассесору и директору Бушуеву подорожная дана» [с. 275]; также фиксируем сочетаемость с существительными *протоколист, советник, секретарь*.

**ЧСЗ 2 – ‘относящийся к какой-л. местности, свойственный этой местности или его жителям’:** *азиатский, греческий, калмыцкий, киргизский, китайский, оттоманский. губернский*

Слово *греческий* во всех тюменских текстах (промемория от 1773 г., покорное доношение от 1775 г., выписка от 1778 г., ведомость от 1796 г.) находим только в составе устойчивого сочетания *Г. исповедание*, которое в словаре толкуется как ‘православная церковь, вера’ [Сл. XVIII, Вып. 5, с. 232-233]. В том же значении сочетание используется, например, в паспорте польского конфедерата от 24 мая 1774 г.: «*Ивань Шелковской по желанию ево принял веру греческого исповедания и под присягою обязался быть в вечномъ ея императорскому величеству самодержицы всероссийской, подданстве»* [с. 328].

Из нескольких оттенков значения, зафиксированных в словаре, в исследуемых текстах прилагательное *китайский* реализует только один – ‘изготовленный в Китае, привезенный из Китая’ [Сл. XVIII, Вып. 10, с. 43]. Так, в копии с контракта о принятии под смотрение общественных городских весов от 1 января 1796 г.: «*с воску меду сахару белокъ и протчихъ привозныхъ иногороднымй купцамй каких либо сему подобныхъ дорогихъ товаров, китаискихъ российскихъ и немецких по две копейки с пуда»* [с. 179] – данное значение поддерживается отглагольным прилагательным *привозных*.

**ЧСЗ 3 – ‘принадлежащий к сфере деятельности, идеологическому направлению, течению, связанному с определенным лицом’**

*городнический, графский, гренадерский, губернаторский, императорский, комендантский, конфедерацкый, крикс-комиссарский мушкатерский, наместнический, опекунский*

О возможном явлении множественной мотивации при анализе слов данного ЧСЗ пишут авторы «Русской грамматики» 1980 г.: «С семантической точки зрения такие прилагательные одновременно мотивируются не только существительными со значением лица, но и соотносительными существительными, называющими свойство, профессию, род деятельности, общественное и идеологическое течение» [Русская грамматика, 1980, Т.1, с. 278].

Прилагательное *городнический* в словаре дано с пометой «новое слово» без толкования [Сл. XVIII, Вып. 5, с. 177]. Слово встречается в достаточно большом количестве тюменских документов (18) разных жанров, большинство из них датированы 1787 г. (объявления, сообщения, просьбы, сыскная, публикация). Исходя из того, что слово *городнический* встречается только в составе устойчивого сочетания *Г. дела*, мы можем сформулировать значение – ‘учреждение, находящееся в ведении городничего’. Например, в указе о покупке лошадей с соблюдением экономии от 15 апреля 1788 г.: «*по справке жь у городнических делъ оказалось што по конфирмованному штату на единовременную покупку статной команде драгунских лошадей положенной на каждую по дватцати рублей к городническим деламъ в отпуске суммы неоткол не было*» [с. 507]. Только в одном контексте (записки о мене медных денег на ассигнации от 10 апреля 1788 г.) встречаем *городнический* в сочетании со словом *правление*: «*Еще вас прошу от 17 ти подвод понесенных мною убытков известных городническому правлению*» [с. 147] – но и в данном случае значение остается то же.

Так же, как и предыдущем случае, прилагательное *наместнический* (в 14 документах) встречается только в составе устойчивого сочетания *Н. правление*; в словаре слово отмечено без значения как дериват к *наместник* [Сл. XVIII, Вып. 13, с. 239-240]. Мы формулируем значение

данного прилагательного ‘находящийся в ведении наместника’, опираясь на данные тюменских контекстов, в том числе челобитной от 15 ноября 1796 г. об определении в воинскую службу: *«на высочайшее вашего императорского величества имя в Таболское наместническое правление прошением просиль о определении меня в родъ приказных служителей»* [с. 529].

В словаре прилагательное *опекунский* зафиксировано со значением ‘отн. к опекунству и опекуну’ [Сл. XVIII, Вып. 17, с. 12], то же значение слово имеет и в тексте протокола заседания сиротского суда от 31 декабря 1792 г.: *«и потом следующее по описи имене отдать в присмотръ опекунской, для чего тое подлинную опись препоручить ему Галявинскому»* [с. 403].

**2.1.1.3. Суффикс -тельн-** (4 слова): *дозволительный, доказательный, извинительный, касательный* (3.2.1.3)

**ОСЗ – характеризующийся отношением к действию, названному мотивирующим словом. ЧСЗ – ‘являющийся объектом действия’**

В коллективной монографии И.М. Мальцевой, А.И. Молоткова, З.М. Петровой «Лексические новообразования в русском языке XVIII в.» отмечается, что активизация словообразования прилагательных с суффиксом *-тельн-* в XVIII в. была вызвана расширением их словообразовательной базы, с одной стороны, и увеличением семантической емкости данного словообразовательного типа – с другой. Это в свою очередь привело к выходу прилагательных на *-тельный* из сферы церковно-книжного языка в сферы деловых, научных и литературно-художественных жанров [Мальцева, Молотков, Петрова, 1975, с. 212].

Отглагольное прилагательное *дозволительный* в словаре отмечено с двумя значениями ‘1. Дозволенный. <...> 2. Содержащий дозволение.’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 179]. Слово в словарном значении ‘дозволенный’ купец Алексей Чернышев употребил в прошении об отпуске на год: *«По обязанности моеи въ купецкой комъмерции, имею необходимую надобность отълучитца въ дозволительные по указомъ места вперед на одинъ год»* [с. 529]

и в подписке об увольнении из гласных на один год. Оба текста от 7 февраля 1795 г.

В объявлении о полученном письме от 12 марта 1788 г. прилагательное *извинительный* использовано в соответствии с его словарным значением ‘содержащий извинение’ [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 21]: «... а потом она *Нестерова* ходила *паки* для объявления в приношении онымъ сторожемъ в техъ похвалных и извинительных словах к господину дворянскому заседателю...» [с. 227].

**2.1.1.4. Суффикс -чат-/-чет-** (3 слова): *муцатой, набойчатый, песоцетый* (3.2.1.4)

**ОСЗ – относящийся к предмету, названному мотивирующим словом**

По мнению И.В. Ерофеевой, суффиксальные модели прилагательных, отличавшиеся меньшей продуктивностью: *-ив-, -лив-, -ав-, -ат-, -ит-, -оват-, -ист-, -ьк-(-ьк-)* и др., имели определенный семантический статус и были востребованы в номинации тех или иных признаков предметов. Многие из непродуктивных суффиксов приобрели в ходе развития адъективной деривационной системы экспрессивную маркированность, а потому были представлены незначительным количеством форм в летописном языке, лишенном эмоциональности [Ерофеева, 2010, с. 337].

В нашем материале выделяем следующие ЧСЗ:

**ЧСЗ 1 – ‘обладающий внешним признаком, названным мотивирующим словом’:** *муцатой, песоцетый*

Словарь дает следующее толкование для слова *муцатой* – ‘испещренный мушками, крапинками’ [Сл. XVIII, Вып. 13, с. 89], то же значение ‘в крапинку’ реализуется в тексте реестра вещей, отданных вместо украденных, от 10 июня 1781 г.: «*шушунъ белои китаики платъ бумажнои кофеинои муцатои рубашекъ женских ветхих*» [с. 446];

**ЧСЗ 2 – ‘сделанный из того, что названо мотивирующим словом’:** *набойчатый*

В словаре *набойчатый* со значением ‘отн. к набойке (1) // Сшитый из набойки’ [Сл. XVIII, Вып. 13, с. 130] (Набойка – 1. Ткань с набивным рисунком [Сл. XVIII, Вып. 13, с. 129]). Слово находим в двух тюменских документах, где реализуется один оттенок значения – ‘сшитый из набойки’. Ср. фрагменты объявления об украденных вещах от 4 апреля 1776 г.: «*нитокъ два мотка на дватцат копеекъ платокъ набоичетои в дватцат копеекъ*» [с. 214] и просьбы о растрате пожитков и реестра их от марта 1789 г.: «*платъ тальянской зъ зелеными полосами подсвещникъ платъ набоичетой*» [с. 392].

#### 2.1.1.5. Суффикс *-ев-* (2 слова): *голевой, перьевой* (3.2.1.5)

**ОСЗ – относящийся к тому или свойственный тому, что названо мотивирующим словом. ЧСЗ – ‘сделанный из того, что названо мотивирующим словом, содержащий это’**

Прилагательное *перьевой* в «Словаре русского языка XVIII века» фиксируется со значением ‘сделанный из пера, из перьев’ [Сл. XVIII, Вып. 19, с. 178], и как единственный иллюстративный материал здесь приводится цитата из тюменской просьбы от 30 сентября 1787 г. о возврате приданого умершей дочери: «*перина перьевая с кроватью деревянную три подушки одна болюшая перьевая две малиньки пуховые*» [с. 392].

#### 2.1.1.6. Суффикс *-ист* (1 слово): *губистый* (3.2.1.7)

**ОСЗ – характеризующийся отношением к тому, что названо мотивирующим словом. ЧСЗ – ‘имеющий свойства того, что названо мотивирующим словом’**

В «Словаре русского языка XVIII века» прилагательное *губистый* приводится в одной словарной статье с вариантом *губчатый* со значением ‘похожий на губку<sup>2</sup>, ноздреватый’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 7], при этом второе значение существительного *губка<sup>2</sup>* – ‘древесный гриб’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 7]. Это же значение находим в «Словаре русских говоров Среднего Урала»: *губа, губка* – ‘гриб – трутовик, растущий на стволах и пнях лиственных деревьев (берез, осин)’ [Словарь русских говоров Среднего Урала, 1964,

с. 128]. Так как прилагательное *губистый* употребляется в единичном контексте (обязательном письме от 18 марта 1795 г.), затруднительно с точностью определить актуализированное в данном случае значение: «у *плахъ и у оплотин востреки обсецти у кормлеи чтоб лесъ и плахи были не гнили и не кривы и не губистой*» [с. 342].

#### **2.1.1.7. Суффикс -ишн-** (1 слово): *давнишний* (3.2.1.8)

**ОСЗ – характеризующийся отношением к тому, что названо мотивирующим словом. ЧСЗ – ‘имеющий временной признак, названный мотивирующим словом’**

Слово *давнишний* приводится в словаре в ряду с однокоренными *давний, давный, давнишний* со значениями ‘1. Происшедший задолго до настоящего времени; бывший, существовавший прежде, в старину. <...> 2. Известный, знакомый с давних пор; существующий издавна’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 25]. Нам представляется, что в тюменском тексте описи дома, отданного под народное училище, от января 1790 г. скорее реализуется значение ‘старый, ветхий’: «*Домъ деревянной постройки давнышней под тесовою крышею ветхой*» [с. 264].

#### **2.1.1.8. Суффикс -ейш-** (2 слова): *августейший, знатнейший* (3.2.1.9)

**ОСЗ – высшая степень проявления признака. ЧСЗ – ‘высшая степень почитаемости, известности; главенствующий; значимый’**

Прилагательное *августейший* образовано от лат. *augustissimus*, суффикс *-issim-* в лат. языке обозначает превосходную степень прилагательных, то же суффикс *-ейш-* в русском. Словарь дает данную лексему со значением ‘царственный, избранный для владычества’ [Сл. XVIII, Вып. 1, с. 16]. В том же значении находим ее в речи, произнесенной учителем Лепехиным при открытии в Тюмени малого народного училища: «*АВГУСТЕЙШАЯ НАША МОНАРХИНЯ благоволила къ щастию своих верноподданных по всей своеи империи во всехъ губерниях и частныхъ городахъ открыть народныя училища*» [с. 444].

Оба прилагательных *знатнейший* и *августейший* использованы при описании одной ситуации, с небольшой временной разницей: первое 8 ноября 1789 г. в тексте объявления об открытии училища, второе 24 ноября 1789 г. в речи при открытии этого училища. Документы имеют вторичную жанровую характеристику, в них отчетливо отражается стремление автора к изображению ситуации по всем канонам классической риторики.

## 2.2 Сложение

**2.2.1. С сочинительным отношением основ (1 слово):**  
*грекороссийский* (3.2.2.1)

**ОСЗ – единый признак, являющийся суммой признаков, названных составляющими основами. ЧСЗ – ‘относящийся одновременно к тому, что названо в мотивирующих основах’**

Прилагательное *грекороссийский* в словаре отмечено со значением ‘относящийся к восточной христианской церкви, к православию // относящийся к греческому искусству, возродившемуся в русском’ [Сл. XVIII, Вып. 5, с. 228]. В трех тюменских текстах актуализирован только оттенок значения ‘относящийся к православию’, что поддерживается сочетанием с лексемой *исповедание*, как, например, в покорном доношении с просьбой выдать «награжденные» от 3 февраля 1775 г.: «а нне я имею желание ис католицкава закону принять православную грекороссийскагоисповедания христианскую веру» [с. 82].

**2.2.2. С подчинительным отношением основ (2 слова):**  
*долгопрошедший, первослучившийся* (3.2.2.2)

**ОСЗ – компоненты, предшествующие опорному (чаще один, редко более), носят по смыслу уточнительный характер, конкретизируют содержание опорного компонента. ЧСЗ – ‘произошедший/ действующий в то время, которое названо в первой основе’**

В словаре слово *первослучившийся* дается без толкования в ряду дериватов с начальным *перво-* ‘первая часть сложных слов, соответствующая

по знач. первый, раньше других, первичный, впервые' [Сл. XVIII, Вып. 19, с. 18]. Текст письма от 17 марта 1786 г. о данных в долг деньгах позволяет нам уточнить значение данного слова в модальном аспекте – 'только (только что) появившийся; при первом же появлении': *«будьте уверены што при первослучившихся денгахъ вамъ пришло; и сердечно буду радъ разделавшись и расплатясь съ вашею особаю»* [с. 340].

Прилагательное *долгопрошедший* в словаре зафиксировано со значением 'давно прошедший' [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 195], такое толкование дает повод говорить в данном случае о способе образования не как о сложении основ, а как о сращении (лексико-синтаксический способ). В то же время словарь приводит большое количество дериватов с начальным *долго-* в значении 'длительность' и 'длина' (42 слова с конечной частью разных частей речи: *долгоконцый, <math>\sphericalangle</math> долгокоренной, долголикий, долгоплавание, долгопребывающий, долгопродолжающийся, долгопродолжительный* и др.), что отражает чрезвычайную активность словообразовательной модели – сложения. Кроме того, в тексте допросов явившихся из бегов тюменских ямщиков от 11 августа 1783 г. прилагательное *долгопрошедший* является аналогичным по значению прилагательному *долговременный* и используется в однотипной повторяющейся конструкции, ср. допросы: Дмитрия Смелкова – *«будучи ж в такой долговременно» от своего места отлучке нигде и ни у кого воровства пожегов и смертного убивства не чинивал, и в семъ допросе показал самую суццю правду»; Александра Кухтерина – «и будучи в таковой долговременной от своего места отлучке нигде и ни у кого воровства и других непорядочных поступокъ не чинивалъ и в семъ допросе показал самую суццю правду»; Василия Дружинина – *«находясь жителством по разным местамъ чрезъ такое долгопрошедшеевремя нигде и ни у кого воровства тако ж и смертных убивствъ не чинивал, и показал самую суццю правду»* [с. 116].*

## 2.3 Сложение с суффиксацией

**2.1.3.1 С суффиксом -н-** (3 слова): *добропорядочный, десятилетний, девятилетний* (3.2.3.1)

**ОСЗ** – относящийся к тому или характеризующийся тем, что названо опорной основой и конкретизировано в первой основе сложения

**ЧСЗ 1** – ‘представляющий собой то, что названо мотивирующим словом’: *добропорядочный*

Из двух значений, зафиксированных в словаре (‘1. Имеющий определенный порядок; исправный. <...> 2. Порядочный, хороший, безупречный’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 156]), сложное прилагательное *добропорядочный* реализует в тексте указа о боярских детях от 27 ноября 1775 г. второе значение; это подтверждается наличием синонимичного *беспорочный*: «сын боярскихъ Степана Рескина и Якова Воинова, которые находясь при разноинтересныхъ службахъ в штрафахъ и наказанияхъ не бывали... в разсуждении той ихъ беспорочнои службы и добропорядочныхъ поступокъ произвести во дворяне» [с. 499], а в покорной просьбе крестьянина Ивана Куликова об избавлении от платежей от 21 декабря 1787 г. может быть усмотрено и первое значение ‘имеющий определенный [добрый – А.С.] порядок’ (или его оттенок): «я от бывших винных приставовъ Рескина Загурскова Текутьева и Тебенкова имею квитанции о добропорядочном моемъ в винныхъ посиделцахъ бытіи, и что никакова начоту на мне не было» [с. 390]. Таким образом, при разнице в толковании слова возможно возникновение множественной мотивации: от *добрый* и *порядочный* – способом чистого сложения; от *добрым порядком* – сложение с суффиксацией.

**ЧСЗ 2** – ‘имеющий некое количество того, что названо в опорном компоненте’: *десятилетний, девятилетний*

*Девятилетний, десятилетний* отмечены в словаре без толкования в ряду слов с начальным *девяти.../ десяти...*, где дано только общее толкование – ‘первая часть сложных слов’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 68, 113]. Мы

формулируем значение данных лексем как 'имеющий то количество лет, какое названо в первой основе'. См. отрывки из объявления об открытии народного училища от 8 ноября 1789 г.: *«желаю в училище отдать сына своего родного Висариона Иванова Башкурова девятилетняго»* [с. 238] – и из экстракта следственного дела от 29 ноября 1776 г.: *«Экстракт <...> следственного дела о <...> крестьянине Федоре Кирилове сие Бекишеве в чинимом силно растлении той же дрвни крестьянской дочери девке Агафие десятилетней»* [с. 531].

### § 3. Образование наречий

Как часть речи наречие оформилось еще в древнерусском языке и к XVIII в. уже имело все те категориальные характеристики, какие мы наблюдаем в настоящий момент, – этот факт отмечен в грамматиках Ф.И. Буслаева, Н.И. Греча, М.В. Ломоносова, в работах современных авторов, например, А.Д. Комышковой.

М.В. Ломоносов сближал грамматические категории местоимения и наречия: «Множество понятий и поощрение к скорому и краткому их сообщению привело человека нечувствительно к способам, как бы слово свое сократить и выключить скучные повторения одного речения. Оные способы суть части слова знаменательные, кратко заключающие в себе несколько идей разных, и называются Местоимение, Наречие, Междометие» [Ломоносов, 1982, с. 26].

На протяжении всей истории языка наречие выступает как одна из самых живых, подвижных и наиболее продуктивных частей речи, непрерывно пополняющаяся новыми образованиями [Бранднер, 2002, с. 81]. В качестве продуктивного тип наречий на *-о*, *-е*, *-ъ* (ср. др.-русск. *люто*, *добро*, *крепъць*, *зль*) известен уже в древнейший период существования русского языка [Там же, с. 82]. А.Д. Комышкова сравнивает частотность употребления характеризующих наречий и приходит к выводу, что «доля наречий на *-о/-ѣ* в памятниках XII века составляет  $0.172 \pm 0.044$  и

несущественно отличается от доли остальных неместоименных характеризующих наречий ( $0.144 \pm 0.041$ ), тогда как в текстах XVI века частотность употребления наречий на *-o/-e/-ѣ* составляет  $0.431 \pm 0.078$  от всех употреблений характеризующих наречий, что существенно превышает частотность употребления застывших форм косвенных падежей ( $0.225 \pm 0.066$ )» [Комышкова, 2011, с. 286].

Таблица 3 позволяет увидеть участие каждого конкретного словообразовательного типа в аффиксальном словообразовании наречий и число образованных единиц; здесь также дается отсылка к номеру в Приложении 3, где содержатся полный сгруппированный список лексем со словарными и текстовыми иллюстрациями.

**Таблица 3. Образование наречий**

№	Способ словообразования // аффикс	Количество слов	№ в Приложении 3
1	Суф. -o-	20	3.3.1.1
2	Суф. -и-	1	3.3.1.2

### 3.1 Аффиксальные способы

#### 3.1.1 Суффиксация

**3.1.1.1. Суффикс -o** (20 слов): *азартно, безостановочно, безотговорочно, безотлучно, безутратно, добропорядочно, касательно, лично, необходимо, необычайно, неосмотрительно, непорядочно, несправедливо, неукоснительно, неучтиво, каждогодно, каждодневно, каждонедельно, каждомесячно, неоднократно* (3.3.1.1)

Всенаречия в нашей выборке относятся к одному словообразовательному типу (мотивированы прилагательными, образованы с помощью форманта *-o*), все они выражают общее транспозиционное значение, то есть их **ОСЗ** можно обозначить как **‘совмещение в своем значении присущего мотивирующему прилагательному значения**

**признака со значением наречия как части речи**'. Традиционно наречия, относящиеся к одному данному ОСЗ, не делят на различные типы частных значений, однако, ввиду того, что исследуемые нами наречия представляют собой достаточно широкий в количественном (11,4 % из 184 новообразований) и лексическом отношении пласт единиц, мы предлагаем свою классификацию по типам ЧСЗ. Данная классификация близка к разделению по тематическим группам, однако помогает детализировать представленный материал и определить разницу в функционировании анализируемых лексем.

**ЧСЗ 1 – 'временной признак (частотность)'**: *безостановочно, каждогодно, каждодневно, каждонедельно, каждомесячно, неоднократно.*

Общее значение для слов типа *каждогодно, каждодневно, каждонедельно, каждомесячно* дано в словарной статье к *каждый*: 'первая часть сложных слов, обозначающих время, соответствует по знач. сл. *Каждый*' [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 191]. В словаре отмечены первые три слова, последнее представлено только производящим словом *каждомесячный*. И если наречия *каждодневно, каждонедельно* и *каждомесячно* представлены в наших материалах в единичных контекстах (см. ордер об уборке улиц от 30 марта 1773 г.: «и улицы б в летнее время были каждодневно метены, под неупустительным за то в противномъ случае наказаниемъ» [с. 314]; контракт от 1 декабря 1783 г.: «а выручаемые из продажи питеи денги чрезъ пристава отдавать каждонедельно уездному казначею» [с. 157]; кондиции об отдаче на откуп питейных домов от января 1791 г.: «обязан я к приставу подавать каждомесячно справедливыя ведомости о расходе в каждомъ питеиномъ доме» [с. 163]), то *каждогодно* встретилось в шести текстах разных жанров (объявление, определение, уведомление, резолюция), при этом как в свободных сочетаниях *каждогодно прилагаю // исправляются // будет состоять*, так и в составе клишированной конструкции в текстах допросов как обязательный формулярный пункт при представлении-характеристике допрашиваемого человека, см., например, в допросах о беспорядках на

дошанике с казенной солью от 3 августа 1789 г.: «в воровствахъ с воровскимъ в приводахъ и за то в публичных телесных наказанияхъ не бывалъ у исповеди и святаго причастия бывает каждогодно» [с. 128].

**ЧСЗ 2 – ‘обязательность, добросовестность выполнения действия’:**  
*безотговорочно, безотлучно, безутратно, добропорядочно, неукоснительно, необходимо.*

Словарь фиксирует наречие *безотговорочно* без толкования в словарной статье к прилагательному *безотговорочный* ‘беспрекословный, без отговорок’ [Сл. XVIII, Вып. 1, с. 184]. В четырех тюменских текстах (контракт от 1783 г., подписка от 1794 г., договор от 1795 г., копия с контракта от 1796 г.) слово входит в состав устойчивого канцелярского оборота *платить безотговорочно // внести деньги безотговорочно*, и так как тексты довольно близки в жанровом отношении, здесь можно говорить о данном наречии как о некой «финансовой» формулярной единице со значением ‘без отговорок, обязательно, не подлежит обсуждению’. Ср. фрагменты контракта о нахождении при продаже казенных питий от 1 декабря 1783 г.: «*обязаны мы взнести в казну денги по той самой оценке по которо” оное к нам в прием по описи поступило, а за питя по продажно” цене безотговорочно*» [с. 158] – и договора о содержании табуна лошадей от 15 апреля 1795 г.: «*подредились мы <...> хранить принетыхъ нами в табунъ лошадеи со всякою осторожностию <...> а ежели нашим несмотрениемъ потеряцца или утонетъ за оную повинны платить обыкновенной ценои чего оная стоила безотговорочно*» [с. 60].

Наравне с устойчивым оборотом в том же значении ‘без отговорок, беспрекословно’ данное слово употребляется в свободной сочетаемости в текстах других жанров, например в тексте поручной записи о дворовом человеке от 24 февраля 1763 г. (обратим внимание, что данный документ старше цитированных выше на 20-30 лет): «*егда он Гласковъ куда надлежит к отсылке будетъ потребень то представит ево Гласкова в Тюменскую воеводскую канцелярию того самого ж времени безотговорочно*» [с. 355].

Наречие *безуцратно* в словаре приведено без толкования, но с иллюстрацией в статье к слову *безуцратный*, также не имеющему толкования, но с иллюстрацией из того же источника [Сл. XVIII, Вып. 1, с. 189]. Исходя из содержания контракта о нахождении при продаже казенных пий от 1 декабря 1783 г.: «*выручаема за пий денги до отдачи в казну йметь в своемъ храненйй безуцратно*» [с. 157], – мы можем сформулировать значение данного наречия как ‘не растрчивая, без потерь’.

**ЧСЗ 3 – ‘характеристика действия’:** *азартно, непорядочно, несправедливо, неосмотрительно, необычайно, неучтиво.*

В тюменском сообщении о канцеляристе Александрове от 1 декабря 1787 г. субъект речи использовал сразу два новых слова – *неоднократно* и *неучтиво*: «*Имели разсуждение по неоднократноым секретарскимъ докладамъ, о неисправностяхъ а паче поздом приходе и раннемъ уходе самоволно канцеляриста Василя Александрова, за что неоднократно былъ призван в присудствие и увещеваемъ <...>по докладу секретарскому в дерских против ево словахъ былъ зделанъ выговоръ, но напротив того весьма отвечал против присутствующихъ грубо и неучтиво*» [с. 464]. Оба наречия в «Словаре русского языка XVIII века» приводятся без толкования как дериваты к *неоднократный* [Сл. XVIII, Вып. 14, с. 240] и *неучтивый* [Сл. XVIII, Вып. 15, с. 118]. Вышеуказанный тюменский памятник позволяет нам сформулировать значение для данных слов: *неучтиво* – ‘непочтительно’, *неоднократно* – ‘много раз’ (ср. употребление мотивирующего прилагательного в том же тексте выше).

**ЧСЗ 4 – ‘признак относительности, непосредственности’:** *касательно, лично.*

Слово *касательно*, как и прилагательное *касательный*, от которого оно образовано с помощью суффикса *-о*, в «Словаре русского языка XVIII века» подано как новое слово и отмечено знаком Δ; при этом *касательно* квалифицируется как «предлог с род.п.», имеющий значение ‘относительно кого-, чего-либо, по поводу кого-, чего-либо’ [Сл. XVIII, Вып. 9, с. 268]. Здесь

мы имеем дело с фиксацией словарем чрезступенчатого словообразования (от прилагательного к предлогу, минуя ступень наречия на -о), так как форма и иллюстрация наречия *касательно* в словаре не приводится.

В тюменских документах употребляется три раза в сочетании с предлогом *до* «*касательно до*» – в том же значении предлога, который и отмечен в словарной статье – и далее предмет обсуждения, рассмотрения: «касателно ж до писемъ об васъ рекомендацелство я при сеи оказии не успель взять а пришло при первом случае» [с. 340]; «Тюменская грацкая Дума на сообщении его высокоблагородия господина майора ...Бабичева касателно до заведения» [с. 365].

### 3.1.1.2. Суффикс -и (1 слово): *патриотически* (3.3.1.2)

**ОСЗ – совмещают в своем значении присущее мотивирующему прилагательному значение признака со значением наречия как части речи. ЧСЗ – ‘характеристика действия’**

Словарь не дает толкования для наречия *патриотически*, оно зафиксировано в словарной статье с начальным словом *патриотический* со значением ‘отн. к патриоту, патриотам, свойственный им’ [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 242]. В объявлении об открытии малого народного училища от 8 ноября 1789 г. слово использовано в значении ‘с заботой о родине’: «*не благоугодно ли кому из верных сыновъ отечества, пекущихся о благе общемъ патриотически сие священное учреждение по возможности своеи благодетельствовать*» [с. 237].

## § 4. Образование глаголов

Таблица 4 демонстрирует разные способы образования глаголов в тюменских документах XVIII в. (столб. 2), количество слов, образованных префиксальным, суффиксальным, постфиксальным и приставочно-постфиксальным способами (столб. 3), и в каждом случае отсылку к Приложению 3.

**Таблица 4. Образование глаголов**

<b>№</b>	<b>Способ словообразования // аффикс</b>	<b>Количество слов</b>	<b>№ в Приложении 3</b>
1	Приставка за–	1	3.4.1.1
2	Приставка ис-	1	3.4.1.2
3	Приставка до-	1	3.4.1.3
4	Приставка от-	1	3.4.1.4
5	Суф. –ива– (ыва/ва/а)	5	3.4.2.1
6	Постфикс -ся	11	3.4.3.1

#### **4.1 Аффиксальные способы**

##### **4.1.1 Префиксация**

Исследователи отмечают, что уже XVII в. в русском языке существовала разветвленная сеть образований префиксальных глаголов, в которой участвовало 24 префикса: *в-, вз-, воз-, вы-, до-, за-, из-, на-, над-, недо-, низ-, о- об-, от-, пере-, по-, под-, пре-, пред-, при-, про-, раз-, с-, у-*. «Большинство глагольных префиксов, за исключением префиксов *в-, недо-, низ-* и *пред-*, являлось многозначными» [Ежкова, 2001, с. 67].

В наших материалах способом префиксации образовано 4 глагола, все новообразования с разными префиксами (*за-, ис-, до-, от-*), каждый из этих которых реализован только один раз.

##### **4.1.1.1. Префикс за-** (1 слово): *засинеть* (3.4.1.1)

**ОСЗ – значение префиксов сочетается со значениями, характеризующими с разных сторон действие, названное мотивирующим глаголом. ЧСЗ 1 – ‘покрыть(ся), закрыть(ся) чемл. с помощью действия, названного мотивирующим глаголом’**

Глагол *засинеть* не зафиксирован в «Словаре русского языка XVIII века», отмечен только неологизм *засинеться* со значением ‘начать синеть’ [Сл. XVIII, Вып. 8. с. 88] (таким образом, возможна множественная

мотивация и, следовательно, способом образования может быть усечение основы производящего слова). В случае с глаголом *засинеть* мы наблюдаем синкретизм в словообразовательном значении приставки. Здесь сочетается модификационное значение ‘начинательного способа действия’ (значение совершенного вида) и мутационное значение ‘покрыться(ся) чем-либо’ (лексическое значение). В свидетельстве от 15 ноября 1787 г. слово отмечено в несколько ином значении ‘покрыться синим цветом, синяком’ без показателя начала действия: *«жена Парасковья Андреева дочь онымъ секундъ маиером, и Тюменского городского магистрата ратманом Стукаловымъ свидетелствована и по свидетелству ихъ и по осмотру лекарского ученика Шулгина оказалась по видимому бита: 1 на голове в лице на обоихъ скулахъ засинело: 2 груть синя и запухла»* [с. 451].

#### **4.1.1.2. Префикс *ис-* (1 слово): *истребовать* (3.4.1.2)**

**ОСЗ – значение префиксов сочетается со значениями, характеризующими с разных сторон действие, названное мотивирующим глаголом. ЧСЗ – ‘совершить (довести до результата) действие, названное мотивирующим глаголом’**

Словарь толкует значение слова *истребовать* как ‘потребовать; вытребовать’ [Вып. 9, с. 164]. Все шесть текстов разных жанров (доношение, инструкция, копия с голоса, копия с журнала, рапорт, челобитная), в которых используется глагол *истребовать*, актуализируют оба оттенка значения. Ср. отрывок из челобитной от 17 декабря 1763 г. о бежавших крепостных: *«... а естли ж в чемъ сумнително окажется то истребовать для точнаго вероятия от Тюменской канцелярии о Сагандыкове и Кызбиче дела...»* [с. 522] и доношения о краже пожитков от 30 марта 1778 г.: *«а сего году февраля 13 числа оной Барабанищиков и с нимъ емишкь Девяшинъ в дом к нему приезжали и отданные ему пожитки Барабанищиков истребоваль которые Девяшину по прозбе ево и отдалъ»* [с. 92].

#### **4.1.1.3. Префикс *до-* (1 слово): *доказать* (3.4.1.3)**

**ОСЗ – значение префиксов сочетается со значениями, характеризующими с разных сторон действие, названное мотивирующим глаголом. ЧСЗ – ‘довести до конца или до какого-н. предела’**

Глагол *доказать*, являющийся для XVIII в. новым (словарь отмечает 1716 г. как дату первой фиксации его в текстах), мотивирован бесприставочным многозначным глаголом *казать*, который, по данным этимологических словарей, реализовывал значения *указать / показать* и *сказать / рассказать*. В словарях М. Фасмера<sup>40</sup> и А.Г. Преображенского<sup>41</sup>, описывающих более ранние этапы развития языка и пути развития значения глагола *казать*, ни в значениях, ни в качестве деривата не отмечено образование с приставкой *до-*, которое в исследуемый период, в XVIII в., как синкретичное образование актуализирует оба значения, присущие мотивирующему глаголу: ‘указать’ и ‘сказать’: ‘1. Подтвердить что-либо доводами, свидетельствами, фактами; уличить, изобличить. 2. Донести на кого-либо’ [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 185].

Слово находим в трех тюменских документах, реализующих разные оттенки значения. Так, в допросе от 8 декабря 1769 г. актуализирован оттенок ‘подтвердить доводами’: *«а какъ по полученным от их ахуна писмам велено ево Маметева с муллои Муртазои призвать чтоб я имелъ ясно доказат за каким случаем ево Муртазу до служения допускать не можно»* [с. 103]. С оттенком значения ‘уличить’ данный глагол встречаем в определении по делу от 23 мая 1773 г. и в доказательных пунктах от 1773 г. (оба текста составлены в отношении одного судебного дела): *«но онъ на то сказалъ, ладно де что мужики васъ съ лугов гоняютъ но при томъ какъ онъ мне оное говорилъ, никого не было и доказат ево в томъ не могу»* [с. 64], где значение поддерживается синтаксической формулой *«доказатъ кого-то в чем-то»*.

---

<sup>40</sup> Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. В 4 т. Т. 2 (Е – Муж) / Пер. с нем. и доп. О.Н. Трубачева. М.: Прогресс, 1986. С. 159

<sup>41</sup> Преображенский А.Г. Этимологический словарь русского языка: А – О. М.: Издательство ЛКИ, 2010. С. 282.

#### 4.1.1.4. Префикс *от-* (1 слово): *отрепортовать* (3.4.1.4)

**ОСЗ** – значение префиксов сочетается со значениями, характеризующими с разных сторон действие, названное мотивирующим глаголом. **ЧСЗ** – ‘значения сов. вида, в сочетании со значением результативности действия’

Словарь дает следующее определение глагола *отрепортовать*: ‘доложить, известить, сообщить письменно или устно о чем-л. // Отдать рапорт’ [Сл. XVIII. Вып. 18, с. 77]. В таком случае мы можем предположить возможность двойной мотивации (от глагола *рапортовать* и от существительного *рапорт*). Слово находим в пяти тюменских документах (копии с журнала с 1766 по 1779 гг., резолюция от 1766 г. и определение от 1773 г.), реализующих значение ‘доложить посредством рапорта’, например: «и по исполнении того в Сибирскую губернскую канцелярию отрепортоват» [с. 441].

Приставки *ис-/ до-/ от-* в анализируемом материале носят исключительно модификационный характер, все три глагола (*истребовать, доказать, отрепортовать*), образованные с их помощью, объединены общим значением ‘результативности, исчерпанности действия’.

Изучая типы словообразовательных значений глагольной префиксации на современном этапе развития языка, Л.А. Вараксин приходит к выводам, что подавляющее большинство образований с приставкой *до-/ис-/от-* выражает модификационные значения: ‘количественно-временного предела’, ‘окончание действия с достижением результата’, ‘завершенности, исчерпанности’ [Вараксин, 1996, с. 110, 119, 129].

### 4.1.2 Суффиксация

**4.1.2.1. Суффиксы *-ыва-/-ва-/-а* (5 слов): *доказывать, зарывать, зачитать, дозволять, излечать* (3.4.2.1)**

В «Русской грамматике» 1980 г. отмечается, что глаголы несовершенного вида с суф. *-ыва-* (*ыва/ва/а*), мотивированные глаголами

совершенного вида, имеют значение несовершенного вида. Они отличаются от мотивирующих глаголов лишь своим видовым значением [Русская грамматика, 1980, Т.1, с. 348]. Н.С. Авилова полностью не согласна с таким взглядом на характеристику видовой пары: «Зачастую глаголам в видовой паре присуща своя система значений, своя система форм и деривационных возможностей. Этого, как правило, словари не отмечают» [Авилова, 1978, с. 55-56]. И далее: «Вид глагола – это такая грамматическая категория, каждый из соотносительных грамматических членов которой является самостоятельным глаголом. Вид глагола – особая грамматическая категория, стоящая вне спряжения глагола, тесно связанная с семантикой глагола» [Авилова, 1978, с. 56].

В «Российской грамматике» М.В. Ломоносова – первой грамматике, в которой рассматриваемые образования получают категориальное осмысление, – их значение (многократное) является одним из значений «неокончателного наклонения»; получая окончание прошедшего времени, данные образования становятся формой давнопрошедшего времени, то есть «заклучают в себе учащение или продолжение» [Ломоносов, 1952, Т. 7, с. 480-481].

### **ОСЗ – производить действие в течение некоторого времени**

Глагол *дозволять* в словаре отмечен как форма *нес.в.* от *дозволить* [Сл. XVIII, Вып. 6, с. 179-180]. В тексте промемории от 5 апреля 1789 г. о набатных тревогах при пожаре слово использовано в значении ‘разрешить, позволить официальным путем’: «и учинено, с приказаниемъ когда и где в колоколь на зборъ людямъ повеску чинить допускать насопротивъ же того в какихъ случаяхъ и при которыхъ церквах оное чинить дозволять, а в Тюменскую коменданскую канцелярию сообщить» [с. 384], значение поддерживается однородной инфинитивной формой (*чинить*) *допускать*.

В отличие от современного языкового этапа глагол *зачитать* в XVIII в. использовался как глагол несовершенного вида с парным по виду глаголом совершенного вида *зачесть*. См. «Словарь русского языка XVIII века»:

‘ЗАЧЁСТЬ, чтú, чтёт, сов., ЗАЧИТАТЬ, áю, áет, несов. Отнести в счет кого-, чего-л., засчитать на чей-л. счет’ [Сл. XVIII, Вып. 8, с. 138]. В той же форме несовершенного вида слово реализовано в тексте выписки из следственного дела от 1764 г., однако лексическое значение подлежит уточнению ‘считать, учитывать, отмечать’: «а имеет он ответчикъ почестъ не самую за тот прокормъ высокою ценою но зачитает со уменьшением то есть за рубль за пятьдесят копеекъ» [с. 36].

### 4.1.3 Постфиксация

Значения выражены с помощью постфикса **-ся** (11 слов): *значиться, позволяться, изблечиться, ловиться, наказываться, освидетельствоваться, отважиться / отваживаться, отправиться / отправляться, почувствоваться* (3.4.3.1)

**ОСЗ – значение непереходных возвратных глаголов действительного залога, мотивированных переходными невозвратными глаголами**

В русском языке глаголы, обозначающие достигнутое состояние неодушевленного субъекта как результат конкретного физического действия, получили возвратный компонент **-ся**, т.е. сформировали возвратность аккузативного типа. Однако в эпоху появления первых славянских памятников письменности функция обозначения состояния субъекта, длительного, ослабленного действия возвратностью постепенно утрачивается. Связано это прежде всего с закреплением за винительным беспредложным значения прямого объекта, следствием чего явилось утверждение в языке противопоставления глаголов по переходности / непереходности [Кузнецова, 1984, с. 193].

Первоначальный смысл сочетания глагольной основы с **-ся** заключался в стремлении выразить значение состояния. Противопоставление глаголов по переходности / непереходности возникает значительно позднее. Следовательно, возвратность в славянских языках, в частности русском, по

относительной хронологии представляет собой более архаическое явление, нежели переходность/непереходность. Именно обозначение возвратностью состояния субъекта, наряду с обозначением инактивного, ослабленного действия, послужило исходным пунктом для последующего формирования в языке системы залоговых отношений [Там же].

Выделяем следующие ЧСЗ:

**ЧСЗ 1 – ‘общевозвратное’:** *значиться, отважиться / отваживаться, отправиться / отправляться, почувствоваться*

В текстах указов с 1766 по 1788 г. и в копии с приговора от 1776 г. глагол *значиться* употребляется в словарном значении ‘1. Быть отмеченным в какой-либо бумаге, документе; числиться, считаться’ [Сл. XVIII, Вып. 8, с. 218]: «*о разных ево воровствахъ экстрактъ а по оному значится на того Правоткина в кражахъ подозрений первое по поданному в ту канцелярию доношению прошлого 776 году сентября 3 го ч...*» [с. 181]. Однако цитата из рапорта об оценке имения от 8 декабря 1765 г. позволяет нам расширить словарное толкование: здесь слово использовано в значении ‘находится, содержится’: «*в ниже приобщенном при семь репорте значится реэстръ*» [с. 413].

Словарь фиксирует несколько значений глаголов *отправиться / отправляться*: ‘1. Пойти, поехать куда-л., пуститься в путь. <...> 2. Делаться, производиться, осуществляться. <...> 3. Страд. к отправить-отправлять’ [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 64-65]. В значении 1 слово встречаем в объявлении и в допросах от 1789 г.: «*приказаль имъ <...> ис Тоболска безъ всякой остановки отъправлятца в следуемой путь на дощеникахъ; почему они и отправились на трехъ дощеникахъ*» [с. 129]. В словарном значении 3 слова употребляются в тексте сообщения от 1796 г. и ордера от 1775 г.: «*... и оказалось [вино – А.С.] точно с такимъ дурнымъ запахомъ, что и народное удовольствие вовсе упущат неможно которое потому в тотъ завод на коште поставшика и атъправляется обратно...*» [с. 315].

Парные постфиксальные глаголы *отважиться / отваживаться, отправиться / отправляться* можно рассматривать как полимотивированные. В данном случае мотивация может идти по направлению от глагола совершенного вида к глаголу несовершенного вида, то есть *отважиться → отваживаться, отправиться → отправляться*, тогда способ образования глаголов несовершенного вида стоит квалифицировать как суффиксальный (суффиксы *-ва-/-а-* соответственно). Однако, опираясь на данные «Словаря русского языка XVIII века», который фиксирует глаголы без постфикса *-ся* как парные образования (*отправить / отправлять, отважить / отваживать*), мы относим оба новообразования к постфиксальным, рассматриваем как процесс образования двух параллельных форм.

Из нескольких оттенков значения слова *очувствоваться* в анализируемых тюменских документах реализуется только 'прийти в чувство' [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 161]. Так, в тексте допросов по делу о намерении задавиться от 17 мая 1796 г. этот оттенок значения поддерживается синонимичным сочетанием *прийти в разум: «а какъ та ево сноха очувствовалась и пришла в совершенной разумъ, тогда объ вышеписанном еи онъ пересказаль»* [с. 140], а в объяснении о драке в питейном доме от 25 января 1793 г. антонимичным сочетанием *без памяти: «от тех побои Кадошников лежалъ за стойкой былъ с четверть часа или более без памяти потомъ онъ очувствовалса»* [с. 249-250]. Способ образования подтверждается наличием в словаре глагола без постфикса *-ся* ОЧУВСТВОВАТЬ, ствую, ствует, сов. что. 'Почувствовать, осознать, понять' [Сл. XVIII, Вып. 18, с. 161];

### **ЧСЗ 2 – 'активнобезобъектное': ловиться**

Слово *ловиться* в словаре дано как неологизм '1. Попадаться при ловле в качестве добычи. <...> 2. Страд. к ловить (1)' [Сл. XVIII, Вып. 11, с. 213]. Глагол *ловиться* три раза использован в тексте описания отдельных сел и деревень от ноября 1783 г.: *«около их другие малинкие озера; рыба во оных*

*ловитца: караси щуки, окуни чабаки, яриши» [с. 257], все три контекста актуализируют значение ‘попадаться при ловле’;*

**ЧСЗ 3 – ‘побочновозвратное’:** *дозволяться, изобличиться, наказываться, освидетельствоваться*

В объявлении от 3 марта 1787 г. о краже шинели *изобличиться* использовано в соответствии со словарным значением: ‘1. Обнаружиться, выявиться // Разоблачить себя в чем-либо’ [Сл. XVIII, Вып, с. 9: 53]: «*и прошу естли в каких кражах впреть воры изобличитца то оными равномерно в краже и моеи шинели изследовать» [с. 216].*

## **§ 5. Исследование анализируемых новообразований в корпусном аспекте**

Результаты сопоставления анализируемых нами неологизмов XVIII в. в диахронном аспекте по материалам исторических словарей, тюменских документов и текстов, ставших источниками основного подкорпуса Национального корпуса русского языка, представлены в Приложении 4 «Сравнительные данные материалов исторических словарей, тюменских документов и данных НКРЯ». Тюменская выборка проверялась нами по основному подкорпусу НКРЯ и прошла два этапа: первое обращение в 2013 г., второе в 2016 г. Ниже приводятся данные последнего обращения, то есть данные 2016 г.

На основании проведенного исследования мы можем присоединиться к мнению ученых: пожалуй, самое сложное в историческом исследовании – это увидеть и описать взаимосвязь и взаимозависимость происходящих сдвигов, представить развитие исследуемых объектов: 1) как процесс, обусловленный множеством разнородных факторов, не всегда имеющих непосредственную связь с анализируемым фактом языка, но опосредованно влияющих на его проявление в истории; 2) как процесс, единый в своей направленности от древнего состояния функционирующей системы к ее современному виду [Баранов, 2002, с. 27].

Изучение деривационного процесса как одного из наиболее распространенных актов номинации в *диахроническом* аспекте позволяет выявить общие и отличительные черты в процессе словопроизводства в древнерусском и современном русском языке, а также проанализировать особенности семантики производного слова в определенный исторический период, установить области ее референции. Словообразование является действующим механизмом языка, активно участвующим в построении текста и реализующим при этом творческое и эстетическое начало языковой деятельности [Ерофеева, 2010, с. 387].

Предпринимавшие диахронические исследования ученые констатируют, что для отглагольных существительных отвлеченного действия сохраняется «триада» основных общеязыковых суффиксов *-ниj(e)*, *-к(a)*,  $\emptyset$ .

Исследованные материалы показывают, что из 29 анализируемых нами слов на *-ниj/-ениj-*, образованных в период XVIII в., 14 показали в дальнейшем малую продуктивность. В НКРЯ не зафиксированы лексемы *конвоевание* (в корпусе отмечено *конвоирование*<sup>42</sup> – 64 вхождения), *настлание*, *отдержание*, *изверчение*, *измолочение*. Единичные вхождения показывает НКРЯ для слов: *вешание* (13), *испрашивание* (23), *доказание* (11), *вкоренение* (13), *зарубление* (1), *отслужение* (8). Остальные 15 существительных показали свою востребованность в русском языке и после XVIII в. Наибольшее количество вхождений зафиксировано у слов *изучение* (19155) и *исследование* (38861), присущих в большей степени научному стилю. Лексемы, традиционно относимые к деловому стилю – *опознание*, *освидетельствование*, имеют по сравнению с названными *изучение /*

---

<sup>42</sup> Имена на *-ние* мотивируются в основном глаголами несовершенного вида и имеют, как правило, ярко выраженную процессуальную семантику. Наибольшее количество новообразований представлено именно существительными на *-ние*: они максимально удовлетворяют потребности языка в номинации действия по глаголу и могут образовываться легко, автоматически. Имена на *-ние* активно осваивают основы глаголов на *-ировать*, их процессуальность настолько сильна, что в некоторых случаях образование новых слов происходит без отсутствующего в языке глагольного звена, к именной основе присоединяется сложный суффикс *-ирование* [Хабибуллина, 2001, с. 163].

*исследование* значительно меньший количественный показатель (428 и 679 соответственно).

Среди слов на *-ств(о)* в дальнейшем наибольшую продуктивность показали те, которые уже в период XVIII в. «отошли» от отвлеченного значения и приобрели более конкретное ЧСЗ 'единичный предмет/лицо или их совокупность': *доказательство* (16601 вхождение), *имущество* (15642), *мещанство* (1087). У слов со значением 'отвлеченного действия' отмеченное число вхождений значительно ниже: *запирательство* (116), *отрицательство* (3), *корчемство* (47).

В связи с небольшим количеством образований с суффиксами *-к//-б(а)-//-ж(а)//-Ø*, трудно сделать определенные выводы, однако и здесь можно внести несколько важных замечаний: слова *заработка* (0 вхождений) (*заработка* здесь фиксируется только в форме множественного числа – *заработки* (1658)) и *отпев* (3 вхождения) по данным НКРЯ уступают однокоренным образованиям с суффиксом *-ниј* (*зарабатывание*, *отпевание*) с тем же абстрактным значением; лексема *застройка* имеет сравнительно большое количество вхождений (1494), как нам кажется, за счет развития в дальнейшем конкретного значения 'здание, постройка'.

Имена со значением отвлеченного качества наиболее активно образуются с помощью суффикса *-ость*. Как свидетельствуют тюменские документы, данная морфема может присоединяться к широкому кругу основ производных прилагательных, среди которых наиболее часто активность проявляют прилагательные на *-н(ый)*.

Отвлеченность семантики имен с суффиксом *-ость* и их книжный характер препятствуют появлению среди них существительных с конкретизированными значениями. Качественность имен на *-ость* создает преграды для появления имен с процессуальным значением (от отглагольных прилагательных), хотя исторически была возможна синонимия *-ость/-ние*.

Продуктивность имен с суффиксом *-ость* определяется их способностью употребляться практически в любых сферах языка. Суффикс

*-ость* воспринимается не только как книжное словообразовательное средство, использующееся при производстве слов официально-деловой, научной и газетно-публицистической речи; отмечается его востребованность в художественной речи и проникновение в разговорную речь (напр., в случаях нарочитого словообразования).

Возможно, именно эта способность проникновения в любые стили языка помогла существительным на *-ость* со значением 'отвлеченный признак' проявиться в дальнейшем в большем количестве контекстов, чем существительным со значением 'отвлеченное действие'. По данным НКРЯ, в количественном отношении выделяются лексемы со значением 'нужности' – *необходимость* (31017 вхождений), *надобность* (6033 вхождения). Среди единичных использований слов на *-ость* можно отметить только *ослушность* (4), которое уступило образованию на *-ниј-* (*ослушание* – 292). Слово *вероятие*, несмотря на наличие более «популярного» однокоренного существительного *вероятность* (7017), представлено в значительном количестве контекстов – 495 вхождений.

Изучая историю развития существительных – наименований лиц, Е.В. Хабибуллина отмечает, что наибольшую продуктивность на протяжении веков сохраняют имена с суффиксом *-щик*. В отличие от других синонимичных морфем, «специализирующихся» на определенном виде производящих основ, суффикс *-щик* может присоединяться к существительным, к прилагательным, к глаголам, а также к словосочетаниям.

Суффикс *-ник* – одна из производных суффикса *-ик* – закреплен на современном этапе развития языка за субстантивными основами. По продуктивности он уступает суффиксу *-щик*, но сохраняет определенные позиции в языке благодаря способности характеризовать лицо по отношению к любому явлению, любой деятельности, то есть, в отличие от имен на *-щик*, нет тяготения к семантике *nomina agentis*.

Имена на *-тель* сохраняют глагольную соотнесенность. Вопреки распространенному мнению о непродуктивности имен на *-тель*, можно

говорить об определенной словообразовательной активности данной морфемы. Е.В. Хабибуллина приходит к выводу: естественно, суффикс *-тель* значительно реже участвует в производстве новых общелитературных имен со значением лица, чем вышеперечисленные морфемы, однако активность в сфере окказиональной номинации не позволяет отказываться от рассмотрения имен на *-тель* как одного из продуктивных типов современного языка [Хабибуллина, 2001, с. 165].

Наша немногочисленная выборка существительных группы «наименования лиц» демонстрирует, что не все слова оказались востребованны в дальнейшем. Наименьшее количество вхождений в НКРЯ показывают слова на *-тель*: *доказатель* (7) и *доноситель* (210). Это гораздо меньше, чем у слов с суффиксами *-ник// -щик// -ец*. Закономерно часто употребляются слова, относящиеся в XVIII в. к многозначным: *бездельник* (1498) и *питомец* (1530). Меньшее число вхождений у слов, образованных от прилагательных с конкретной семантикой относительности: *конторщик* (759), *киргизец* (79). Интересными на их фоне представляются данные о слове *исправник*: слово на современном этапе, относящееся к разряду историзмов, показывает по данным НКРЯ наибольшее количество вхождений – 3302.

Опираясь на данные НКРЯ, в сфере прилагательных с суффиксами *-н// -ск-*, можно констатировать успешную ассимиляцию в русском языке новообразований XVIII в.

Е.А. Земская замечает, что «при общей большой продуктивности имен прилагательных с суффиксами *-н-, -ов-, -ск-* сокращаются возможности употребления тех из них, которые обозначали широкое недифференцированное отношение к предмету. Часть их функций переходит к косвенным падежам существительных (ср. *каретный шум* – *шум кареты* и под.). Прилагательные этого рода удерживаются лишь в составе устойчивых выражений, тяготеющих к фразеологизации (составные термины, названия и т.п.), и в живой речи, в которой действие литературной нормы ослаблено.

<...> Сохраняют продуктивность и развиваются также прилагательные, выражающие определенные виды отношений к предмету (например, отношения к материалу, отношения назначения: *железная крыша, сапожная щетка*) [Земская, 1962, с. 48].

подавляющее большинство проанализированных нами слов имеют в корпусе более 150 вхождений (кроме слов-историзмов: *городнический* (42), *магистратский* (89), *наместнический* (72), *комиссариатский* (96)); не зафиксированы лексемы: *пачесный, занавесный, камор-коллежский, конфедерацкий, крикс-комиссарский*.

Группа наиболее «востребованных» слов с суффиксом *-ск-* – со значением ‘относящийся к местности, жителям’ (*азиатский* (3386), *греческий* (12015), *китайский* (16501), *калмыцкий* (758) и др.), значение которых не изменилось с течением времени.

Из выявленных нами 21 новообразования – наречия в НКРЯ не находим фиксации семи, это лексемы: *безотговорочно, безотлучно, безутратно, добропорядочно, каждодневно, каждонедельно, неучтиво*. Малочисленной оказалась группа с начальным *каждо-* (*каждогодно* (97), *каждомесячно* (10) *каждонедельно* (0), *каждодневно* (0)), в то же время обобщающая по значению лексема *неоднократно* зафиксирована в 6052 контекстах. Как показано выше, корпусом не фиксируется большая часть наречий с приставкой *без-*, однако слово с временным оттенком значения *безостановочно* имеет 776 вхождений. Так же не представлены (или представлены с единичным числом вхождений) слова со значением ‘отрицательная характеристика действия’: *неосмотрительно* (3), *непорядочно* (2), *неучтиво* (0), исключение – *несправедливо* (2459).

Наибольшую продуктивность наблюдаем здесь, как и у существительных на *-ость*, у лексемы со значением ‘нужность’: *необходимо* зафиксировано в 37863 контекстах.

В силу того, что выборка глаголов в нашем исследовании представлена недостаточно большим количеством единиц, мы не можем сделать

определенные четкие выводы об их дальнейшей «судьбе»; кроме того, мы отдаем себе отчет в том, что многие из проанализированных слов могли изменить как грамматические, так и семантические характеристики, что повлияло на количество зафиксированных вхождений в корпусе. Отметим только, что в парных по виду глагольных образованиях (*доказать* (19026) – *доказывать* (13026), *отправиться* (30428) – *отправляться* (10091), *отважиться* (1028) – *отваживаться* (432)) во всех случаях количественно преобладают глаголы совершенного вида. Лексема *излечать* зафиксирована в НКРЯ только в одном контексте, здесь значительно более продуктивным оказывается глагол с суффиксом *-ва-* – *излечивать* 337 (для сравнения: глагол совершенного вида *излечить* – 592 вхождения).

Опираясь на данные Национального корпуса русского языка, мы можем с большей долей вероятности утверждать, что наиболее продуктивными в дальнейшем в русском языке стали прилагательные, образованные с помощью суффиксов *-н-* и *-ск-*. Число их вхождений в текстах поздних эпох (и малое количество незафиксированных слов из нашего списка) говорит о высокой востребованности данных новообразований в корпусе текстов разных жанров. Стоит отметить, что хотя вопрос об изменении исходного значения и развитии качественного значения у анализируемых слов в рамках данного исследования не рассматривался, однако он представляется весьма перспективным для дальнейшего изучения.

Среди существительных так же продуктивными оказались слова со значением ‘отвлеченный признак’ с суффиксом *-ость*, многочисленные же новообразования – существительные со значением ‘отвлеченное действие’ на *-ниј/-ениј/-ство* – демонстрируют нестабильный количественный показатель (как и большинство наречий). Здесь, скорее всего, стоит говорить об определенном языковом экспериментаторстве, когда с помощью наиболее продуктивных аффиксов по хорошо известным словообразовательным моделям создается множество новых «удобных» слов для наибольшей концентрации мысли, однако большая часть из них подходит для единичного

контекста – «здесь и сейчас» – и в дальнейшем совсем не обязательно будет востребована в речи.

## Выводы по главе II

Проанализировав словообразовательную структуру выявленных нами языковых единиц, определив их словообразовательное и лексическое значение, мы пришли к следующим выводам.

1. В тюменских документах второй половины XVIII в. новые слова появляются практически в каждой части речи. В количественном отношении преобладают имена существительные (82 слова) и прилагательные (61 слово), здесь среди основных синхронных способов доминирует суффиксация (68/59 образований соответственно); кроме того, функционируют способы: сложение (2 существительных, 3 прилагательных), сложение с суффиксацией (3 существительных, 3 прилагательных), а также выделенный учеными-лингвистами в качестве синхронного способ – субстантивация (6 слов).

Для этих частей речи характерно разнообразие суффиксов, участвующих в словообразовательных процессах. В кругу существительных – преобладание суффиксов с отвлеченным значением *-ниј//-нѣј-*, *-ениј-*, *-ств(о) -ость*, *-иј-* (46 слов); в сфере прилагательных превалируют суффиксы широкой словообразовательной семантики *-н-*, *-ск-*, *-тельн-* (44 слова).

В области образования глаголов наблюдаем меньшее количество единиц, при большем разнообразии способов словообразования: здесь выделяем префиксацию (5 слов), суффиксацию (5 слов), постфиксацию (11 слов). Наречия традиционно, как и на всем протяжении развития языка, образуются в синхронии суффиксальным способом, что и подтверждают данные исследуемых документов (21 наречие).

Исследуемый нами материал позволил если не ответить, то хотя бы прояснить ряд вопросов, поставленных перед исследователями языка академиком В.В. Виноградовым. Так, например, становится очевидным, что

на протяжении всей истории языка существительные с суффиксами *-ство-*/*-ствиј-*, *-ниј-* были лидирующими (в количественном отношении) в образовании существительных с разными словообразовательными значениями. Из существительных с основой прилагательного на первый план выходят образования на *-ость* (лексем с другими суффиксами, названными В.В. Виноградовым, *-ина/-ота*, тюменский материал не дает).

Областные элементы, не зафиксированные в «Словаре русского языка XVIII века», представленные, как нам кажется, в достаточно большом количестве (25 суффиксальных образований – 8% из 311 новых слов), построены по общим словообразовательным моделям, с помощью знакомых носителям языка суффиксов *-ость/-ств-/-ниј-/-ск-* (*азартность*, *безграмотство*, *десятичиселский*, *договоренность*, *переплетование* и др.).

Исследовав материалы конкретного (формирующегося) стиля русского языка – деловую письменность, мы можем отметить здесь один преобладающий тип образования наречий (с помощью суффикса *-о* от основы прилагательных с разными лексическими значениями).

2. Для новых в русском языке слов наиболее характерны следующие общие словообразовательные значения: ‘отвлеченный процессуальный признак’, ‘отвлеченное значение признака, свойства’, ‘носитель процессуального признака’ (у существительных); ‘признак, относящийся к предмету, явлению’, ‘относящийся к чему-либо или свойственный ему, характеризующийся отношением к действию’ (у прилагательных); ‘присущее мотивирующему прилагательному значению признака со значением наречия как части речи’ (у наречий); ‘значения, характеризующие действие с разных сторон’, различные возвратные значения (у глаголов).

Те же словообразовательные значения отмечены в «Русских грамматиках» 1970 и 1980 гг. То есть все представленные СЗ находятся в языковом сознании современных носителей русского языка, активных субъектов речи, адресантов (в том числе деловой коммуникации). Следовательно, реализуемые в XVIII веке потенции словообразовательного

уровня подтверждают, что язык XVIII века значительно приближен к современному русскому языку. И на основании проведенного нами исследования можно с высокой долей уверенности говорить, что в тюменском региональном документе отражены общероссийские языковые тенденции в области словообразования.

3. Если структурные характеристики проанализированных единиц по большей части коррелируют с данными, отмеченными для слов, привлеченных к анализу из источников центральной (европейской) части России, то лексическое значение тех же единиц в сибирских документах (текстах провинции) может не совпадать с зафиксированным в исторических словарях (или же словарь помещает дериват в словарную статью мотивирующего слова без толкования). В обоих случаях мы формулируем лексическое значение самостоятельно, опираясь на словообразовательную семантику новых слов и на реализацию лексемы в текстовых источниках, отражающих региональную (тюменскую) деловую коммуникацию.

4. Предпринятая нами попытка получить представление о жизни рассмотренных выше «тюменских» слов в текстах, вошедших в качестве источников в НКРЯ, показала, что анализируемые новообразования XVIII в. были в дальнейшем по-разному востребованы русской письменной речью. Отмечено и несовпадение словарного, текстового и корпусного словников. В корпусе отсутствуют иллюстрации употребления присутствующих в словаре многих «тюменских» слов (например, *изверчение*, *измолочение*, *конвоевание*, *безотговорочно*, *безотлучно*, *добропорядочно*, *неучтиво*, *отре(а)портованный*, *зарытый*, *доконченный* и др.); следовательно, может быть выдвинута гипотеза (нуждающаяся в дальнейшей проверке на новом материале) о том, их образование и употребление может быть квалифицировано как региональная специфическая черта деловой коммуникации.

5. Результаты сопоставления лексикографических, корпусных и текстовых материалов (см. Приложение 4) показывают, что временная

характеристика вхождения слова в региональном материале часто (30 слов, или 16,3% из 184 новообразований) опережает на срок от 1 до 16 лет датировку в «Словаре русского языка XVIII века». В тюменских документах встречаем достаточное (25 слов) количество потенциальных региональных новообразований, не вошедших в названный словарь. Все эти факты свидетельствуют о широком речевом (дискурсном) потенциале составителей документов в периферийных регионах и о единстве языкового сознания носителей языка, преодолевающим громадные российские государственно-административные и географические пространства. Вероятно, порой барьеры носили ментальный (социально-психологический) характер, связано это было с тем, что Сибирь в XVIII веке воспринималась несколько отдельно от России, и отражение этой отстраненности мы находим в тюменских документах того времени: *«Вы сомлевайтѣсь об отдаче денегъ васми рублеи; кои мною от васъ взяты; я бы радъ душевно давымъ давно вамъ оныя возвратить; но што делать здесь не Расия; и не такъ можно их скоро дастать»* [с. 340]; *«770 м году в мае мце по бывшему обстоятелствѣ в городе Гроде россиіскими воисками между протчими полскими конфедератами взять в полонъ, и препровожденъ чрез Россию в Сибирь где по городу Тюмени и определенъ в казачью службѣ казакомъ»* [с. 497]. Это значит, что отмеченные лингвистами языковые тенденции проявляются не только в документах центральной части России XVIII в., но и в текстах других территорий, что говорит о некоей общности мышления, о ментальной связи носителей языка, проявляющейся в том числе на словообразовательном уровне.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящем исследовании впервые осуществлен комплексный анализ синхронного среза русского словообразования на материале исторических региональных документов. На основе сплошной выборки, при сравнении словников из «Словаря русского языка XI–XVII вв.», «Словаря русского

языка XVIII века» и словника издания О.В. Трофимовой «Памятники тюменской деловой письменности. 1762–1796 гг.», был выявлен круг слов (общее количество 311 единиц), которые мы с большой долей уверенности можем отнести к «новым» для XVIII века.

Так как сравнение названных словарей и документов регионального делопроизводства проводилось без каких-либо ограничивающих факторов, обусловленных выбором слов определенного словообразовательного типа, форманта, документов того или иного конкретного жанра, это позволило нам получить случайную выборку лексем, отражающих тем не менее достаточно адекватно языковую ситуацию в области русского словообразования, и определить активные процессы в его развитии. В этот список вошли слова: заимствованные из разных европейских языков (86 слов); образованные на базе русских словообразовательных моделей (184 слова); потенциальные образования и слова с теми или иными стилистическими ограничениями, не зафиксированные в словарях, но нашедшие отражение в корпусе тюменских деловых документов (41 слово).

Все вышеназванные лексемы были в дальнейшем сгруппированы по разным признакам – их фиксация в словарях, отнесенность к разряду заимствований, участие в словообразовательных процессах на базе русских языковых моделей, наличие/отсутствие стилистических ограничений – и разделены на группы (см. Приложение 1–2).

Группа слов – новообразований второй половины XVIII в. – подверглась более тщательному исследованию, которое было проведено на основе последовательно осуществленного словообразовательному анализу.

Достоверность установления словообразовательной структуры слов, их общих и частных словообразовательных значений потребовала наличия соответствующей информации, включающей: 1) отражение в исторических словарях; 2) лексические значения слов, которое в некоторых случаях, при отсутствии толкования в «Словаре русского языка XVIII века», мы

формулировали самостоятельно; 3) текстовый иллюстративный материал, отражающий конкретную реализацию слова в документе.

Образование новых, неизвестных ранее языку единиц коснулось почти всех основных частей речи, но наибольшее количество новообразований – наблюдается в области существительных и прилагательных (82, или 44,5 % и 61, или 33,15 % слов соответственно).

Такое преобладание именных лексем над глагольными можно объяснить как общей тенденцией русского языка, и деловой письменности в частности, – стремлением к абстрактности, отсюда преобладание абстрактных суффиксов у существительных (*-ниј/-ениј/-ств/-ость-*) и большое количество девербативов, а у прилагательных расширение роли суффиксов с потенциально широкими словообразовательными значениями (*-н/-ск-*), так и стилевой спецификой документов: характерной чертой официально-делового стиля в настоящий момент является доминирование имен над глаголами; можно предположить, что предыдущая эпоха, XVIII век, стала отправной точкой для основных стилевых черт, которые мы наблюдаем в современной деловой коммуникации.

Изучение синхронной деривации слов на основе регионального исторического материала показало, что слова в XVIII в. создаются по уже имеющимся в языке моделям. Установлено, что из всех способов словообразования наиболее продуктивным в этот период являлась суффиксация, с помощью которой образовано 149 (из 184) слов разных частей речи, однако в сфере глагольного словообразования суффиксальный способ не основной, здесь фиксируется преобладание постфиксальных новообразований (11 из 20 слов) и равное соотношение префиксального и суффиксального способов (4/5).

Словообразовательная семантика исследованных слов определенным образом структурирована. Выделены следующие уровни словообразовательной семантики: 1) уровень общих словообразовательных значений, устанавливаемых на основе учета общекатегориальных свойств

производного и производящего; 2) уровень частных словообразовательных значений, определяемых в зависимости: а) от лексического значения слова; б) от конкретной текстовой реализации.

Анализ лексической семантики новых слов русского языка с опорой на текстовые иллюстрации выявил, что значения слов в региональных документах не всегда совпадают с отмеченными в «Словаре русского языка XVIII века» толкованиями. В тюменских документах зачастую реализуется значение слова, не отмеченное в словаре, появляется новый оттенок значения, а в некоторых случаях тюменский текст становится единственной иллюстрацией к словарной статье. Здесь региональный аспект проявляет себя ярче, сильнее, чему, несомненно, способствует как диалектное влияние, так и та легкость, с которой слово может приобретать новые оттенки значений, и отсутствие жестких языковых ограничений у составителя документа при придании нового смысла недавно появившейся в языке лексеме. Здесь происходит процесс «наполнения» содержанием новой языковой формы – языковой единицы.

Таким образом, впервые в области изучения словообразования

1) выработаны критерии отбора новых слов посредством сравнения данных исторических словарей и региональных исторических документов, 2) проведен комплексный синхронный анализ новообразований на историческом материале, 3) разработаны принципы описания словообразовательной семантики новых слов, 4) разработаны принципы синхронной словообразовательно-семантической классификации слов на историческом материале.

Деловая письменность XVIII в., как отмечают исследователи, – сложное, многоплановое явление, в которой присутствуют разные стилевые и жанровые особенности. Это еще не современное формульное делопроизводство, строящееся по определенным лексико-грамматическим стандартам, но этап на пути к нему от архаичных текстов ранних эпох. И учет этих жанровых особенностей, несомненно, открывает перед

лингвистами перспективы дальнейших глубоких исследований. Так, все еще остаются неизученными вопросы:

1) сравнительного анализа документов разных жанров в словообразовательном аспекте (соотношение тех ли иных словообразовательных единиц – конкретных словообразовательных способов, аффиксов, типов – в документах разных жанров);

2) роль отдельных аффиксов в словообразовании деловых текстов разной жанровой принадлежности;

3) выявление роли региональной отнесенности делового текста, влияние диалектной конситуации на лексический и словообразовательный состав в процессе документного текстопорождения конкретной канцелярской школы, отдельного субъекта делового письма («языковой личности»), а также проведение «межрегионального» сравнительного анализа по этим и другим параметрам;

4) комплексное изучение «новообразований» и слов, существовавших ранее в региональных исторических документах, которое позволило бы сформировать корпус единиц (в том числе и региональных, стилистически маркированных) для дальнейших аспектов исследования (словообразовательного, жанрового, хронологического и др.).

## ИСТОЧНИКИ И СЛОВАРИ

1. Трофимова О.В. Тюменская деловая письменность. 1762–1796 гг.: Книга II. Памятники тюменской деловой письменности. Из фондов Государственного архива Тюменской области [Текст] / О.В. Трофимова. – Тюмень: Издательство Тюменского государственного университета, 2002. – 828 с.
2. Историческая энциклопедия Сибири: в 3 т. [Текст] / Гл. ред. В.А. Ламин. – Новосибирск: Издательский дом «Историческое наследие Сибири», 2009. – Т. 2. – 808 с.
3. Майоров А.П. Словарь русского языка XVIII века: Восточная Сибирь. Забайкалье [Текст] / А.П. Майоров. – М.: Издательский центр «Азбуковник», 2011. – 584 с.
4. Панин Л.Г. Словарь русской народно-диалектной речи в Сибири XVII – XVIII вв. [Текст] / Л.Г. Панин. – Новосибирск: Наука.Сиб. отд-ние, 1991. – 181 с.
5. Правила пользования словарем [Текст] // Словарь русского языка XVIII века: Правила пользования словарем. Указатель источников. – Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1984. – С. 8-47.
6. Словарь русских говоров Среднего Урала [Текст] / редакционная коллегия: А.В. Волоскова, А.Г. Вольская, В.Ф. Житников и др. – Свердловск: Средне-Уральское книжное издательство, 1964. – Т.1. – 207 с.
7. Словарь русских старожильческих говоров юга Тюменской области [Текст] / под ред. С.М. Беяковой. – Тюмень: Изд-во Тюм. гос. ун-та, 2014. В 2 т. – Т. 1. – 400 с.
8. Словарь русского языка XI–XVII вв. [Текст] / Гл. редактор С.Г. Бархударов. Вып. 1-28. – М.: Наука, 1975–2008.
9. Словарь русского языка XVIII века [Текст] / Гл. редактор Ю.С. Сорокин. Вып. 1-6. – Л.: Наука, 1984–1991.
10. Словарь русского языка XVIII века [Текст] / Гл. редактор Ю.С. Сорокин. Вып. 7-13. – СПб.: Наука, 1992–2003.

11. Словарь русского языка XVIII века [Текст] / Гл. редактор З.М. Петрова. Вып. 14-19. – СПб.: Наука, 2004–2011.

12. Словарь народно-разговорной речи г. Томска XVII – начала XVIII в. [Текст] / Авт.-сост. В. В. Палагина, Л. А. Захарова, Г. Н. Старикова. – Томск, 2001. – 336 с.

13. Словарь церковно-славянского и русского языка, составленный вторым отделением Императорской Академии Наук. Санкт-Петербург. В типографии Императорской Академии Наук. 1847 [Текст] // Словарь церковно-славянского и русского языка, составленный вторым отделением Императорской Академии Наук. Репринтное издание. – Книга 1. А-Н. Издательство Санкт-Петербургского университета, 2001.

14. Энциклопедический словарь-справочник лингвистических терминов и понятий. Русский язык: в 2 т. [Текст] / под общ. ред. А.Н. Тихонова, Р.И. Хашимова, Г.С. Журавлевой и др.– М.: Флинта: Наука, 2008. – Т. 1. – 840 с.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

15. Абдулхакова Л.Р. Изменения в деепричастных формах в русском литературном языке первой половины XVIII в. [Текст] // Ученые записки КГУ Серия Гуманитарные науки. – Т. 148, кн. 3. – 2006. – С. 8-13.

16. Абдулхакова Л.Р. Развитие категории деепричастия в русском языке: автореферат дис. ... доктора филологических наук: 10.02.01 [Текст] / Л.Р. Абдулхакова. – Казань, 2007. – 43 с.

17. Аверина С.А. Сложные слова в языке XII в. [Текст] // Древнерусский язык домонгольской поры. – Л., 1991. – С. 163-173.

18. Авилова Н.С. Суффиксальная видовая пара как предмет грамматического исследования [Текст] // Русский язык. Вопросы его истории и современного состояния. Виноградовские чтения I–VIII. – М.: Наука, 1978. – С. 48-56.

19. Агапова Г.В. К вопросу о словообразовательных полях в древнерусском языке [Текст] // Материалы по русско-славянскому языкознанию. – Воронеж: Изд-во Воронежского ун-та, 1974. – С. 3-11.
20. Азам О. Диахрония в помощь синхронии. О пользе диахронического подхода для объяснения некоторых сложных грамматических процессов в современном русском языке [Электронный ресурс] / О. Азам. – Режим доступа: [ruslang.ru/doc/thesis.pdf](http://ruslang.ru/doc/thesis.pdf)
21. Азарх Ю.С. Словообразование и формообразование существительных в истории русского языка [Текст] / Ю.С. Азарх. – М.: Наука, 1984. – 223 с.
22. Алишина Х.Ч. Тюркские лексические элементы в памятниках тюменской деловой письменности XVIII в. [Текст] // III Международные Бодуэновские чтения: И.А.Бодуэн де Куртенэ и современные проблемы теоретического и прикладного языкознания: труды и материалы: в 2 т. / под общ. ред. К.Р. Галиуллина, Г.А. Николаева. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2006. – Т.1. – С.142-146.
23. Арискина О.Л. Способы словообразования, зафиксированные в русских грамматиках XVIII в. [Текст] // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – 2001. – № 131. – С. 116-124.
24. Арискина О.Л. Осмысление способов словообразования первыми славянскими грамматистами [Текст] // Вестник Челябинского государственного университета. – 2011. – № 11 (226). Филология. Искусствоведение. – Вып. 53. – С. 12-16.
25. Арутюнова Н.Д. Очерки по словообразованию в современном испанском языке [Текст] / Н.Д. Арутюнова. – М.: Изд-во АН СССР, 1961. – 150 с.
26. Арутюнова Н.Д. Проблемы морфологии и словообразования (на материале испанского языка) [Текст] / Н.Д. Арутюнова. – М.: Языки славянских культур, 2007. – 288 с.

27. Ахманова О.С. Очерки по общей и русской лексикологии [Текст] / О.С. Ахманова. – М.: Учпедгиз, 1957. – 297 с.
28. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов [Текст] / О.С. Ахманова. – М.: Советская энциклопедия, 1969. – 608 с.
29. Бабайцева В.В. Зона синкретизма в системе частей речи современного русского языка [Текст] // НДВШ. Филологические науки. – 1983. – № 5. – С. 35-42.
30. Балалыкина Э.А. Русское адъективное словообразование на балто-славянском фоне [Текст] // Сопоставительная филология и полилингвизм: сб. науч. тр. / под общ. ред. А.А. Аминовой, Н.А. Андрамоновой. – Казань: Казан. гос. ун-т, 2003. – С. 51-58.
31. Балалыкина Э.А. Метаморфозы русского слова [Текст]: учебное пособие / Э.А. Балалыкина – М.: Флинта: Наука, 2012. – 264 с.
32. Баранов В.А. Формирование определительных категорий в истории русского языка [Текст]: диссертация ... доктора филол. наук:10.02.01 / В.А. Баранов. – Ижевск, 2002. – 541 с.
33. Барсов А.А. Российская грамматика [Текст] / Под ред. и с предисл. Б.А. Успенского. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1981. – 776 с.
34. Баяндина Н.А. Явления суффиксальной синонимии в сфере образований с суффиксом -ость в русском литературном языке XVIII в. [Текст] // История русского языка: словообразование и формообразование: Сб. материалов. – Казань: УНИПРЕСС, 1997. – С. 189-196.
35. Баяндина Н.А. К истории имен существительных с суффиксом -ость в русском литературном языке XVIII – первой четверти XIX века [Текст]: диссертация ... доктора филол. наук: 10.02.01 / Н.А.Баяндина. – Казань, 1999. – 249 с.
36. Белинский В.Г. Собрание сочинений в 3 томах. Том 02 [Текст]: Статьи и рецензии (1841 - 1845) / под общ. ред. Ф.М. Головенченко. – М.: ОГИЗ Гослитиздат, 1948. – 932 с.

37. Бовсуновская А.И. Имена на -тель в Лексиконе славяно-латинском Е. Славинецкого [Текст] // III Международный конгресс исследователей русского языка. «Русский язык: исторические судьбы и современность». – М., 2007. – С. 43- 44.

38. Бовсуновская А.И. Формы субстантивного словообразования в славяно-латинских лексиконах Е. Славинецкого и А. Корецкого-Сатановского XVII века [Текст]: диссертация ... доктора филол. наук: 10.02.01 / А.И. Бовсуновская. – Казань, 2009. – 257 с.

39. Бовсуновская А.И. Nomina agentis в двуязычных лексиконах XVII века [Текст] // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. Филология. Искусствоведение. – 2010. – № 1. – С. 315-320.

40. Бодуэн де Куртенэ И.А. Избранные труды по общему языкознанию [Электронный ресурс]. В 2-х т. 1963. Режим доступа: <http://www.kls.ksu.ru/boduen/bibbod.php?id=14&num=53000000>

41. Боярская О.В. Имя прилагательное в южноуральской и зауральской деловой письменности конца XVIII в. в аспекте лингвистического источниковедения [Текст]: автореферат дис. ... кандидата филол. наук: 10.02.01 / О.В. Боярская. – Челябинск, 2007. – 22 с.

42. Боярская О.В. Терминологическая лексика в скорописных документах-описаниях конца XVIII – первой половины XIX века [Текст] // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – № 24 (315). Филология. Искусствоведение. – Вып. 82. – С. 51-55.

43. Бражникова Н.Н. Исследование в области лексики южного Зауралья по данным деловой письменности XVII– XVIII вв. [Текст]: автореферат дис. ... кандидата филол. наук: 10.02.01 / Н.Н. Бражникова. – М., 1971. – 22 с.

44. Бранднер Алеш. Наречия в кругу частей речи – история их возникновения (образования) [Текст] //

45. Бредихина Т.В. Наименования лиц в русском языке XVIII века. [Текст]: диссертация ... кандидата филол. наук: 10.02.01 / Т.В. Бредихина. – Алма-Ата, 1990. – 244 с.
46. Будагов Р.А. Система языка в связи с разграничением синхронии и диахронии [Текст] // Вопросы языкознания. – 1958. – № 4. – С. 37-50.
47. Будагов Р.А. Язык, история и современность [Текст] / Р.А. Будагов. – М.: Изд-во МГУ, 1971. – 229 с.
48. Будилович А.С. Анализ составных частей славянского слова с морфологической точки зрения [Текст] / А.С. Будилович. – Киев. 1877. – 123 с.
49. Будде Е.Ф. Очерк истории современного русского литературного языка (XVII – XIX век) [Текст] / Вступ. ст. В.К. Журавлева, И.В. Журавлева. Изд. 2-е. – М.: КомКнига, 2005. – 144 с.
50. Буслаев Ф.И. Учебник русской грамматики, сближенной с церковнославянской, с приложением образцов грамматического разбора [Текст]: Для сред. учеб. заведений / Сост. Ф. Буслаев. – 8-е изд., испр. и доп. – М.: тип. Э. Лисснера и Ю. Романа, 1896. – 236 с.
51. Варакин Л.А. Семантический аспект русской глагольной префиксации [Текст] / Л.А. Варакин. – Екатеринбург: Изд-во Уральского ун-та, 1996. – 179 с.
52. Варбот Ж.Ж. Древнерусское именное словообразование [Текст] / Ж.Ж. Варбот. – М.: Наука, 1969. – 232 с.
53. Веселитский В.В. Отвлеченная лексика в русском литературном языке XVIII начала XIX века [Текст] / В.В. Веселитский. – М.: Наука, 1972. – 156 с.
54. Вепрева И.Т. Языковая рефлексия в постсоветскую эпоху [Текст] / И.Т. Вепрева. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2002. – 380 с.

55. Виноградов В.В. Вопросы современного русского словообразования [Текст] // Избранные труды. Исследования по русской грамматике. – М.: Наука, 1975. – 559 с.
56. Виноградов В.В. История русского литературного языка [Текст] // Избранные труды. – М.: Наука, 1978. – 320 с.
57. Виноградов В.В. Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX веков [Текст] / В.В. Виноградов. – М.: Высшая школа, 1982. – 528 с.
58. Виноградов В.В. История слов: ок. 1500 слов и выражений и более 5000 слов, с ними связанных [Текст] / В.В. Виноградов. – М.: Толк, 1994. – 1138 с.
59. Виноградов В.В. Русский язык. Грамматическое учение о слове [Текст]: учебное пособие. – 4-е изд. / В.В. Виноградов. – М.: Русский язык, 2001. – 720 с.
60. Винокур Г.О. Русский литературный язык в первой половине XVIII в. [Текст] // История русской литературы: В 10 т. / АН СССР. – М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1941–1956. – Т. III: Литература XVIII в. – Ч. 1. 1941. – С.51-72.
61. Винокур Г.О. Русский литературный язык во второй половине XVIII в. [Электронный ресурс] // История русской литературы: В 10 т. / АН СССР. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1941—1956. Т. IV: Литература XVIII в.. Ч. 2. 1947. С. 100–119. – Режим доступа: <http://feb-web.ru/feb/irl/il0/il4/il4-1002.htm>
62. Винокур Г.О. Заметки по русскому словообразованию [Текст] // Избранные работы по русскому языку / Г.О. Винокур. – М.: Учпедгиз, 1959.
63. Волков С.С. Стилиевые лексико-фразеологические средства деловой письменности XVII века (на материале челобитных) [Текст]: автореферат дис. ... доктора филологических наук: 10.02.01 / С.С. Волков. – Л., 1980. – 44 с.

64. Воронцова В.Л. Образование существительных с суффиксом -тель в древнерусском языке [Текст] // Труды института языкознания. – М., 1954. – Т.V. – С. 5-33.

65. Воронцова В.Л. Об одном случае конкуренции словообразовательных моделей (суффиксы -ник, -щик, и -тель) в обозначении лица древнерусском языке [Текст] // Проблемы истории и диалектологии славянских языков. – М., 1971. – С. 88-94.

66. Востоков А.Х. Русская грамматика Александра Востокова, по начертанию его же сокращенной грамматики полнее изложенная [Текст] / А.Х. Востоков. – СПб.: В типографии И. Глазунова, 1831.

67. Выхрыстюк М.С. Деловые документы Тобольского мужского Знаменского монастыря второй половины XVIII века как лингвистический источник [Текст]: дис. ... кандидата филол. наук: 10.02.01 / М.С. Выхрыстюк. – Челябинск, 1999. – 247 с.

68. Вялкина Л.В. Греческие параллели сложных слов в древнерусском языке XI-XIV вв. [Текст] // Лексикология и словообразование древнерусского языка. – М.: Наука, 1966. – С.154-188.

69. Вялкина Л.В. Словообразовательная структура сложных слов в древнерусском языке XI-XIV вв. [Текст] // Вопросы словообразования и лексикологии древнерусского языка. – М.: Наука, 1974. – С.156-195.

70. Гаврилкина (Уткина) Т.Ю. Деривационный потенциал словообразовательных типов с нулевыми суффиксами (на материале имен существительных) [Текст] // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – 2008. – Вып. № 80. – С. 40-44.

71. Гаврилкина Т.Ю. Нулевая суффиксация в современном русском языке [Текст]: автореферат дис. ... кандидата филол. наук: 10.02.01 / Т.Ю. Гаврилкина. – Астрахань, 2009. – 18 с.

72. Галкина-Федорук Е.М. Современный русский язык. Ч. 1 [Текст] / Е.М. Галкина-Федорук, К.В. Горшкова, Н.М. Шанский. – М.: Изд-во МГУ, 1962. – 344 с.
73. Гвоздев А.Н. Современный русский литературный язык. Часть 1. Фонетика и морфология, 4-е изд. [Текст] / А.Н. Гвоздев. – М.: Просвещение, 1973. – 432 с.
74. Гейгер Р.М. Проблема анализа словообразовательной структуры и семантики в синхронии и диахронии [Текст] / Р.М. Гейгер. – Омск: Омский государственный университет, 1986. – 80 с.
75. Глинкина Л.А. Деловой язык XVIII в. и проблемы исторического лингвокраеведения [Текст] / Л.А. Глинкина, А.П. Чередниченко // Русский язык: исторические судьбы и современность: Международный конгресс исследователей русского языка. – М.: Изд-во МГУ, 2001. – С. 43.
76. Глинкина Л.А. Элементы народно-разговорного языка в текстах южноуральских деловых бумаг XVIII в. [Текст] // Региональные памятники деловой письменности XVII– XVIII веков: материалы и исследования. – Хабаровск., 2002. – С. 76-85.
77. Глинкина Л.А. Общие проблемы исторического лингвокраеведения XVIII в. на Южном Урале и в Южном Зауралье [Текст] // Деловой язык XVIII в. по архивным данным городов Челябинска, Кургана, Тобольска Сб. ст. / Гл. ред. Л.А. Глинкина. – Челябинск: Изд-во ГОУ ВПО «ЧГПУ», 2004. – С. 3-7.
78. Гловинская М.Я. Активные процессы в грамматике [Гл. 6] [Текст] // Русский язык конца XX столетия (1985 – 1995). – М., 1996. – С. 237-304.
79. Глухих Н.В. Деловой эпистолярный XVIII в.: жанры коммуникации и текстообразующие единицы [Текст] // Деловой язык XVIII в. по архивным данным городов Челябинска, Кургана, Тобольска Сб. ст. / Гл. ред. Л.А. Глинкина. – Челябинск: Изд-во ГОУ ВПО «ЧГПУ», 2004. – С. 65-77.

80. Голиков Л.М. Развитие терминологии уголовного права в русском языке XVIII в. [Текст] : автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Л.М. Голиков. – Вологда, 2008. – 26 с.
81. Голованова Е.И. Наименования профессиональных деятелей в памятниках южноуральской деловой письменности XVIII в. [Текст] // Деловой язык XVIII в. по архивным данным городов Челябинска, Кургана, Тобольска Сб. ст. / Гл. ред. Л.А. Глинкина. – Челябинск: Изд-во ГОУ ВПО «ЧГПУ», 2004. – С. 101-116.
82. Голованова Е.И. Структурный анализ заимствований в составе терминологии горных заводов Урала [Текст] // Деловой язык XVIII – начала XIX века на Южном Урале и в Зауралье. – Челябинск, 2006. – С. 57-67.
83. Голованова О.И. Документы Тюменского нижнего земского суда (1782- 1796): в двух книгах [Текст] / автор-сост. О.И. Голованова; под общ. ред. О.В. Трофимовой. – Тюмень: Мандр и К<sup>а</sup>, 2008.
84. Голубева Н.П. К вопросу о причинах возникновения так называемых субстантивированных прилагательных [Текст] // Филологические науки, 1970. – № 2. – С. 125–131.
85. Горелова И.В. Отглагольные существительные с суффиксом -тва в древнерусском языке [Текст] / И.В. Горелова // Вопросы словообразования и лексикологии древнерусского языка. – М.: Наука, 1974. – С. 23-40.
86. Гуковский Г.А. Русская литературно-критическая мысль в 1730-1750-е годы [Текст] // XVIII век. Сб. 5. – М.; Л., 1962. – С. 99-128.
87. Дмитриева О.И. Диахрония, синхрония, динамика: проблема синхронно-диахронного исследования словообразовательных подсистем [Текст] // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. – Волгоград, 2012. – С. 42-46.
88. Дмитриева О.И. Динамика глагольной семантико-словообразовательной подсистемы в русском языке XVIII века [Текст] // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. – Волгоград, 2014. – С. 6-13.

89. Донецких Л.И. Бесприставочные глаголы с суффиксом -ива-/-ыва- в «Сочинениях, письмах и избранных переводах князя Антиоха Дмитриевича Кантемира» – случайность или закономерность [Текст] / Л.И. Донецких, В.А. Осокина // Вестник Удмуртского университета. История и филология, 2013. – Вып. 4. – С. 98-102.

90. Донецких Л.И. Бесприставочные глаголы с суффиксом -ива-/-ыва- в письмах русских писателей XVIII в. [Текст]/ Л.И. Донецких, В.А. Осокина // Вестник Удмуртского университета. История и филология, 2014. – Вып. 2. – С. 61-70.

91. Дроздова И.С. Заимствования в русском языке XVII в.: Особенности словообразовательной адаптации [Текст] // Вестник Томского государственного университета. 2008. – Вып. 317. – С. 11-14.

92. Ежкова С.С. Парадигматические и синтагматические связи глагольных префиксов русского языка XVII в. [Текст] // Бодуэновские чтения: Бодуэн де Куртенэ и современная лингвистика: Междунар. науч. конф.: Труды и материалы: В 2 т. / Под общ. ред. К.Р. Галиуллина, Г.А. Николаева. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2001. – Т. 1. – С.67-68.

93. Ерофеева И.В. Именное словообразование в языке русских летописей [Текст]: дис. ... доктора филол. наук: 10.02.01 / И.В. Ерофеева. – Казань, 2010. – 414 с.

94. Жарких Т.В. Язык Воронежских грамот XVII века [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Т.В. Жарких. – Воронеж, 1953. – 19 с.

95. Живов В.М. История понятий, история культуры, история общества [Текст] // Очерки исторической семантики русского языка раннего Нового времени / Под ред. В.М. Живова. – М.: Языки славянских культур, 2009. – 432 с.

96. Жирмунский В.М. О синхронии и диахронии в языкознании [Текст] // Вопросы языкознания, 1958. – № 5. – С. 43-52.

97. Жирмунский В.М. Происхождение категории прилагательных в индоевропейских языках в сравнительно-грамматическом освещении [Текст] // Избранные труды. Общее и германское языкознание / В.М.Жирмунский. – Л.: Наука, 1976. – С.209-235.
98. Зарицкий Н.С. Формы и функции возвратных глаголов (на материале древнерусского языка) [Текст] / Н.С. Зарицкий. – Киев: Изд-во Киевского ун-та, 1961. – 132 с.
99. Захарова Ю.Г. Сольвычегодские таможенные книги XVIII в. как лингвистический источник [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Ю.Г. Захарова. – Хабаровск, 2002. – 21 с.
100. Зверковская Н.П. Суффиксальное словообразование русских прилагательных XI-XVII вв. [Текст] / Н.П. Зверковская. – М.: Наука, 1986. – 112 с.
101. Земская Е.А. Об основных процессах словообразования прилагательных в русском литературном языке XIX в. [Текст] // Вопросы языкознания, 1962. – № 2. – С. 46-55.
102. Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование [Текст] / Е.А. Земская. – М.: Просвещение, 1973. – 304 с.
103. Земская Е. А. Словообразование как деятельность [Текст] / Е.А. Земская. – М.: Наука, 1992. – 221 с.
104. Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование [Текст]: учеб. пособие / Е.А. Земская. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 328 с.
105. Злоказова Е.П. О некоторых особенностях образования деепричастий в деловом языке XVIII в. [Текст] // Вестник Челябинского государственного университета, 2007. – № 20. – С. 61-65.
106. Ильина В.А. К проблеме словообразовательного значения [Текст] // Исследование словообразования и лексики русского языка: Сб. науч. тр. Фрунзе, 1985. – С.20-27.

107. История русской лексикографии [Текст] / отв. ред. Ф.П. Сороколетов. – СПб., Наука, 1998. – С. 523-529
108. Историческое словообразование русского языка [Текст]. – Казань: Изд-во Казанского университета, 1982. – 168 с.
109. Источниковедение: Теория. История. Метод. Источники российской истории [Текст]: учеб. пособие / И.Н. Данилевский, В.В. Кабанов, О.М. Медушевская, М.Ф. Румянцева. – М.: Российск. гос. гуманит.ун-т, 1998. – 702 с.
110. Казакова Т.Е. Синхрония и диахрония в теории словообразования: лингводидактический аспект [Текст] // Пространство и время в языке, язык в пространстве и времени. Сборник статей /Под редакцией Н.К. Фролова, С.М. Беляковой. – Тюмень: Издательство Тюменского государственного университета, 2005. – С. 147-154.
111. Калиновская В.Н. Словарного состава языка развитие [Текст] // Три века Санкт-Петербурга: Энциклопедия: В 3 т. – Т. 1: Осьмнадцатое столетие: В 2 кн. – Кн. 2: Н–Я / Отв. ред. П.Е. Бухаркин. – 2-е изд., испр. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2003. – 640 с.
112. Калмыкова Т.С. Местоимения в деловом языке второй половины 18 века: семантика, грамматика, функционирование (по архивным материалам) [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Т.С. Калмыкова. – Челябинск, 2004.
113. Картотека словаря XVIII в. [Электронный ресурс] // Лингвистические источники. Фонды Института русского языка. – М.: Наука, 1967. Режим доступа: [http://www.ruslang.ru/agens.php?id=istochnik\\_1967&sp=0](http://www.ruslang.ru/agens.php?id=istochnik_1967&sp=0)
114. Касаткин Л.Л. Русская диалектология [Текст]: учебник для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений / С.В. Бромлей, Л.Н. Булатова, О.Г. Гецова и др.; Под ред. Л.Л. Касаткина. – М.: Издательский центр «Академия», 2005. – 288 с.

115. Кимягарова Р.С. Типы и виды адаптации заимствованной лексики в русском языке нового времени (XVIII-XX вв.) [Текст] / Р. С. Кимягарова // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 1989. – № 6. – С. 69-78.
116. Климов Г.А. Синхрония – диахрония и статика – динамика [Текст] // Проблемы языкознания. – М.: Наука, 1967.
117. Козырев В.А. Глагол или отглагольное существительное? Капризы лексического выбора / В.А. Козырев, В.Д. Черняк [Текст] // Universum: Вестник Герценовского университета. 2010. – Вып 11. – С. 56-61.
118. Колесов В.В. «Жизнь происходит от слова...» [Текст] / В.В. Колесов. – СПб.: ОООЦентр "Златоуст", 1999. – 368 с.
119. Колесов В.В. История русского языка. [Текст] / В.В. Колесов. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2005. – 672 с.
120. Комарова Л.Э. Тюменские челобитные XVII - первой четверти XVIII в. как лингвистический источник [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Л.Э. Комарова. – Тюмень, 2000. – 26 с.
121. Комышкова А.Д. Система наречий в древнерусских текстах XII и XVI вв.: сравнительно-исторический анализ [Текст] // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. Филология. 2011. – № 6 (2). – С. 284-288.
122. Конончук И.Я. К вопросу о словообразовательной адаптации заимствованных слов в русском языке XVIII в. [Текст] // Вестник Томского государственного университета. 2007. – Вып. 300 (3). – С. 8-10.
123. Конончук И.Я. Письма А.В. Суворова как источник изучения заимствованной лексики и процессов ее адаптации [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / И.Я. Конончук. – Томск, 2008. – 23 с.
124. Копосов Л.Ф. Изучение истории русского языка по памятникам деловой письменности [Текст]: Учебное пособие к спецкурсу / Л.Ф. Копосов. – М.: Изд-во МОПИ им. Н. К. Крупской, 1991. – 83 с.

125. Копосов Л.Ф. Севернорусская деловая письменность XVIII–XVIII вв. (орфография, фонетика, морфология) [Текст] / Л.Ф. Копосов. – М.: Народный учитель, 2000. – 287 с.

126. Коряковцева Е.И. Статус имени действия [Текст] // Вопросы языкознания, 1996. – № 3. – С. 55-66.

127. Косов А.Г. Специфика стандартизации текстов деловых документов в XVIII веке (на материале Государственного архива Челябинской области) [Текст] // Русский язык история и современность. Материалы Международной научно-практической конференции памяти Г.А. Турбина. – Челябинск, 2002. – С. 76-80.

128. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи: Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа [Текст] / В.Г. Костомаров. – СПб., 1999. – 320 с.

129. Котков С.И. К вопросу об истории московского говора и его источниках [Текст] // Московская деловая и бытовая письменность XVII века / Изд. подгот. С.И. Котков, А.С. Орешников, И.С. Филиппова. – М.: Наука, 1968. – С. 3-8.

130. Котков С.И. Введение [Текст] // Памятники южновеликорусского наречия. Конец XVI – начало XVII в. / Под ред. С.И. Коткова. – М.: Наука, 1990. – С. 3-6.

131. Котков С.И. О составе издания и воспроизведении рукописных текстов [Текст] // Московская деловая и бытовая письменность XVII в. / С.И. Котков, А.С. Орешников, И.С. Филиппова. – М.: Наука, 1968. – С. 9-12.

132. Крысин Л.П. Этапы освоения иноязычного слова [Текст] // Русский язык в школе. 1991. – № 2. – С. 74-78.

133. Крысин Л.П. Русское слово, свое и чужое. Исследование по современному русскому языку и социолингвистике [Текст] / Л.П. Крысин. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 888 с.

134. Крючкова О.Ю. Суффиксальные композиции с -к- расширителем в истории русского языка [Текст] // Бодуэновские чтения: Бодуэн де Куртенэ

и современная лингвистика: Междунар. науч. конф.: Труды и материалы: В 2 т. / Под общ. ред. К.Р. Галиуллина, Г.А. Николаева. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2001. – Т. 1. – С.133-134.

135. Кубрякова Е.С. О понятии синхронии и диахронии [Текст] // Вопросы языкознания, 1968. – № 3. – С. 112-123.

136. Кубрякова Е.С. Теория номинации и словообразование [Текст] // Языковая номинация (Виды наименований). – М.: Наука, 1977. – С. 222-303.

137. Кубрякова Е.С. Диахрония [Текст] // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – 685 с.

138. Кувшинова Н.М. Германизмы в русском языке начала XVIII в. как отражение исторической эпохи [Текст] // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. Серия «Филология». Том 20 (59). 2007. – № 3. – С. 43-49.

139. Кудрявцева Е.А. Элементы церковно-славянской традиции в деловой письменности начала XVIII в.: на материале документов Туруханского Троицкого монастыря [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Е.А. Кудрявцева. – Красноярск, 2007. – 23 с.

140. Кузнецова М.В. К истории формирования возвратных глаголов (на материале языка памятников древнеславянской письменности) [Текст]: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / М.В. Кузнецова. – Л., 1984. – 221 с.

141. Кузьмина Е.С. Синтагматика научного текста [Текст] / Е.С. Кузьмина. – М.: Изд-во Ун-та дружбы народов, 1986. – 119 с.

142. Купчинаус Н.Э. Опыт функционально-семантического анализа прилагательных на -ский, мотивированных наименованиями лиц (на материале сочинений М.В.Ломоносова) [Текст] // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2007. Том 16. – № 40. – С. 152-160.

143. Лексика русского литературного языка [Текст] / отв. ред. Ф.П. Филин. – М.: Наука, 1981. – 360 с.

144. Ломоносов М.В. Российская грамматика [Электронный ресурс] // Ломоносов М.В. Полное собрание сочинений / АН СССР. – М.; Л., 1950 – 1983. Т. 7: Труды по филологии 1739–1758 гг. – М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1952. Режим доступа: <http://feb-web.ru/feb/lomonos/texts/lo0/lo7/lo7-3892.htm>
145. Ломоносов М.В. Российская Грамматика. Факс. издание [Текст] / М.В. Ломоносов. – М.: Художественная литература, 1982. – 212 с.
146. Лопатин В.В. Нулевая суффиксация в системе русского словообразования [Текст] // Вопросы языкознания, 1966. – № 1. – С. 76-87.
147. Лопатин В.В. Субстантивация как способ словообразования в современном русском языке [Текст] // Русский язык. Грамматические исследования. – М.: Наука, 1967. – С. 205-233.
148. Лопатин В.В. Рождение слова. Неологизмы и окказиональные образования [Текст] / В.В. Лопатин. – М.: Наука, 1973. – 152 с.
149. Лопатин В.В. Сборники по лексикологии и словообразованию древнерусского языка [Текст] // Вопросы языкознания, 1973. – № 5. – С. 117-125.
150. Лукин М.Ф. О подлинной и ложной субстантивации прилагательных и причастий в современном русском языке [Текст] // Филологические науки, 1969. – № 6. – С. 109-114.
151. Лукин М.Ф. К вопросу о взаимосвязи синхронии и диахронии в словообразовании [Текст] // Филологические науки, 1997. – № 5. – С. 89-98.
152. Мазурина Н.К. Словообразование существительных со значением лица в русском языке XV – XIV вв. [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Мазурина Н.К. – М., 2007. – 22 с.
153. Майоров А.П. Очерки лексики региональной деловой письменности XVIII в. [Текст] / А.П. Майоров. – М.: ООО «Издательский центр «Азбуковник», 2006. – 263 с.
154. Максимов В.И. Структура и членение слова [Текст] / В.И. Максимов. – Л.: Изд-во Ленинградского ун-та, 1977. – 148 с.

155. Максимов В.И. Суффиксальное словообразование имен существительных в русском языке [Текст] / В.И. Максимов. – Л.: Изд-во Ленинградского ун-та, 1975. – 222 с.

156. Малышева И.А. Памятники деловой письменности XVIII в. как объект лингвистического источниковедения [Текст] / И.А. Малышева. – Хабаровск, 1997. – 182 с.

157. Мальцева И.М. Заимствованная лексика интернационального фонда с типизированными формантами в русском языке XVIII в. (словообразовательный аспект) [Текст] // Развитие словарного состава русского языка XVIII в.. – Л.: Наука, 1990. – 176 с.

158. Мальцева И.М. Лексические новообразования в русском языке XVIII в. [Текст] / И.М. Мальцева, А.И. Молотков, З.М. Петрова. – Л.: Наука, 1975. – 373 с.

159. Манучарян Р.С. К типологии словообразовательных значений [Текст] // Изв. АН СССР. Т. 33 . 1974. – 6. – С.516-518

160. Манькова Л.А. Особенности употребления деепричастных форм в русской периодической печати начала XVIII в. [Текст] // И.А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика: междунар. конф.: V Бодуэновские чтения (Казан. федер. ун-т, 12–15 окт. 2015 г.): тр. и матер.: в 2 т. / под общ. ред. К.Р. Галиуллина, Е.А. Горобец, Г.А. Николаева. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2015. – Т.1. – С. 217-218.

161. Матаева Ю.А. О стандартизации делового языка второй половины XVIII в. [Текст] // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Социально-гуманитарные науки. 2006. – № 17 (72). – С. 192-194.

162. Матаева Ю.А. Субъектно-объектные отношения в деловом языке второй половины XVIII в.: по архивным материалам [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Ю.А. Матаева. – Челябинск, 2005. – 22 с.

163. Матвеев А.К. «Географические названия Урала. Топонимический словарь» [Текст] / Ю.А. Матаева. – Екатеринбург: Сократ, 2008. – 352 с.

164. Мейе А. Общеславянский язык [Текст] / А. Мейе. – М.:Издательство иностранной литературы, 1951. – 492 с.
165. Милославский И.Г. Морфологические категории современного русского языка [Текст] / И.Г. Милославский. – М.: Просвещение, 1981. – 254 с.
166. Михеева К.М. Субстантивация прилагательных в народно-разговорном языке XVII – начала XVIII вв. [Текст] // Вопросы современного русского языка и методики его преподавания в школе. – Тюмень, 1976. – С. 75-82.
167. Мокиенко В.М. Доминанты языковой смуты постсоветского периода [Текст] // Русистика. № 1–2. – Берлин, 1998. – С. 37-56.
168. Немченко В.Н. Современный русский язык. Словообразование [Текст] / В.Н. Немченко. – М.: Высшая школа, 1984. – 255 с.
169. Немченко В.Н. О диахронии и синхронии в словообразовании [Текст] // Филологические науки, 1985. – № 5. – С. 49-55.
170. Низаметдинова Н.Х. Историческое словосложение как объект исследования [Текст] // Филологические науки, 2003. – № 6. – С. 71-81.
171. Низаметдинова Н.Х. Словообразование сложных слов в русском языке XI–XVII вв. [Текст]: автореферат дис. ... доктора филол. наук: 10.02.01 / Н.Х. Низаметдинова. – Москва, 2003. – 50 с.
172. Низаметдинова Н.Х. Словообразование сложных слов в русском языке XI–XVII вв. / Н.Х. Низаметдинова. – М.: МГОУ, 2003. – 235 с.
173. Никитин О.В. Язык указов Екатерины II 1762 г. и формирование официально-делового стиля в России XVIII в. [Текст] // Филологические науки, 2003. – № 6. – С. 93-99.
174. Никитин О.В. Истоки и судьбы русской деловой письменности [Текст] // Alma mater, 2004. – № 5. – С. 45-51.
175. Никитин О.В. М.Л. Магницкий и его «Краткое руководство к деловой и государственной словесности» [Текст] // Русская речь, 2006. – № 5. – С. 88-98.

176. Николаев Г.А. Русское историческое словообразование [Текст] / Г.А. Николаев. – Казань: Изд-во Казанского ун-та, 1987. – 152 с.

177. Николаев Г.А. Морфема в историческом аспекте [Текст] // Бодуэновские чтения: Бодуэн де Куртенэ и современная лингвистика: Междунар. науч. конф. (Казань, 11-13 дек. 2001 г.): Труды и материалы: В 2 т. / Под общ. ред. К.Р. Галиуллина, Г.А. Николаева. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2001. – Т. 1. – С.138-140.

178. Николаев Г.А. Структурное усечение в истории русского словообразования [Текст] // И.А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика: междунар. конф.: V Бодуэновские чтения (Казан. федер. ун-т, 12–15 окт. 2015 г.): тр. и матер.: в 2 т. / под общ. ред. К.Р. Галиуллина, Е.А. Горобец, Г.А. Николаева. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2015. – Т.1. – С. 239-240.

179. Новикова Н.С. Синтез синхронии и диахронии при объяснении асистемных языковых явлений [Текст] // Сборник научных трудов «Семантика языковых единиц и категории в диахронии». – Калининград: КГУ, 2001. – С. 131-142.

180. Ножкина Э.М. Значение имен существительных с суффиксом -ство в древнерусском языке [Текст] / Э.М.Ножкина // Вопросы русского языкознания. – Саратов: Изд-во Саратовск. ун-та, 1961. – С. 21-30.

181. Обнорский С.П. Русский литературный язык: Вехи истории [Текст] / С.П. Обнорский. – М.: Издательство ЛКИ, 2010. – 168 с.

182. Обьедкова Л.К. Глагольные формы в памятниках деловой письменности XVII века (на материале документов Нижнего Посемья) [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Л.К. Обьедкова. – М., 1973. – 16 с.

183. Овчинникова М.В. Терминология уголовного права XVIII в.: на материале памятников деловой письменности Забайкалья [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / М.В. Овчинникова. – Улан-Удэ, 2008. – 24 с.

184. Озтюрк Л.И. Национальный словарный репертуар XVIII в. в аспекте современной русистики [Текст] // Актуальные вопросы теории и практики лингвострановедческой лексикографии: материалы II международной научно-практической конференции 5–6 декабря 2013 года. – Прага: Vědecko vydavatelské centrum «Sociosféra-CZ», 2013. – С. 6-10.
185. Осильбекова Д.А. Полисемия суффиксов имен действия [Текст] // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского, 2009. – № 6. – С. 299-302.
186. Осокина В.А. Бесприставочные глаголы с суффиксом -ива-/-ыва- – часть языковой ситуации позднего средневековья [Текст] // Вестник Умуртского университета. Филологические науки, 2007. – № 5 (1). – С. 57-62.
187. Осокина В.А. Бесприставочные глаголы с суффиксом -ива-/-ыва- в «Деле о патриархе Никоне» [Текст] // Вестник Умуртского университета. История и филология, 2013. – Вып. 4. – С. 103-107.
188. Очерки по исторической грамматике русского литературного языка XIX века: Изменения в словообразовании и формах существительного и прилагательного в русском литературном языке XIX века [Текст] / Под ред. В.В. Виноградова и Н.Ю. Шведовой. – М.: Наука, 1964. – 600 с.
189. Панин Л.Г. Лексика западносибирской деловой письменности (XVII – первой половины XVIII в.) [Текст] / Л.Г. Панин. – Новосибирск: Наука. Сибирское отделение. 1985. – 208 с.
190. Панов М.В. Труды по общему языкознанию и русскому языку. Том 1. [Текст] / Под ред. Е.А. Земской, С.М. Кузьминой. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 568 с.
191. Пастушенков Г.А. Два плана членения языка и проблемы структуры русского слова [Текст] / Г.А.Пастушенков. – Тверь: Изд-во Тверск. гос. ун-та, 1995. – 212 с.
192. Пауль Г. Принципы истории языка [Текст] / Г. Пауль. – М.: Изд-во иностр. лит-ры, 1960. – 500 с.

193. Петрунин В.О. Из истории письменно-деловой речи (имена на - тель в юридических памятниках письменности древней руси и петровской эпохи) [Текст] // Развитие словарного состава русского языка XVIII в.. АН СССР. Институт русского языка, 1990. – С.38-47.
194. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении [Текст] / А.М. Пешковский. – М.: Просвещение, 1956. – 511 с.
195. Погореленко Г.М. Стилистически окрашенная и терминологическая лексика в деловом языке XVIII в. [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Г.М. Погореленко. – Воронеж, 1972. – 21 с.
196. Погореленко Г.М. Книжная лексика в деловом языке XVIII в. [Текст] // Материалы по русско-славянскому языкознанию. Межвузовский сборник научных трудов. – Воронеж: Изд-во Воронежского ун-та, 1984. – С. 42-48.
197. Полякова Е.Н. Лексика пермских памятников XVII - начала XVIII века (к проблеме делового языка как функциональной разновидности русского литературного языка) [Текст]: дис. ... доктора филол. наук: 10.02.01 / Е.Н. Полякова. – Л., 1983. – 392 с.
198. Попова Т.Н. Народно-речевые словообразовательные типы в русском диалектном словопроизводстве: суффикс -щик [Текст] // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина, 2008. – Вып. № 4. – С. 179-188.
199. Потехина А. А. Из записок по русской грамматике [Текст]: [в 4 т.]. – М., 1958-1985.
200. Потиха З.А. Современное русское словообразование [Текст] / З.А. Потиха. – М.: Просвещение, 1970. – 384 с.
201. Практический курс польского языка. Базовый учебник [Текст] / Я.А. Кротовская, Л.Г. Кашкуевич, Г.М. Лесная, Н.В. Селиванова. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2005. – 559 с.

202. Реформатский А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Реформатский. – М., 1967.
203. Реформатский А.А. Введение в языковедение [Текст]: Учебник для вузов / под ред. В.А. Виноградова. – 5-е изд., испр. – М.: Аспект Пресс, 2005. – 536 с.
204. Романова Н.П. Словообразование и языковые связи [Текст] / Н.П. Романова. – Киев: Наукова думка, 1985. – 189 с.
205. Русская грамматика. Т. 1: Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология [Текст] / гл. ред. Н. Ю. Шведова. – М.: Наука, 1980. – 789 с.
206. Савченко А.Н. Общее языкознание [Текст]: Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов / А.Н. Савченко, В.В. Иоффе. – Ростов н/Д: Изд-во Рост. ун-та, 1985. – 208 с.
207. Смирнова Н.В. Развитие терминологии гражданского и административного права в русском языке XVIII в. [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Н.В. Смирнова. – Мурманск, 2009. – 21 с.
208. Современный русский язык. Часть 2. Словообразование. Морфология [Текст] / Н.М. Шанский, А.Н. Тихонов. 2-е изд., испр. и доп. – М.: Просвещение, 1987. – 256 с.
209. Современный русский язык. Теория. Анализ языковых единиц. [Текст]: в 2-х ч. Ч. 1. Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Е.И. Диброва, Л.Л. Касаткин, Н.А. Николина, И.И. Щеболева; Под ред. Е. И. Дибровой. – М.: AcademiA, 2001. – 440 с.
210. Соколова М.А. Очерки по языку деловых памятников XVI в. [Текст] / М.А. Соколова. – Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1957. – 190 с.
211. Сорокин Ю.С. О «Словаре русского языка XVIII века» [Текст] // Материалы и исследования по лексике русского языка XVIII века. – М.-Л., 1965. – С. 5-42.
212. Сорокин Ю.С. О задачах изучения лексики русского языка XVIII в. // Процессы формирования лексики русского литературного языка

(от Кантемира до Карамзина) [Текст]: [Сборник статей] / [Отв. ред. Ю.С. Сорокин]; АН СССР. Ин-т рус. яз. – Москва; Ленинград: Наука. [Ленингр. отд-ние], 1966. – 331 с.

213. Срезневский И.И. Замечания об образовании слов из выражений. «Сборник отделения Русского языка и словесности Императорской Академии Наук» [Текст] / [Соч.] И.И. Срезневского. – Санкт-Петербург: тип. Имп. Акад. наук, 1873. – 12 с.

214. Срезневский И.И. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. Том 1 (А-К). – СПб: Типография Императорской Академии, 1893; Том 2 (Л-П), 1902; Том 3 (Р-Я) 1912.

215. Срезневский И.И. Мысли об истории русского языка [Текст] / И.И. Срезневский – СПб.: Типография В.С. Балашева, 1897. – 170 с.

216. Старыгина Г.М. "История Сибири" Г.Ф. Миллера как лингвистический источник: Лексикологический аспект [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Г.М. Старыгина. – Томск, 2004. – 13 с.

217. Степанова М.Д. Словообразование современного немецкого языка [Текст] / М.Д. Степанова. – М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1953. – 376 с.

218. Стрекалева Т.В. Морфологическая ассимиляция галлицизмов в современном русском языке [Текст] // Вестник СибГАУ. 2006. – №1. – С.149-153.

219. Супрун В.И. Суффикс -анин в славянской этнонимии [Текст] / В.И. Супрун // Вопросы филологии. 1978. – Вып. 7. – С.41-50.

220. Супрун А.Е. Дуализм словообразования, диахрония и синхрония [Текст] // Сопоставительное изучение славянских языков. – М.: Наука, 1987. – С. 99-104.

221. Сухина Е.Н. Документы Челябинского духовного правления второй половины XVIII в. в историко-лингвистическом аспекте [Текст]: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Е.Н. Сухина. – Челябинск, 2006. – 218 с.

222. Тарланов З.К. Грамматической системы языка развитие // Три века Санкт-Петербурга [Текст]: Энциклопедия: В 3 т. – Т. 1: Осмнадцатое столетие: В 2 кн. – Кн. 1: А–М / Отв. ред. П.Е. Бухаркин. – 2-е изд., испр. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2003. – 672 с.

223. Терентьева Л.К. Иноязычная лексика и ее адаптация в документах церковного и административного делопроизводства XVIII в. г. Тобольска [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Терентьева Л.К. – Тобольск, 2012. – 22 с.

224. Тихонов А.Н. Синхрония и диахрония в словообразовании [Текст] // Актуальные проблемы русского словообразования. – Самарканд, 1972. – С. 351-378.

225. Тихонов А.Н. Множественность словообразовательной структуры слова и русская лексикография [Текст] // Русский язык. Вопросы его истории и современного состояния. Виноградовские чтения I–VIII. – М.: Наука, 1978. – С. 31-40.

226. Тихонов А.Н. Словообразовательное гнездо как единица системы словообразования и как единица сравнительного изучения славянских языков [Текст] // Сопоставительное изучение славянских языков. – М.: Наука, 1987. – С. 104-111.

227. Трофимова О.В. Тюменская деловая письменность. 1762-1796 гг. [Текст] / О.В. Трофимова. – Тюмень: Изд-во Тюмен. гос. ун-та, 2001.

228. Трофимова О.В. Тюменская деловая письменность последней трети XVIII в. в истории языка и культуры [Текст] // Документ. Архивный документ. Исторический источник. – Тюмень, 2002. – С. 11-20.

229. Трофимова О.В. Тюменская деловая письменность. 1762-1796 гг.: Книга III. Тюменские рукописные деловые тексты 1762-1769 гг. в аспектах лингвистики и документоведения: Лингвистический анализ текста [Текст] / О.В. Трофимова. – Тюмень: Издательство «Вектор Бук», 2002. – 232 с.

230. Уланов А.В. Формирование и функционирование военной лексики в русском языке XVII–XVIII веков (на материале столичной и региональной деловой письменности) [Текст]: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / А.В. Уланов. – Красноярск, 2008. – 25 с.
231. Улуханов, И.С. Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация [Текст] / И.С. Улуханов. – М.: Русские словари, 1996. – 222 с.
232. Улуханов И.С. О соотношении способов словообразования [Текст] // Русский язык. Вопросы его истории и современного состояния. Виноградовские чтения I–VIII. – М.: Наука, 1978. – С. 90-105.
233. Улуханов И.С. Словообразовательные отношения между частями речи [Текст] // Вопросы языкознания, 1979. – № 4. – С. 101-110.
234. Улуханов И.С. Словообразовательная семантика в русском языке и принципы её описания [Текст] / И.С. Улуханов Изд. 4-е. – М.: Издательство ЛКИ, 2007. – 256 с.
235. Унбегаун Б.Г. Русский литературный язык: проблемы и задачи его изучения [Текст] // Поэтика и стилистика русской литературы. Памяти академика Виктора Владимировича Виноградова. – Л., 1971. – С. 329-333.
236. Фердинанд де Соссюр. Труды по языкознанию [Текст] / Фердинанд де Соссюр. – М.: Прогресс, 1977. – 695 с.
237. Фердинанд де Соссюр. Курс общей лингвистики [Текст] / Фердинанд де Соссюр. – Екатеринбург: Изд-во Уральского университета, 1999. – 432 с.
238. Фердинанд де Соссюр. Заметки по общей лингвистике [Текст] / Общ. ред., вступ. ст. и коммент. Н.А. Слюсаревой. – М.: Издательская группа «Прогресс», 2001. – 280 с.
239. Филин Ф.П. Истоки и судьбы русского литературного языка [Текст] / Ф.П. Филин. – М.: Наука, 1981. – 326 с.

240. Филиппова Л.С. Современный русский язык. Морфемика. Словообразование [Текст]: учеб. пособие / Л.С. Филиппова. – М.: Флинта: Наука, 2009. – 248 с.

241. Фортунатов Ф.Ф. Избранные труды [Текст] / Ф.Ф. Фортунатов. – М.: Учпедгиз, т.1. 1956. – 450 с.

242. Хабибуллина Е.В. Суффиксальное субстантивное словообразование в современном русском языке: На материале словарей новых слов [Текст]: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Е.В. Хабибуллина. – Казань, 2001. – 179 с.

243. Христосенко Г.А. Любимова Л.М. Региональный исторический словарь нерчинских деловых документов XVII–XVIII вв. [Текст] / Г.А. Христосенко, Л.М. Любимова. – Чита: Изд-во Забайкал. гос. пед. ун-та, 1998.

244. Черепанов М.В. К понятию динамического аспекта синхронного словообразования [Текст] // Актуальные проблемы русского словообразования. Самарканд, 1972. – С. 74-85.

245. Черепанов М.В. Формирование понятий русского словопроизводства [Текст] / М.В. Черепанов. – Саратов, 1981. – 72 с.

246. Черепанов М.В. Очерк словообразовательной типологии русского глагола [Текст] / М.В. Черепанов. – Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2004. – 608 с.

247. Черных П.Я. Историческая грамматика русского языка [Текст] / П.Я. Черных. – М.: Учпедгиз, 1952. – 314 с.

248. Ческидова Т.М. Языковая эволюция юридических дефиниций в рукописных памятниках уголовного права // Пространство и время в языке, язык в пространстве и времени. [Текст]: Сборник статей / Под ред. Н.К. Фролова, С.М. Беляковой. – Тюмень: Издательство Тюменского государственного университета, 2005. – С. 71-80.

249. Шалимова Ю.М. Функционирование отглагольных существительных на -ние в научном стиле современного русского

литературного языка: На материале заголовков научных работ по теме "Словообразование" [Текст]: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Ю.М. Шалимова. – Волгоград, 2004. – 203 с.

250. Шанский Н.М. О происхождении и продуктивности суффикса -ость в русском языке [Текст] // Вопросы истории русского языка. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1959.

251. Шанский Н.М. Очерки по русскому словообразованию [Текст] / Н.М. Шанский. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1968. – 310 с.

252. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка [Текст] / Н.М. Шанский. – М., 1972. – 156 с.

253. Шанский Н.М. Очерки по русскому словообразованию [Текст] / Н.М. Шанский. Изд. 2-е, доп. – М.: КомКнига, 2005. – 336 с.

254. Шахматов А.А. Очерк современного русского литературного языка [Текст] / А.А. Шахматов. – М.: Учпедгиз, 1941. – 288 с.

255. Шуваев М. Возможности отглагольной синтаксической деривации субстантивов [Текст]: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / М. Шуваев. – М., 2002. – 179 с.

256. Щерба Л.В. Избранные работы по русскому языку [Текст] / Л.В. Щерба. – М.: Учпедгиз, 1957. – 188 с.

257. Щерба Л.В. Опыт общей теории лексикографии [Текст] / Избранные работы по языкознанию и фонетике. – Л.: Изд-во Ленинградского ун-та, 1958. – Т. 1. – С. 54-92.

258. Якубинский Л.П. Избранные работы. Язык и его функционирование [Текст] / Л.П. Якубинский. – М.: Наука, 1986. – 208 с.

259. Ярцева В.Н. Проблемы исторической грамматики: соотношение синхронии и диахронии [Текст] // Филологические науки, 1997. – № 6. – С. 107-116.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

**Общий список выявленных в тюменских документах слов**

Выявленные единицы	Фиксация в словаре XVIII в.	Заимствование	Словообразование XVIII в.	Регион-е или маркиров. слова
1. августейший	X		X	
2. азартно	X		X	
3. азартность			X	X
4. азиатский	X		X	
5. акушевский			X	X
6. алдерман	X	X		
7. аммуниция	X	X		
8. апартамент	X	X		
9. аран		X		X
10. архив	X	X		
11. архитектурный	X		X	
12. ассессор	X	X		
13. ассигнация	X	X		
14. ассигновать	X	X		
15. ассигнование			X	
16. аттестат	X	X		
17. аттестовать	X	X		
18. балясина	X		X	
19. баровой			X	X
20. баталия	X	X		
21. бахта				X
22. бахтовый			X	X
23. бачанка				X
24. безграмотство			X	
25. бездельник	X		X	
26. безостановочно	X		X	
27. безотговорочно	X		X	
28. безотлучно	X		X	
29. безутратно	X		X	
30. беляковский			X	
31. биржа	X	X		
32. блонды	X	X		
33. болт1	X	X		
34. бухгалтер	X	X		
35. ваканция	X	X		
36. вексель	X	X		
37. вексельный	X		X	
38. великость	X		X	

39. венечная				X
40. вероятно	X		X	
41. вероятность	X		X	
42. вешание			X	
43. винтовочный			X	
44. включение	X		X	
45. вкоренение	X		X	
46. внесение	X		X	
47. военный	X		X	
48. гарнизон	X	X		
49. гарнизонный	X		X	
50. гвардия	X	X		
51. геодезист	X	X		
52. гильдия	X	X		
53. голевой	X		X	
54. городнический	X		X	
55. госпиталь	X	X		
56. градотобольский			X	
57. градотюменский			X	
58. графский	X		X	
59. грезет	X	X		
60. грекороссийский	X		X	
61. гренадерский	X		X	
62. греческий	X		X	
63. губернаторский	X		X	
64. губернский	X		X	
65. губистый	X		X	
66. гужный			X	X
67. дабинной	X		X	
68. давнишний	X		X	
69. двадцатипятирублевый			X	
70. двоение	X		X	
71. двоичатый			X	X
72. девятилетний	X		X	
73. департамент	X	X		
74. деревина			X	X
75. десятилетний	X		X	
76. десятифунтовый			X	
77. десятинический			X	
78. директор	X	X		
79. дистрикт	X	X		
80. добронравие			X	X
81. добропорядочно	X		X	
82. добропорядочный	X		X	

83. доверенность	X		X	
84. доверяющее			X	
85. дозволение	X		X	
86. дозволительный	X		X	
87. дозволять	X		X	
88. дозволяться	X		X	
89. доказание			X	
90. доказатель	X		X	
91. доказательный	X		X	
92. доказательство	X		X	
93. доказать	X		X	
94. доказывать	X		X	
95. документ	X	X		
96. долгопрошедший	X		X	
97. должниковый			X	
98. домоводство	X		X	
99. донесение	X		X	
100. доноситель	X		X	
101. дородность	X		X	
102. доставление	X		X	
103. ефрейтор	X	X		
104. журнал	X	X		
105. занавесный	X		X	
106. запанска			X	
107. запирательство	X		X	
108. зарабатывать			X	
109. заработки	X		X	
110. зарубление	X		X	
111. зарывать	X		X	
112. засекверстовать			X	X
113. засинеть	X		X	
114. застойка			X	X
115. застройка	X		X	
116. затруднение	X		X	
117. захарчить			X	X
118. зачитать	X		X	
119. землемер	X		X	
120. знатнейший	X		X	
121. значившийся	X		X	
122. значиться	X		X	
123. изверчение	X		X	
124. извинительный	X		X	
125. излечать	X		X	
126. измолочение	X		X	

127. изблнчнтсь	X		X	
128. нзученне	X		X	
129. нмператорскнй	X		X	
130. нмущество	X		X	
131. ннструкця	X	X		
132. ннтерес	X	X		
133. ннтереснй	X		X	
134. нсправннк	X		X	
135. нспрашнванне	X		X	
136. нсследованне	X		X	
137. нстребованне	X		X	
138. нстребовать	X		X	
139. кабннет	X	X		
140. кабннетскнй	X		X	
141. кадашевцы			X	
142. каддогодно	X		X	
143. каддодневно	X		X	
144. каддомесячно			X	
145. каддонеделно	X		X	
146. казанскнй			X	
147. казарма	X	X		
148. калманка			X	
149. калмыцкнй	X		X	
150. калмыченок	X		X	
151. камер-коллегня	X	X		
152. камор-коллежскнй	X		X	
153. кампаня	X	X		
154. каналья	X	X		
155. каноннр	X	X		
156. канфенной			X	
157. канцелярскнй	X		X	
158. капнтан	X	X		
159. карннз	X	X		
160. касательно	X		X	
161. касательнй	X		X	
162. каскарннскнй			X	
163. квартал	X	X		
164. кварталннческнй			X	
165. кварталннй	X		X	
166. квартира1	X	X		
167. кнргнзец	X		X	
168. кнргнзскнй	X		X	
169. кнргнс-кайсак	X		X	
170. кнтайскнй	X		X	

171. класс1	X	X		
172. кокор	X	X		
173. коллѣгия	X	X		
174. коллежский	X		X	
175. колоколенный	X		X	
176. колыванский			X	
177. команда	X	X		
178. командѣр	X	X		
179. командующий	X		X	
180. комендантский	X		X	
181. комиссар	X	X		
182. комиссариатский	X		X	
183. комиссия	X	X		
184. коммерция	X	X		
185. комплект	X	X		
186. конверт	X	X		
187. конвоевание	X		X	
188. конвѣй	X	X		
189. конвойный	X		X	
190. кондѣция	X	X		
191. консистѣрия	X	X		
192. конто́ра	X	X		
193. конторский	X		X	
194. конторщик	X		X	
195. контра́кт	X	X		
196. конфедѣрация	X	X		
197. конфедѣрацкй	X		X	
198. конфирма́ция	X	X		
199. коронноповеренный	X		X	
200. ко́рпус	X	X		
201. корчемство	X		X	
202. косоворотый			X	
203. кофейный	X		X	
204. краснослободский	X		X	
205. кредит	X	X		
206. кригс	X	X		
207. крикс-комиссарский	X		X	
208. крыша	X		X	
209. крючоктворец	X		X	
210. купливать			X	
211. курганский			X	
212. куриозность	X		X	
213. куриозный	X		X	
214. курье́р	X	X		

215. куц-камора	X	X		
216. куяровский			X	
217. ла́герь1	X	X		
218. легуры=регулы		X		X
219. лейб-гва́рдия	X	X		
220. ленной			X	
221. лично	X		X	
222. ловиться	X		X	
223. лóзунг	X	X		
224. магази́н	X	X		
225. магистратский	X		X	
226. майо́р	X	X		
227. мане́р	X	X		
228. манифе́ст	X	X		
229. ма́чта	X	X		
230. маши́на	X	X		
231. мещанство	X		X	
232. монархиня	X		X	
233. монетный	X		X	
234. монстр	X	X		
235. мостик	X		X	
236. мундир	X	X		
237. мушкатерский	X		X	
238. мущатой	X		X	
239. набойчатый	X		X	
240. нагружение	X		X	
241. надобность	X		X	
242. наказываться	X		X	
243. наместнический	X		X	
244. настлание	X		X	
245. неблагопристойность	X		X	
246. негодность	X		X	
247. неисправность	X		X	
248. неминуемость	X		X	
249. необходимо	X		X	
250. необходимость	X		X	
251. необычайно	X		X	
252. неоднократно	X		X	
253. неосмотрительно	X		X	
254. непорядочно	X		X	
255. несправедливо	X		X	
256. несправедливость	X		X	
257. неукоснительно	X		X	
258. неучтиво	X		X	

259. нижеследующее	X		X	
260. обер...	X	X		
261. о́казия	X	X		
262. опекунский	X		X	
263. оплошность	X		X	
264. опознание	X		X	
265. ординария	X	X		
266. ординарный	X		X	
267. оригина́л	X	X		
268. оригинальный	X		X	
269. освидетельствование	X		X	
270. освидетельствоваться	X		X	
271. ослушность	X		X	
272. остальное	X		X	
273. отваживаться	X		X	
274. отважиться	X		X	
275. отвозка	X		X	
276. отдержание	X		X	
277. отжег	X		X	
278. отпев	X		X	
279. отправиться	X		X	
280. отправляться	X		X	
281. отрепортовать	X		X	
282. отрицательство	X		X	
283. отслужение	X		X	
284. оттоманский	X		X	
285. отыскание	X		X	
286. отягощение	X		X	
287. офице́р	X	X		
288. охотножелающий	X		X	
289. очувствоваться	X		X	
290. оштрафование	X		X	
291. паке́т	X	X		
292. палиса́д	X	X		
293. пальба	X		X	
294. пара́граф	X	X		
295. паро́ль 1	X	X		
296. партикулярный	X		X	
297. па́ртия	X	X		
298. паспо́рт	X	X		
299. патриотически	X		X	
300. пачесный	X		X	
301. первослучившийся	X		X	
302. переплетование			X	X

303. перепродажа	X		X	
304. перечет	X		X	
305. перьевой	X		X	
306. песочетый	X		X	
307. печат(а)ный	X		X	
308. питомец	X		X	
309. плакат	X	X		
310. плакатный	X		X	
311. план1	X	X		

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Общий список слов, сгруппированных по различным признакам

Заимствования	Новообразования	Слова, не зафиксированные в «Словаре русского языка XVIII века»
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. алдерман</li> <li>2. аммуниция</li> <li>3. апартамент</li> <li>4. архив</li> <li>5. ассессор</li> <li>6. ассигнация</li> <li>7. ассигновать</li> <li>8. аттестат</li> <li>9. аттестовать</li> <li>10. баталия</li> <li>11. биржа</li> <li>12. блонды</li> <li>13. болт1</li> <li>14. бухгалтер</li> <li>15. вакация</li> <li>16. <u>вексель</u></li> <li>17. <u>гарнизон</u></li> <li>18. гвардия</li> <li>19. геодезист</li> <li>20. гильдия</li> <li>21. госпиталь</li> <li>22. грезет</li> <li>23. департамент</li> <li>24. директор</li> <li>25. дистрикт</li> <li>26. документ</li> <li>27. ефрейтор</li> <li>28. журнал</li> <li>29. инструкция</li> <li>30. <u>интерес</u></li> <li>31. <u>кабинет</u></li> <li>32. казарма</li> <li>33. <u>камер-коллегия</u></li> <li>34. кампания</li> <li>35. каналья</li> <li>36. канонир</li> <li>37. капитан</li> <li>38. карниз</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. августейший</li> <li>2. азартно</li> <li>3. азиатский</li> <li>4. архитектурный</li> <li>5. ассигнование</li> <li>6. балясина</li> <li>7. бездельник</li> <li>8. безостановочно</li> <li>9. безотговорочно</li> <li>10. безотлучно</li> <li>11. безутратно</li> <li>12. вексельный</li> <li>13. великость</li> <li>14. вероятно</li> <li>15. вероятность</li> <li>16. вешание</li> <li>17. винтовочный</li> <li>18. включение</li> <li>19. вкоренение</li> <li>20. внесение</li> <li>21. военнослужитель</li> <li>22. гарнизонный</li> <li>23. голевой</li> <li>24. городнический</li> <li>25. графский</li> <li>26. грекороссийский</li> <li>27. гренадерский</li> <li>28. греческий</li> <li>29. губернаторский</li> <li>30. губернский</li> <li>31. губистый</li> <li>32. давнишний</li> <li>33. двоение</li> <li>34. девятилетний</li> <li>35. десятилетний</li> <li>36. добропорядочно</li> <li>37. добропорядочный</li> <li>38. доверенность</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b><u>Группа 1. Региональные новообразования</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. азартность * **</li> <li>2. безграмотство * **</li> <li>3. двадцатипятирублевый</li> <li>4. десятический</li> <li>5. доверяющее **</li> <li>6. договоренность</li> <li>7. должниковый</li> <li>8. <b>засекверстовать</b> * **</li> <li>9. калманка</li> <li>10. канфенной (от канфа) **</li> <li>11. кварталнический</li> <li>12. косоворотый *</li> <li>13. купливать</li> <li>14. переплетование</li> </ol> <p style="text-align: center;"><i><b>Оттопонимичные/ нумеральные/временные</b></i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>15. акушевский</li> <li>16. беляковский</li> <li>17. градотобольский</li> <li>18. градотюменский</li> <li>19. кадашевцы</li> <li>20. казанский</li> <li>21. каскаринский</li> <li>22. колыванский</li> <li>23. краснослободский</li> <li>24. курганский</li> <li>25. куяровский</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b><u>Группа 2. Диалектные слова</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>26. баровой</li> <li>27. бахта *</li> <li style="padding-left: 2em;"><i>шушунь бухарской бахты</i></li> <li>28. бахтовый шушунь **</li> <li>29. бачанка в бачанки</li> </ol>

39. <u>квартáл</u>	39. дозволение	<i>отъправленъ</i>
40. кварти́ра1	40. дозволительный	30. венечная (см. <i>память венечная в 18 в</i> ) **
41. класс1	41. дозволять	31. гумажный * **
42. кокор	42. дозволяться	32. дабинной
43. <u>коллѣгия</u>	43. доказание	33. дволичатый ( <i>шушун</i> ) **
44. команда	44. доказатель	34. деревина * **
45. командѣр	45. доказательный	35. добронравие ( <i>добронравие фонет.</i> )
46. комиссар	46. доказательство	36. запанска**
47. комиссия	47. доказать	37. застойка **
48. коммерция	48. доказывать	38. захарчить * **
49. комплект	49. долгопрошедший	39. ленной=лѣнный *
50. конверт	50. домоводство	40. легуры = регулы**
51. <u>конво́й</u>	51. донесение	
52. конди́ция	52. доноситель	
53. консисто́рия	53. дородность	
54. <u>контóра</u>	54. доставление	
55. контра́кт	55. занавесный	
56. <u>конфедера́ция</u>	56. запирательство	
57. конфирма́ция	57. зарабатывать	
58. ко́рпус	58. заработки	
59. креди́т	59. зарубление	
60. <u>кригс</u>	60. зарывать	
61. курье́р	61. засинеть	
62. куц-камора	62. застройка	
63. ла́герь1	63. затруднение	
64. лейб-гва́рдия	64. зачитать	
65. ло́зунг	65. землемер	
66. магази́н	66. знатнейший	
67. майо́р	67. значившийся	
68. мане́р	68. значиться	
69. манифе́ст	69. изверчение	
70. ма́чта	70. извинительный	
71. маши́на	71. излечать	
72. монстр	72. измолочение	
73. мундир	73. изобличиться	
74. обер...	74. изучение	
75. ока́зия	75. императорский	
76. ординария	76. имущество	
77. <u>оригина́л</u>	77. интересный	
78. офице́р	78. исправник	
79. пакѣт	79. испрашивание	
80. палиса́д	80. исследование	
81. пара́граф	81. истребование	
82. паро́ль1	82. истребовать	

### **Группа 3. Заимствования**

41. аран (тат.) сущ 1. стойло, денник // стойловый 2. загон, загородка

\*Словарь В.И. Даля

**АЗАРТНОСТЬ** ж. свойство отъ прил. азартный

**БЕЗГРАМОТСТВО** ср. то же, какъ состояніе.

**БЕЗГРАМОТНОСТЬ** ж. незнаніе грамоты, какъ свойство;

**СЕКВЕСТРОВАТЬ** товаръ или иминье, лат. [*sequestrare*], задержать, взять подъ присмотръ,

**БАХТА**, пахта жен. ошибочно бафта, набивная бязь, обычно мутно-красная, с черными мухами; хлопчатная, грубая среднеазиатская выбойка, которую носят по всей оренбургской и уральской границе.

| тоб. большая фата, покрывало из выбойки, крашенины, нанки.

| архан. гагачий пух, от татарского названия хлопка, хлопчатой бумаги.

**ГУМАГА, ГУМАЖНЫЙ** ипр. тмб.

<p>83.пáртия 84.паспóрт 85.плакáт 86.план I</p>	<p>83.кабинетский 84.каждогодно 85.каждодневно 86.каждомесячно 87.каждонедельно 88.калмыцкий 89.калмыченок 90.камор-коллежский 91.канцелярский 92.касательно 93.касательный 94.квартильный 95.киргизец 96.киргизский 97.киргис-кайсак 98.китайский 99.коллежский 100. колоколенный 101. командующий 102. комендантский 103. комиссариатский 104. конвоевание 105. конвойный 106. конторский 107. конторщик 108. конфедерацкий 109. коронноповеренный 110. корчемство 111. кофейный 112. крикс-комиссарский 113. крыша 114. крючоктворец 115. куриозность 116. куриозный 117. лично 118. ловиться 119. магистратский 120. мещанство 121. монархиня 122. монетный 123. мостик 124. мушкатерский 125. муцатой 126. набойчатый</p>	<p>прм. [вят., каз.] сиб. бумага, бумажный. <b>ДЕРЕВИ'НА</b> ж. нвг. прм. срубленное дерево, бревно, колода <b>ХАРЧИ'ТЬ</b>, сипуть. арх.//<b>ХАРЧА'ТЬ</b> влгд. сиб. хрипуть, хрипло дышать и говорить <b>ЛЕЙКА</b> ж. черпакъ, черпало, ковшъ съ носкомъ; шайка или бадейка на шести.    Деревянный жестяной сосудъ съ двумя ручками, сбоку и сверху, съ долгимъ носкомъ, съ ситечкомъ, для поливки грядъ.    Юж. воронка. <b>ЛЪНЯНО'Й, ЛЁННЫЙ</b> арх., льяну'чный пск. твр., льяно'й, [лену'шный. пск. твер. Опд.] или альяно'й, <i>изо льна сдиланный</i>.</p> <p><b>**Словарь А.П. Майорова</b> АЗАРТНОСТЬ <i>то же, что азарт (вспыльчивость, ярость, гнев)</i> БЕЗГРАМОТСТВО <i>неумение читать и писать, безграмотность</i> ВЕРЮЩЕЕ ПИСЬМО <i>дел. доверенность</i> СЕКВЕРСТОВАТЬ <i>подвергать/подвергнуть секверсту (дел. арест имущества за долги)</i> КАНФЕНОЙ <i>сшитый из канфы (китайского атласа)</i> БАХТОВЫЙ <i>сшитый из набивной бязи, бахты</i> ВЕНЕЧНАЯ ПАМЯТЬ <i>записка священнику о желающих венчаться в его церкви</i> ГУМАЖНЫЙ=бумажный. <i>изготовленный из бумаги; хлопчатобумажный</i> ДВОЕЛИЧНОЙ (ДВОЕЛИШНОЙ) <i>с переливом, отливом (о ткани).</i> Сл. 18 в. ДЕРЕВИНА 1. <i>ствол дерева.</i> 2. <i>палка</i> ЗАПОН=ЗАПАН 1. <i>передник, фартук</i> 2. <i>серебряная брошка с драгоценными камнями</i> Сл. 18 в.</p>
-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>127. нагружение  128. надобность  129. наказываться  130. наместнический  131. настлание  132. неблагопристойность  133. негодность  134. неисправность  135. неминуемость  136. необходимо  137. необходимость  138. необычайно  139. неоднократно  140. неосмотрительно  141. непорядочно  142. несправедливо  143. несправедливость  144. неукоснительно  145. неучтиво  146. нижеследующее  147. опекунский  148. оплошность  149. опознание  150. ординарный  151. оригинальный  152. освидетельствование  153. освидетельствоваться  154. ослушность  155. остальное  156. отваживаться  157. отважиться  158. отвозка  159. отдержание  160. отжег  161. отпев  162. отправиться  163. отправляться  164. отрепортовать  165. отрицательство  166. отслужение  167. оттоманский  168. отыскание  169. отягощение  170. охотножелающий</p>	<p>ТОМПАКОВОЙ=ТУНПАКОВОЙ  изготовленный из томпака-  желтой меди, красной латуни  ЗАСТОЙКА 1.прилавок, стойка в  питейном заведении 2.служебное  помещение в питейном заведении,  находящееся за стойкой  ЗАХАРЧАТЬ начать харчать,  захрипеть</p> <p><i>**рубашка муская новая холшевая  тонкаи / запанска тунпасна  болшая</i>  <i>**воинские / легирь  повелеваютъ</i>  <i>**две ленки для литя / воды</i></p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>171. очувствоваться 172. оштрафование 173. пальба 174. партикулярный 175. патриотически 176. пачесный 177. первослучившийся 178. перепродажа 179. перечет 180. перьевой 181. песоцетый 182. печатаный 183. питомец. 184. плакатный</p>	
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3**  
**Словообразовательная, лексическая, словарная, текстовая,**  
**жанровая характеристика новообразований XVIII в.**

**СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ**

Приложение 3.1.1.1

3.1.1.1 (3- номер приложения 1-часть речи 1- способ словообразования 1- аффикс (тип))

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ниј//-нѣј</b>						
Общее словообразовательное значение (ОСЗ) – отвлеченный процессуальный признак.						
Можно выделить следующие частные словообразовательные значения (ЧСЗ):						
1) ‘действие, состояние как процесс’ (12 слов): девербативы от глаголов НСВ: <i>вешание, зарабатывать, испрашивание, конвоевание</i> , от глаголов СВ: <i>истребование, настлание, опознание, отыскание, оштрафование</i> , от двувидовых глаголов: <i>ассигнование, исследование, освидетельствование</i> .						
1. Ассигнование	–	<b>Ассигновать</b> <i>Лат. assignare, непоср. и через пол. asygnować. 1. Назначить, определить, выделить (деньги, место, людей). 2. А. сумму. Определить некоторую сумму на какие-л. расходы. 2. также без доп. Фин. Распорядиться о денежном платеже, выдать документ на платеж или получение денег.</i>	Указ	1	[...] тебе Задорину предъ/писать симъ указомъ и велеть за означенные / купленные лошади купцу Фалилееву, всего / сорок девять рублевъ из отпускаемой на фураж / какъ оной более четырехсотъ рублевъ впредь / до <b>ассигнования</b> на ту покупку лошадей особои / суммы с роспискою выдать апреля 15го дня 1788 году* [508]	Выдача денег
2. Вешание	–	<b>1. Вѣшать</b> <i>1. кого-что. Придавать висячее положение. 2. кого. Лишать жизни через повешение. - Предварительно обдумывать, взвешивать. 2. Вѣшать, аю, ает, несов. что. Определят вес чего-л., взвешивать.</i>	Допрос	1	[...] техъ челобитчиков Мезен”цова й Седйн”кйна / бйль й к маште за ноги здерживали помъ**** ото/бралй от нйхъ ден”гй [...] j в том нашей / драке й <b>вешаний</b> челобитчиков прикащикъ Калташевъ / нйкакого учястия не ймель [127]	Подвешивание
3. Зарабатывание Δ	–	<b>Заработать, Заработывать (-ба-), 1. Выполнить работу за плату; получить за работу, труд. 2. Отработать (в счет уплаты долга).</b>	Билет об отпуске	1	[...] крест/янинъ Кондратей Девятковъ отпушенъ отсель / для йсходатайствованя от команды ево о бытии <b>для зарабатываня</b> прй здешнемъ Уковскомъ / заводе состоящаго на немъ заводского <b>одолженя</b> / денегъ трытцатй осмй рублевъ десяти копе/екъ с половиною [19]	Отработка долга

			Ведомость	1	[...] на что по учиненному ж 766 года / марта числа определению / велено оного Мохова в силе / указов 736 июля 19 и 763 годов / августа 20 чисель послать / <b>для зарабатывания</b> в казе/нную работу въ Екатеринбургъ: [23]	
			Письмо	2	[...] взял / я Непряхин имевшагося у него Колова в работе / тюменского расночинца Ивана Степанова Воинова / на котором имѣтца <u>взятых</u> им Воиновым у него / Колова <b>для зарабатывания</b>  : коих еще не заработал:   / <u>денегъ</u> дватцать пять рублиевъ: [338]	
4. Испрашивание Δ	–	<b>Испросить, Δ Испрашивать 1. кого-что, кого-чего. Получить, добиться просьбами. 2. кого. Спросить.</b>	Доношение с просьбой	1	<i>от</i> подячего Михея Топоркова / и крестьян [причиненных мне] обидах и в неудово/лстви судомъ по своей команде прозбами / и утруждали <b>со испрашиванием</b> защищения/ и удовольствия { в Тюмене комендантом } и по оному / в прошлом 773 м году [...] и следствие было начето [86]	Просьба
5. Исследование	<b>Исследование и Исследывание</b> 1. Действ. по гл. исследовать, исследывать. 2. Научное сочинение. 3. Экзамен	<b>Исследовать и Исследывать</b> <i>Подвергнуть рассмотрению, изучению с целью познать сущность, свойства кого-, чего-л.    Подвергнуть тщательному рассмотрению, изучению.    что, о чем и без доп. Расследовать, провести следствие.</i>	Допрос	1	[...] онъ по при/езде в село успенское разгонному сотнику Ивану / Музинову с таковою <i>ж</i> поврежденною печатью и <i>отдалъ</i> / а <b>при исследовании</b> тюменским сын боярским Рескиным / вышереченной беляковской крестьянинъ Фадеевъ / подпискою ему объявил якоб оной пакетъ <i>отдал</i> ему / Борсзнову в целости напрасно [104]	см. словарное значение (1) внимательное изучение\осмотр
			Копия с журнала	1	[...] кто из них / виновным наидутца учинит нака/зание плетми а когда Ялуторовского / ведомства то <b>о том исследовании</b> с ви/нными о поступлени по законам въ Я/луторовскую управительскую канцелярию / <i>послат</i> указ [176]	см. словарное значение (1) следствие\Расследование\ Внимательное изучение какого-л. вопроса или проблемы
			Объявление	1	[...] и для ТОГО Тюменские / городнические дела покорно прошу / в показанной моей покраже ска/занныи зятяи** учинит <b>исследование*</b> [229]	
			Подписка	1	[...] Никифор Фатѣвъ дал / сию подписку тюменскому сын борском*/ Ефиму Рескину в силе данного ис Тюменской воевоцкой канцеляриј укаса / о <b>исследовании</b> о поврежденном конверта / которой пакетъ принял онъ Фатѣвъ / <i>от</i> куяровских крестьян в целости [349]	

			Предложение	1	ежели / кто желаютъ ѣхать для бранія про свои / домашней обиход ягод в боры, то в какія / ѣмнно бора поедут, о том бы точно объявляли / ж на то б давать бы им ярлык с печатью, жли билет/л.1 об./ с подписаніемъ на немъ мца ж числа о чемъ / ж иметь записку, по чему б удобно было / о отлучившихся в боръ за ягодами учинить жзследование / [360]	
			Рапорт	1	В силу ЕЯ ЖМПЕРАТОРСКАГО / ВЕЛИЧЕСТВА данного мне из оной / Тюменской воеводской канцелярии / указу для исследования о поврежде/нномъ конверте по тракту къ Е/катеринбурху до Беляковской слободы / ездил [415]	
			Рапорт	1	ТОГО РАДИ в Тюмень/скую комендантскую канцелярию, от Тюмень/скихъ полицейскихъ дель, помянутые / отставной канцеляристъ Милкеевъ / и женка Авдотья, для исследования / по указомъ при семь ж представляюща. [420]	
			Сообщение	2	[...] въ / Тюменскомъ духовномъ правленіи резолюціей за/ключено, сообщить с прописаніемъ сего к" Тюменскимъ / городническимъ деламъ и требовать обстоятелнаго / посему из"-*следования о чемъ и сообщается с требова/ніемъ таковымъ что по томуиз"-*следованію ока/жется благоволено бъ было сие правленіе уведомить [467-468]	
			Сообщение	1	По сему сообщенію означеннаго / во ономъ мещанина Бориса Шеломе/нцова для отправления ево на ме/сто ко исследованію приняль / регистраторъ Григорей Загорској [474]	
			Указ	1	какъ производимыя тюмень/скимъ камендантомъ и тамошнимъ расъ/правнымъ судьей об оказавшейся приписке /л.11 об./ при сменѣ приставомъ Рескинымъ с определѣн/нымъ в ту должность дворяниномъ Загурскимъ в даваемыхъ роспискахъ шести/сотъ ведрь вина такъ равно и о почита/емыхъ объявленнымъ Рескинымъ якобы в недосъ/татке на посиделцахъ денгахъ изследо=ваніи' [505]	
6. Истребование	-	Δ Истребовать Потребовать. Вытребовать.	«Изыяснение»	1	[...] по прозбе ево по неимуществу /л.846 об./ и по дороговизне хлеба выдано по/д особую ево росписку два рубли / ко" денги по окончани сей сентябрь/ско" трети по истребовани ж по при/еме от уезднаго казначейства / на всех	Требование\ приказ

					работников*четых* человек / жалованья, возвращены и в Тю/менское уездное казначейство / отданы быть имѣють [152]	
7. Конвоирование	–	<b>Δ Конвоировать 1759 и Конвоировать 1751</b> Гол. <i>convoyeeren, confoyeeren, фр. convoyer, непоср. и через пол. konwojować. Сопровождать в качестве конвоя.</i>	Подорожная	1	[...] давать для съезду их емских пять да канвоиному / оберъ афицеру гдину порутчику Дмитрею Акрынову две да под будущих при нем для канвоева/ния салдать одну итогу восемь лошадей без задержания имая у него гдина порутчика / Акрынова прогонные денги по три копейки на десять версть. [346]	Сопровождение\ охрана
8. Настлание	–	<b>Настлать, Настилать</b> I. что, чего. Разложить слоем, разостлать, покрывая поверхность чего-л. 2. что. Уложив плотно в ряд доски, бревна и т. п., сделать покрытие.	Журнальная записка	1	По промемории Тюменской камендан/скои канцелярии о досмотре жмевшагося чрезъ / реки Туру порома ж о <b>наслани</b> ” вместо ве/ткихъ верхнее днише досками ж о учинени / новаго конату ж с* лутчеи ускорности в пре/возе людеи приказали [145]	Процесс настлания
9. Опознание	–	<b>Опознать, Опознавать</b> I. кого-что. Узнать, распознать кого-, что-л. по каким-л. признакам, приметам.    Установить личность преступника; определить принадлежность краденной вещи. 2. кого. Прост. Ближе познакомиться с кем-л., получить более полное представление о ком-л.	Доношение	1	[...] просиль чтоб отъ о/ного крестьянина Барабаншикова ленту отобрать и в присуд/ствии ему для <b>опознания</b> объявить а ево допросить не он ли / у него пожитки покраль [89]	Узнавание\ осмотр с целью определения характерных черт или принадлежности кому-л.
10. Освидетельствование	–	<b>Освидѣтельствовать, Освидѣтельствовывать</b> I. Осмотреть с целью определения, установления чего-л.    Осмотрев, зарегистрировать, зафиксировать. 2. Проэкзаменовывать; аттестовать кого-л.	Копия с определения	1	[...] а когда онзю мелницю по постройке в действи/телное молоте приведет тогда де о положени” оно” в оброк имеет / особым прошением объявит и на оно по резолюци” здешней канцеля/ри” для <b>освидетельствования</b> показанно” речки Иски / места [276]	Осмотр
11. Отыскание Δ	–	<b>Отыскать, Отыскивать</b> I. Найти потерянное (потерянного), пропавшее (пропавшего) ранее.    Возвратить утраченное. 2. Открыть, обнаружить в результате поисков, исследований.    Установить, определить.	Объяснение	1	[...] и по таковой / ею частои болесни, минушаго октябрю 25 числа / сего года по прозбѣ ею отпушена была им в городъ / Тюмень для <b>отыскания</b> знающаго в леченіи - / болесни еѣ, человека; [245]	Процесс поиска

14. Оштрафование	–	<b>Δ Оштрафовать</b> <i>Наложить штраф, наказать.</i>	Контракт	1	при здаче в казну вырученных ис продажи напйтков / денег и в протчемъ к посиделцам принадлежащем посту/путь и вестъ себя такъ какъ добрымъ людямъ быть / должно под опасениемъ за всякое противное закону дело / изображеннаго в Уставе о вине <b>оштрафования</b> и взыскания [160]	Выплата денежного штрафа (наказания)
<b>2) ‘последствие или ситуация как положение дел’ (2 слова): доказание, отдержание</b>						
1. Доказание	<b>Доказание</b> 1. Действ. по гл. доказать. 2. То же, что доказательство (1)	<b>Доказательство</b> 1. Подтверждение чего-л., свидетельство, довод.	Поручная запись	1	[...] отне впредь воров’ства чинить не буду, а равно / и другихъ противныхъ законамъ поступокъ, / в чемъ и представляю поручителя тои же деревни’ / Малцовой крестьянина отца своего роднаго Никиту / Козми’на сна Барабанщикова, и естли он за мнои / какое ни есть противное законамъ <b>доказание</b> све’/даетъ, то какъ я обязатель, а равно и поручител, / сею поручною записью в томъ ответствovat должны [356]	см. словарное значение (2)
2. Отдержание	<b>Отдержание</b> Окончание срока полномочий по сбору каких-л. пошлин		Копия с контракта	1	Веса безмены и пудовкй по <b>отдержании</b> договор’ного времени должень я возвратитъ каковы / мноу приняты, а в случае утраты платит за оныя что даны при покупке в общество [178]	Окончание срока

### Приложение 3.1.1.2

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ениѣ</b>						
<b>Общее словообразовательное значение (ОСЗ)</b> – отвлеченный процессуальный признак						
<b>Можно выделить следующие частные словообразовательные значения (ЧСЗ):</b>						
<b>1) ‘действие, состояние как процесс’ (13 слов, все – от глаголов СВ):</b> включение, вкоренение, внесение, двоение, дозволение, донесение, доставление, зарубление, изверчение, измолочение, изучение, нагружение, отслужение						
1. Включение Δ	<b>Включение</b> Действ. по гл. включить – включать	<b>Включить, Включать</b> 1. кого-что. Ввести, внести, принять в состав, в число кого-, чего-л.    что. Присоединить, добавить, вставить (в книгу,	Указ	2	[...] а Чюриловъ <b>ко включению</b> / в штатъ не способень за пьянствомъ, зъясняя / при томъ о воеводе некоторые и укорительные / речи [...] О производстве въ Тюмени / копейста Окулова в под/канцеляристы а на ево место / <b>о включеніи в</b>	см. словарное значение

		<i>письмо, речь и т. п.). 2. что. Заключить, поместить внутрь, в пределы чего-л.</i>			<b>компеть</b> другова [494–495]	
2. Вкоренение	<b>Вкоренение</b> <i>Действ. по гл. вкоренить и вкорениться</i>	<b>Вкоренить</b> 1. Укоренить, заставить расти корнями. 2. Прочно внедрить, укрепить.	Объявление	1	[...] разного состояния люди / желающия детей своих, а опекуны питомцов / записать в сие училище, для излучения гра/моте [...] и <b>вькоренения правоучения</b> / всеобщаго, также рисовать, писать / и арифметике: благоволять под симь / подписатца [237]	см. словарное значение
3. Внесение	–	<b>Внести, Вносить</b> 1. Принести куда-л., внутрь чего-л. 2. Включить, ввести, присоединить к чему-л. 3. что. Сделать денежный взнос, уплатить. 4. что. Кани. Представить (на рассмотрение, решение). 5. что. Ввести, установить, учредить. 6. что. Принести с собой; привнести.	Наставление (черн)	1	[...] в силу высочайшаго Городоваго Положе/н'ия требовать сообразно приложенному = / при семь формулярх от каждого семейства / о состоянии их слѣдующия <b>ко внесению</b> в городо/вую обывательскую книгу справедливыя доказате/лства [210]	Запись
4. Двоение	–	<b>Двоить</b> 1. Разделять надвое или соединять по двое, удваивать. 2. Делать что-л. два раза, второй раз. ← 3. Хим. Производить путем перегонки.	Кондиции	1	При принятии мною вышеписанных питеинных домов / принять мне из казны заготовленные оною для = / варения пива меда и <b>двоения</b> водки припасы и спе/ции за кои истинныя цены взнестъ в казну уездного / казначая [168]	Процесс получения водки
5. Дозволение Δ	<b>Дозволение</b> <i>Разрешение, позволение; предоставление свободы действий</i>		Кондиции	1	Буде я пожелаю завести вновь в городе Тюмени / казенной питеинои домъ то в тамъм**** <b>взять доз/воление</b> у городничаго и имею договоритца контрактом / с Казенною полатою [167]	см. словарное значение
			Копия с журнала	2	всякие крепости и саписи / совершаемы были бес доклада и <b>досволения</b> / присутствующих ТОГО для прикасали / определенному в нынешней 768и год приходчику / и крепостных дел са надсмотръщика подканце/ляристъ Нестеровъ какъ кзпчих складных / и жилых саписей бес доклада и <b>дозволения</b> / присутствующих [...] не писат [172]	
			Объявление	1	того ради городнические дела симь объявля низжайши / прошу о <b>дозволеніи</b> чрезъ кого принадлежить шатаю/шеи скоть ловить [222]	
			Ордер	1	Тюменской купецъ Василей Палапеженцовъ / прасиль меня о дозволеніи ему построить / въ Тюмени за рекой Турой на берегу на обрубе / кожевенной заводъ [316]	

			Челобитная	1	дворовой члвкъ Коендаръ Сагандыковъ / покравъ нес"кол"ко наших пожит"ковъ бежавъ / из дому моего в Тюменской Троицкѡи / монастырьъ ж жиль в том монастыре несколко / днейъ оттоль отосланъ для <b>досволения</b> емъ / ко крещению [520]	
6. Донесение Δ	Донесение Письменное или устное (чаще официальное) сообщение о чем-л.		Доношение	1	[...] по часъ/товременному переходу ис квартиры в квартиру / имея* в томъ успехъ, адъдаю в вечное владение / и прошу вашего высокоблагородия принят, и для до/лжнаго <b>донесения</b> представить, второй гилдии / кѡпецъ Михаило Прасоловъ [97]	см. словарное значение
			Объявление	1	[...] и потомъ пошли мы с товарищемъ Седйнкѡи/нымъ того селенія жителямъ объявлять= / ѡ хотелъ ѡйти в Таболскъ для <b>донесенія</b> = / о семь бунте во первыхъ хозяйну Казанцову [233]	
7. Доставка Δ	-	Доставить, Доставлять и Доставлять 1. кого-что. Препроводить к месту назначенія; привезти, принести. 2. что (кому-чему). Дать, предоставить возможность иметь, получить что-л. 3. что. Произвести поставку чего-л.; поставить что-л. полностью, до конца.	Доношение	1	покорниши прошу в отдаче / брата моего без очереди учинить законное рассмотрение / и нам удоблетворение и какъ немалое число семеи болшее / нашеи очередных оставлены безъ затыя** рекрѡта то и благо/волит из оных избрав очереднова годного в службу для <b>доставле/нїя</b> в Таболскъ к отдаче на перемену [98]	Доставка\привезение
			Указ	1	[счет] обще с книгами и документами' / доставить въ экспедицію винных и со=ляных дель а такъ равно и оному нижъ/нему земскому суду о <b>доставлѣнїи</b> ' сколко / къ 783 му году по поверкѣ налицо соли яви/лось подлежащаго сведения учинить предписаніе [505]	
			Кондиции	1	[...] обязан я к приставу подавать каждомесечно спра/ведливья ведомости о расходе в каждомъ питеи/номъ доме вина [...] для / <b>доставления</b> ис Казенно полаты въ Экспедицію / о государственных доходах [163]	Предоставление
8. Зарубление Δ	-	Зарубить, Зарубать, Зарублять 1. Начать рубить. 2. Сделать на чем-л. деревянном зарубку. 3. Врубить куда-л.	Доношение	1	[...] крестьянину Константину Попову за неумышленное / имъ того ж мнтра крестьянина Козмы Давыдова / косою до смерти <b>зарубленіе</b> учинить наказаніе / кнѡтом [71]	Убийство острым предметом
9. Изверчение	-	Извергѣть и Извернуть, Извергивать, Изверчивать и Изверчать 1. Слав. (САР1, САР2 б/н.) Выколоть 2. Вертя испортить. 3. Сделать, образовать много дыр,	Копия с приговора	1	в ночи <b>по изверченїи</b> дому ево у горницы и внизу у подвалу дверей / и у оконъ ставнеи напарьей покрадены из оныхъ три сундука унесено / днѣгъ и разныхъ пожитков на сто на дватцать на восем рублевъ [181]	Взлом\намеренная порча

		<i>скважин.</i>				
10. Измолочение Δ	–	<b>Измолотить, Измолочивать 1.</b> <i>Обмолотить (все, полностью), закончить молочение. 2. Получить, извлечь путем обмолота.</i>	Выписка	4	по всятиі онои пшеницы договор же / между ими был чтоб де ту пшеницу по / выросте снять ответчику Битюкову а измо/лотит вместе с ним челобитчиком и что / онои пшеницы по <b>измолочению</b> явитца тогда ж / оную разделит по половине:   А*** что же онои челобитчикъ уведомилса что онъ / отвѣтчикъ Битюковъ вышепоказанною данною под о/бразъ сайма на посевь измолотил и по договору ме/жду собою <b>измолочению</b> и разделу ево челобитчика / не присывал [33–39]	Окончание молотьбы
11. Изучение Δ	–	<b>Изучить, Изучать 1. кого-что.</b> <i>Овладеть знанием какого-л. предмета, явления; познать в результате наблюдения, исследования. 2. кого. Обучить, научить чему-л.</i>	Объявление	1	[...] обитающия / в городе граждане, и разного состояния люди / желающия детеи своих, а опекуны питомцов / записать в сие училище, для <b>изучения</b> гра/моте грекороссийскаго исповедания кати/хизисх познания основании православныя / веры толкованию десяти заповедей / Божиихъи и въкоренения нравоучения / всеобщаго [237]	Процесс усвоения знаний
12. Нагружение	<b>Нагружение 1.</b> <i>Действ. по гл. нагрузить – нагружать 1715. 2. Груз, кладь 1728</i>	<b>Нагрузить, Нагружать, Нагруживать</b> <i>Наполнить грузом, загрузить.    Положить груз, кладь на что-л.</i>	Выписка с определения	1	[...] дети Омельяновы Никифор Кевролятин ново/крещенои Иванъ Шабалинъ итого семнатцат члвкъ / j подпискою обявили желаютъ де они на строящихся в сде/шнемъ ведомстве касенных дощаниках по <b>нагру/жениі</b> во оные правиантом и овсом будущею весною / итьти в работе ис Тюмени до Тоболска [272]	Окончание процесс погрузки
13. Отслужение Δ	–	<b>Отслужить, Отслуживать 1.</b> <i>Прослужить какое-л. время; окончить службу. 2. Воздать за оказанную услугу, возместить службой. 3. что. Совершить обряд богослужения.</i>	Запрос	1	Потребно ко оному следствия* / ведать** в бытность вашу сего года на / первой недели Великаго поста в церкви Знамения Пресветыя Божиеи матери / <b>по отслужениі</b> службы какия речи свяще/нникъ Лукинъ с мещанином Јваном Пуля/евым говорилъ [148]	Окончание службы (церковной)
<b>2) 'последствие или ситуация как положение дел' (2 слова): затруднение, отягощение</b>						

1. Затруднение	<b>Затруднение</b> 1. Трудность, препятствие, помеха в чем-л.; хлопоты, беспокойство; преграда, сложность, неясность <...> 2. Затруднительное положение, замешательство; сомнение		Прощение	1	онъ Зиновевъ / присудственным местам таковыми своїми неделными отговорками / ж лживым показанием наносит в переписках в защищені / моеи справедливои прозбы јзлишнее <b>затруднение:</b> [406]	см. словарное значение (1)
2. Отягощение	<b>Отягощение</b> 1. Действ. по гл. отяготить – отягощать. 2. То, что тяготит, обременяет, затрудняет; тяжесть, бремя. 3. Болезненное ощущение тяжести в теле, голове	<b>Отяготить, Отягощать 1.</b> Сделать тяжелым, тяжелее; обременить своею тяжестью. 2. Обременить (обязанностями, заботами); стать причиной тяжелого положения, состояния кого-л.	Определение	1	[...] а какъ / нне по Тоболскои дороге следуетъ серебрянная касна также в Ырбитскую / ярмонгу и из оной военныя и разнога зва/ния люди по подорожнам и Каскаринь/скихъ Болшихъ и Малыхъ юрть берут / у есашныхъ татарь лошадеи от чего / одне те юрты несутъ немалое <b>отягощение:</b> [306]	см. словарное значение (2)

### Приложение 3.1.1.3

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ств(о)</b>						
Общее словообразовательное значение (ОСЗ 1) – отвлеченный процессуальный признак.						
<b>Можно выделить следующие частные словообразовательные значения (ЧСЗ):</b>						
<b>1) 'действие, состояние как процесс' (4 слова): доказательство, запитательство, отрицательство, корчемство</b>						
1. Доказательство	<b>Доказательство</b> 1. Подтверждение чего-л., свидетельство, довод.		Покорнейшее донош-е	1	означенной дьячокъ Поповъ во всемъ показуемомъ / допрашиванъ а в допросъ якоб онъ украл у него Шма/кова рукавицы не признался чего ради во оную канце/лярію промеморіею было ж сообщено и требовано для / точнаго <b>доказательства</b> и улики предписанногѡ / крестьянина Шмакова прислать [80]	см. словарное значение (2)

	2. Действие для подтверждения, доказывания чего-л.		Допрос	3	велено ево Маме/тева с муллои Муртасои призвать чтоб я имелъ / ясно докасам са каким случаем ево Муртасу до служения допускат не можню для того <b>докасамтелства</b> онъ / Сеить посылал ли того он не слышал [103]	
			Копия с приговора	1	на него в тех во/ровствах многия от исцов произошли <b>доказателствы</b> / против которых во многом онъ и оправдать себя не могъ; / да и напред сего былъ обличень в воровстве жъ за што на/казанъ кнутом [185]	
			Ордер	1	Того ради ежели впрод таковые / женщины незамужные в непотребствах привожены / будутъ, таковыхъ по ясномъ в томъ <b>доказателстве</b> / не освобождая отъправлять под караулом в Сибирскую / губърсную канцелярию для отправления к поселению / на линии [310]	
			Ответы по делу	2	от него сще/нника в <b>доказателство</b> на / того Фалкова какъ писме/нного такъ жъ словеснаго пока/зания жъ улики мне обявля/емо уже не было, а не видя / того от нево <b>доказателства</b> / помянутая ево сщенника / жалоба и осталась емъ / без удовольствия [319]	
			Очная ставка	1	дана очная ставка на которой / обявили что онъ утверждающа каждой / на своихъ прежнихъ показанияхъ и сщенник / ко улике ево Фалкова в <b>доказателство</b> пре/дставить никого не имъеть в чемъ и по/дписались [324]	
2. Запирательство Δ	Запирательство Отрицание чего-л., непризнание в чем-л.		Челобитная	1	а в битии жены / мои и сына вышепоканного Багычанова / и жену ево допросить а ежели в томъ / <b>будуть чинить запирательство</b> то на об/личение ихъ при улике имею представить / вышеписанныхъ десятника Булатова / и бухаретина Сафарова во свидетелство [513]	см. словарное значение
			Просьба	1	прошу жену / мою Пелагию Ильину, салда'тскую женку Марфу / Паздерину и целовалника' Федора' Зырянова / в приеме пожитковъ спросить а ежели салда'тская женка' Паздерина' <b>запирательствоучинит</b> / в томъ имею представить свидетелей какъ по/житки' мои' отдавала' [392]	
			Прошение	1	а я жменованной означеннаго / числа денегъ от него Зиновьева никогда не получалъ жъ в том / он <b>запирательство</b> чинить ложно: потому что какъ / я находилъся в Табольске [406]	

			Ответы по делу	1	но онъ Фалковъ / во всемъ томъ в чемъ на него / сщенникъ жаловался учинилъ / <b>запирательство</b> , показывая / при томъ что в покосах сщенни/ка оной не обижаль, а обидил / де и с покосу гонить ево / Фалкова онъ сщенникъ Зудилов [319]	
			Определение	4	и повелено л будет тому / дьячку сверхъ поло/женной на него ко взысканию части днгъ / телесное наcasание / учинит, какъ онъ / з допросов и очных ставок / з женкой Крючевой / и со свекром ею Андре/емъ и женой ево / в покупке заведо/мо воровской меди / учинил <b>запирател/ство</b> [291–303]	
			Определение	2	на то от одного капитана Смолянинова / взятого во оправдание ответу приказали по <b>запирательству</b> / реченного капитана техъ люди на которыхъ показа/нные сщенникъ Зудиловъ дьячекъ Поповъ и пономарь / Арефьевъ съсылаютца [285–287]	
			Копия с приговора	1	хотя тот крестьянинъ Правоткинъ в показу/емых от разныхъ людей днгам и пожиткам то жъ и лошадям / кражах и <b>учинил запирательство</b> но какъ на него в тех во/ровствах многия от исцов произошли доказательствы / против которыхъ во многом онъ и оправдать себя не могъ; [185]	
			Доношение	2	повелено л / будетъ крестьянина Барабаншикова какъ онъ на крестьянина Шелкунова / и ямщика Сидорова якоб они с нимъ были сообщниками в краже у емшика / Девяшина пожитков а на священника Бобылева в увозе оных заведомо воровъ/ских для продажи которья в том <b>запирательство учинили</b> и они жъ пова/льным обыском под присягою одобрены а Барабаншиков обlixованъ [92–94]	
			Доказательные пункты	1	в то время какъ капитанъ / Смоляниновъ допросъ ево Фалкова что он учинилъ, во / всемъ показуемомъ от меня <b>запирательство</b> мне / объявлялъ в доказательство представить было некого жъ [64]	
			Ведомость	1	оним Дрогалевым следовано / допросами а с протчими / по оговору и очными став/ками а потом и пристра/стными двумя распроса/ми точию оной <b>осталса</b> / в краже протчих пожитков / в <b>запирательстве</b> чего ради / оной имеет быть ко учине/нию по указом по отставлени / в приписных городех пы/токъ послан в Тоболскъ / в Сибирскую губернскую канцелярию за караулом [23]	

3. Отрицательство Δ	–	<p><b>Отречь, Отречь, Отрицать</b> 1. <i>Ответить отказом, не дать согласия на что-л.   Об отказе дать, предоставить что-л.</i> 2. <i>Отвергнуть, не принять, отклонить что-л.</i> 3. <i>Не признавать наличие, возможность существования чего-л.</i> 4. <i>Выразить несогласие с чем-л., оспорить, опровергнуть что-л.</i></p>	Выписка	1	<p>да он же ответчик / ево челобитчика з братом ево роднымь / весь ис Ырбицкой ярмонги на своих собстве/нных лошадах поряде за сорок копеек / и стало быть за тех лошадеи в недо/плате толко тритцати четырех копеек / которых онь челобитчик с него ответчика / некогда не требовал а ежели бы потребовал / то beso всякого <b>отрицательства</b> заплатил [36]</p>	Отказ \ несогласие
4. Корчемство	<p><b>Корчемство</b> 1. <i>Содержание корчмы (1).</i> 2. <i>Незаконная, тайная продажа вина и других предметов монопольной торговли.</i></p>	<p><b>Корчма</b> 1. <i>Постоялый двор с продажей еды и вина; трактир.</i> 2. <i>Тайно продаваемое вино.</i></p>	Кондиции	1	<p>Из винного магазейна мне или поверенному моему / принимать вино по пробе и на меру на основании вы/сочайшаго Устава о вине 71го пункта и какъ мне / такъ и нанятым от меня сиделцам примеса в вино / воды и <b>корчемства не делать</b> под опасением по силе / 121 122 и 123 пунктовъ Устава о вине [164]</p>	см. словарное значение (2)
Приказ	3	<p>жителям / в городе строжаише подтвердить / чтоб какъ сами они производить непо/зволенаго <b>корчемства</b> не отваживались / равно и подвознаго корчемнаго вина / от селскихъ жители не принимали [...] если кото/рым в какомъ квартале сие <b>корче/мство</b> узнато будетъ не теряя / не минуты часа дабы корчемникъ / не могъ приготовленнаго на сеи случаи / куда' сокрыть, засекуверстовав / доносить мне [364]</p>				
Рапорт	2	<p>По данной мне именованному ис Тюменской / воеводской канцеляри" инструкци велено = / мне именованному в вышеписанном Верхнем / стане смотрение имет чтоб дракъ блядки <b>корчемства</b> / воровъ расбоиниковъ беглых салдат матросовъ / рекрутъ не было [412]</p>				
Рапорт	1	<p>Сего 779 году августа съ 1 по 31 число / в том стане селех и деревнях  : от чего Боже / сохрани:   скотского и конского упатку не / имелос также от огненного запаления / лесам траты и <b>корчемства</b> не имелос же [422]</p>				
Указ	2	<p>а тебе десятнику сверхъ / оных обывателей наиприлежнеише за ними / какъ поутру так j ввечеру во всех домех осмат/риват что нет ли какого <b>корчемства</b> или / указом противных непорятков смотрет же / накрепко [488–489]</p>				

2) 'единичный предмет или совокупность чего-л. как объект или результат действия' (2 слова): имущество, доказательство						
1. Имущество Δ	Имущество. То, чем владеет человек; собственность, имение; доход, богатство; владение		Доверенность	1	По заключенному мною в Тоболской казенной палате декабря 24 го ч= прошлого 791 го года о содержании / питейных сборовъ контракту, имеете вы тюменские питейные сборы принять в ваше ведение / и точное распоряжение со всем казенным <b>имуществом</b> / денежною казною и писменными документами [58]	см. словарное значение
			Доверенность	1	а ежели паче чаяния оными / Бухарцовыми в питеях или в казенном / <b>имуществе</b> какая либо утрата учинитца / то мы нижеподписавшия всемъ деревенскимъ обществомъ платимъ в том / и подписуемся [59]	
			Наставление (черн)	1	и все то сведение с описями / строению с ведомостямй денежному / буде есть <b>имуществу</b> й с списками / о багаделенных с отметкою получаемого / ими содержания к надлежащему / рассмотрению и къ учинению должного / постановления доставит во оно' приказ [209]	
			Объявление	1	не благоугодно ли кому из верных сыновъ оте/чества, пекущихся о благе общемъ патри/отически сие священное учреждение по воз/можности своеи облагодетельствовать; / и кто что из денег, или <b>имущества</b> своего / на какое время определить, под сим же под/писать [237]	
2. Доказательство	Доказательство 1. Подтверждение чего-л., свидетельство, довод. 2. Действие для подтверждения, доказывания чего-л.		Билет о явке к суду	1	стать в Тюменскую / воеводскую канцелярию к суду со всеми / к тому делу в улику <b>доказательствы</b> / сего 1763 году июля *двадцеть восмаго * / числу не позднее осмаго / часа по полудни** поутру*** [18]	см. словарное значение (1)
			Наставление (черн)	1	при семь формуляръ от каждого семейства / о состояниі их слѣдующія ко внесению в городо/вую обывательскую книгу справедливыя <b>доказате/лства</b> которые и вносить во особую тетрадь [210]	
			Определение	1	монастыря архимандритъ / Софроніи во ѿщемъ присудствіи слушавъ отобранного / ѿ сщенника Федора Зудилова дьячка Луки Попова и по/номаря Егора Орефьева на капитана Смольянинова / о причиненных имъ от него Смольянинова разныхъ обидах / <b>доказательства</b> [285]	
			Доказательные пункты	2	Маия 22:: сщенникъ Федоръ Зудиловъ дьячекъ Лука По[повъ] / и пономарь Арефьевъ выслушавъ капитана Смольяни/нова ответы в <b>доказательство</b> показали [...] в томъ ево по небытию при том случіи ис постороннихъ / никого доказать не могу да и в то время какъ капитанъ / Смольяниновъ допросъ ево Фалкова что он учинилъ, во / всемъ показуемомъ ѿ меня записрательство мне /	

					объявлять <b>в доказательство</b> представить было некого жъ [64]	
			Ответы по делу	2	от него сше/нника в <b>доказательство</b> на / того Фалкова какъ писме/нного так j словеснаго пока/зания j улики мне объявля/емо уже не было, а не видя / того от нево <b>доказательства</b> / помянутая ево сщеника / жалоба и осталась ему / без удовольствия [319]	
			Очная ставка	1	дана очная ставка на которой / объявили что онѣ утверждаютца каждой / на своих прежнихъ показанияхъ и сщеник / ко улике ево Фалкова в <b>доказательство</b> пре/дставить никого не имѣть в чемъ и по/дписались [324]	
			Протокол	1	просителю Серебреникову / объявить, какъ о скрытыхъ ево неве/скою умершаго брата Петра женою / от описи' разныхъ вещахъ нйкакймъ / свидетелствомъ не утверждено, и безъ / настоящего судопроизводства к отдаче / оныхъ сему суду принудить неможно / объявить ).* а естли' онъ имеетъ <b>ясное / доказательство</b> то б имелъ с нею по / сйлѣ 723» ноября 5 го= й 725= годовъ маяя / 3 го= чисель [400]	
<b>3) единичное лицо или их совокупность (1 слово): мещанство</b>						
1. Мещанство	<b>Мещанство</b> 1.Сословіе, состоящее из ремесленников, мелких торговцев, домовладельцев, низших служащих и т. п.    собир. Лица, принадлежащие к этому сословию; горожане. <2. То, что свойственно мещанам. 3. Состояние, права мещанина;		Известие	1	велено вамъ / священнику Землицыну дать сие jsвестие почему / j имейте присланных js Тюменского магистрата вы/бранныхъ в будущей 1781 год к приему и продаже соли / в Тюменское ведомство целовалников js тюменского / <b>мещанства</b> Дениса Меркушина Николая Сесюнина / Jгнатя Чмутина в верности службы привесть / к присяге [150]	см. словарное значение 1
			Приказ	1	до настоящей оногo покупки или выстройки новаго / отдает по добровольному желанию ныне просящеися в <b>ме/щанство</b> Городовой волостй крестьянин Осипъ Павловъ / Морозовъ несколько поврежденной домъ свой [365]	
			Протокол	1	по доношению жйтелствующаго в городе / Тюмени отставнаго дворенина Ивана Васил/ева Серебреникова о понужденіи къ возвра/щенію утаенныхъ от описи умершаго брата / ево бывшаго в <b>тюменскоммещанстве</b> про/бирнымъ мастеромъ Петра Серебреникова [399]	

	гражданство.		Сообщение	4	и темь прошением просить ево Воробьева / в тюменское мещанство причислить.[...] не бывал ли он в штрафах и наказаниях / также и не имеетца ль на нем казенных и партикулярных долговъ j имеет ли / онъ к записанию в тюменское мещанство свободу и что окажется / сеи городской магистратъ уведомить писменно: [461–462]	
--	--------------	--	-----------	---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

#### Приложение 3.1.1.4

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<i>Суф. -к(а)</i>						
<b>ОСЗ – отвлеченный процессуальный признак</b>						
<b>ЧСЗ – ‘действие, состояние как процесс’ (3 слова): застройка, заработка, отвозка</b>						
1. Застройка Δ	<b>ЗАСТРОЙКА</b> 1. Действ. по гл. <i>застроить</i> (1, 2). Здания, постройки, которыми застроено что-л.	<b>Застроить, Застроить</b> 1. Начать строить. 2. Занять место под строения, стройку. 3. Загородить свет, вид зданием, постройкой.	Подписка	2	1794 года июня 7 дня в Тюменской градской / Думе даль сию подписку гарнизонной команды / сержантъ Василѣи Щегинин даль сию подпи/ску в томъ что принялъ я для <b>застройки</b> / собственного дому отведенное от Управы благочи/ния обще с градскою Думою место [354]	см. словарное значение 1
2. Зарботка	<b>ЗАРАБОТА</b> и ◀ <b>ЗАРАБОТКА</b> 1. Действ. по гл. <i>заработать</i> (1); плата, причитающаяся за выполненную работу. ◀ 2. Заработа. Работа в счет выплаты долга, уплаты налога; отработка.		Рапорт	1	велено по имя/нному реэстру работныхъ людеи пяде/сять девять человекъ всехъ по нали/чию вестъ до Екатеринбургa и сдать къ производимымъ мраморовымъ <b>заработкамъ</b> [417]	см. словарное значение 1
3. Отвозка	–	<b>Отвезти и Отвезть, Отвозить</b> Везя, доставить куда-л.	Определение по делу	2	проговаривал што замешкался привосом быть / у молебна следователно и <b>отвозка</b> была денгам не 30 числа / ноября 776 году которой день был тогда в средѣ а прежде / или после в неделной день [296–303]	Процесс перевозки чего-л. куда-л\ доставление

Приложение 3.1.1.5

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -б(а)</b>						
<b>ОСЗ – отвлеченный процессуальный признак</b>						
<b>ЧСЗ – ‘действие, состояние как процесс’ (1 слово): пальба</b>						
1. Пальба	<b>Пальба</b> Действ. по гл. <i>палить</i> (5); звуки, сопровождающие это действие.	<b>Палить</b> 1. Обдавать жаром, зноем. 2. Предавать огню, жечь. 3. Опаливать, очищая от шерсти, перьев. 4. Перен. Вызывать сильные чувства; распалить. 5. Стрелять (из огнестрельного оружия). 6. Сверкать, блистать, жечь (о молнии).	Копия с журнала	3	По промемории ис Тюменской каменданской канце/лярии коеи требуеть об отпуске для производства / при благодарственном* молебствии пушечной / <b>пальбы</b> о поражении на сей стороне Дуная собра/вшихся оттоманских силъ пороху [...] ПРИКАЗАЛЬ для производства пушечной <b>пальбы</b> / пороху винтовочного одинъ путь отпустить [172–173]	см. словарное значение

Приложение 3.1.1.6

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ж(а)</b>						
<b>ОСЗ – отвлеченный процессуальный признак</b>						
<b>ЧСЗ – ‘действие, состояние как процесс’ (1 слово): перепродажа</b>						
1. Перепродажа Δ	<b>Перепродажа</b> Действ. по гл. <i>перепродать</i> – <i>перепродавать</i> (1).	<b>Перепродать, Перепродавать</b> 1. кого-что. Повторно продать купленное (обычно с целью извлечения прибыли).	Письменный вид	1	а ежели’ кто пожелаеь тех плени’ков / продат ј им тех людей продават рос’сия’яном / таки’мь которымъ позволено јмет дворовых / людей; а между собой купцамъ ј протчи’мь разно/чи’нцамъ которымъ крепостных людей јмет / не надлежитъ таковой <b>перепродажи</b> ’ не чинит [345]	см. словарное значение

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Нулевая суффиксация</b>						
<b>ОСЗ – отвлеченный процессуальный признак</b>						
<b>ЧСЗ – действие, состояние как процесс (3 слова): отжег, отпев, перечет</b>						
1. Отпев Δ	<b>Отпев</b> 1.«Оканчивание и окончание священнодействия, церковного пения» 2.Погребальное пение.		Объяснение	2	впред же онъ прапорщикъ, Текутевъ, на соблазнъ / и повод простому народу, никому из сродственников и слугъ / своим мертвым телам <b>отпеву</b> по церковному чинополо/жению <b>погребѣния</b> при деревне Борковской: <i>чинит не бѣдет</i> [245–246]	см. словарное значение (2)
2. Отжег	–	<b>Отжечь, Отжигать</b> 1. <i>Обработать огнем (с целью удаления влаги). 2. Метал. Сильно нагрев (металл), остудить для придания нужных свойств. 3. Винок. Проверить качество вина или водки по их способности воспламеняться. 4. Отделить часть от целого с помощью огня.</i>	Ордер	1	На сих дняхъ привезено в Таболскъ выкуренного / в тюменскомъ Успенскомъ винокуренномъ поста/вщика Паходяшина заводе, простаго вина / в шестидесяти бочках со служителемъ Камкиным, / которое хотя по <b>отжегу</b> в указную пробу и вы/горело но за запахомъ принят оное весма сомни/телно [315]	Проверка качества вина
3. Перечет	<b>Перечет</b> 1.Пересчет, пересчитывание чего-л. 2.Излишек в счете, при счете.		Прошение	2	От тюменскаго городоваго крестьянина / Гребешкова во оной коменданской канце/лярїи подано прошение бутьто б <b>по пе/речету</b> тово Гребешкова оказалось / в отданном мною за осигнаціи дватца/типятирублевомъ мешке не явилось / девяти рублевъ [407]	см. словарное значение 1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ость</b>						
<b>ОСЗ – отвлеченное значение признака, свойства</b>						
<b>Можно выделить следующие частные словообразовательные значения (ЧСЗ):</b>						
<b>1) 'наличие того, что названо в мотивирующей основе прилагательного' (12 слов): великость, вероятность, доверенность, дородность, куриозность, надобность, неблагопристойность, негодность, неисправность, неминуемость, необходимость, несправедливость.</b>						
1. Великость	–	<b>Великий</b> 1. Большой, значительный по величине, размерам (к кон. XVIII в. употр. преимущественно кратк. ф. прил.; полн. ф. приобретают оттенок усиленной интенсивности; неизменно знач. полн. ф. в терминологических сочетаниях и с отрицанием).    Большой, значительный по количеству (о чем-л. исчисляемом, считаемом).    Значительный по силе, размаху, интенсивности проявления. 3. Имеющий большое значение, очень важный (к кон. века нормативно употр. прил. лишь в устойчивых сочетаниях).	Доношение	1	только де они Кочюровъ с товарищи / в четырехъ человеках на то домовое стро/еніе лесъ сами собою по <b>великости</b> оно/го подымать не могли, почему они / для вспоможенія и наняли к работѣ / устницынских же крестьянъ [75]	Большой размер\ вес

2. Вероятность	<p><b>Вероятность</b> 1. Свойство вероятного (2, 3), возможность, правдоподобие; достоверность, истинность.</p> <p>2. Вера в истинность или возможность чего-л.; доверие к кому-л.</p>		Покорное доношение	1	<p>[...] покорно прошу мнѣ йме/нованному повеленные в награждение /л.20/ денги осмнатцать рублевные откуда / надлежит в выдачу проишествь, а что я оных денег ниоткуда не полу/чалъ, й в том надпи"си на данном мнѣ указе / не ймеетца то оной <b>для вероятности</b> / к рассмотрению при сем объявляю [83]</p>	см. словарное значение 1
3. Доверенность	<p><b>Доверенность</b> 1. Уверенность в честности, добросовестности, искренности и т. п. кого-л.; доверие.</p> <p>2. Комм., Фин. То же, что доверие (1); кредит</p> <p>3. Фин. Документ, дающий право действовать вместо доверяющего лица.</p>		Верящее письмо	1	<p>все те / недоимки при общемъ нашемъ с содержателемъ / Прасоловымъ рашоте принялъ я на себя: а от него / Прасолова дана мне полная <b>доверенность</b> / взыскивать оные, и о чемъ надлежать будетъ / прошения и жалобы в судебныя места прости/рать [335]</p>	см. словарное значение 1
4. Дородность Δ	–	<b>Дородный, Дородливый</b> Рослый и полный (о человеке). / О частях тела.	Допросы	1	<p>и ныне во всю жъ еіо / чреватю бытность мы с мужем отнюд не приметили / по <b>дородности</b> еіо роста ј корпуса [135]</p>	Крупный размер\ полнота
5. Куриозность Δ	<p><b>Куриозность</b> 1. Свойство курьезного (1); нечто курьезное, примечательное, редкое.</p> <p>2. Любознательность, любопытство.</p>		Указ	1	<p>[...] указами подтверждено ј велено где отменныя противъ / обыкновенныхъ звери или птицы усмотрены ј изловлены будут / оныя живыя а если живыхъ неможно хотя одне шкуры для отпра/вления ко двору ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА / присылат в Таболскъ, но по тому ничево не получено, а какъ / нне здесь получена вся белая лисица што за не/малую <b>куриозность</b> почитаетца для чево оная / ј ко двору ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА / отправлена [493]</p>	см. словарное значение 1

6. Надобность	<p><b>Надобность</b> 1. Свойство надобного. 2. Необходимость, потребность. 3. мн. То, что необходимо, требуется.</p>		Доношение	1	В здешной успенско' винокуренно' заводъ / потребно для <b>всякихъ случившихся надобностей</b> пороху винтовочного дватцать / фунтовъ [84]	см. словарное значение 2
			Контракт	1	Изъ вышеписаннаго питеинаго дому какъ мы продажу / казенныхъ питеи, то есть вино й вотку простую й пйво / а ежели с казенной стороны предусмотрено будетъ / <b>надобность</b> то специальную й французскою так же / прйняя от пристава на основаниі о вине устава / «75 го» пункта производить будемъ летомъ [157]	
			Описание сел	3	; *а за малои/мениемъ * на дрова ж и другіе мелочныя <b>домашнія / надобности</b> доволствуютца *ис кортому * из своихъ же дачъ [258–263]	
			Подписка	1	приемлю на себя / право гражданское какъ то платежъ по жите/лству на рогатки караулныхъ денегъ и протчія / какия городовыя тягости послѣдуютъ исправлят / и налагаемья на <b>городовыя надобности</b> денги платит / безотговорочно наряду с протчими жителями в чем / и подписуюсь [354]	
			Подписка	1	гласной ис купцов / Алексеи Чернышевъ сею подпискою / обязуюсь в томъ что по случаю мне / <b>надобностей по обязанностей</b> моеи / въ купецкой коммерции въ дозволі/телныя по указомъ места' от сего числа впредь на одинъ год уволенъ [354]	
			Предложение	1	помянутой старой мость разломать и / по разломке <b>по неименію</b> болѣе в немъ / <b>надобности</b> продать и что за оной / покупатели между собою давать бѣдѣтъ [357]	
			Просьба	1	Николаи Михаиловъ снѣ / Зиновьевъ занель у меня денегъ <b>на на/добности свои</b> восемь рублей с котораго / я и понне по многократнымъ моимъ требо/ваниямъ не получил [387]	
			Прошение	2	По обязанности моеи въ купецкой / комъмерции, имею <b>необходимую / надобность</b> отлучитца въ дозво/лительныя по указомъ места вперед /на одинъ год [410]	
7. Неблагопристойность Δ	<p><b>Неблагопристойность</b> 1. Свойство неблагопристойного. 2. Неблагопристойное действие, слово, выражение; неблагоприятный поступок.</p>		Объявление о бунте	1	протчія все на томъ / дощеньке дватцат пять человекъ видя= / такую <b>неблагопристойность</b> к той драке / не прйставали й бунту не производил [232]	см. словарное значение 2

8. Негодность Δ	<b>Негодность</b> 1. Свойство и качество негодного (1, 2); непригодность. 2. Что-л. непригодное, негодное.	<b>Негодный</b> 1. непригодный к употреблению; бесполезный. Не способный к чему-л. 2. Плохой, дурной.	Договор	1	как мне Грушевскому не отходить а такъ волостными начальниками и обще/ствомъ по неpritчине мне не отказыват разве тол / по <b>негодности</b> той што учиню худа тогда волно / отказать [62]	неразумный, дурной поступок, глупость
			Промемория	1	отставной канцелярь Воронавъ рапорто/валъ что состояще здесь в гораде звозы к Туре / реке совсем прішлй в <b>негоднасть</b> такъ што с великою / нуждою по оным ездитъ й лошадей поять [383]	см. словарное значение 1
9. Неисправность	<b>Неисправность</b> 1. Состояние неисправного; повреждение в чем-л. 2. также мн. Недостаток, несовершенство, изъян. 3. Неисполнительность, неаккуратность.		Договор	1	быть мне Грушев/скову у всехъ в полномъ послушании, да сверхъ оногo / ежели прежде сочиняемымъ пищикомъ Федотом / Слоботчиковымъ новоповеленная 5я ревизия / за какои либо <b>неисправностию</b> будетъ ис Таболска / к пересочинению прислана обратно [62]	см. словарное значение 3
			Сообщение	1	Имели' разсуждени'е по неоднократным секретарскимъ / докладамъ, о <b>ней'справностяхъ</b> а паче поздом при'ходе / и раннемъ уходе самоволно канцеляриста Василя Алекса/ндрова, за что неоднократно былъ призванъ в присудь/стви'е и' увещеваемъ чтоб от техъ самовольствъ удержалса [464]	
10. Неминуемость	–	<b>Неминуемый</b> Δ Такой, что невозможно миновать, без чего невозможно обойтись; неизбежный	Определение	1	за ветхостию де старой и за неимениемъ новой по Тюмен/ской воеводской канцелярии в производстве дел по само'' / крайней <b>неминуемости</b> бываюи в старых людских = / воеводскихъ дву небольшихъ низменныхъ покояхъ приход же / и расходъ подушного збору и производство по одному повыгто / дель за крайнею ж во оныхъ покояхъ теснотою бывает [278]	Необходимость\ нужда
11. Необходимость Δ	<b>Необходимость</b> 1. Свойство и качество необходимого. 2. Надобность, нужда, потребность в чем-л. 3. Филос. Закономерная связь явлений, которая вытекает из самой природы вещей или по религиознымъ представлениямъ предопределена богом. 4. Неизбежность, неминуемость; то, чего невозможно избежать.		Челобитная	1	повелено всехъ / из военнослужителей ихъ детей и шко/льниковъ по всемъ наместничествамъ / доньне по самой <b>необходимости</b> определить / в канцелярские служители и в другие по наме/стничествамъ места**** должности оставить / при нынешнихъ ихъ должностяхъ [530]	см. словарное значение (2)
12. Несправедливость Δ	<b>Несправедливость</b> 1. Свойство, качество несправедливого. 2. чаще мн. Несправедливое отношение к кому-, чему-л., поступок, противоречащий представлению		Определение	1	дочь того Андрея девка Агафья которую де во свидете/лство принят и до присяги допустит неможно потому / што можетъ закрывая <b>несправедливость</b> покасания на дьячка / невеской а более отца и матери и по душевердству ко	см. словарное значение (2)

	<i>о справедливости.</i>				опра/вданию их покажет [292]	
			Прошение	1	льживым показанием наносит в переписках в защищен / моеи справедливои прозбы /злишнее затруднение: а каковы / от него Зиновьева о платеже / присылке ко мне означ/нного числа состоящих моих на нем денех два писма / /с Тобольска в Тюмень присланы / мною получены / ко изобличению ево <b>несправедливости</b> [406]	
<b>2) 'склонность или способность к действию, названному в мотивирующей основе прилагательного' (2 слова): оплошность, ослушность</b>						
1. Оплошность Δ	<b>Оплошность</b> 1.Нерадивость, неприлежность; упущение, недосмотр. 2.Неосторожность, неосмотрительность.		Допросы	1	одинь колодник Михаило Лифантьев / бежалъ и я того колодника между протчими вы/ходя из казармы на перекличку по старости моих / летъ да и <b>оплошности</b> думая что отлучился до ве/тру не хсмотрель [121]	см. словарное значение (1)
2. Ослушность	–	<b>Ослушный, Ослушливый</b> Не подчиняющийся чьим-л. приказам, распоряжениям.	Определение	1	а естли будутъ /показанных Шикчинскихъ Есаулских и Акуше/вскихъ юрть татара иметь в даче /л.79/ лошадеи <b>ослушность</b> то им объявить хотя / и велено им по повелению его высокопрево/сходительства мосты и дорогу исправлять [306]	Непослушание/ невыполнение приказа
<b>3) 'носитель признака, конкретизирующееся применительно к вещи, явлению' (2 слова): доверенность, надобность</b>						
1. Доверенность	Доверенность 1.Уверенность в честности, добросовестности, искренности и т. п. кого-л.; доверие. 2. Комм., Фин. То же, что доверие (1); кредит 3.Фин. Документ, дающий право действовать вместо доверяющего лица.		Доверенность	4	Сия <b>доверенность</b> Таболского наместни'/чества в палате гражданского суда явлена / и подлинником в книгу подъ №71 м записана / и что оная дана, от таболского именованого / гражданина и питеинных зборов содержателя / Федора Кремлева, комиссионеру ево таболскому / купцу Стефану Чиралову, и в низу той <b>дове/ренности</b> подписано точно ево= Кремлева / рукою [57–58]	см. словарное значение (3)
			Доверенность	2	округи Липчинской волости деревни / Бурмакиной нижеподписавшееся кресть/янское общество дали сию <b>доверенность</b> / оной же деревни Бурмакиной крестьянину / Петру Егорову Бухарскову [58]	

			Доношение	2	управление по сему городу и съ его уездом доверяеть мне = почему покорно прошу меня ко онымъ / зборамъ допустить и кому надлежитъ по сей / части о томъ дать знать данную ж / <b>доверенность</b> при семъ оригиналомъ представляю* Стефанъ Чираловъ купецъ табольской* [98–99]	
2. Надобность	<b>Надобность</b> 1.Свойство надобного. 2.Необходимость, потребность. 3.мн. То, что необходимо, требуется.		Объявление	1	Сего марта 20 числа' приехала' в городъ / Тюмень для покупки' <b>домовых надобностей</b> / жена' моя Катерина Дмитрева дочь [217]	см. словарное значение (3)

### Приложение 3.1.1.9

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -иј</b>						
<b>ОСЗ – отвлеченное значение признака, свойства</b>						
<b>ЧСЗ – наличие того, что названо в мотивирующей основе прилагательного (1 слово): вероятие</b>						
1. Вероятие	<b>ВЪроятие</b> 1. Вера, доверие к кому-л. 2. Вера в истинность или возможность чего-л. –Достоверность		Челобитная (доношение)	1	а естли ж / в чемъ сумнительно окажется то истре/бовать для точнаго <b>вероятия</b> от Тюменской / канцелярии о Сагандыкове и Кызбиче дела [522]	см. словарное значение 'достоверность'

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -тель</b>						
<b>ОСЗ – носитель процессуального признака</b>						
<b>ЧСЗ – лицо, производящее действие (2 слова): доказатель, доноситель</b>						
1. Доказатель Δ	ДоказательЮр.Тот, кто доказывает чью-л. вину или невинность; свидетель обвинения или защиты.		Покорнейшее доношен	1	она канцелярия и по/ннѣ еще на вышереченнаго дьячка Попова <b>доказателей</b> / и депутата не присылаеть и за таковою неприсылкою / помянутой дьячекъ яко болѣ слѣдовать ево нечемъ / из дховнаго правления и отпущен в домъ свой [81]	см. словарное значение
			Определение делу	2	онъ под/писатца под тем определением усумнилса что <b>доказатели</b> / на дьячка женка Минодора со свекром и со свекровкой име/ютца однодомныя да и все тому воровству сообшни/ки [299–300]	
2. Доноситель Δ	–	<b>Донести, Доносить</b> 1. кого-что. Неся, доставить до какого-л. места, куда-л. 2. что, о чем и с придат. Сообщить, известить о чем-л.; объявить, доложить. 3. на кого. Возвести на кого-л. обвинение в чем-л.; сделать донос. 4. что. Принести дополнительно, добавить (недостающее).	Договор	1	а ежели усмотрено будетъ за нами / что будемъ ездить на общественных лошадах / за то с насъ взыскивать хозяину чья лошадь / за первой разъ пять рублей и чтоб у наших лошадеи гривы подстрижены и кто усмотрить / что мы ездимъ на посторонних лошадахъ / то половинное число из вышеписанныхъ пяти / рублей <b>доносителю</b> , а во вторы подтверждаемъ / себя законному суждению [60]	Информатор \ свидетель

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ник</b>						
<b>ОСЗ – носитель процессуального признака</b>						
<b>ЧСЗ – лицо, производящее действие (2 слова): бездельник, исправник</b>						
1. Бездельник	<b>Бездельник</b> 1. Тот, кто совершает противозаконные, бесчестные поступки; плут, мошенник. 2. Праздный человек, ленивец, гуляка.		Доношение	1	какъ, по сочиняющимся ннѣ при здешней / канторе щотам не оказывается налице меди болше / пятидесяти пудовъ но можетъ быть по окончаніи щетовъ / и более оной не окажется; а потомуз и следуетъ ей быть какъ / ими Крючевымъ и Котелниковымъ такъ и другими подобными / жмъ <b>бездельникамй</b> раскраденной и потаенно какъ и выше = / показано распроданной [87]	см. словарное значение 1
2. Исправник Δ	<b>Исправник</b> То же, что капитан-исправник (должность введена в 1770-е гг.).		Наставление (черн)	2	/ Тюменской округй капитана <b>исправника</b> / Калинина Тюменского нижнего земского суда / оногo* су* заседателю* дворянскому заседателю Соколову наставление [208]	см. словарное значение
			Объявление	1	Сего «1787 го года марта на 3 е» число в ночи' / бывъ я именованной в доме капитана' / <b>исправника</b> господина порутчика Калинина [216]	
			Предложение	3	Тюменской округи земскаго <b>исправника</b> / примеръ маіора Угримова, Тюменскому - / нижнему земскому суду, Предложение [359–360]	
			Прочетный указ	1	Капи'танъ <b>исправни'къ</b> / Алексеи Пушкиревъ* В секретарской должности канцеляристь Андреи Тутовъ* Копеистъ Степан Затонщиков* Сеи прочетной указъ в Томском нижнемъ земском суде явленъ и в книгу / под № 1896 м записанъ [504]	
			Прочетный указ	1	представить с симъ прочетным / указомъ и з запечатанным об нем в тамо/шнеи нижеи земскои суд комвертомъ / неударжно июня 14 дня 1792 года* <b>Исправникъ</b> Петръ Бабановъ У сего прочетного указа Таболскаго / нижняго земскаго суда печать [510]	

Приложение 3.1.1.12

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ец</b>						
<b>ОСЗ – носитель процессуального признака</b>						
<b>ЧСЗ – лицо, характеризующееся действием, названным мотивирующим словом (1 слово): питомец</b>						
2. Питомец	<b>Питомец</b> 1. Тот, кто вскармливается или вскормлен кем-л. 2. Тот, кто находится под чьей-л. опекой, воспитанник.		Объявление	1	обитающия / в городе граждане, и разного состояния люди / желающия дети своих, а опекуны <b>питомцов</b> / записать в сие училище, для изучения гра/моте грекороссиискаго исповедания [...] благоволять под симь / подписатца [236]	см. словарное значение 2

Приложение 3.1.1.13

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>ОСЗ – носитель предметного признака</b>						
<b>Суф. -ец</b>						
<b>ЧСЗ – лицо, названное по принадлежности к стране, территории, городу, где оно проживает или откуда оно происходит (1 слово): киргизец</b>						
1. Киргизец	<b>Киргизы и Киргизцы;</b> ед. Киргиз и (един.) <b>Киргизетин</b> Народность тюркского происхождения; лица, принадлежащие к ней.		Выписка	8	на присланной / ево товар нежинским купцом Иваномъ Болшим / Кърбановым владения Аблаи салтана Кибчатской / волости у <b>киргисца</b> Ченкиса Бузабаева калмы/ка и калмынкз по их названию Кубеня и Бабутку / за которых дано тому <b>киргисцу</b> товару на д/вести рублей [47-56]	см. словарное значение
			Определение по делу	1	показаль что ево сщеника никакъ не браниль и с косою / на него съсечь не кидался но онъ де сщеникъ ево бранил j называл / шелмой каналеи и некрещеным <b>киргисцом</b> по неимению с обеих сторон / свидетелства дать очную ставку [288]	

			Ответы по делу	1	онъ сще/нникъ при томъ споре меня бранил / и называлъ шелмоу канальей / и некрещенымъ <b>киргисцомъ</b> , и побрани/вши от меня поехалъ прочь [323]	
			Очная ставка	1	он де сщенникъ ево браниль, / и называлъ шелмоу канальей и некрещенымъ / <b>киргисцомъ</b> [324]	
			Челобитная	1	тюменским купцом Васил'емъ Масловым вла'дения Абла'и' салтана Дю'ртоулской волостй у киргисца Салтанбека' кал/мыка по азиацкому названи'ю Боса': а при' кре/щении нареченного Васили'я за' которого да'но / <b>кирги'сцу</b> това'ромъ по цене на' сто на дватцаи / рублевъ [527]	

### Приложение 3.1.1.14

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -щик</b>						
<b>ОСЗ – носитель предметного признака</b>						
<b>ЧСЗ – лицо, характеризующееся отношением к предмету, явлению, помещению, названному мотивирующим словом (1 слово): конторщик</b>						
1. Конторщик	« <b>Конторщик</b> Лицо, управляющее торговой конторой, ведущее счета у купца.		Билет для зарабатывания	1	данъ Уковскаго винокуренного завода йс канторы / апреля «11» дня 1784« года;» Поверенной Степан Пономаревъ <b>Канторщикъ</b> Иван Ушков [19]	Лицо, управляющее конторой / работающее, служащее в конторе
			Доношение	1	Успенская винокурень/ная кантора покорно просить по указ/ной цене в приемъ служителю Ивану Фи/латову отпустит и денги за оно'' от него принять:» Поверенной Степанъ / Пономаревъ** <b>Канторщик</b> Егоръ Суринъ [84]	

Приложение 3.1.1.15

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ин</b>						
<b>ОСЗ – значение единичности</b>						
<b>ЧСЗ – единичный предмет, принадлежащий к массе вещества или к совокупности однородных предметов, названной мотивирующим словом (1 слово):</b> <i>балясина</i>						
1. Балясина	<b>Баля́сина</b> <i>Столбик в ограде, балюстраде.</i>		Опись	1	при немъ крыл/цо со обоихъ сторонъ входы / з <b>балясинами'</b> [265]	см. словарное значение

Приложение 3.1.1.16

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ин</b>						
<b>ОСЗ – значение женскости</b>						
<b>ЧСЗ – лицо женского пола (1 слово):</b> <i>монархия</i>						
1. Монархия	<b>Мона́рхия</b> <i>1. Женск. к монарх. 2. Супруга монарха</i>		Речь при открытии училища	1	дабы возрастить и при/вести на высочайшии степень совершенства / АВГУСТЕЙШАЯ НАША <b>МОНАРХИНЯ</b> / благоволила къ щастию своих верноподданных по всей своеи империи во всехъ губерниях / и частныхъ городахъ открыть народныя / училища [444]	см. словарное значение

Приложение 3.1.1.17

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ик</b>						
<b>ОСЗ – существительные со значением подобия.</b>						
<b>ЧСЗ – предмет подобный тому, что названо в мотивирующей основе (1 слово): мостик</b>						
1. Мостик		<b>Мост 1</b> <i>1. Настил на опорах для перехода, переезда через реку, ров и т. п. 2. Приспособление, помост для перехода, спуска, подъема и т. п.; мостки, сходни. 3. Настил на топком месте, гать. 4. Покрытие дороги из досок, щебня и т. п. 5. Пол, настил или перекрытие в постройке. 6. Анат. Мост Варолиев, перемычка в можжечкѣ. Pons Varolii. Сл. анат.-физиол. 65 (1 паг.).</i>	Обязательство о постройке	2	и <b>мости'къ</b> где становитца повоскам / с лошадми' со спусками на обе стороны по полуаршинѣ / а под оным <b>мостиком</b> дну быть плоскому [254]	Уменьшительное к 'помост для перехода, спуска, подъема и т. п.; мостки, сходни'

Приложение 3.1.1.18

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -онок</b>						
<b>ОСЗ – значение невзрослости</b>						
<b>ЧСЗ – ребенок – представитель национальности, социальной прослойки или профессии (1 слово): калмыченок</b>						
1. Калмыченок		<b>Калмыки, Калмык, Калмычка</b> <i>Монгольская народность; лица, к ней принадлежащие.</i>	Выписка	16	при/веденного имѣ из са границы <b>калмыченка</b> по азиат/ски именем Аюшу четырнатцатилетнего о ко/тором <b>калмыченке</b> при вымене киргисѣ по переводѣ / чрез крепостнаго толмача Янбакѣ Тусмамете/ва показал что онѣ променял ево доброволно / и не из за принуждения с россииской стороны <...> и	ребенок, представитель монгольской народности

					тогда онои <b>калмыченко</b> / находилса в болешни и са тем оставленъ в покаса/нной Красноярской слободе: и просил дабы укасом / повелено было на покасанного выменного <b>калмыче/нка</b> Павла в силу ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО / ВЕЛИЧЕСТВА законов дам ему вечную владеную вы/пись [47-56]	
--	--	--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

### Приложение 3.1.2.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Редеривация</b>						
<b>ОСЗ – носитель предметного признака</b>						
<b>ЧСЗ – предмет (неодушевленный), характеризующийся отношением к предмету, названному мотивирующим словом (1 слово): крыша</b>						
1. Крыша	<b>Крыша</b> 1. То же, что крышка (2, 3). <2. Прост. (САР1, САР2 в простонар.). Кровля здания, крытый верх чего-л. <3. Карт. Очередь крыть карту, с которой подошли		Опись дома	1	Домъ деревянной постройки давнышней / под тесовой <b>крышей</b> ветъхой в немъ покоевъ / теплыхъ четыре [264]	см. словарное значение 2
			Опись питейных домов	2	Разгуляевской построень и старова**** лесу а сени' / из новова <b>крыша</b> тесовая и в не/которых местахповреждена <...> Облупихинской под <b>крышей</b> тесовой разло/манной во многихъ местах [267]	
			Регистр дома	1	на доме <b>крыша</b> тесовая [440]	

Приложение 3.1.3.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Сложение с сочинительным отношением основ</b>						
<b>ОСЗ – предмет, совмещающий в себе признаки предметов, явлений, названных мотивирующими словами</b>						
<b>ЧСЗ – совмещение признаков народностей, населения, жителей (1 слово): киргис-кайсак</b>						
1. Киргис-кайсак	Киргиз-кайсаки (-гис-) и Киргис-казаки <i>Казахи (их старое название)./ О месте обитания этой народности; о киргиз-кайсацкой орде.</i>		Выписка	1	объявлено привозимых <b>киргись кайсаками</b> / въ Ямышевскую и Семиполатную крепости / где с ними с сибирской стороны торгъ прои <sup>з</sup> /ходит [55]	см. словарное значение
			Письменный вид	2	повелено привози <sup>т</sup> ых / <b>киргизь кайсаками</b> въ Ямышевскую j Семипо/латную крепости где с ни <sup>т</sup> ми <b>ки<sup>т</sup>'ргизь</b> = /л.13 об./ <b>кайсаками</b> ' с сибирской стороны торгъ про/сходитъ разных нацей плени <sup>т</sup> ковъ всякого / звания людя <sup>м</sup> ь [345]	

Приложение 3.1.3.2

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Сложение с подчинительным отношением основ</b>						
<b>ОСЗ – содержат опорный компонент – существительное (немотивированное или аффиксальное) и предшествующую основу с уточнительной, конкретизирующей функцией</b>						
<b>ЧСЗ – лицо по виду деятельности (1 слово): военнoслужитель</b>						
1. Военнослужитель	«Военнослужитель <i>Низший военный чин.</i>		Челобитная	1	повелено всехъ из <b>военнослужителей</b> ихъ дети и школниковъ по всемъ наместничествамъ доньне по самой необходимости определить в канцелярские служители [530]	см. словарное значение

Приложение 3.1.4.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Сложение + суф. -ств</b>						
<b>ОСЗ – действие или деятельность, названная глагольной основой и конкретизированная в первой основе сложения</b>						
<b>ЧСЗ – действие, состояние как процесс (1 слово): домоводство</b>						
1. Домоводство	«Домоводство, Домоводство .. есть особливое искусство в поступкѣ, и содержании дома и имѣния, на котором зависит наше вѣшнее благополучие.		Просьба в суд	1	Жителство я ꙗмею в показанной деревне Антипинои <...> Где <b>домоводство</b> скотоводство ꙗмею хорошее ꙗ хлебопашество проꙗзвожу достаточное [394]	домашнее хозяйство, все что к нему относится

Приложение 3.1.4.2

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Сложение + суф. -ец</b>						
<b>ОСЗ – называют предмет (лицо, животное, машину, орудие), производящий действие, названное основой глагола и конкретизированное в первой основе сложения</b>						
<b>ЧСЗ – лицо, производитель действия (1 слово): крючоктворец</b>						
1. Крючоктворец	«Крючоктвóрец и Крючоктвóр Тот, кто создает помехи, затруднения (обычно в судебных делах).		Письмо	1	хоть ты распишись къ гарнизонным афицерам а мне право нетъ до нихъ до тебя никакой нужды; а мне ане не страшны я не старай <b>крючкатворецъ</b> ; а знаю и без таво што должен отдать тебе денги [341]	Тот, кто тянет время, увиливает от обязанностей

Приложение 3.1.4.3

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Сложение + нулевой суффикс</b>						
<b>ОСЗ – действие, названное опорной основой и конкретизированное в первой основе сложения</b>						
<b>ЧСЗ – лицо, производитель действия (1 слово): землемер</b>						
1. Землемер	◄ ЗемлеѢр ◄ ЗемлеѢрец ◄ ЗемлеѢритель, Тот, кто занимается землемерием; межевщик, топограф, геодезист.		Рапорт	1	повелеть ездному землемеру кто из тех сочинить каждому для каждого места хозяина кто не имелъ планы с фасадами, и для подписания доставить [432]	см. словарное значение

Приложение 3.1.5.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Субстантивация</b>						
<b>ЧСЗ 1 – название лица по предмету, явлению, к которому оно имеет отношение (2 слова): квартальный, коронноповеренный</b>						
1. Квартальный	Δ Квартальный Пол. <i>kwartalny</i> . 1. Взимаемый, выплачиваемый поквартально (о подати, денежном сборе). 2. Имеющий в своем ведении квартал города. □ Квартальный, субст.		Объявление	1	23 числа найдена та / моя лошад <b>кварталнным</b> Федором Хватовым въ ево квар/тале на Малом Городище за жителством у огороу ле/жить мертвая j около рта клечем завернуто [244]	Тот кто имеет в ведении квартал города
			Приказ	1	обязать каждого / подпискою, чего и самим <b>кварталным</b> / в семь случае за жителями смотреть / и недреманно наблюдать [364]	
			Рапорт	2	з зарешнымъ <b>кварталнымъ</b> освидете/лствовать, во исполнение которого я / сего числа с мешанским <b>кварталнымъ</b> Топ/синымъ кипца Щетинина свидетелство/вали [430]	

			Сообщение	2	по Уставу благочиния для благоустройства между согра/жданами нужного основания по и о избрании в <b>квартальные</b> / в каждой квартал по одному человеку по очереди [459–460]	
2. Коронноповеренный Δ	<b>Коронноповѣренный</b> Винный откупщик.		Допросы	1	/ отлучился для работъ и находился в городахъ Томску / и Красноярске по разнымъ наймамъ, и при продажахъ / у коронноповеренныхъ в питеинныхъ домахъ казенныхъ / питей и протчаго [115]	см. словарное значение
<b>ЧЗС 2 – название лица по характерному действию (1 слово): командующий</b>						
1. Командующий	□Командующий, субст.	<b>Δ Командовать, Командировать, Командоровать, Командрывать</b> 1. Фр. <i>commander</i> , неоср. и через нем. <i>commandieren</i> , пол. <i>komendować</i> . Быть командиром, осуществлять командование над кем-, чем-л. 2. Произносить слова команды. 3. Форт. Господствовать, возвышаясь над окрестностями; иметь преимущество над чем-л.	Пашпорт	1	Анну / Герасимову дочь Битюкову лежащимъ трактомъ города Тюмени до показанной деревни Антипино” гдамъ / <b>командующимъ</b> благоволено б было пропущать неурдержно [324]	Тот кто распоряжается, командует
<b>ЧЗС 3 – обобщенно называющие явление, характеризующееся признаком, названным мотивирующим прилагательным (1 слово): остальное</b>						
1. Остальное	□Остальное, субст.	<b>Остал&lt;ь&gt;ный</b> <i>Оставшийся от чего-л.   с суц. мн. Уцелевший после чего-л., спасшийся от уничтожения, гибели и т. п.   Прочий; не включенный, не вошедший в число кого-, чего-л.</i>	Доношение	1	в той слободе бывшее архиерейское казенное строение за продажену в силу указовъ Сибирской губернской канцелярии <b>остальное</b> две конюшни дають с торговъ шесть рублевъ да солодовню одинъ рубль [73]	То что осталось
<b>ЧЗС 4 – явление, характеризующееся отношением к действию, названному мотивирующим причастием (2 слова): значившийся, нижеследующее, охотножелающий</b>						
1. Значившийся		<b>Значиться</b> 1. Быть отмеченным в каком-л. документе, бумаге; числиться, считаться. <...> 2. Обозначаться; сообщаться	Доношение	1	а с протчими выше сего <b>значившимися</b> какъ же что году минуло со оными в дружелюбие помирились и более никакова следствия ни желаемъ [86]	Отмеченный
2. Охотножелающий	<b>Охотножелающий</b> <i>Желающий делать что-л. по найму. + цитата из Тюм. пам.</i>		Копия с определения	2	предписаннымъ явльшимся по публикамъ <b>охотножелающимъ</b> быть на казенныхъ судахъ в работе ис тюменскихъ крестьянь и разночинцовъ всего семнатцати члвкомъ [273];	Ток, кто желает работать по найму

					а особливо темъ явльшимся работным объявить ежели и сверхъ их в работу желающих таковые ж <b>охотножелающие</b> являтца будутъ то и оным по подпискам <...> выдачи чинены будутъ [274]	
2. Нижеследующее	<b>Нижеслѣдующий</b> <i>Излагаемый, перечисляемый, помещаемый далее. □ Нижеследующее, субст.</i>		Наставление (черн.)	1	Получа ты сие ймеешь чинит <b>н</b> й <b>ж</b> еследующее [207]	То, что излагается далее
			Наставление (черн.)	1	от тюменского градскаго главы Степана / Щетинина депутату ис купцовъ Савелью / Решетникову чинить <b>нижеслѣдующее</b> [209]	
			Определение	1	прикасаля; учинить <b>нижеследующее</b> хотя: не з sa/клеимеными сребренными вешми' [308]	
			Указ (НАРЕЧИЕ???)	1	ТОГО ради будучи в десятниках поступат тебе / по <b>нижеследующему</b>   за живущими в своем десятке / обывателми крепкое j неослабное смотрении [488]	

## ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

### Приложение 3.2.1.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -н-</b>						
<b>ОСЗ – признак, относящийся к предмету, явлению, названному мотивирующим словом</b>						
<b>Можно выделить следующие частные словообразовательные значения (ЧСЗ):</b>						
<b>1) 'свойственный, принадлежащий тому, что названо мотивирующим словом' (5 слов): архитектурный, вексельный, гарнизонный, монетный, конвойный.</b>						
1. Архитектурный	<b>Δ Архитектурный, архитектурный, архитектор</b> <i>Гр. ἀρχιτεκτονικός, через фр. architectonique; от фр. architecte, нем. Architekt. Отн. к архитектуре.</i>		Кондиция	1	сию починку учинить во / время то есть тогда когда нужда того требует / не портя <b>архитектурного</b> наружного вида строения [166]	см. словарное значение
2. Вексельный	<b>Δ Вексельный</b> Отн. к <i>векселю, операциям по векселям.</i>		Верующее письмо	1	а вместо оныхъ / о заплатѣ мнѣ въ Сибирскую соляную кантору / въ срокъ <b>вексельнаго</b> права дать на имя мое / указные вексели, и что при семъ будите чинить / во всемъ вамъ верю и прекословить не буду [333]	см. словарное значение

3. Гарнизонный	Гарнизонный, гарнизонский <i>Отн. к гарнизону.</i>		Аттестат	1	Аттестат Копия Дань сей находящемуся в <b>гарни/зонной</b> команде таболских бата/лионъ сержанту Василью Гераси/мову [17]	см. словарное значение
			Доношение	1	В Тюменскую коменданскую канцелярию; / тюменской <b>гарнизонной</b> / команды салдата Михаила / Каминского: доношение [81]	
			Допросы	1	Муж мои реченной капрал Попов назать тому 4 годъ / ꙗс Тюменской <b>гарнизонной</b> команды взятъ в полевые / баталионы [134]	
			Объявление	1	Сие объяснение по прозбе тюменского /мещанина Василья Кадошникова писалъ ꙗ рукъ приложил / Тюменской <b>гарнизонной</b> команды подпрапорщикъ Данила / Рябовъ [244]	
			Определение по делу	1	с ними сщенникъ же Неводчиков / дьяконъ Иванъ Шетининъ Тюменской <b>гарнизонной</b> кома/нды сержантъ Михаило Поповъ поехали на конях к сще/ннику [293]	
			Письмо	1	я заплачу / вамъ и проценты; хоть ты распи=шишь къ = <b>гарнизоннымъ</b> афицерамъ /л.214 об./ а мнѣ право нетъ до нихъ и до тебя / никакой нужды [340]	
			Подписка	1	<b>гарнизонной</b> команды / сержантъ Василѣи Щетинин даль сию подпи/ску [354]	
			Приказ (черн)	1	города Тюмени коменданской / Тюменской #штатной# гарнизонной* команды #капте/нармусу Задорину# сержанту Николаю / Селецкому [366]	
			Промемория	1	мещани/нина Головкова дочь Ирина была и вышла / без благословения ево но сама собои' в замѣж/ство Тюменской <b>гарнизонной</b> команды / за салдата [377]	
			Промемория	1	оних малолетных / для отсылки в Тоболскъ ко определению / в тоболскую <b>гарнизонную</b> школу равно = / и находящагося у дворенина Петра Романова [385]	
			Рапорт	1	сего де / марта «11» числа в начале «4» часа ночи / пришед въ ямское правление Тюменской / <b>гарнизонной</b> команды салдаты Девяшевъ [420]	
Сообщение	1	В присутствіи сей канторы гдинъ ассесоръ / Куткинъ словесно предлагал находящагося здесь / в заводе в карауле Тюменской <b>гарнизонной</b> команды / салдата Перфиля Рогожина жена Катерина / Максимова поведения весьма распутнаго [475]				

			Челобитная	1	в Тю/менскую каменданскую канцелярию до/ношение писал Тюменской <b>гарнизонной</b> / команды салдаты Григорей Никитинъ** [528]	
4. Монетный	<b>Монетный</b> <i>Отн. к монетам и их изготовлению. ◇ М. департамент, канцелярия .. Учреждение, ведавшее делами, связанными с деньгами государства.</i>		Определение	1	/ велено в силу указовъ берхъ канторы <b>манетного</b> / департамента сребренного дела над художниками / какъ в городехъ на торжищахъ я ярманкахъ ни под / каким видомъ не сплава в пробной полатке / бес пробы я бес клеимения я не платя указныхъ / пошлин не продавать: [307]	см. словарное значение
			Рапорт	1	велено в сулу** указовъ бергъ / канторы <b>монетного</b> департамента / сребренного дела над художниками' какъ / в городех на торжищах, и ярманках ни подъ / какимъ видом не сплава" [422]	
5. Конвойный		<b>◀ Конвóй</b> Гол. <i>convoy, confoy, нем. Convoy, фр. convoi</i> . 1. Судно, группа судов или отряд вооруженных людей, назначенные для сопровождения, охраны кого-, чего-л. 2. Сопровождение, охрана.	Допросы	1	в третьемъ дни для пропитания к собранию мило/стыни без всякого от команды повеления отпускъ же / учинилъ самъ собою колодниковъ четырехъ человекъ / с <b>канвоинымъ</b> стоящим в карауле татариномъ [121]	Состоящий в конвое
			Подорожная	1	в Тоболскъ конфе/дератовъ пятьдесятъ одного человека давать для съезду их емскихъ пять да <b>канвоиному</b> / оберъ афицеру гдину порутчику Дмитрею Акрынову две да под будущих при нем для канвоева/ния салдаты одну итогу восемь лошадей [346]	
			Сообщение	1	по отпуске вчерашнего числа караулным / капралом Дмитревым для прошения / милостины от <b>канвоинаго</b> служиваго / татарина бежали' и по многимъ / искам в городе не найдены [465]	
<b>2) 'состоящий, сделанный из того, что названо мотивирующим словом' (1 слова): пачесный, печатный</b>						
1. Пачесный		<b>Пáчеси, пáчесы, пачески</b> <i>Вычески, очески, остающиеся при чесании (льна, шерсти, пеньки и т. п.).</i>	Доношение	1	ис которого анбара покрадено шуба под / китайкой зипунъ сермяжной ... холста ленного <b>пачесного</b> и изъ/гребного триста аршинъ [89]	Сделанный из вычесок льна, шерсти
			Реестр вещей	1	рубашекъ женских ветхих / одна <b>пачесная</b> друга јзгребна - 2 [446]	
2. Печатаный	<b>ПЕЧАТНЫЙ</b> (-ой), ая, ое. 1. Отн. к печати (4), печатанию, предназначенный для печати. 2. Изготовленный печатанием, напечатанный.    Набивной (о ткани). 3. Отн. к печати (1),		Объявление о краже	1	рукоте/рхникъ белой холшевой льну четыре деся/тка подушка малинка с наволокой <b>печа/таной</b> холшевой перьяная [219]	см. словарное значение 2

	связанный с ее изготовлением, использованием.					
<b>3) 'предназначенный для того, что названо мотивирующим словом' (1 слово): занавесный, винтовочный</b>						
1. занавесный Δ		<b>Занавѣс, занавѣса, занавѣсь</b> 1. Ткань, полотнище, повешенное для закрытия чего-л. «2. Театр. Ткань, закрывающая сцену от зрительного зала.	Просьба	1	одеяло полубахтовое, 60; колечек медных <b>зана/весных</b> рубашка муская новая холщевая тонкаи* [388]	Предназначенный для занавеса
2. винтовочный		<b>ВИНТÓВКА</b> Винтовка, известная пицаль, внутри винты имѣющая, которые далѣе и цѣльняе гладких стрѣляют. ЛТГ 245.	Доношение	2	/ потребно для всяких случившихся надоб/ностей пороху <b>винтовочного</b> дватцать / фунтовъ [84]	предназначенный для стрельбы из винтовки
			Копия с журнала	2	оказалось / что того пушечного пороху в здешней канцеляри” / не имеетца а имеетца толко одинъ <b>винтовочной</b> / ПРИКАЗАЛЪ для производства пушечной пальбы / пороху <b>винтовочного</b> одинъ путь отпзстить [173]	
<b>4) 'действующий или осуществляемый с помощью того, что названо мотивирующим словом' (2 слова): колоколенный, плакатный</b>						
1. колоколенный Δ		<b>Колокóльня, колокольна, колокóльница</b> Башня с колоколами при церкви.	Промемория	2	по причинѣ учинившагося сего ж / мца на 1е ч: в ночи в городѣ Тюмени от обывател/скихъ кузницъ пожаръ, и на оной при церквах / <b>колоколенной</b> тревогѣ [384]	Исходящий из колокольни
2. плакатный		<b>Δ Плакát, плакард</b> Нем. <i>Placat</i> , фр. <i>placard</i> . 1. Указ, приказ; манифест. 2. Уведомление, объявление (печатное или письменное), которое прикрепляется где-л. в публичных местах. 3. Договор об оплате каких-л. работ, опубликованный где-л.	Копия с определения	2	а са сплавъ того / правянта и овса желаютъ всячь от Тюмени / до Тоболска не свышея <b>плакатной</b> а от Тоболска са ве/рховои ход поверстной платы [271–272]	Оговоренный в договоре
<b>5) 'похожий на то, напоминающий собой то, что названо мотивирующим словом' (1 слово): кофейный</b>						
кофейный	<b>Δ Кофѣйный</b> 1. Отн. к кофе. 2. Цвета кофе; коричневый.		Реестр вещей	2	шушгнѣ бухарской бахты / <b>кофейной</b> - 1 платъ бумажной кофеи/ной мушатои 1 [446]	см. словарное значение 2
<b>6) 'представляющий собой то, что названо мотивирующим словом' (5 слов): интересный, курioзный, ординарный, оригинальный, партикулярный</b>						
интересный	<b>Δ Интересный</b> 1. Отн. к интересу; связанный с интересом (1). 2. Возбуждающий	<b>Интерѣс</b> 1. Лат. <i>interest</i> , непосред. и через пол. <i>interes</i> , нем. <i>Interesse</i> , англ., гол. <i>interest</i> . Польза, выгода.	Ведомость	1	<b>интересное</b> дело начатое прошлого 762 году апреля 18 числа о недоданной / по окладу за 761 год подушно/го збору денежной казне петидесят семи рублях / девяносте одной копейке / трех четях [22]	см. словарное значение 1

	<i>внимание, любопытство, интерес.</i>		Предложение	1	учинить во всякой исправности ведомости в коих показать (1 е) скол=ко ж каких лет нерешенных дел а особливо <b>интере=сных</b> по оной канцелярии <i>имеет</i> ”ся [358]	
куриозный	<b>Δ Курioзный</b> <i>Лат. curiosus, непоср. и через фр. curieux, нем. curios. 1. Примечательный, интересный, редкий. 2. Любопытный.</i>		Указ	1	кто в промыслу зверей обращаютца подтвердит = / с темь штоб какъ возможно таких белыхъ / лисицъ и других отменныхъ и <b>куриозных</b> зверей / и птицъ #особливо живых достават старалис# [493]	см. словарное значение 1
ординарный	<b>Δ Ордináрный</b> <i>Лат. ordinarius, фр. ordinaire, нем. ordinare. 1. Обыкновенный, обычный, обыденный; установленный, не чрезвычайный. 2. Штатный, полагающийся по штату (о должности). ◇ О. почта.</i>		Кондиции	1	простое вино в ведра крушки и чарки равною / ценою по три рубли ведро а водку <b>ординарную</b> противъ показанной простому вину цены вдвое [161]	см. словарное значение 1
			Указ	1	а если живых в промыслъ / получить будетъ невозможно то хотя бъ / и одне шкурки платя и за них <b>ординарную</b> / а не двоиную цену [493]	
			Определение	1	и то доношение / послано по <b>ординарнoй</b> почте; [305]	см. словарное значение
оригинальный	<b>Δ Оригинальный</b> <i>Лат. originalis, непоср. и через фр., нем. original. 1. Подлинный, представляющий собой оригинал. 2. Отличающийся от других, своеобразный.</i>		Промемория	1	Получена августа 25 ч <b>Оригинальная</b> / послана въ / *году июля / *числа Дубликатная ** Записав справяс доложит** Промеморія [369]	см. словарное значение 1
партикулярный	<b>Δ Партикулярный</b> <i>Лат. particularis, непоср. и через фр. particulier, нем. partikular. 1. Являющийся</i>		Инструкция	1	О делах которые таинства подлежатъ в гдрьственных делах / отнюдь в <b>партикулярных</b> писмах ни х кому не писат [154]	Личный, неофициальный
			Копия с журнала	3	по коеи показано сорокъ / шесть да <b>партикулярных</b> три / писма ис коего числа не явилось / <b>партикулярных</b> двух да сверхъ озна/ченных сорока	

отдельной частью целого; относящийся к такой части. 2. Охватывающий ограниченный круг лиц (чаще применительно к сфере дипломатии); производимый отдельно от других.					шести конвертов [175]	
	Копия с контракта	1			<b>Партикулярныя</b> на рынке и церковныя веса / ни под какимъ видомъ не подимат [180]	
	Одобрение	1			на вышеозначеномъ Пу/стовских казенного платежа и наротцкого / и <b>партикулярных</b> долговъ не иметца / и в томъ староста Яковъ Пельымьской выборъной Иванъ Решетьниковъ сие одо/брение дали [255]	
	Письмо	2			онъ / Усолцовъ и Черепашков нигде на партикулярных / судах не нанялись и <b>партикулярных</b> долгов / и очередной мирской службы не состоитъ [339]	
	Промемория	1			оказалось в мину/вшемъ мае мце в приносе на почту <b>парти/кулярных</b> писемъ не имелось и весовыхъ де/негъ не брано [382]	
	Сообщение	1			не бывал ли он в штрафах и наказаниях / также и не иметца ль на нем казенных и <b>партикулярных</b> долговъ [462]	

### Приложение 3.2.1.2

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ск-</b>						
<b>ОСЗ – относящийся к тому или свойственный тому, что названо мотивирующим словом.</b>						
<b>1) 'относящийся к какому-л. общественному институту, учреждению или предприятию' (7 слов): кабинетский, камор-коллежский, канцелярский, коллежский, комиссариатский, конторский, магистратский</b>						
1. кабинетский		Δ КАБИНЕТ, КАБИНЕТА Фр. cabinet, непоср. и через нем. Kabinett, пол. gabinet. 1. Комната в доме для уединения, каких-л. занятий; специально оборудованное помещение для научной и др. работы. 2. Помещение для собирания и хранения редких и дорогих вещей, научных коллекций. 3. Помещение во дворце, где монарх с	Промемория	1	лотку надлежить одолбить и чресть всю / реку лед продолбит же штоб перевозить / было можно прибывших иногда либо = / <b>кабинетских</b> и сенадских куриеров [382]	Служащий в кабинете (в зн 4)

		приближенными занимается государственными делами. 4. Учреждение при дворе, ведающее собственными доходами государя. 5. Род шкафчика с выдвижными ящиками.				
2. камор-коллежский		Δ КАМЕР-КОЛЛЕГИЯ и КАМЕР-КОЛЛЕГИУМ Нем. Kammer-Collegium, шв. kammorkollegium. Правительственное учреждение, ведавшее денежными сборами и всеми государственными доходами (основано Петром I).	Определение	1	денги стать канторския рубле/вья с крестьян и с купечества осмигривенныя / <b>каморь коллежския</b> отлагаемая по новому учиненному / оною коллегиею роспи'санию на чрезвычайныя по то" / коллегии росходы [283]	Отн. к камер-коллегии
			Промемория	2	по наиму / художником же кою j следует по поверке / с <b>камор коллежском</b> ведромъ саклеимить / касеннымъ клеимом Тюменской воеводскоj / канцеляриj [368]	
3. канцелярский	Δ КАНЦЕЛЯРСКИЙ 1 Отн. к канцелярии 1	КАНЦЕЛЯРИЯ 1 и ◀ КАНСЕЛАРИЙ Присутственное место при должностном лице или учреждении, ведающее письмоводством и делопроизводством; государственное учреждение с самостоятельными функциями.	Промемория	1	постро/енныя домовыя бани нне вновь у штапъ и обер / афицеров, й у женъ их вдов у дворянъ дети боярских / <b>канцелярских</b> служителей ... и у присылных j всех тех чиновъ у женъ их вдовъ по самой сушей справедливости / переписат [372]	см. словарное значение
			Челобитная (черн)	1	повелено всехъ / из военнослужителей ихъ дети и шко/льниковъ по всемъ наместничествамъ / донные по самой необходимости определить / в <b>канцелярские</b> служители и в другие по наме/стничествамъ места [530]	
4. коллежский (регистратор, бухгалтер, ассессор, секретарь и др)	Δ КОЛЛЕЖСКИЙ Отн. к коллегии (1, 2); производимый в коллегии.    Первая часть составных названий некоторых гражданских чинов в России.		Выписка	3	на подлинном писме/нном виде подписал посему крепости Стаго Петра у сбору с са/товок пошлин <b>коллежском</b> регистратор и камисар Дмитрие Пушниковъ [49-52]	см. словарное значение
			Инструкция	1	<b>Коллежской</b> регистратор Иванъ Пахомовъ Подканцеляристь Данило Шавринъ [155]	
			Копия с квитанции	1	Копія с квитанций От находящагося в Тюмени в должности / виннаго пристава <b>коллежскаго</b> бухгалтера / Тебенкова [156]	
			Лист о преступнике	1	Колежско" протоколист Федор Кадниковъ** Канцеляристь Семень Угрюмовъ [206]	
			Определение	3	По указу ея імператорскаго величества Тю/менская воеводская канцелярия слушаъ про/мемори" от <b>коллежскаго</b> ассессора и директора Николая / Бушцева поданной ноября 29 го числа [274-275]	

			Определение	5	на ямя / здешняго / воеводы / <b>колежского</b> / ассесора/ Тихомирова# / от 25 го и 26 го июня а в Тюменской воеводской / канцеляри полученным 7 го j 13 го числь jюля / минувшаго 1772 году / велено ... о приеме их и об отдаче / въ Екатеринбургское камисарство х <b>колежскому</b> реги/стратору Щепкину послать указы [282-285]	
			Определение	1	в то же время приехала для постою / ис Николской заимки <b>колежского</b> регистратора Ивана / Кословского жена Катерина Прокопьева [294]	
			Ордер	1	Ордеръ от генераль порутчика леиб гвардии примерь / маюра сибирского губернатора и ковалера / Чичерина гдину <b>колежскому</b> ассесору и тюменскому / воеводе Тихомирову [315]	
			Ордер	1	Ордеръ господину <b>колежскому</b> ассесору и тюменскому / воеводе Тихомирову. [317]	
			Справка	1	от находящагося при вновь заводимых в Сибири казенныхъ / винокуренныхъ заводахъ директора <b>колежскаго</b> совѣтника / Нормана в Тюменскуювоеводскую канцелярию справка [478]	
			Указ	1	<b>Калежкои</b> секретарь Петръ Резановъ* Канцеляристь Андрей Блохин* О произведенных в дво/ряне Рескине и Воинове [500]	
5. комиссариатский		Δ КОМИССАРИАТ Нем. Commissariat. Учреждение, ведающее снабжением армии.	Известие о смерти	1	Находящейся в Таболске под судомъ в” расхй/щеніи ймеющейсѣ в городе Тюмене <b>камйса/рйатской</b> суммы денежной казны, примерь = / майор й тюменской камендантъ Арестъ Гебоуеръ сего мца «7 го» числа будучи в боле/зни волею Божию помре [151]	отн. к комиссариату
			Определение	1	на искупление церковныхъ треб ис <b>камисариатских</b> зборов денги / возвратит в те зборы по прежнему о чемъ и учинить особои протоколь [282]	
			Определение	1	на чрезвычайныя по то” / коллегіи расходы суммы j <b>камисариатския</b> подд/шныя рубли семигривенныя и сорокоалтынныя / старатца переводит чрезъ вексели [283]	
6. конторский		Δ КОНТОРА и КАНТОР Гол. kantoor, нем. Kontor. 1. Присутственное место, обычно являющееся	Ответы по делу	1	Онъ дьячекъ Поповъ в баичанку / въ Ялуторовскую канцелярию при / репорте отправлень былъ под кара/уломъ с караулнымъ <b>канторскім</b> кре/стьяниномъ а какъ зовутъ и чеи / прозваниемъ	отн. к конторе (в зн.1)

		подразделением центрального учреждения. 2. Торгово-финансовое учреждение; помещение для торгово-финансовых дел. 3. Помещение для каких-л. занятий; кабинет.			не упомяну не закова/нной в деревянной смыкь а просто [322]	
7. магистратский		МАГИСТРАТ 1. Орган государственной власти в древнем Риме. 2. Орган городского управления в западноевропейских государствах, муниципалитет. Δ 3. Судебно-административное учреждение, введенное Петром I для управления торгово-промышленными делами.	Сообщение	1	По такому ж сообщению оных городнических дел / искупленные от общества ведомства <b>маги/стратского</b> для змазания вновь сшитых / к заливной: от чего Боже сохрани пожарной: / машине кишки и рукава припасы смолы [459]	отн. к магистрату (в зн. 3)
<b>2) 'относящийся к какой-л. местности, свойственный этой местности или его жителям' (6 слов): азиатский, греческий, калмыцкий, киргизский, китайский, оттоманский. губернский</b>						
1. греческий (исповедание)	ГРЕЧЕСКИЙ Отн. к грекам, Греции. ◇ Г. церковь, вера, исповедание, закон. Православная церковь, вера.		Ведомость	1	Города Тюмени греческого исповедания* [27]	см. словарное значение
			Выписка	5	купец Курбанов поданным доношением просиль и притом объявил что те калмык и кал/мынка в веру греческого исповедания при/ведены [50-56]	
			Покорное доношение	4	В Тюменскую камендантскую канцелярию / воспрившаго веру / греческого йсповеданія / Адама Радйцкова покорное доношеніе ... желанію моему / прійняль я веру греческаго исповеданія /и ѿбезался быть в вечном ея император/скому величеству подьданстве [82-83]	
			Пашпорт	2	каковых яс конфедератов пришедших в вечное подданство я принявших веру греческаго / исповедания по высочайшему ея імператорскаго величества, соизволению повелено оставляя им на волю [328]	
			Промемория	1	из' полских пленных конфедератов, Иванъ Кустановской, / Павелъ Березовской, Антоній Лапинской, по желанію их для / обращенія из' католицкаго закону, в' православной грече/скаго исповѣданія законъ [374]	
2. киргизский		КИРГИЗЫ и КИРГИЗЦЫ Киргиз и (един.) Киргизетин. Народность тюркского	Выписка	2	по асиакки звали ево: / Аюшь а которои онъ был волости и отца ево / за бытием в киргиском плене и sa малолетством / какъ звали не упомянит [48-50]	отн. к Киргизии, киргизам

		происхождения; лица, принадлежащие к ней.	Допросы	2	ото/брал от нйх ден`гий от Сединкина два рубли сорок / копейек егу киргискую кобылку новую за которую / дано два рубли шедесят копейек [127-130]	
			Объявление	1	в те же поры потерялас с меня шапка кирги/ского манеру сукна красного мерлушка руская черна / которую назавтре отдал дворовой купца Матвея / Фалелеева человек [243]	
			Рапорт	1	отобрали у оных у Седин/кина денгами два рубли сорок копейек / егу кйргйскую въ два рубль шедесят / копейек кой по приьбгити в Покровскую слободу / без ведома волостнаго суда самй собой / темь челобйтчыкам возвратилй [429]	
3. китайский	КИТАЙСКИЙ Отн. к Китаю и китайцам    Изготовленный в Китае, привезенный из Китая.		Копия с контракта	1	и протчих / привозных иногороднымй купцамй каких либо / сему подобных дорогих товаров, китайских / российских и немецких по две копейки с пуда / с хмелю с каждой кипы по десяти копейек [179]	см. словарное значение
			Роспись вещей	1	Роспись покраденнымй Покровской слободы / у дьякона Ситникова / неведомыми / ворами / пожиткамь - веэрз китайской - [448]	
4. оттоманский	Δ ОТТОМАНСКИЙ Отн. к оттоманам; турецкий.		Копия с журнала	1	требуется об отпуске для производства / при благодарственном* молебствии пушечной / пальбы о поражении на сей стороне Дуная собра/вшихся оттоманских сил порохо пушечного одного / пуда [172]	см. словарное значение
5. азиатский	АЗИАТСКИЙ, АЗИЙСКИЙ. Δ АЗИАТИЧЕСКИЙ Отн. к Азии, азиатам, свойственный им.		Выписка	3	по верующему от него / писму и на посланной товар нежинским купцом / Иваном Большим Курбановым владения Аблаи сал/тана Кибчатской волости у киргисца Ченкиса / Бусабаева по азиацкому названию калмыка Кубе/ня [48-50]	см. словарное значение
			Челобитная	1	в меновном дворе на собь/ственной мой товарь тюменским купцом Васил/емь Масловым вла'дения Абла'и / салтана Дю/ртоулской волостй у киргисца Салтанбека / кал/мыка по азиацкому названи'ю Боса' [527]	
6. губернский	Δ ГУБЕРНСКИЙ. Отн. к губернии.		Ведомость	3	осталса / в краже протчих пожитков / в заперателстве чего ради / онои имеет быть ко учине/нию по указом по отставлени / в приписных городех пы/токь послан в Тоболск / в Сибирскую губернскую канцелярию за карахлою [23-24]	см. словарное значение

			Выписка	7	тех купле/нных людей как оныя пообзчатца россиискому / языку однако ж не далее от покупки ихъ трех/летнего времени объявят в губернских или во/еводских канцеляриях ... позволя/етца всякому таких покупат крестит и у себя / держат без всякого платежа подушных днгъ толко / с одною запискою в губернских и воеводских канце/ляриях чтоб ведомо было сколко оных нне нахо/дится [52-56]
			Доношение	2	ТОГО РАДИ Тоболской губернской канцелярии Тюменская / воеводская канцелярия представляет сим доношением и просить повелено л / будетъ [94- 95]
			Допросы	1	отлучился / онъ Плетневъ из своего жителства по данному от Ирѣ/битского уездного казначейства по покормежному на два / мца пашпорту которой ныне имеетца у показанного / прикащика Калташева в губернской городъ Таболскъ [128]
			Копия с приговора	2	для того Тюменская вое[водская] / канцелярия обо всем вышеписанном в рассмотрение и учинения с темъ Пр[авот/]киным по законам здешней губернской канцелярий и представлять [185]
			Объявление	1	В Тюменскую воеводскую канцелярию / Тоболской губернской роты грано/дера Михаила Черепанова объявление [213]
			Объявление	1	покрадена из двора моего собственная / лошадь меринъ шерстью иерней= / которая и ведена примечаетца след / па агороду моему и чрезъ задней дворъ / Тюменской нижней расправы в должно/сти секретаря губернского регистра/тора Ивана Набокова а оттоль= / чрезъ агородъ [214]
			Объявление	2	Сего октября 12 числа вечеромъ, квартирх/ющаго у меня Екатеринбургской области / <b>губернского</b> магистрата господина проку/рора Колтовскова дворовой человекъ / повель две лошади одну собственнию / мою а другую тоболского <b>губернского</b> почтъ/меистера Меншикова [223]
			Определение	4	По сему определению с прописанием оного в Тоболскую / губернную канцелярию представлено доношениемъ [303-304]

			Ордер	1	по отжегу в указную пробу и вы/горело (вино) но за запахомъ принят оное весьма сомни/телно, почему из онаго взятыя пробы мною / обще с присутствующими в губернской канцелярии / свидетелствованы [315]	
			Письменный вид	2	а кто таковых купленных / выменных людей / в три года в губернской канцелярии к допросу не представит [345]	
			Протокол заседания	2	сеи городовые / сиротский судъ долженъ по представлѣнню опекунов / со своимъ мнѣниемъ доложить губернскому / магистрату [402]	
			Указ	5	Указъ ея императорскаго величества / самодержицы всероссийской из Сибирской / губернской канцелярии в Тюменскую воеводскую канцелярию [494]	
			Указ	4	Указъ ея императорскаго величества / самодержицы всероссийской из Таболской губернской / канцелярии в Тюменскую воеводскую / канцелярию [501-502]	
			Прочетный указ	5	УКАЗЪ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССИЙСКОЙ / из Иркутской губернской канцелярии [502-503]	
			Прочетный указ	1	Указъ ея императорскаго величества / самодержицы всероссийской из Таболскаго / нижняго земскаго суда по тракту от губернскаго города Таболска к городу Тюмени [509]	
7. калмыцкий	КАЛМЫЦКИЙ (-мытск-, -цск-, -ой) Отн. к калмыкам.		Выписка	7	выменного сержантом Фалецким калмыченка Павла / всят в ту кантори* и в присутствии чрез знающаго / калмыцкомъ языке переводчика допросит ... родом / онъ Павел калмыцкомъ нации по асиацки звали ево: / Аюшь [47-50]	см. словарное значение
<b>3) 'принадлежащий к сфере деятельности, идеологическому направлению, течению, связанному с определенным лицом' (11 слов):</b> <i>городнический, графский, гренадерский, губернаторский, императорский, комендантский, конфедераций, крикс-комиссарский мушкатерский, наместнический, опекунский</i>						
1. городнический Δ		ГОРОДНИЧИЙ 2 Представитель областной администрации; глава административно-полицейской власти в уездных городах (с 1775 г.), помощник обер-коменданта (с 1782 г.); полицмейстер.	Допросы	1	* к нынешней ревизии о семействе / своемъ къ Енисейскимъ городническимъ деламъ для пересылки / в Тюменской нижней земской суд к написанию по нынешней= / ревизии [114]	Городнические дела Учреждение в ведении городничего
			Копия с контракта	1	Дабы всякъ условию моего былъ известень / и не могъ отозватца неведениемъ благо/волить градская Дума чрезъ посредство / городническихъ дель учинить публику [180]	
			Объявление о краже	1	того / ради Тюменскимъ городническимъ деламъ / симъ покорнейше объявляю и прошу [219]	

			Объявление	3	а какъ в поданном сего ж / году в бьоне мце от меня к городническим / деламъ изветъ о непорядочном ево сестрѣ / мою содержаний объявлено, и с нево подписа / взята:   того ради Тюменским городническим / деламъ ꙗ симъ покорнейше объявляю [221-222]
			Объявление	2	того ради городнические дела симъ объявля низжайши / прошу о дозволени чрезъ кого принадлежитъ шатаю/шей скоть ловить [222]
			Объявление	2	а Копьевъ не доплывъ малое расстояние / на другю сторону рекъ видно обезсилая утонул / о чемъ симъ <b>городническимъ</b> делам в покорностѣ / доношу [230-231]
			Просьба	5	того / ради Тюменских <b>городнических</b> дель / прошу о взыскани со сказаннаго / Николая Зиновьева вышеписанных моих /л.206 об./ состоящихъ на немъ заемны денегъ / осми рублеи х Каинскимъ <b>городническим</b> / делам сообщать писменно [387]
			Просьба	3	того ради <b>городнические</b> дела всенижайше / прошу сказанному бывшему моему зятю Вятченину / дочери моей приданое в наслѣдие мне приказать / ѡтдать [388]
			Покорная просьба	3	По силе полученнаго ко онымъ <b>городни/ческим</b> деламъ из Тюменской нижней / расправы сообщения приказала [390]
			Публикация о продаже	2	в такомъ случае определено / у <b>городнических</b> дель публиковать не поже/лаит ли хто вышеозначенное дворенина / Рескина купить оные (имение) б для торгу [411]
			Сообщение	3	По такому ж сообщению оных <b>городнических</b> дел [459]
			Сообщение	2	благоволят <b>городни'чески'я</b> дела = / для отдачи' на поруки' при'слат в здешнюю ра/справу [463]
			Сообщение	4	о учинени того содержания / к Тюменским <b>городническим</b> делам [464-465]
			Сообщение	3	которыя к Тюменскимъ <b>городническим</b> деламъ при семь / сообщени посланы [459-460]
			Сыскная (черн)	2	/ у здешних <b>городнических</b> дель / определено вышеписанному / крестьянину Морозову дать / сию сыскную [479]
			Прочетный указ	3	Сеи прочетной указъ у Каинских <b>городнических</b> / дель явленъ [503-504]

			Прочетный указ	1	при семь следующего к Тюменскимъ / <b>городническимъ дѣламъ</b> в набитой на / ногу колодкѣ беглого рекрута [510]	
			Указ	5	/ по справке жъ у <b>городнических</b> дель оказалось [506-508]	
			Записки	1	Еще вас прошу от 17ти подвод понесенных мною убытков / известных <b>городническому управлению:</b>   отозвались вы / до брата ежели наблюдаете честь доброва человека [147]	
2. графский	ГРАФСКИЙ Отн. к графу.		Допросы	2	В прошлом 762 м году в летнее время по найму / гравского сиятельства прикащика / Ефима Карпова ходил онъ Романовъ на собственных ихъ судах с вином до города / Томска [100-101]	см. словарное значение
3. гренадерский		Δ ГРАНАДЕРІ и ГРАНАДІР (ф. гренадер лишь в источниках, воспроизв. в XIX в.). □ род. мн. -дер и -деров. Фр. grenadier, непоср. и через нем. Grenadier. Солдат, назначенный для бросания ручных гранат.	Объявление	1	в то уснувшее время поте/рялось у него Черепанова суммы / коженные о двухъ жилах; ... погон / с плеча гранодерской в тритцат / копеекъ коса с лентою черною [213]	Отн. к гренадеру
4. губернаторский		ГУБЕРНАТОР 1. Комендант крепости; правитель города. 2. Правитель провинции, графства, департамента и т. п. в Европе, Азии, Америке. Δ 3. Начальник губернии в России.	Ведомость	1	Ведомост учиненная в Тюменской воеводской канцелярии / в силу полученного от его высокоблагородия гдина надворного сове/тника j Сибирской губернии губернаторского товарища / Василя Ивановича Рыкачева [21]	Отн. к губернатору или находящийся в ведении губернатора
			Копия с журнала	1	sa известие в Сибирскую губернаторскую = / канцелярию отрепортоват [171]	
			Предложение	2	От надворного советника j Сибир"ской губернии губернатор/скаго товарища Рыкачева в Тюменскую воевод=/скую канцелярию Предложение [357-358]	
			Указ	4	УКАЗЪ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА самодержицы всероссiиской jз Сибирь/скои губернаторской канцелярии, Тюменской воеводской / канцелярии, по указу ея jмператорскаго / величества в Сибирской губернаторской канцелярии / опредѣлено [491-492]	
			Указ	2	присылать / оных (зверей) с краинимъ береженіемъ а живых / со всякимъ в пути доволствиемъ в Та/болскъ при репортах в губернаторскую канцелярию [492-493]	

5. императорский	ИМПЕРАТОРСКИЙ Отн. к императору, императрице, принадлежащий, свойственный им.   В титуловании.		Рапорт	2	при немъ с печатного екземпляра копии о дарованіи / ихъ императорскимъ высочествамъ / первороднаго сына Александра Павловича [419]	см. словарное значение
			Челобитная	7	Я рабъ** вашего** императорскаго** величества** #верноподанный# / отцомъ моимъ рожденъ будучи в бытность / ево в воинской службе ... Всемилолюбивѣишая государыня / прашу вашего императорскаго / величества о семь моемъ прашении / решение учинить [529-530]	
6. конфедераций		<b>КОНФЕДЕРАЦИЯ</b> (<► - нфо- 1700, -ья, -иа 1716), и, ж. и (един.) <b>КОНФЕДЕРАЦИЙ</b> 1704, я, м. [Лат. confoederatio, через пол. konfederacja]. 1. <i>Временный союз польской шляхты, создаваемый для достижения определенных политических целей.</i> 2. <i>Союз, сообщество государств, организаций.</i> 3. <i>Принятое всеми письменное решение, постановление, имеющее силу закона.</i>	Аттестат	1	данъ сей аттестатъ от конфедерацкои команды / полскому пленному конфедерату майору Карлу =/ Фоншмитау в том что в бытность ево в Таболске / при конфедерацкои команде дача кормовымъ день/гамъ кончена [16]	относящийся к конфедератам/конфедерации
7. комендантский Δ		<b>КОМЕНДАНТ</b> 1. Начальник войск города, крепости замка. 2. То же, что командир (1).	Допросы	2	в силу / насланного от правящаго в Тюменіи <b>каменданскую</b> должность гдина секундъ маюра Белорукова ... 24 числа сего мца / того дни пришли ко онои стражи командированные / ис Тюменской <b>каменданской</b> канцеляри служивые тата/ра [120-121]	в ведении коменданта, отн. к коменданту
			Известие о смерти	2	Йсь Таболской оберъ <b>каменданской</b> канце/лярій / господину секундъ майору й правящему = / въ Тюмене <b>каменданскую</b> должность Бело/рукову [151]	
			Ордер	1	изволте меня / рапортовать, от ково то требованіе, / от комендантской или воеводской канце:=/лярей происходить [317]	
			Верующее письмо	1	сии контра/кты и обязательства их именуются / по прежнимъ Прасолова жалобамъ / в каменданской канцелярии и в земь/скомъ суде [336]	

			Приказ	2	По прибытии твоёмъ в ТюмеN принять казацкую / командх, от того у ково оная состояла в ведомстве / а в нужных случаях по требованіямъ комендантской / канцеляріи в караулы и разсылки должень ты предъ/ставлять по очереди собою [363]
			Приказ (черн.)	1	Приказъ города Тюмени <b>коменданской</b> / Тюменской #штатной# гарнизонной* команды #капте/нармусу Задорину# сержанту Николаю / Селецкому [366]
			Промемория	3	а потомуз / в комендантской канцеляріи бхдхчй известно / и прикасано темъ полякамъ быть ко отправлению в го/товности [371]
			Промемория	5	для содержания полициі теплую / новую с сенми, светлицу по повелению <b>коменданскому</b> / построил ... и от Тюменской <b>коме/нданской</b> канцеляріи подтверждение учинено было / о том в Тюменскю <b>коменданскую</b> канцелярию / сообщаетца [375-376]
			Промемория	5	показанного мешанина / Головка дочь Ирина подлинно л <b>каменданской</b> / команды за салдата и за чьего имянно в заму/жство вышла ... и Тюменская <b>каменданская канцелярия</b> об оном благоволит учинит [377-378]
			Промемория	3	велено во оную коменданскую канцелярию послать / сию промеморию [381]
			Промемория	4	того ради в Тюменской <b>комендантской канцеляріи</b> определено ... <b>Каменданскописарь</b> Денис Гутковъ Записав доложит [383]
			Промемория	6	оная коменданская канцелярия требовала ... подтвердит [385-386]
			Протокол заседания	2	ТОГО РАДЙ ПРИКАЗАЛИ в Тюме/нскую коменданскую канцелярию сообщить [398]
			Прошение	4	по тому делу в чемъ / подлежало в коменданской канце/ляріи с меня именованнаго и родителя / моево Якова Кармачева взяты / допросы [407]
			Рапорт	1	Высокоблагородному ж высокопочтенному / гдну секундъ маиору и правящему <b>каме/нданскую должность</b> Даниле Симановичю / Белорукову [426]
			Рапорт	1	Высокоблагородному и высокопочтенному гдну / маиору и правящему должность комендантскую

					Беларукову [427]	
			Рапорт	1	Высокоблагородному ꙗ высокопочте/нному ꙗ гдинꙗ правящему каменда/нскую должность майору Даниле Симановичу [430]	
			Резолюция	3	в Тюмени х коменданскими делам послат / промеморию [441]	
			Сообщение	2	и как по городу Тюмени дворян не поло/жено потому и именуется таболским дворянином, о чемь / коменданская канцелярия благоволит быт известна [458]	
			Сообщение	2	благоволит коменданская / канцелярия принять и соде/ржать на собственном ево про/питании под крепкой стражеи [473]	
			Сообщение	4	Изъ Успенской заводской канторы / в Тюменскую коменданскую канце/лярию / при семь отправлена салдатка / Катерина Рогожина [475-476]	
			Сообщение	2	в пути благоволит комендантская канце/лярия из воинской команды двухъ / человекъ прислать [476-477]	
			Указ	4	ис Тюменской комен/нской канцелярии указ, за подписанием тюменского коменданта / с приложениемъ комендантской канцелярии печати [497-498]	
			Прочетный указ	1	представить ево обще с симъ прочетнымъ указомъ / и запечатаннымъ об немъ конвертомъ / в тамошнюю коменданскую канцелярию / неудержно [511]	
			Челобитная	1	сега ноября отъ 6 г числа и объявленным / мне #верноподданному# в присутствии комендантской / канцелярии предписано [530]	
8. крикс-комиссарский		Δ КРИГС (<► крикс-, <► крикс-, <► крис-, также раздельно и слитно). Нем. Kriegs-. Первая часть сложных заимствованных слов, обозначающих военные должности и учреждения.	Определение	1	доходов принадлежащих коллегии экономии на щет / оныхъ ис криксъ камисарскихъ зборовъ з запискою в расход с роспискою / и о приеме оныхъ священнику Земляницыну дат известие [280]	отн. к крикс комиссару
9. мушкатерский Δ		МУШКЕТЁР (мус-, -кѣ-, -ка-, -тир). Солдат, вооруженный мушкетом.	Объявление	1	желаю в учи/лице отдать племянника своего Дениса Григорьева сына Сухарева семи летъ: которого отецъ находитца в пятом полевом мушкатерском бата/лионе сержантом [237]	состоящий из мушкетеров

10. опекунский	Δ ОПЕКУНСКИЙ Отн. к опекунству и опекуну.		Протокол заседания	1	слѣдующее по описи' имение отдать в присмотръ / опекунской', для чего тое подлинную опись пре/поручить ему Галявинскому [403]	см. словарное значение
11. наместнический (правление)		НАМЕСТИК (-сн-) 1. Глава местного управления. 2. Заместитель, помощник духовного лица, имеющего высокий сан (епископа, архиерея). 3. Помощник настоятеля монастыря. 4. Заместитель какого-л. должностного лица.	Приказ	1	По содержанию указа' Таболскаго <b>наместни/честническаго</b> правления полученнаго мною / въ 31 день сего марта под № 5448 м / частным и кварталным смотрителямъ / предписываетца [364]	НАМЕСТИЧЕСКОЕ ПРАВЛЕНИЕ Учреждение в ведении наместника
			Приказ	1	в силу указа Таболскаго <b>наместническаго</b> правлѣния / больницы или гошпиталия ПРИКАЗАЛИ [365]	
			Протокол заседания	2	а по справке в семь суде / по указу Таболскаго <b>наместни'ческаго</b> правлѣния / в представлѣнном оному рапорте [403]	
			Прошение	1	прошлого 1785 году в августе / мце от Таболскаго <b>наместническаго</b> правления при указе / присланъ в город Тюмень [406]	
			Публикация	1	Указомъ ис Таболскаго <b>наместниче/скаго</b> правления велено [411]	
			Рапорт	1	таковой же рапортъ с приложением допросовъ / и объявления, содержателя питеиных сборовъ Прасолова, в <b>на/местническое</b> правление отправлен [426]	
			Рапорт (черн)	3	в таком случае Таболскому <b>наме/стническому</b> правлению представя / прошу [431-432]	
			Сообщение	1	Во исполнение указы Таболскаго наместническаго правления / от 14 под № 12592 [459]	
			Сообщение	2	указомъ ис Таболскаго <b>наместническаго</b> / правления Тюменской коменданской канцеляри' / велено [471-472]	
			Прочетный указ	3	Ивана / Чумлякова с женою с четырьмя сыновьями и одной / дочерью отправить отсюда до Таболскаго <b>намес/тническаго</b> правления [503]	
			Указ	3	Указъ ея императорскаго величе/ства самодержицы всероссийской / из Таболскаго <b>наместническаго</b> правления [505]	
			Указ	1	указомъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА / из Таболскаго наместническаго правления от 31 = / марта под № 6239 [506]	
			Указ	1	указомъ Таболское / наместническое правление полученнымъ здесь / 2 числа сего августа под №	

					5414 м [508]	
			Челобитная	2	по данным / на высочайшее вашего императорскаго / величества имя в Таболское наместни/ческое правление прошением просиль / о определении меня в родъ приказных / служителей [529]	

### Приложение 3.2.1.3

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -тельн-</b>						
<b>ОСЗ – характеризующийся отношением к действию, названному мотивирующим словом.</b>						
<b>ЧСЗ – ‘являющийся объектом действия’ (4 слова): дозволительный, доказательный, извинительный, касательный.</b>						
1. дозволительный Δ	ДОЗВОЛИТЕЛЬНЫЙ, ая, ое. 1. Дозволенный. 2. Содержащий дозволение.		Пашпорт	1	Обявитель сего тюменской посадской Анисим Антонов / снь Коробеиников отпушенъ ис Тюмени Сибирской губернии / в <b>дозволительныя</b> по указом места для сыску потерянных [326]	см. словарное значение 1
			Подписка	1	обязуюсь в томъ что по случаю мне / надобности по обязанности моеи / въ купецкой коммерции въ <b>дозволий/телныя</b> по указомъ места’ от сего числа впредь на одинъ год уволенъ [355]	
			Прошение	1	По обязанности моеи въ купецкой / комъмерции, имею необходимую / надобность отлучитца въ <b>дозво/лителныя</b> по указомъ места впредь /на одинъ год [410]	
2. доказательный	ДОКАЗАТЕЛЬНЫЙ (-ой) Доказывающий что-л., содержащий доказательства; убедительный.		Доказательные пункты	3	:** К симъ доказательнымъ пунктамъ... К симъ дока/зательнымъ пунктомъ [64-65]	см. словарное значение
3. извинительный Δ	ИЗВИНИТЕЛЬНЫЙ (-ой) Заслуживающий извинения.    Содержащий извинение		Объявление	1	она Нестерова / ходила паки для обявления в приношении / онымъ сторожемъ в техъ похвалных и јзви/нителных словах к господину дворянскому засе/дателю Петру Ивановичу Половодову точно / в доме его не получила [227]	см. словарное значение

4. касательный Δ	КАСАТЕЛЬНЫЙ, ая, ое. 1. Мат. Касающийся, соприкасающийся в одной точке. 2. чего, до чего. Относящийся к кому-, чему-л., касающийся кого-, чего-л		Известие	1	На поданной от вась рапортъ каса/телной до дачи вамъ сведения / о одержимых болезнию ветреную / язвою людяхъ; сим даеця знать / что таперь таковых одержимых / поменутоу болезнию в городе Тюмене / не имеитца [150]	см. словарное значение 2
---------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------

### Приложение 3.2.1.4

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -чат-/-чет-</b>						
<b>ОСЗ – относящийся к предмету, названному мотивирующим словом</b>						
<b>ЧСЗ - обладающий внешним признаком, названным мотивирующим словом? (2 слова): мушчатой, песоцетый</b>						
Мушчатой Δ	МУШЧАТЫЙ (-ща-, -ой) Испещренный мушками, крапинками.		Реестр вещей	1	Реэстръ всятымъ от воровъ крестьянина Гри/горья Подчивалова с товарищи, дьяконом / Ситниковым пожитковъ... платъ бумажной кофеи/нои мушчатой [446]	см. словарное значение
Песоцетый	ПЕСОЦЕТЫЙ, ая, ое. То же, что песочный (2). Зипун сукна песоцетаго. Пам. Тюм. 392.	ПЕСОЧНЫЙ (-шн-, -ой), ая, ое. 1. Отн. к песку (1—3); состоящий из песка. 2. Цвета песка, серовато-желтый	Просьба	1	Реги'стръ пожиткамъ ямщика Коломинова / о томъ значить под симъ ... зипунъ сукна песоцетаго 8 ру [392]	см. словарное значение
<b>ЧСЗ - сделанный из того, что названо мотивирующим словом</b>						
Набойчатый Δ	НАБОЙЧАТЫЙ (-чет-, -ой) Отн. к набойке (1).    Сшитый из набойки (1).	НАБОЙКА, и, ж. ▷ 1. Ткань с набивным рисунком	Объявление	1	Да сверхъ того в присутстви' оной гранодер / объявил что еше в тех же сумяхъ было ... платокъ набойчетой в дватцат / копеекъ [214]	см. словарное значение
			Просьба	1	Реги'стръ пожиткамъ ямщика Коломинова / о томъ значить под симъ ... платъ набойчетой - 15 ко [392]	

Приложение 3.2.1.5

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ев-</b>						
<b>ОСЗ – относящийся к тому или свойственный тому, что названо мотивирующим словом.</b>						
<b>ЧСЗ - сделанный из того, что названо мотивирующим словом, содержащий это (2 слова): перьевой, голевой</b>						
1. Голевой		<b>ГОЛЬ2, ж.</b> <i>Шелковая блестящая ткань, привозимая из Китая.</i>	Роспись вещей	3	из платья' юпка' <b>голевая'</b> голуба <...> одеяло ж децкое голевое желтое холодно <...> шапочокъ детских первая тавтаная серетка вышита золотом другая голевая алая обложена блондами [447-448]	сшитый из голи
2. Перьевой	<b>&lt;ПЕРЬЕВОЙ</b> <i>Сделанный из пера, из перьев.</i>		Просьба	1	перина <b>перьевая</b> с кроватью деревянною три подушки одна большая <b>перьевая</b> две малинки пуховые [388]	см. словарное значение

Приложение 3.2.1.6

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ист-</b>						
<b>ОСЗ – характеризующийся отношением к тому, что названо мотивирующим словом</b>						
<b>ЧСЗ - имеющий свойства того, что названо мотивирующим словом' (1 слово): губистый</b>						
1. Губистый	<b>ГУБИСТЫЙ</b> и <b>ГУБЧАТЫЙ,</b> <i>Похожий на губку2, ноздреватый</i>		Обязательное письмо	1	у плахь и у оплотин востреки обсечти у кормлеи чтоб лесь и плахи были не гнилы и не кривы и не <b>губистои</b> [342]	см. словарное значение// имеющий гриб – трутовик, растущий на стволах и пнях лиственных деревьев

Приложение 3.2.1.7

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ишн-</b>						
<b>ОСЗ – характеризующийся отношением к тому, что названо мотивирующим словом</b>						
<b>ЧСЗ - имеющий временной признак, названный мотивирующим словом (1 слово): давнишний</b>						
1. Давнишний	ДАВНИЙ, ДАВНЫЙ и < ДАВНИШНИЙ, < ДАВНИШНИЙ 1. Происшедший задолго до настоящего времени; бывший, существовавший прежде, в старину. 2. Известный, знакомый с давних пор; существующий издавна.		Опись дома	1	Домь деревянной постройки <b>давнышней</b> под тесовой крышеи ветхой [264].	применяемый, используемый раньше

Приложение 3.2.1.8

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -ейш-</b>						
<b>ОСЗ – высшая степень проявления признака</b>						
<b>ЧСЗ - высшая степень почитаемости, известности; главенствующий; значимый (2 слова): августейший, знатнейший</b>						
1. Августейший	<АВГУСТЬЙШИЙ Лат. <i>augustissimus</i> . Царственный, избранный для владычествования (о монархе и членах его семьи).   Свойственный		Речь при открытии училища	1	<b>АВГУСТЕЙШАЯ</b> НАША МОНАРХИНЯ благоволила къ щастию своих верноподданных по всей своеи империи во всех губерниях и частныхъ городахъ открыть народныя училища [444]	см. словарное значение

	<i>монарху, принадлежащий ему.</i>					
2. Знатнейший	<b>ЗНАТНЫЙ -Ъйший, сравн. и превосх. ▣1.</b> <i>Видный, заметный. 2. Известный кому-л., где-л. 3. Широко известный, славный, знаменитый. 4. Принадлежащий к высшему слою общества, родовитый, высокопоставленный. 5. Важный, существенный, главный. 6. Значительный, большой, великий.</i>		Объявление об открытии училища	1	учредить / между прочими <b>знатнейшими</b> городами, / и здесь в Тюмене малое народное училище [236]	см. словарное значение 5

### Приложение 3.2.2.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Сложение</b>						
<b>С сочинительным отношением основ</b>						
<b>ОСЗ – единый признак, являющийся суммой признаков, названных составляющими основами</b>						
<b>ЧСЗ – относящийся одновременно к тому, что названо в мотивирующих основах (1 слово): грекороссийский</b>						
грекороссийский	<b>ГРЕКОРОССИЙСКИЙ</b> (также дефис) <i>Относящийся к восточной христианской церкви, к православию.</i>		Доношение	2	а нне / я имею желаніе ис католицкава законѹ / принять православную <b>грекоросійскаго</b> испо/веданія христианскую веру ... Тю/менскую коменданскую канцелярію сим / покорнейше прошу чтобъ меня к при/нятію православной <b>грекоросійскаго</b> испо/веданія веры допустить [82]	см. словарное значение
			Объявление	1	люди / желающія детеи своих, а опекуны питомцов / записать в сие училище, для изученія гра/моте <b>грекоросійскаго</b> исповеданія кати/хизисѹ познания основаніи православныя / веры [237]	

			Указ	1	по ево ж собственному желанію изъ ка/талицкого закону в православную <b>грекороссійскаго</b> исповеда/нія христианскую веру в Тюменскомъ духовномъ правленіи при/ведень [497]	
--	--	--	------	---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

### Приложение 3.2.2.2

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Сложение</b>						
<b>С подчинительным отношением основ</b>						
<b>ОСЗ – компоненты, предшествующие опорному (чаще один, редко более), носят по смыслу уточнительный характер, конкретизируют содержание опорного компонента</b>						
<b>ЧСЗ - произошедший/ действующий в то время, которое названо в первой основе (2 слова):долгопрошедший, первослучившийся</b>						
1. долгопрошедший	<b>ДОЛГОПРОШЕДШИЙ.</b> (Един.) <i>Давно прошедший</i>		Допросы	1	(Дружинин) находясь жителством по разным / местамъ чрезъ такое <b>долгопрошедшее</b> время / нигде и ни у кого воровства тако ж и смертных / убивствъ не чинивал [116]	долгое время назад
2. первослучившийся	<b>ПЕРВО</b> ... (также дефис и раздельно). <i>Первая часть сложных слов, соответствующая по знач. первый, раньше других (появившийся, встретившийся, произошедший и т. п.), первичный; впервые.</i> <b>Первослучившийся Пам. Тюм. 340;</b>		Письмо	1	буьтъ уве=/рены што при <b>первослучившихся</b> / денгахъ вамъ пришло; и сердце=/чно буду радъ разделавшись и разпла/тясь съ=с вашею особаю [340]	только появившийся

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Сложение + суффикс-н-</b>						
<b>ОСЗ – относящийся к тому или характеризующийся тем, что названо опорной основой и конкретизировано в первой основе сложения</b>						
<b>ЧСЗ 1 – представляющий собой то, что названо мотивирующим словом (1 слово): добропорядочный</b>						
1. добропорядочный Δ	ДОБРОПОРЯДОЧНЫЙ, ая, ое. 1. Имеющий определенный порядок; исправный. 2. Порядочный, хороший, безупречный		Указ	1	тюменскихъ сын боярь/скихъ Степана Рескина и Якова Вой'нова, / которые находясь при разноинтересныхъ / службахъ ... той ихъ безпорочной службы и <b>добропорядочных</b> / поступокъ производъ въ дворянѣ [499]	см. словарное значение 2
			Покорная просьба	1	я от бывших / виновных приставовъ Рескина Загурскова / Текутьева и Тебенкова имею кви/танции о <b>добропорядочном</b> мюемъ* в ви/нныхъ посиделцахъ** бытїи, и что никакова начоту / на мне не было [390]	см. словарное значение 1
<b>ЧСЗ 2 – имеющий некое количество того, что названо в опорном компоненте (2 слова): десятилетний, девятилетний</b>						
1. девятилетний		ДЕВЯТИ... (◀ девято..., также раздельно и дефис). Первая часть сложных слов.	Объявление	1	желаю в училище отдать / сына своего родного Висариона Иванова / Башкурова <b>девятилетнего</b> и покуда в Тюмени / пробуду при должности [238]	имеющий то количество лет, какое названо в первой основе
2. десятилетний		ДЕСЯТИ... (◀ слав. десято-, также раздельно). Первая часть сложных существительных и прилагательных.	Экстракт дела	1	в чинимом силно / растлениі той же дрвни крестьянской дочери девке Агафие / <b>десятилетней</b> в ымеющемся при доме ево анбаре [531]	имеющий то количество лет, какое названо в первой основе

## НАРЕЧИЯ

### Приложение 3.3.1.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -о</b>						
<b>ОСЗ – совмещают в своем значении присущее мотивирующему прилагательному знач. признака со знач. наречия как части речи.</b>						
<b>ЧСЗ 1 – временной признак (частотность)(6 слов): безостановочно, каждодогдно, каждодневно, каждонеделно, каждомесячно, неоднократно</b>						
1. безостановочно		Δ БЕЗОСТАНÓВЧНЫЙ (также раздельно), ая, ое. Происходящий без остановки, непрерывный.	Договор	1	до ответу напрасного в команде какъ / волостных начальников а равно и жителей Липчинско” / волости не доводить, и исправление по волостному / суду всякого звания дель чинить <b>безостано/вочно</b> [62]	немедленно
2. каждодневно		КАЖДО... Первая часть сложных слов, обозначающих время, соответствует по знач. сл. каждый.	Ордер	1	приказать обывателямъ накрепчаише подтвердить / с подпискою, чтоб они с улиц неотменно всякой соръ j нечистоту / свозили в поле, или на пустырь; и улицы б в летнее время / были <b>каждодневно</b> метены [314]	каждый день
3. каждонеделно		КАЖДО... Первая часть сложных слов, обозначающих время, соответствует по знач. сл. каждый.	Контракт	1	а вы/ручаемая из продажи питеи денги чрезъ пристава / отдавать <b>каждонеделно</b> уездномъ казначею й за/писыват же в расход [157]	каждую неделю
4. каждомесячно		КАЖДО... Первая часть сложных слов, обозначающих время, соответствует по знач. сл. каждый.	Кондиции	1	обязан я к приставу подавать <b>каждомесячно</b> спра/ведливья ведомости о расходе в каждомъ питеи/номъ доме вина и протчих напитков [163]	каждый месяц

7. ежегодно		КАЖДО... Первая часть сложных слов, обозначающих время, соответствует по знач. сл. каждый.	Допросы	1	Подлинно зовутъ ево Ивановъ, Филиповъ сынъ / Плетневъ ... напредъ сего в во/ровствахъ с воровскимъ в приводахъ и за то в публичных телесных наказанияхъ не бывають у исповеди и свя/таго причастия бываетъ <b>каждо годно</b> в селе Байкало/вскомъ [128]	каждый год
			Допросы	1	жена Акъ/синья Федорова дочь по муже Овечкина от роду / ей 36 летъ у исповеди и Святаго причастия / бываетъ <b>каждо годно</b> села Зырянского оно жъ / и Спасское у священника Егора Корякова [139]	
			Объявление	1	желаю в училище отдать / сына своего родного Висариона Иванова / Башкурова девятилетнего и покуда в Тюмени / пробуду при должности прилагаю <b>каждо годно</b> / по три рубли в общественную сумму [238]	
			Определение	1	церковныя ж требы / в соборную Благовещенскую церковь в силу прописаннаго Сибирской / губернской канцелярии' указу <b>каждо годно</b> посулкою* исправляютца [281]	
			Резолюция	1	заведено бу/детъ прислать в губернию при рапо/рте ведомость равно и о томъ сколько / того хлеба в каждомъ году отделяемо / и действительно в магазинах состоят / будетъ <b>каждо годно</b> ведомостей же [442]	
			Уведомление (черн)	1	общество опреде/лило <b>каждо годно</b> на содержание училища двести рублей: за неиме/ниемъ же готового дома отведена / для учителя и учеников удобная / квартира [485]	
15. неоднократно		НЕОДНОКРАТНЫЙ (-ой, также раздельно), ая, ое. Происходивший, производимый несколько раз.	Выписка	1	коликое число в умолоте / явитца не вычитая ис того числа всятой / заимобразно и о которой он ответчикъ / емъ челобитчику <b>неоднократно</b> персонал/но сказывал [37]	не один раз/ много раз
			Доношение	1	в дву местахъ которыя / церкви зачаты строить прошлаго 767 году / кои еще не окончаны ꙗ понне ꙗс которыхъ / местъ церковныя старосты <b>неоднократно</b> / приносили жалобу [77]	
			Допросы	1	девка Мавра прихаживала по соседству <b>неоднокра/тно</b> јногда с рукоделиемъ а иногда ꙗ просто ано** / для худого богомерскаго дела ꙗ за ней дарнаго** ꙗ что / чревата отнюдь не приметила [132]	
			Объявление	1	зятя своего / роднаго крестьянина Якова Чи/кишева которого <b>неоднократно</b> / кликала но онъ на тот крикъ никакого ответа не далъ [229]	

			Прошение	1	но присылке тех своих деньгъ / в разныя времена к нему Зиновьеву от меня <b>неоднократно</b> / писано было которой таковыми ж мне отвечалъ [406]	
			Рапорт	1	Чрез ме~ть** ефрейтора <b>неотнокра/тно</b> рапортовано было вашему / высокоблагородию: [425]	
			Сообщение	1	Имели' разсуждени'е по <b>неоднократным</b> секретарскимъ / докладамъ, о неи'справностяхъ а паче поздом при'ходе / и раннемъ уходе самоволно канцеляриста Василя Алекса/ндрова, за что <b>неоднократно</b> былъ призван в присудь/стви'е и' увещеваемъ [464]	
			Указ	1	УКАЗЪ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА / САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССИЙСКОЙ из Сибирской губер'нагорской канцеляри Тюменской воевоцкой канце'ляри <b>неоднократно</b> посланными во все Сибирской губернии / города [492]	
			Челобитная	1	о которых покраденных пожит'ках / вначале явочное а потом и исковые неоднократно прошения от сына моего роднаго Сулеймана / и от меня раба вашего [521]	
<b>ЧСЗ 2 – обязательность, добросовестность выполнения действия (6 слов): безотговорочно, безотлучно, безутратно, добропорядочно, неукоснительно, необходимо</b>						
1. безотговорочно		БЕЗОТГОВОРОЧНЫЙ (безъ-), ая, ое. Беспрекословный, без отговорок.	Договор	1	хранить / принетыхъ нами в табунъ лошадеи со всякою / осторожностию ... а ежели нашимъ несмотр/рениемъ потеряца или утонеть за оную повинны / платить обыкновенной ценои чего оная стоила / <b>безотговорочно</b> [60]	обязательно, без отговорок
			Контракт	1	обязаны мы взнестъ в казну денги по / той самой оценке по которо'оное (вино) к нам в прием / по описи поступило, а за <i>пята</i> по продажно' цене <b>безо/тговорочно</b> [158]	
			Копия с контракта	1	а иногород/ныя и городовыя разного звания жители / должны платить мне с покупки и продажи / по вышеписаннымъ ценамъ <b>безотговорочно</b> [179]	
			Подписка	1	приемлю на себя / право гражданское какъ то платежъ по жите/лству ... и налагаемья на городовыя надобности денги платит / <b>безотговорочно</b> наряду с протчими жителями [354]	

			Поруки	1	егда он Гласковъ куда надлежит / к отсылке будетъ потребень то представит / ево Гласкова в Тюменскую воеводскую кан/целярию того самого ж времени <b>бесотго/ворочно</b> [355]	
			Промемория	1	ево ж Бусолина / в ысправном всегда впрет содержани” тои для / полицейских служителей светлицы ево коштом / <b>бесотговорочно</b> обесам подпиской [376]	
2. безотлучно		Δ БЕЗОТЛУЧНЫЙ (также раздельно), ая, ое. Никуда не отлучающийся, всегда находящийся где-л.	Выписка из дела	1	оной же пшеницы посеяно было всего два поля / которую точно она з’наеть что оной Иванъ всю снял для / того что она Марина при том снятъ <b>бѣсотлуч’но</b> находилас [42]	не отлучаясь, находясь в одном месте
			Наставление	1	Находитца тебе въ Емской слободе <b>безотлучно</b> / й жителствующимъ там всякаго звания / обывателям отдать приказъ со взятъем / со оных подписокъ [207]	
			Определение	1	по ссылке ево сщенникъ Володимеров и пономарь / Космаков об немъ и покасали што онъ при них находилса / <b>бесотлучно</b> [303]	
			Ордер	1	Василья Молодых впреть / из Тюмени никуда не коман/дировать и не отлучать, а един/ственно остатца ему / для служб по городу Тюме/ни <b>безотлучно</b> : о чемъ оной / команде ведать [309]	
			Прошение	1	я находилса в Табольске j прошлого 1785 году ... присланъ в город Тюмень в коем <b>безотлучно</b> j понне / нахажус j сь ним Зиновьевым по отезде jз Табольска / никогда не видался [406]	
3. безутратно		БЕЗУТРАТНЫЙ, ая, ое. без толкования	Контракт	1	зймой же от семи / часов утра до осми часов вечера, й выручаемья / за питья денги до отдачи в казну йметь в своемъ / хранений <b>безутратно</b> [157]	без потерь
4. добропорядочно		Δ ДОБРОПОРЯДОЧНЫЙ, ая, ое. 1. Имеющий определенный порядок; исправный. 2. Порядочный, хороший, безупречный.	Аттестат	1	в бытность мою в должности / пристава <b>добропорядочно</b> и никакого / у них против прихода и расхода недосъ/таткавъ не оказалось [17]	исправно
			Выбор в сборщики	1	в зборщики из дети боярских Федора Федорова сна / Маркеева коен состояния добраго и неподозрительного / и будучи ему у того збору находитца <b>добропорядочно</b> и с соб/ранных им днгъ траты и похищения не чинить [31]	
			Копия с квитанции	1	Ива/ну Куликову дана сия (копия) в том что нахо/дилса онъ в том питеином доме при / продаже казенныхъ питей <b>добропо/рядочно</b> и более по моеи бытностй дела / мне никакова не состоит и доимки / нис’колко не имееся [156]	

			Объявление	2	Сего 1787 года сестра моя родная / Татьяна выдана была в замужство / за тюменского ямщика Ниникифора** Вят/ченина назать тому с полгодичное время / где й жила до Стыя Пасхи <b>добропорядочно</b> ... и начали емх говорит / чтоб онь жену свою нашу сестру содержал / добропорядочно [220]	безупречно
			Подписка	1	даль сию подписку в том чтw з женою / своею Татьяной Ивановой отныне / впредь жить буду <b>добропорядно</b> / и никаких ссорь и дракъ иметь не буду [352]	
5. неукоснительно		Δ НЕУКОСНІТЕЛЬНЫЙ, ая, ое. Незамедлительный, неотложный, скорый; обязательный, безусловный.			Тюменскому ж нижнему земскому суду предписать / указомь с темь дабы оной сколко къ 783 му / году по поверке налицо соли явилось / подлежащее сведение в полату <b>неуко/снительно</b> прислалъ [506]	незамедлительно
6. необходимо		НЕОБХОДИМЫЙ (-ой, также раздельно), ая, ое. ▣ 1. Такой, который нельзя обойти; непроходимый. 2. Неизбежный, неминуемый 3. Такой, без которого трудно, невозможно обойтись; очень нужный. Δ 4. Филос. Связанный с самой природой вещей (противоп. случайный).	Речь	1	Петрь / Первыи императорь отець отечества ... потщилса насадить / науки <b>необходимо</b> въ жизни нужных и служащихъ къ возстановлению бладенствия** въ го/сударстве [444]	очень
<b>ЧСЗ 3 – характеристика действия (6 слов): азартно, непорядочно, несправедливо, неосмотрительно, необычайно, неучтиво</b>						
1. азартно		Δ АЗАРТНЫЙ 1762 (азард-1761, <► азарт- 1753) и <► ГАЗАРТНЫЙ 1761, ая, ое. От фр. hasard, hasardeux. 1. Любящий риск, азарт, отважный, дерзкий; легко приходящий в азарт, вспыльчивый, вздорный.    Вызываемый азартом, запальчивостью, гневом.	Объявление	1	взявъ меня а тот Криводанов ймеющейся на мне полущубокъ с пуговицaмй <b>азартно</b> й озорнійчески раздернул такъ силно что й пуговицы все оторвались [235]	с силой, гневом, в запальчивости
2. непорядочно		НЕПОРЯДОЧНЫЙ (-ой, также раздельно), ая, ое. 1. Находящийся в беспорядке, лишенный порядка; беспорядочный.    Неупорядоченный,	Объявление	1	ј з того времени сказанной зять нашъ / Никифоръ Вятченинъ началъ жену свою а мою / сестру содержать <b>непорядочно</b> и билъ / безвинно ј тирански конскою плетью [220]	неподобающе

		бессистемный; не устроенный должным, определенным образом.    Нерегулярный. 2. Не соответствующий определенным, установленным правилам, требованиям; плохой, скверный. 3. Лишенный порядочности, бесчестный, не заслуживающий уважения. 4. Неправильный, не имеющий правильной формы, четких очертаний.				
3. несправедливо	<b>НЕСПРАВЕДЛИВО</b> (также раздельно). 1. Нареч. к несправедливый. 2. безл. предикат. с инф., с прилат. О несоответствии требованиям справедливости. 3. безл. предикат. с инф. Ошибочно.	<b>НЕСПРАВЕДЛИВЫЙ</b> (-ой, также раздельно), ая, ое. 1. Не отвечающий чувствам, требованиям справедливости, нарушающий справедливость. 2. Неправильный, неверный, ложный.	Доказательные пункты	1	в допросе показано было якобы ево / из цркви в ночном времени от заутрени вытащили ј то написано <b>несправедливо</b> ј онъ / какъ ему тот допрос был читан об оном не вслушался [66]	ложно
4. необычайно		<b>НЕОБЫЧАЙНЫЙ</b> (-ой, также раздельно), ая, ое. ◀ 1. Не привыкший к чему-л. 2. То же, что необыкновенный (2). 3. Очень большой по силе, степени проявления.	Допросы	1	Анисья Міхаилова ... от приключившейся ей болѣзни того ж дня в вечерни / упала на полъ и <b>необычайно</b> захарчивъ умерла без покаянія [136]	неожиданно
5. неосмотрительно		Δ <b>НЕОСМОТРИТЕЛЬНЫЙ</b> (-ой), ая, ое. Неосторожный, опрометчивый.	Указ	1	да ежели ты против вышеписан/ного; смотрения имет не будешь и поступиат / станешь слабо и <b>неосмотрительно</b> за то с тобою / поступлено будетъ по укасам без всякого ми/лосердия [489]	опрометчиво, неправильно
6. неучтиво		<b>НЕУЧТИВЫЙ</b> (-ой, также раздельно), ая, ое. Невежливый, непочтительный.    Выражающий неучтивость, непочтительность.	Сообщение	1	в дерских против / ево словахъ былъ зделанъ выговоръ, но напротив / того весма отвечал против присутствующих грубо и <b>неучтиво</b> [464]	неподобающе, непочтительно
<b>ЧСЗ 4 – признак относительности, непосредственности (2 слова): касательно, лично</b>						
1. касательно	Δ <b>КАСАТЕЛЬНО</b> , предлог с род. п. Относительно кого-,		Письмо	1	<b>касател[но ж]</b> / до писемъ об вась рекомендател[ство] / я при сеи оказіи не успель взять а при/шло при первомъ случае к Николаю Семіо/навичу [340]	см. словарное значение

	чего-л., по поводу кого-, чего-л. <> К. до кого-чего.		Приказ	1	от 29 ч апреля / сего 792 года под № 320 <b>касательно</b> до заведения / в силу указа Таболского наместнического правлѣнія / болницы или гобшпиталѣ ПРИКАЗАЛИ [365]	
			Протокол	1	в рапорте от 13 ч июля / под № 30 м симъ судомъ междѣ прочимъ / донесено было <b>касательно</b> до определѣни'я к томѣ / имению опекуновъ дву или одного человека изъ / курганских купцовъ [403]	
2.лично	Δ <b>ЛІЧНО</b> , нареч. Сам (сама, сами) собственной особой; персонально.    Непосредственно, конкретно		Уведомление (черн)	1	а сколько последних сих / на перьвой случаи вьстѣпило чьи / дѣти, и коликих лѣтъ имянной / список при сем сопровождаю, а равно / и сведѣніе о благодѣтелях кто что / изъ усердію своего къ вспомошествованію <b>лично</b> отъ себя подписалъ [485]	см. словарное значение

### Приложение 3.3.1.2

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суф. -и</b>						
<b>ОСЗ – совмещают в своем значении присущее мотивирующему прилагательному знач. признака со знач. наречия как части речи.</b>						
<b>ЧСЗ – характеристика действия(1 слово): патриотически</b>						
патриотически		Δ ПАТРИОТИЧЕСКИЙ (-ой), 1744, ая, ое. Фр. patriotique, нем. patriotisch. Отн. к патриоту, патриотам, свойственный им.    Связанный с патриотизмом, проникнутый патриотизмом.	Объявление	1	не благоугодно ли кому из верных сыновъ отечества, пекущихся о благе общемъ <b>патри/отически</b> сие священное учреждение по въз/можности своей облагодетельствовать [237]	с любовью к родине

## ГЛАГОЛЫ

### Приложение 3.4.1.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Приставка за-</b>						
<b>ОСЗ – значение префиксов сочетается со значениями, характеризующими с разных сторон действие, названное мотивирующим глаголом.</b>						
<b>ЧСЗ 1 – <i>покрыть(ся), закрыть(ся) чемл. с помощью действия, названного мотивирующим глаголом (1 слово): засинеть</i></b>						
засинеть	-	ЗАСИНЕТЬСЯ 'начать синеть'	Свидетельство	1	по осмотру / лекарского ученика Шулгина оказалась / по** видимому**бита:   1 на голове в лице / на обоих скулахъ засинело [451]	покрыться синяком

### Приложение 3.4.1.2

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Приставка ис-</b>						
<b>ОСЗ – значение префиксов сочетается со значениями, характеризующими с разных сторон действие, названное мотивирующим глаголом.</b>						
<b>ЧСЗ – <i>совершить (довести до результата) действие, названное мотивирующим глаголом (1 слово): истребовать.</i></b>						
истребовать	Δ <b>ИСТРЕБОВАТЬ</b> (из-), сов.; Изтребованный, прич., <i>Изтребовав, деепр. что, чего, с придат. Потребовать.    кого-</i>		Доношение	1	в дом к нему приезжали и отданные ему / пожитки Барabanшиков истребовалъ которые Девяшину по прозбе / ево и отдалъ [92]	см. словарное значение
			Инструкция	1	оных колодников предъявить в Тюменскую вое/воцкую канцелярию того жь числа: j в приеме / тех колодников истребовать квитанцию и об о/тпуске вас к своим местам позволения [154]	

	<i>что, чего. Вытребовать.</i>		Копия с голоса	1	о томъ / не показал и то за забвением ево и сим голосом докладывал / чтоб того крестьянина Могилникова истребовать и в том / допросить [169]
			Копия с журнала	1	а ямщиков Проскуряковых Еркова и Галкина истребовать от ямских дел коих / и обезать накрепчайшими подписками [174]
			Рапорт	1	К сему репорту староста Мятвей / Барашковъ руку приложиль* Записав а приводного допросит / при депутате коего истребовать / от магистрата [423]
			Челобитная	1	а естли ж / в чемъ сумнительно окажется то истре/бовать для точнаго вероятия от Тюменской / канцелярии о Сагандыкове и Кызбиче дела / и с часто упоминаемых грамот точных копее [522]

### Приложение 3.4.1.3

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Приставка до-</b>						
<b>ОСЗ – значение префиксов сочетается со значениями, характеризующими с разных сторон действие, названное мотивирующим глаголом.</b>						
<b>ЧСЗ – довести до конца или до какого-н. предела (1 слово): доказать</b>						
доказать	ДОКАЗАТЬ, кажѹ, кажет, сов., ДОКАЗЫВАТЬ, ваю и зѹю, вае и зѹет, несов.; Доказанный, Доказывающий, Доказываемый, Доказуемый, прич.,		Доказательные пункт	3	но в томъ ево по небытию при том случи ис постороннихъ / никого доказать не могу ... но при томъ какъ онъ мне оное говорилъ, никого / не было и доказать ево в томъ не могу:** сценникъ [64-65]	обвинить

	Доказывая, Доказуя, деесп. 1. что, с придат. и без доп. Подтвердить что-л. доводами, свидетельствами, фактами. на кого что. Подтвердить обвинение доказательствами. кого (в чем). Уличить, изобличить. 2. Донести на кого-л.		Определение	1	ево ж сщенника с капитаном Смоляниновымъ свести с очей на очи ꙗ онъ сщенникъ чемъ можетъ доказат ево Смолянинова [288]	
			Допрос	1	веленю ево Маме/тева с муллою Муртасои призвать чтоб я имелъ / ясно доказат са каким случаем ево Муртасу до службе/ния допускат не можню [103]	подтвердить

#### Приложение 3.4.1.4

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Приставка от-</b>						
<b>ОСЗ – значение префиксов сочетается со значениями, характеризующими с разных сторон действие, названное мотивирующим глаголом.</b>						
<b>ЧСЗ – значения сов. вида, в сочетании со знач. результативности действия (1 слово): отрепортовать</b>						
отрепортовать	<b>ОТРЕПОРТОВАТЬ</b> Доложить, известить, сообщить письменно или устно о чем-л. // Отдать рапорт		Копия с журнала	1	а чтоб они по оным в роси”ския города протит / не могли обесать наикрепчаищею подпискою / и са известие в Сибирскую губернаторскую = / канцелярию отрепортоват: [171]	Известить
			Копия с журнала	1	в случае ихъ / противности о товарах их Тюменскому магистрату вспоможение учинить и по исполненіи къ его = / высокопревосходителству отрепортовать [174]	
			Копия с журнала	1	о томъ того числа / в Тобольскую губернскую канцелярию с тре/бованиемъ в присылку сюда лекаря отрепоръ/товать посланным же в приказахъ предъ/писать [177]	
			Определение	1	отпра/влени в Сибирскую губернскую канцелярію, и къ его / превосходителству; отрепортовать ꙗ при’ оныхъ / такъ ꙗ в камисарство при сообщеніи приложить ведо/мости какихъ та казна зборов [284]	

			Резолюция	1	в какомъ оснащенную трубъ / порядке содержат инструкции действовать / оной и смасыват обучат и по исполнени того в Сибирскую губернскую канцелярию / отрепортоват [441]	
--	--	--	-----------	---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

### Приложение 3.4.2.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Суффикс –ива–/ыва/ва/а</b>						
<b>ОСЗ – производить действие в течение некоторого времени (5 слов):</b> <i>дозволять, доказывать, зарывать, излечать, зачитать</i>						
1. позволять	<b>ДОЗВОЛИТЬ</b> сов., <ДОЗВОЛЯТЬ несов.; 1. что, с инф. и придат. Разрешить, позволить. 2. с инф. и (редко) что. Дать возможность.		Промемория	1	учинено, с приказаніемъ когда / и гдѣ в колоколь на зборъ людемъ повѣску /л.4 об./ чинить допускать наспротивъ же того в какихъ / случаяхъ и при которыхъ церквахъ оное чинить <b>дозво/лять</b> , [384]	см. словарное значение 2
2. доказывать	<b>ДОКАЗАТЬ</b> сов., <b>ДОКАЗЫВАТЬ</b> , несов.; 1. что, с придат. и без доп. Подтвердить что-л. доводами, свидетельствами, фактами. на кого что. Подтвердить обвинение доказательствами. кого (в чем). Уличить, избличить. 2. Донести на кого-л.		Определение	1	но какъ / в покупке меди и в отдаче днгъ на него Шмотина <b>дока/зываютъ</b> четыре члвка цеховой Василеи Крючев з женой / и отецъ ево Андреи з женой же да по ссылке их посторо/нныхъ двое под присягой свидетелницъ [302]	указать на кого-л.
3. зарывать	<b>ЗАРЫТЬ</b> сов., <b>ЗАРЫВАТЬ</b> несов.; 1. Закопать в землю, в песок и т. п. 2. Закидать землей, песком (яму, ров).		Сообщение	2	которой онъ из той в помянутую деревню Борков/скую привесъ и без всякаго позволенія погребъ въ ярь /  : в которомъ мѣстѣ <b>зарываютъ</b> свалившуюся от за/разы скотину <...> смотря на ево Текутьева и протчіе в томъ / мѣстѣ будутъ умершія тѣла <b>зарывать</b> [468-469]	хоронить

4. зачитать	<b>ЗАЧЁСТЬ</b> сов., <b>ЗАЧИТАТЬ</b> несов.; <i>Отнести в счет кого- , чего-л., засчитать на чей-л. счет.</i>		Выписка	1	а и/мееть он ответчик почесть не самую / за тот прокормь высокою ценою но <b>зачи/тает</b> со уменьшением то есть за рубль / за пятьдесят копеек [36]	считать // учитывать
5. излечать	<b>ИЗЛЪЧИТЬ</b> сов., <b>ИЗЛЪЧАТЬ</b> и <b>ИЗЛЪЧИВАТЬ</b> несов.; кого-что. <i>Вылечить, исцелить.</i>		Сообщение	1	А хотя и состоять болные городовые / в домахъ, а вои'нские чи'ны, и присылаемые изъ уезда / на квартирахъ своихъ, то с великою нуждою / ихъ <b>излечать</b> можно! [471]	лечить

### Приложение 3.4.3.1

Словарь русского языка XVIII века						
Слово	Толкование в Сл. XVIII	Заголовочное слово словарной статьи	Жанр документа	Количество вхождений	Цитаты из тюменских документов [страница в сборнике]	Значение в тексте тюменского памятника
<b>Постфиксация</b>						
<b>ОСЗ – значения непереходных возвратных глаголов действительного залога, мотивированных переходными невозвратными глаголами</b>						
<b>ЧСЗ 1 – <i>общевозвратное (6 слов): значиться, отважиться / отваживаться, отправиться / отправляться, почувствоваться</i></b>						
1. Значиться	<b>ЗНАЧИТЬСЯ</b> несов. 1. <i>Быть отмеченным в каком-л. документе, бумаге; числиться, считаться. ◀ — Быть видным, заметным, иметься. 2. Обозначаться; сообщаться.</i>		Копия с приговора	1	й[з] производимаго в той канцелярии об немъ Правоткине о разных: / ево воровствахъ экстрактъ а по оному <b>значится</b> на того Пра/воткина в кражахъ подозрений [181]	числиться
			Указ	2	а оному покосу <b>значатьца</b> межи первая / за Пышмой рекой от емского охотника' Але/ксея Омелянова <b>значитца</b> от той Пышмы / реки по край источка въверхъ по Кривому / озеру [491]	
			Указ	1	а медного / дела мастера Котелникова какъ об немъ како' / онъ члвкъ по делу не <b>значитца</b> спросит какои / он члвкъ и имеет ли паспортъ [500]	
			Указ	1	и не состоять в приходе, а имеитца / толко штатной суммы фуражная принимаемая / в разных годахъ от езднова**** казначейства / и другая которая <b>значитца</b> по книгам и оной / немалое число [507]	
			Рапорт	1	а в" какой јмян"но вотчине / и в какую цену что положено, в" ниже приобщенном / при семь репорте <b>значится</b> реэстръ, [413]	содержаться

2-3 Отважиться/ Отваживаться	<b>ОТВА́ЖИТЬСЯ</b> сов., <b>ОТВА́ЖИВАТЬСЯ</b> , <b>ОТВАЖА́ТЬСЯ</b> несов.; на что, с инф. <i>Осмелиться на что-л., дерзнуть.</i>		Записки	1	что я против васъ во оном солгат не могу / и никогда такова дела учинит не <b>отважусь</b> [147]	рискнуть
			Объявление	2	а естли кто за оных <b>отважітца</b> пускать к се/бе ис приезжающих не давь прежде поліції / ведать таковые штрафованы будутъ / жестоко <...> подозрительных людей отнюдь бы у себя в домех / своих держато** никто не <b>отважілись</b> под о/пасениемъ в сілу указовъ неупустительного штрафа [211/212]	
			Определение	1	и за тем оное правление вместо ево Володи/мерова к томъ следствию депутата прислат не <b>отважи/ваецца</b> без разсмотрения вышней команды [300]	
			Приказ	1	чтоб какъ сами они производить непо/зволенаго корчемства не <b>отваживались</b> / равно и подвознаго корчемнаго вина / от селскихъ жители не принимали [364]	
			Требование	1	дабы онъ впредь чинить того не <b>отваживался</b> / и что окажется о томъ меня увѣдомить [482]	
4-5 Отправиться/ Отправляться	<b>ОТПРА́ВИТЬСЯ</b> сов., <b>ОТПРАВЛЯ́ТЬСЯ</b> несов.; 1. <i>Пойти, поехать куда-л., пуститься в путь. 2. несов. Делаться, производиться, осуществляться. 3. Страд. к отправить — отправлять.</i>		Допросы	2	і приказаль имъ разделить, и ис Тоболска / безъ всякой остановкѣ <b>отъправлятца</b> в следуемой / путь на дощеникахъ; [129]	см. словарное значение 1
			Объявление	1	й роздано намъ всемъ /л.3 об./ по рублю й <b>отправилсь</b> йс Таболска в поход на доще=нйках й дошль до Долгоярья [234]	
			Ордер	1	оказалось, точно с такімъ / дурнымъ запахомъ, что и в народное удовол/ствие вовсе упущат неможно которое потому / в тотъ завод на коште поставшика /л.6 об./ и <b>атъправляются</b> обратно, вашему высо/коблагородію предлагаю таво завода от управи/теля взять ответъ, [315]	см. словарное значение 3
			Сообщение	1	Сего числа <b>отправляется</b> от здешняго казначей/ства въ Успенской винокуренной завод денеж/ная казна медною манетою три ты/сячй рублей [476]	
6. Очувствоваться	<b>ОЧУ́ВСТВОВАТЬСЯ</b> сов.; <i>Прийти в чувство. Оправиться, собраться с духом, прийти в себя.    Опомниться, одуматься, раскаяться.</i>		Допросы по делу	2	какая болезнь отъ которой / обезумела и въ томъ безуміи долгое ль время / была того не знаетъ, а какъ пришла в насто/ящую память и <b>очувствовалась</b> <...> какъ / та ево сноха <b>очувствовалась</b> / и пришла в совершенной разумъ, тогда / объ вышеписанном еи онъ пересказаль [140]	см. словарное значение 1
			Объяснение о драке	1	от техъ побой Кадошников / лежалъ за стойкой быль с четверть часа јли болѣе / без памяти потомъ онъ очуствовалса [249-250]	

ЧСЗ 2 – активнобезобъектное' (1 слово): ловиться						
Ловиться	◁ЛОВИТЬСЯ, лóвится, несов.; 1. Попадаться при ловле в качестве добычи. 2. Страд. к ловить (1).		Описание сел и деревень	3	рыба во оных <b>ловитца</b> : караси щуки, окуни / чабаки, ярши; в которые по разливу весною / от реки Туры вода залеваецца; <...> то озеро 2 версты / шириною 50 сажень в середине оною островъ; глубиною / три аршина; рыба в немъ в летнѣ время *состоить* / <b>ловитца</b> караси плотва, окуни, щуки [257-259]	см. словарное значение 1
ЧСЗ 3 – побочновозвратное (4 слова): дозволяться, изобличиться, наказываться, освидетельствоваться						
1. Дозволяться	◁ ДОЗВОЛИТЬСЯ, ится, сов., ДОЗВОЛЯТЬСЯ, яется, несов. Разрешиться, позволитья.		Кондиции	1	Водки обыкновенная или иностранные наподобие = / иностранных иметь и продавать мне во оных казен/ных питеиных домах <b>дозволяется</b> [165]	разрешаться
			Указ	1	нне по собстве/нному ево ж желанию здесь в городе Тюмени на своем пропитаніи / жить ему <b>дазволяетца</b> , и чтоб онъ в семь городе и где в Сибире / жить пожелаетъ содержалъ себя порядочно [498]	
2. Наказываться	<b>НАКАЗАТЬСЯ</b> сов., <b>НАКАЗЫВАТЬСЯ</b> , <b>НАКАЗОВАТИСЯ</b> зуюсь, зўется, несов. 1. (чаще несов.). <i>Подвергаться наказанию, каре, возмездию. ◀ 2. Слав. Принять к сведению, воспринять какой-л. урок, наставление. (САР1, САР2 сл.).</i>		Экстракт	1	Начатое изнасилствие а не / оквнчанное <b>наказуется</b> по / разсмотрению: [534]	каратся
3. Изобличиться	◁ИЗОБЛИЧИТЬСЯ сов., <b>ИЗОБЛИЧАТЬСЯ</b> несов. 1. <i>Обнаружиться, выявиться. // Разоблачить себя в чем-л. 2. Страд. к изобличить – изобличать.</i>		Объявление	1	ТОГО РАДИ Тюменскимъ / городническимъ делама симъ обявляю / и прошу естли в каких кражах впредь** воры*** <b>изобли/читца</b> то оными равномерно в краже j моеи / шинели изследовать, и мне доставить / законное удовольствие: [216]	см. словарное значение 1
4. Освидетельствоваться	<b>ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬСЯ</b> сов. 1. <i>Обнаружиться, выясниться. 2. Страд. к освидетельствовать.</i>		Экстракт		Ежели кто женскои поль изнасилствует и <b>осви/детелствуется</b> за то онои живота лишен / да будет или вечно на галеру посланъ по силе / дела: [533]	см. словарное значение 2

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Сравнительные данные материалов исторических словарей, тюменских документов и данных НКРЯ

Отглагольное сущ. (отмечено в Словаре XVIII века как новое – Δ, как вышедшее из употребления в XVIII в. – * или выходящее – **)	Словарь русского языка XVIII века			Фиксация в САР (1789-1794)	Дата первой фиксации в тюменских документах	Фиксация в НКРЯ	
	Толкование в словаре	Дата первой фиксации	Заголовочное слово словарной статьи			количество вхождений (сравнительные данные 2013 и 2016 гг.)	даты фиксации; год: показатели максимальной частотности на миллион словоформ (сравнительные данные 2013 и 2016 гг.)
Августейший Δ	+	1757–1759	Августейший Царственный, избранный для владычества (о монархе и членах его семьи).	+	1789	914	1746-2011; <b>1909:</b> 24,273
						1083	1746-2015; <b>1777:</b> 129,85
Азартно Δ	-	1767–1769	Азартный	-	1789	557	1835-2011; <b>1972:</b> 4,808
						641	1835-2015; <b>2009:</b> 7,01
Азиатский	+	1710	Азиатский Отн. к Азии, азиатам, свойственный им	-	1778	2844	до 1733-2012; <b>1818:</b> 80,102
						3386	1733-2015; <b>2009:</b> 85,150
Архитектурный Δ	+	1717	Архитектурный Отн. к архитектуре.	-	1791	3181	1737-2011; <b>1948:</b> 44,359
						3633	1737-2015; <b>1739:</b> 98,606
Ассигнование	-	1779	Ассигновать		1788	610	до 1816-2009; <b>1909:</b> 7,36
						717	1779-2015; <b>1911:</b> 12,971
Балясина	+	1754–1757	Балясина Столбик в ограде, балюстраде.	-	1791	128	1862-2009; <b>1992:</b> 2,38
						145	1848-2015; <b>1992:</b> 2,38
Бездельник	+	1716	Бездельник 1. Тот, кто совершает противозаконные, бесчестные поступки; плут, мошенник. 2. Праздный человек, ленивец, гуляка.	-	1777	1340	1716-2011; <b>1828:</b> 25,012
						1498	1716-2015; <b>1798:</b> 38,36
Безостановочно	-	1769	Безостановочный	-	1795	677	1766-2011; <b>1878:</b> 6,515
						776	1766-2015; <b>1786:</b> 12,67
Безотговорчно	-	1737-1744	Безотговорочный	-	1763	-	-
						-	-
Безотлучно	-	1742	Безотлучный	-	1764	-	-
						-	-
Безуратно	-	1715	Безуградный	-	1783	-	-
						-	-
Вексельный Δ	+	1716–1750	Вексельный Отн. к векселю, операциям по векселям	-	1780	276	1721-2008; <b>1892:</b> 2,808
						305	1721-2015; <b>1748:</b> 204,14
Великость	-	1697–1699	Великий	-	1768	194	1715-2006; <b>1800:</b> 27,67
						228	1715-2006; <b>1731:</b> 476,87
Вероятие	+	1706–1735	Вероятие 1. Вера, доверие к кому-л. 2. Вера в истинность или возможность чего-л.	-	1763	435	1724-2008; <b>1825:</b> 14,13
						495	1730-2009; <b>1742:</b> 247,03
Вероятность	+	1730	Вероятность 1. Свойство вероятного (2, 3), возможность, правдоподобие; достоверность, истинность. 2. Вера в истинность или возможность чего-л.; доверие к кому-л.	-	1775	6025	до 1748-2012; <b>1846:</b> 106,42
						7017	1748-2015; <b>2009:</b> 183,58

Вешание	-	1787–1792	Вѣшать <sup>1</sup> .Вѣшать <sup>2</sup>	+	1789	11 13	1862–2006; <b>1867:</b> 0,37 1862–2006; <b>1868:</b> 0,36
Винтовочный Δ	-	1730–1749	Винтовка	-	1770	278 341	до 1760–2010; <b>1957:</b> 5,741 1747–2014; <b>1747:</b> 119,31
Включение Δ	+	1733–1736	Включение <i>Действ. по гл. включить – включать</i>		1768	3251 3547	1733–2012; <b>1927:</b> 29,42 1733–2015; <b>2009:</b> 46,51
Вкоренение	+	1706–1735	Вкоренение <i>Действ. по гл. вкоренить и вкорениться</i>		1789	13 13	1764–1981; <b>1802:</b> 0,69 1764–1981; <b>1767:</b> 4,12
Внесение	-	1785–1786	Внести, Вносить	+	1794	2508 2639	1735–2012; <b>1998:</b> 24,27 1735–2015; <b>1998:</b> 24,48
Военнослужитель Δ	+	1784–1788	Военнослужитель <i>Низший военный чин.</i>	-	1796	2 9	1790–1822; <b>1822:</b> 0,517 1790–1822; <b>1822:</b> 26,54
Гарнизонный	+	1750–1759	Гарнизонный <i>Отн. к гарнизону.</i>		1774	607 753	1721–2009; <b>1801:</b> 33,739 1721–2015; <b>1785:</b> 165,71
Головой	-	1745–1766	Голь2		1778	70	1892–2012; 2012: 1,5
Городнический Δ	-	1738–1795	Городничий	+	1783	36 42	1770–1886; <b>1855:</b> 2,788 1770–1886; <b>1797:</b> 3,10
Графский	+	1688–1712	Графский <i>Отн. к графу.</i>		1763	1300 1460	1734–2010; <b>1805:</b> 41,115 1734–2014; <b>1746:</b> 451,45
Грекороссийский	+	1745–1766	Грекороссийский <i>Относящийся к восточной христианской церкви, к православию</i>		1774	7 9	1765–1901; <b>1806:</b> 2,611 1765–1901; <b>1806:</b> 18,27
Гренадерский	-	1695–1774	Гренадер		1776	725 806	1773–2009; <b>1813:</b> 67,647 1773–2010; <b>1812:</b> 425,01
Греческий	+	1702	Греческий <i>Отн. к грекам, Греции. Православная церковь, вера.</i>		1773	10029 12015	До 1706–2012; <b>1814:</b> 260,373 1706–2015; <b>1739:</b> 445,93
Губернаторский	-	1719	Губернатор		1766	1251 1375	1714–2011; <b>1802:</b> 24,216 1714–2014; <b>1717:</b> 65,95
Губернский Δ	+	1711–1716	Губернский <i>Отн. к губернии.</i>		1766	6056 7061	До 1721–2012; <b>1806:</b> 140,263 1721–2015; <b>1731:</b> 370,82
Губистый	+	1731	Губистый <i>Похожий на губку, ноздреватый.</i>	+	1795	2 2	<b>2002:</b> 0,027 <b>2002:</b> 0,027
Давнышний Δ	+	1722	Давный, Давнишний <i>1.Происшедший задолго до настоящего времени; бывший, существовавший прежде, в старину. 2.Известный, знакомый с давних пор; существующий издавна.</i>	+	1790	1 1	<b>1779–1790:</b> <b>1779–1790:</b>
Двоение	-	1765–1775	Двоить		1791	56 60	1721–2007; <b>1916:</b> 1,09 1721–2013; <b>2012:</b> 4,5
Девятилетний	-	1715	Девяти...		1789	355 413	1788–2011; <b>1820:</b> 5,159 1788–2015; <b>2015:</b> 7,6
Десятилетний	-	1724	Десяти...		1776	1300 1466	до 1773–2012; <b>1800:</b> 32,281 1771–2015; <b>2009:</b> 22,78
Добропорядочно	-	1763	Добропорядочный		1770	- -	- -
Добропорядочный Δ	+	1716–1750	Добропорядочный <i>1.Имеющий определенный порядок; исправный. 2.Порядочный, хороший, безупречный.</i>		1775	443 482	1733–2011; <b>1974:</b> 4,217 1733–2015; <b>1773:</b> 10,73
Доверенность Δ	+	1769	Доверенность		1792	2508	1763–2012; <b>1818:</b> 163,44

			<i>1. Уверенность в честности, добросовестности, искренности и т. п. кого-л.; доверие. 2. Комм., Фин. То же, что доверие (1); кредит. 3. Фин. Документ, дающий право действовать вместо доверяющего лица.</i>			2800	1763-2014; <b>1801:</b> 262,39
Дозволение Δ	+	1711–1716	<i>Дозволение Разрешение, позволение; предоставление свободы действий</i>		1763	931	1758–2010; <b>1800:</b> 101,95
						1015	1758-2010; <b>1788:</b> 172,19
Дозволительный Δ	+	1767–1769	<i>Дозволительный 1. Дозволенный. 2. Содержащий дозволение.</i>	+	1767	87	1766-2010; <b>1882:</b> 2,082
						95	1766-2014; <b>1780:</b> 14,00
Дозволять Δ	+	1766	<i>Дозволить, Дозволять 1. Разрешить, позволить. 2. Дать возможность.</i>		1780	1151	1749-2010; <b>1818:</b> 63,416
						1293	1749-2014; <b>1784:</b> 104,68
Дозволяться Δ	+	1661–1727	<i>Дозволяться Разрешиться, позволить.</i>		1774	701	1758-2010; <b>1820:</b> 15,804
						764	1758-2014; <b>1784:</b> 112,49
Доказание	+	1770	<i>Доказание Действ. по гл. доказать</i>		-	10	1715–2004; <b>1822–1828:</b> 0,697
						11	1715-2004; <b>1730:</b> 98,59
	+	1715	<i>Доказание То же, что доказательство (1)</i>		1793	10	1715–2004; <b>1822–1828:</b> 0,697
						11	1715-2004; <b>1730:</b> 98,59
Доказатель Δ	+	1760	<i>Доказатель Юр. Тот, кто доказывает чью-л. вину или невинность; свидетель обвинения или защиты.</i>	+	1773	1	<b>2002:</b> 0,013
						7	1779-2002; <b>1779:</b> 110,45
Доказательный Δ	+	1720	<i>Доказательный Доказывающий что-л., содержащий доказательства; убедительный.</i>		1773	382	1720-2011; <b>1911:</b> 3,218
						452	1720-2014; <b>1748:</b> 81,90
Доказательство	+	1746	<i>Доказательство 1. Подтверждение чего-л., свидетельство, довод. 2. Действие для подтверждения, доказывания чего-л.</i>		1763	14273	до 1715–2012; <b>1800:</b> 135,61
						16601	1715-2015; <b>1793:</b> 431,77
Доказать Δ	+	1716	<i>Доказать, Доказывать 1. Подтвердить что-л. доводами, свидетельствами, фактами. Уличить, изобличить. 2. Донести на кого-л.</i>		1769	16348	до 1714-2012; <b>1817:</b> 148,317
						19026	1714-2015; <b>1799:</b> 258,40
Доказывать Δ	+	1738–1795	<i>Доказать, Доказывать 1. Подтвердить что-л. доводами, свидетельствами, фактами. Уличить, изобличить. 2. Донести на кого-л.</i>		1777	11396	до 1722-2012; <b>1818:</b> 151,472
						13026	1722-2015; <b>1800:</b> 334,71
Долгопрошедший	+	1738–1795	<i>Долгопрошедший Давно прошедший.</i>		1783	1	<b>1766-1777</b>
						1	<b>1766-1777</b>
Домоводство Δ	-	1775	<i>Домоводство</i>		1795	94	1733-2012; <b>1805:</b> 12,987
						110	1733-2014; <b>1797:</b> 16,16
Донесение Δ	+	1772–	<i>Донесение Письменное</i>	+	1789	3726	1717–2012;

		1773	<i>или устное (чаще официальное) сообщение о чем-л.</i>				<b>1820:</b> 124,978
						4331	1717-2014; <b>1821:</b> 136,26
Доноситель Δ	-	1688–1712	Донести, Доносить		1795	150	1714-2008; <b>1809:</b> 15,974
						210	1714-2012; <b>1745:</b> 798,39
Дородность Δ	-	1795	Дородный, Дородливый		1790	63	1806-2002; <b>1811:</b> 4,08
						70	1806-2004; <b>1811:</b> 4,08
Доставление Δ	-	1768	Доставить, Доставлять и Доставлять	+	1786	640	1748–2011; <b>1814:</b> 64,21
						739	1748-2014; <b>1814:</b> 68,39
Занавесный Δ	-	1789–1794	Занавес, Занавеса, Занавесь	+	1787	-	-
						-	-
Запирательство Δ	+	1690–1764	Запирательство <i>Отрицание чего-л., непризнание в чем-л.</i>		1762	92	1775–2009; <b>1809:</b> 3,27
						116	1775–2009; <b>1777:</b> 5,65
Зарабатывание Δ	-	1733–1736	Зарабатывать		1764	108	1920–2011; <b>2011:</b> 1,9
						122	1875-2014; <b>2014:</b> 6,1
Заработка	+	1661-1727	Заработа и ◀ Заработка <i>1. Действ. по гл. заработать (1); плата, причитающаяся за выполненную работу. ◀ 2. Заработа. Работа в счет выплаты долга, уплаты налога; отработка.</i>	+	1772	1658	1777-2015; <b>1904:</b> 18,78
Зарубление Δ	-	1784–1787	Зарубить, Зарубивать		1766	1	<b>1893:</b> 0,178
						1	<b>1893:</b> 0,178
Зарывать	+	1771–1805	Зарыть, Зарывать <i>1. Закопать в землю, в песок и т. п. 2. Закидать землей, песком (яму, ров).</i>		1790	512	1741-2011; <b>1806:</b> 11,361
						564	1741-2015; <b>1744:</b> 78,09
Засинеть			есть только Засинеться		1787	82	1831-2003; <b>1927:</b> 1,496
						93	1831-2003; <b>1927:</b> 1,69
Застройка Δ	+	1780–1782	Застройка <i>1. Действ. по гл. застроить (1, 2). 2. Здания, постройки, которыми застроено что-л.</i>		1794	1313	1864–2011; <b>2004:</b> 14,52
						1494	1864-2015; <b>2009:</b> 26,35
Затруднение	+	1756	Затруднение <i>1. Трудность, препятствие, помеха в чем-л.; хлопоты, беспокойство; преграда, сложность, неясность &lt;...&gt; 2. Затруднительное положение, замешательство; сомнение</i>	+	1787	5001	до 1733–2011; <b>1814:</b> 72,63
						5619	1733-2014; <b>1779:</b> 161,33
Зачитать	+	1689–1699	Зачесть, Зачитать <i>Отнести в счет кого-, чего-л., засчитать на чей-л. счет.</i>		1764	18	до 1714-2012; <b>1992:</b> 9,658
						35	1714-2004; <b>1717:</b> 65,95
Землемер Δ	+	1731	Землемер, Землемерец, Землемеритель <i>Тот, кто занимается землемерием; межевицик, топограф, геодезист.</i>		1792	586	до 1747-2009; <b>1884:</b> 11,692
						679	1747-2013; <b>1819:</b> 23,03
Знатнейший	-	1735	Знатный		1789	717	1721-2010; <b>1818:</b> 81,883
						799	1721-2012; <b>1764:</b> 223,20
Значиться	+	1708	Значиться <i>1. Быть отмеченным в каком-л. документе, бумаге; числиться, считаться. 2. Обозначаться; сообщаться.</i>	+	1765	2585	1755-2011; 1905: 17,827
						2979	1755-2015; <b>2009:</b> 35,87

Изверчение	-	1789–1794	Извергѣть и Извернуть, Извергывать, Изверчивать и Изверчать	+	1776	-	-
Извинительный Δ	+	1769	Извинительный. <i>Заслуживающий извинения. // Содержащий извинение.</i>		1788	334	1764-2010; <b>1838:</b> 9,841
Излечать	+	нет цитаты с данной формой	Излечить, Излечать, Излечивать <i>Вылечить, исцелить.</i>		1792	401	1764-2013; <b>1805:</b> 20,43
Измолочение Δ	-	1780–1782	Измолотить, Измолачивать		1764	1	<b>1790</b>
Изобличиться	+	1752	◁ Изобличиться, чусь, чётся, сов., Изобличаться, аюсь, аётся, несов. 1. <i>Обнаружиться, выявиться. // Разоблачить себя в чем-л. 2. Страд. к изобличить – изобличать</i>		1787	1	<b>1790</b>
Изучение Δ	-	1779	Изучить, Изучать		1789	-	-
Императорский	+	1722–1724	Императорский <i>Отн. к императору, императрице, принадлежащий, свойственный им. В титуловании.</i>		1778	4	1767-1926; <b>1802:</b> 0,688
Имущество Δ	+	1769	Имущество. <i>То, чем владеет человек; собственность, имение; доход, богатство; владение</i>	+	1783	5	1767-1926; <b>1797:</b> 5,34
Интересный Δ	+	1711–1716	Интересный 1. <i>Отн. к интересу; связанный с интересом (1).</i>		1766	16543	1753–2012; <b>1949:</b> 197,72
Исправник Δ	+	1744–1748	Исправник <i>То же, что капитан-исправник (должность введена в 1770-е гг.).</i>		1783	19155	1753-2015; <b>2009:</b> 267,08
Испрашивание Δ	-	1789–1794	Испросить, Δ Испрашивать	+	1777	8971	1715-2011; <b>1801:</b> 17,236
Исследование Δ	+	1705	Исследование и Исслѣдование 1. <i>Действ. по гл. исследовать, исследывать. 2. Научное сочинение. 3. Экзамен</i>		1771	11072	1715-2015; <b>1741:</b> 2203,11
Истребование	-	1767–1768	Δ Истребовать	+	1787	14176	1714–2012; <b>1995:</b> 158,12
Истребовать Δ	+	1738–1795	Истребовать <i>Потребовать. // Вытребовать.</i>		1763	15642	1714-2015; <b>1813:</b> 205,84
Кабинетский	-	1744–1748	Δ Кабинет, Кабинета		1778	47800	1761-2012; <b>2012:</b> 25,280
Каждогодно	-	1768–1848	Каждо...		1773	55956	1761-2015; <b>2009:</b> 1207,8
Каждодневно	-	1735	Каждо...		1773	3046	1770-2004; <b>1856:</b> 105,05
Каждонедельно	-	1735	Каждо...		1783	3302	1770-2015; <b>1856:</b> 108,86
Каждомесячно	-	нет цитаты	Каждо...		1791	21	1763–1999; <b>1819:</b> 4,987
						33450	1723–2012; <b>2006:</b> 300,35
						38861	1723-2015; <b>2009:</b> 846,08
						155	1748–2009; <b>1814:</b> 8,314
						161	1748-2009; <b>1759:</b> 22,78
						201	1731-2010; <b>1800:</b> 16,839
						224	1731-2015; <b>1761:</b> 106,34
						57	1737-2002; <b>1904:</b> 2,613
						84	1737-2013; <b>1756:</b> 31,23
						94	1723-1998; <b>1834:</b> 3,540
						97	1723-1998; <b>1743:</b> 88,86
						-	-
						-	-
						-	-
						8	1723-1999; <b>1853:</b> 0,635
						10	1723-1999; <b>1723:</b> 45,14

Калмыцкий	+	1722–1724	Калмыцкий <i>Отн. к калмыкам.</i>		1778	710	1682-2011; <b>1836:</b> 44,061
						758	1682-2015; <b>1741:</b> 542,39
Калмыченок	-	1784–1787	Калмыки		1778	2	<b>1873:</b> 0,372
						-	-
Камор-коллежский	-	1700–1799	Δ Камер-коллегия		1762	-	-
						-	-
Канцелярский Δ	+	1754–1757	Канцелярский <i>Отн. к канцелярии 1.</i>		1773	1565	до 1720-2011; <b>1813:</b> 40,459
						1750	1720-2015; <b>1758:</b> 189,86
Касательно	+	1789–1794	Касательно <i>Относительно кого-, чего-л., по поводу кого-, чего-л.</i>		1785	1099	1774-2012; <b>1824:</b> 45,694
						1243	1774-2013; <b>1788:</b> 55,95
Касательный Δ	+	1779	Касательный <i>1. Мат. Касающийся, соприкасающийся в одной точке. 2. Относящийся к кому-, чему-л., касающийся кого-, чего-л.</i>	+	1787	1322	1766-2012; <b>1819:</b> 48,616
						1504	1766-2015; <b>1788:</b> 55,95
Квартальный Δ	-	кон. XVIII	Квартальный □ <i>Квартальный, субст.</i>	+	1787	1277	1788-2011; <b>1867:</b> 37,465
						1403	1788-2015; <b>1867:</b> 37,71
Киргизец	+	1779	Киргизы, киргизцы <i>Народность тюркского происхождения; лица, принадлежащие к ней.</i>		1773	70	1768-1998; <b>1832:</b> 14,652
						79	1768-1998; <b>1832:</b> 14,652
Киргизский	-	1771–1805	Киргизы, киргизцы		1778	878	1741-2011; <b>1826:</b> 28,807
						978	1741-2015; <b>1826:</b> 29,82
Киргис-кайсак	+	1763	Киргис-кайсак <i>Казахи (их старое название).</i>		1777	-	-
						-	-
Китайский	+	1718	Китайский <i>Отн. к Китаю и китайцам. // Изготовленный в Китае, привезенный из Китая.</i>		1780	14121	1730-2012; <b>1901:</b> 11,344
						16501	1730-2015; <b>2015:</b> 26
Колоколенный Δ	-	1789–1794	Колокольня, (редко) колокольня, колокольница	+	1780	2	1930-1968; <b>1930:</b> 0,098
						2	1930-1968; <b>1930:</b> 0,098
Коллежский	+	1720	Коллежский <i>Отн. к коллегии (1, 2); производимый в коллегии. // Первая часть составных названий некоторых гражданских чинов в России.</i>	+	1763	978	1720-2008; <b>1829:</b> 48,236
						1098	1720-2013; <b>1760:</b> 278,41
Командующий	-	1720	Командовать, командировать, командоровать, командровать □ <i>Командующий, субст.</i>		1765	7304	1682-2012; <b>1943:</b> 337,03
						8239	1682-2015; <b>1943:</b> 345,99
Комендантский Δ	-	1716	Комендант		1766	894	1716-2010; <b>1943:</b> 55,850
						972	1716-2014; <b>1942:</b> 56,24
Комиссариатский	-	1705–1777	Δ Комиссариат	+	1773	88	1766-2007; <b>1809:</b> 7,151
						96	1766-2007; <b>1797:</b> 42,96
Конвоевание	-	1756–1762	Δ Конвоировать 1759 и Конвоевать 1751		1772	-	-
						-	-
Конвойный	-	1722–1724	Δ Конвой	+	1772	1157	1766-2007; <b>1901:</b> 28,539
						1290	1766-2014; <b>1901:</b> 28,539
Конторский	-	1738–1795	Δ Контора, кантор		1773	501	1788-2011; <b>1928:</b> 4,505
						577	1788-2013; <b>1982:</b> 6,57
Конторщик Δ	+	1795	Конторщик <i>Лицо, управляющее торговой конторой, ведущее счета у купца.</i>	+	1775	654	1816-2009; <b>1845:</b> 16,097
						759	1816-2009; <b>1863:</b> 17,06
Конфедераций Δ	-	1688–1712	Конфедерация, конфедераций		1774	-	-
						-	-

Коронноповеренный Δ	+	1781–1783	Коронноповеренный <i>Винный откупщик.</i>		1783	-	-
						-	-
Корчемство	+	1700–1712	Корчемство <i>1.Содержание корчмы (1). 2.Незаконная, тайная продажа вина и других предметов монопольной торговли.</i>	+	1763	44	1766-1937; <b>1805:</b> 11,727
						47	1766-1937; <b>1805:</b> 11,727
Кофейный Δ	+	1749	Кофейный <i>1.Отн. к кофе. 2.Цвета кофе; коричневый.</i>		1781	1438	1728-2012; <b>1827:</b> 27,746
						1616	1728-2015; <b>1731:</b> 1573,9
Крикс-комиссарский	-	1777	Δ Кригс... <i>Первая часть сложных заимствованных слов, обозначающих военные должности и учреждения.</i>		1773	-	-
						-	-
Крыша	+	1786	Крыша <i>1.То же, что крышка (2, 3). Δ 2.Прост. Кровля здания, крытый верх чего-л.</i>	+	1790	18584	1760-2012; <b>1926:</b> 33,593
						20941	1760-2015; <b>2009:</b> 217,17
Крючоктворец Δ	+	1781–1782	Крючоктворец, крючоктвор <i>Тот, кто создает помехи, затруднения (обычно в судебных делах).</i>	+	1786	25	1772-1962; <b>1829:</b> 0,464
						29	1772-1962; <b>1777:</b> 14,55
Куриозность Δ	+	1722	Куриозность <i>1.Свойство курьезного (1); нечто курьезное, примечательное, редкое.</i>		1767	7	1744-1752; <b>1751:</b>
						8	1744-1752; <b>1751:</b>
Куриозный Δ	+	1700	Куриозный <i>1.Примечательный, интересный, редкий. // Сложный, необычный или удивительный, занимательный.</i>		1767	23	1737-2010; <b>1845:</b> 0,912
						23	1737-2010; <b>1738:</b> 323,6
Лично Δ	+	1766	Лично <i>Сам (сама, сами) собственной особой; персонально.</i>		1789	18409	1724-2012; <b>2012:</b> 40,896
						20947	1779-2015; <b>2009:</b> 354,9
Ловиться	+	1756	«ЛОВИТЬСЯ, <i>ловится, несов.; Ловящийся, прич.1.Попадаться при ловле в качестве добычи. 2.Страд. к ловить (1).</i>		1783	424	1760-2010; <b>1819:</b> 14,172
						491	1747-2015; <b>1747:</b> 39,77
Магистратский	-	1713–1719	Магистрат		1787	72	1721-2009; <b>1907:</b> 1,932
						89	1721-2009; <b>1722:</b> 153,55
Мещанство	+	1735	Мещанство <i>1.Сословие, состоящее из ремесленников, мелких торговцев, домовладельцев, низших служащих и т. п. // собир. Лица, принадлежащие к этому сословию; горожане.</i>		1780	902	1751-2011; <b>1907:</b> 16,291
						1087	1751-2015; <b>1788:</b> 181,58
Монархиня	+	1709	Монархиня <i>1.Женск. к монарх. 2.Супруга монарха.</i>		1789	408	1717-2004; <b>1800:</b> 24,286
						442	1717-2009; <b>1751:</b> 399,04
Монетный	+	1724	Монетный <i>Отн. к монетам и их изготовлению.</i>		1781	423	1725-2011; <b>1825:</b> 17,823
						519	1725-2012; <b>1787:</b> 36,40
Мостик	-	кон. XVIII	Мост <sup>1</sup>		1786	3642	1770-2011; <b>1932:</b> 65,503
						4055	1770-2015; <b>1932:</b> 69,28
Мушкатерский Δ	-	1786–1790	Мушкетер	+	1789	4	1770-1876; <b>1813:</b> 1,258
						33	1770-1994; <b>1801:</b> 28,02
Мущатой Δ	+	1789–1794	Мушчатый <i>Испещренный мушками, крапинками.</i>	+	1781	-	-
						-	-

Набойчатый Δ	+	1766–1768	Набойчатый <i>Отн. к набойке (1). //Сиитый из набойки (1).</i>		1776	29	1775-1972; <b>1812:</b> 3,028
						36	1775-1972; <b>1812:</b> 3,028
Нагружение	+	1715	Нагружение <i>1.Действ. по гл. нагрузить – нагружать 1715. 2.Груз, кладь 1728</i>		1762	90	1785-2010; <b>2001:</b> 1,116
						93	1785-2012; <b>1786:</b> 4,08
Надобность Δ	+	1766	Надобность <i>1.Свойство надобного. 2.Необходимость, потребность. 3.мн.То, что необходимо, требуется.</i>		1765	5256	1736-2012; <b>1815:</b> 60,529
						6033	1736-2015; <b>1765:</b> 150,94
Наместнический	-	1787	Наместник		1783	67	1775-2004; <b>1805:</b> 21,491
						72	1775-2004; <b>1805:</b> 21,491
Наказываться	+	1715	Наказаться (-ти-), наказываться, наказоваться, 1. <i>(чаще несов.).Подвергаться наказанию, каре, возмездию. ◀ 2.Слав. Принять к сведению, воспринять какой-л. урок, наставление.</i>	+	1776	1001	1764-2010; <b>1999:</b> 35,348
						1055	1764-2014; <b>1999:</b> 35,52
Настлание	-	1776	Настлать, Настилать	+	1769	-	-
						-	-
Неблагопристойность Δ	+	1767	Неблагопристойность <i>1.Свойство неблагопристойного. 2. Неблагопристойное действие, слово, выражение; неблагоприятный поступок.</i>		1789	38	1775-2000; <b>1809:</b> 5,508
						39	1775-2013; <b>1809:</b> 5,508
Негодность Δ	+	1716–1765	Негодность <i>1.Свойство и качество негодного (1, 2); непригодность. 2.Что-л. непригодное, негодное.</i>		1779	455	1733-2011; <b>1905:</b> 4,697
						538	1733-2014; <b>1735:</b> 28,46
Неисправность	+	1720	Неисправность <i>1.Состояние неисправного; повреждение в чем-л. 2.также мн. Недостаток, несовершенство, изъян. 3.Неисполнительность, неаккуратность.</i>		1787	1076	1720-2011; <b>2001:</b> 8,141
						1194	1720-2013; <b>1734:</b> 74,80
Неминуемость	-	1789–1794	Неминуемый	+	1770	50	1830-2010; <b>1979:</b> 1,109
						52	1830-2012; <b>2010:</b> 1,37
Необходимо	-	1720	Необходимый		1789	33413	1715-2012; <b>2005:</b> 07,413
						37863	1715-2015; <b>2009:</b> 369,07
Необходимость	+	нач. XVIII	Необходимость <i>1.Свойство и качество необходимого. 2.Надобность, нужда, потребность в чем-л. 4.Неизбежность, неминуемость; то, чего невозможно избежать.</i>		1796	27254	1724-2012; <b>1916:</b> 200,614
						31017	1736-2015; <b>2009:</b> 308,63
Необычайно	-	1775	Необычайный		1790	3243	1760-2011; <b>1935:</b> 26,744
						3824	1747-2015; <b>1955:</b> 62,68
Неоднократно	-	1717	Неоднократный		1763	5218	до 1716-2012; <b>1815:</b> 36,209
						6052	1716-2015; <b>1756:</b> 144,27
Неосмотрительно	-	1731	Δ Неосмотрительный		1763	3	1978-2001; <b>1978:</b> 0,312
						3	1978-2001; <b>1978:</b> 0,312
Непорядочно	-	1738	Непорядочный		1787	2	<b>2002:</b> 0,027

					2	<b>2002:</b> 0,027
Несправедливо	+	1761	Несправедливо <i>1. Нареч. к несправедливый. 2. безл. предикат. с инф., с придат. О несоответствии требованиям справедливости. 3. безл. предикат. с инф. Ошибочно.</i>	1773	2184	1724-2011; <b>1817:</b> 31,570
					2459	1751-2015; <b>1788:</b> 63,09
Несправедливость	+	1752	Несправедливость <i>1. Свойство, качество несправедливого. 2. чаще мн. Несправедливое отношение к кому-, чему-л., поступок, противоречащий представлению о справедливости.</i>	1777	2890	1715-2011; <b>1813:</b> 42,448
					3255	1715-2015; <b>1805:</b> 70,19
Неукоснительно	-	1756–1765	Δ Неукоснительный	1786	521	1735-2011; <b>1802:</b> 4,416
					600	1735-2014; <b>1744:</b> 78,26
Неучтиво	-	1765	Неучтивый	1787	-	-
					-	-
Нижеследующее	-	1768	Нижеследующий □ Нижеследующее, субст.	1763	281	1732-2008; <b>1919:</b> 3,589
					340	1732-2013; <b>1734:</b> 53,84
Опекунский Δ	+	1754–1757	Опекунский <i>Отн. к опекунству и опекуну.</i>	1792	295	1766-2010; <b>1802:</b> 15,658
					315	1766-2014; <b>1773:</b> 16,65
Оплошность Δ	+	1682–1709	Оплошность <i>1. Нерадивость, неприлежность; упущение, недосмотр. 2. Неосторожность, неосмотрительность.</i>	1788	788	до 1682-2010; <b>1820:</b> 14,774
					900	1682-2013; <b>1742:</b> 42,43
Опознание	-	1780–1782	Опознать, Опознавать	1778	365	1749-2011; <b>1800:</b> 9,401
					428	1749-2014; <b>1749:</b> 18,67
Ординарный Δ	+	1698	Ординарный <i>1. Обыкновенный, обычный, обыденный; установленный, не чрезвычайный. 2. Штатный, полагающийся по штату (о должности).</i>	1767	489	до 1720-2010; <b>1800:</b> 8,722
					594	1720-2013; <b>1761:</b> 215,23
Оригинальный Δ	+	1661–1727	Оригинальный <i>1. Подлинный, представляющий собой оригинал. 2. Отличающийся от других, своеобразный.</i>	1767	8303	1715-2012; <b>1894:</b> 67,926
					9366	1715-2015; <b>2009:</b> 111,54
Освидетельствование	-	1715	Освидетельствовать, Освидетельствовывать	1766	622	1721-2012; <b>1825:</b> 6,336
					679	1721-2013; <b>1789:</b> 19,54
Освидетельствоваться	+	1715	Освидетельствоваться сов. <i>1. Обнаружиться, выясниться. 2. Страд. к освидетельствовать.</i>	1776	2	1936-2003; <b>1934-1939:</b> 0,122
					3	1903-2003; <b>1903:</b> 0,18
Ослушность	-	1763	Ослушный, Ослушливый	1779	4	1939-1974; <b>1945:</b> 0,398
					4	1939-1974; <b>1945:</b> 0,398
Остальное	-	1731	Остальный □ Остальное, субст.	1767	37529	1715-2012; <b>2012:</b> 59,218
					42829	1715-2015; <b>2009:</b> 705,78
Отважиться	+	1703-1719	Отважиться сов., Отваживаться, Отважаться несов.; на что, с инф. <i>Осмелиться на что-л., дерзнуть.</i>	1773	875	1750-2011; <b>1800:</b> 38,017
					1028	1742-2015; <b>1797:</b> 80,36
Отваживаться	+	1797-1801	Отважиться сов., Отваживаться, Отважаться несов.; на	1773	379	до 1766-2010; <b>1800:</b> 18,27
					432	1766-2013; <b>1794:</b> 34,95

			что, с инф. <i>Осмелиться на что-л., дерзнуть.</i>				
Отвозка	-	1713–1714	Отвезти и Отвезть, Отвозить	+	1777	8 11	1876–1993; <b>1975:</b> 0,22 1875–1993; <b>1877:</b> 0,56
Отдержание	+	1733–1736	Отдержание <i>Окончание срока полномочий по сбору каких-л. пошлин</i>		1796	- -	- -
Отжег	-	1700–1713	Отжечь, Отжигать		1775	- -	- -
Отпев Δ	+	1771–1772	Отпев 1. <i>«Оканчивание и окончание священнодействия, церковного пения»</i> 2. <i>Погребальное пение.</i>	+	1790	2 3	1822–1864; <b>1822:</b> 0,517 1822–1991; <b>1822:</b> 0,517
Отправиться	+	1761	Отправиться сов., ◁ Отправляться несов.; 1. <i>Пойти, поехать куда-л., пуститься в путь.</i> 2. <i>несов. Делаться, производиться, осуществляться.</i> 3. <i>Страд. к отправить — отправлять.</i>		1775	26743 30428	1715–2012; <b>1838:</b> 397,168 1715–2015; <b>1838:</b> 401,85
Отправляться	+	1731	Отправиться сов., ◁ Отправляться несов.; 1. <i>Пойти, поехать куда-л., пуститься в путь.</i> 2. <i>несов. Делаться, производиться, осуществляться.</i> 3. <i>Страд. к отправить — отправлять.</i>		1775	8731 10091	1709–2012; <b>1842:</b> 87,945 1709–2015; <b>2009:</b> 134,68
Отрепортовать Δ	+	1716–1750	Отрепортовать <i>Доложить, известить, сообщить письменно или устно о чем-л. // Отдать рапорт.</i>		1766	6 6	1761–1945; <b>1830:</b> 0,337 1761–1945; <b>1830:</b> 0,337
Отрицательство Δ	-	1764	**Отречь, **Отрекать и **Отрицать		1764	3 3	1766–1980; <b>1890:</b> 0,178 1766–1980; <b>1890:</b> 0,178
Отслужение Δ	-	1738–1795	Отслужить, Отслуживать		1791	7 8	1825–1921; <b>1825:</b> 0,697 1825–1921; <b>1825:</b> 4,88
Оттоманский Δ	+	1706–1735	Оттоманский <i>Отн. к оттоманам, турецкий.</i>		1770	427 525	1725–2009; <b>1802:</b> 62,060 1725–2014; <b>1773:</b> 164,60
Отыскание Δ	-	1790–1795	Отыскать, Отыскивать	+	1790	528 603	1735–2009; <b>1824:</b> 9,323 1735–2013; <b>1782:</b> 20,41
Отягощение	+	1768	Отягощение 1. <i>Действ. по гл. отяготить – отягощать.</i> 2. <i>То, что тяготит, обременяет, затрудняет; тяжесть, бремя.</i> 3. <i>Болезненное ощущение тяжести в теле, голове.</i>		1779	323 339	1721–2011; <b>1800:</b> 13,117 1721–2013; <b>1742:</b> 74,72
Охотножелающий	+	= тюм. пам	Охотножелающий <i>Желающий делать что-л. по найму</i>		1762	- -	- -
Очувствоваться Δ	+	1776	Очувствоваться <i>Прийти в чувство// Оправиться, собраться с духом, прийти в себя.</i>	+	1793	108 127	1757–1997; <b>1887:</b> 8,021 1757–1997; <b>1757:</b> 25,69
Оштрафование	-	1780–1781	Оштрафовать	+	1783	35 46	1788–1912; <b>1909:</b> 3,014 1788–1915; <b>1911:</b> 4,32
Пальба	+	1682–1709	Пальба <i>Действ. по гл. налить (5); звуки, сопровождающие это действие.</i>		1770	1460 1670	1682–2011; <b>1834:</b> 55,184 1682–2015; <b>1793:</b> 89,88

Партикулярный Δ	+	1716	Партикулярный <i>1. Являющийся отдельной частью целого; относящийся к такой части. 2. Охватывающий ограниченный круг лиц; производимый отдельно от других. 3. Относящийся к отдельному лицу или группе лиц.</i>	1763	426	1715-2010; <b>1809:</b> 20,853	
					482	1715-2013; <b>1721:</b> 127,24	
Патриотически	-	= тюм.пам	Δ Патриотический	1789	113	1867-2010; <b>1919:</b> 1,480	
					134	1867-2015; <b>1919:</b> 1,480	
Пачесный	-	1717	Пачеси, Пачесы, Пачески	1778	-	-	
Первослучившийся	-	=тюм.пам	Перво... <i>Первая часть сложных слов, соответствующая по знач. первый, раньше других (появившийся, встретившийся, произошедший и т.п.), первичный, впервые.</i>	1786	-	-	
					-	-	
Перепродажа Δ	+	1710	Перепродажа Действ. по гл. <i>перепродать</i> – <i>перепродавать</i> (1).	+	1777	222	1714-2011; <b>2007:</b> 3,526
						258	1714-2015; <b>1714:</b> 405,67
Переселяющийся	-	нет цитаты с данной формой	Переселиться и (слав.) Преселиться сов., Переселяться и (слав.) Преселяться несов.; Переселяющийся и (слав.) <i>Поселиться в другом месте, поменять место жительства.</i>	1793	-	-	
					-	-	
Перечет	+	1717	Перечет <i>1. Пересчет, пересчитывание чего-л. 2. Излишек в счете, при счете.</i>	+	1788	30	1835-2004; <b>1871:</b> 1,386
						31	1835-2004; <b>1871:</b> 1,386
Перьевой Δ	+	=тюм.пам	Перьевой <i>Сделанный из пера, из перьев.</i>	1787	43	1954-2009; <b>2006:</b> 1,096	
					50	1954-2015; <b>2009:</b> 2,15	
Песошетьый	+	=тюм.пам	Песошетьый <i>То же, что песочный</i> (2).	1789	-	-	
Печат(а)ный	+	1713-1714	Печатный (-ой), ая, ое. 1. <i>Отн. к печати</i> (4), <i>печатанию, предназначенный для печати</i> . 2. <i>Изготовленный печатанием, напечатанный.</i> // <i>Набивной</i> (о ткани). 3. <i>Отн. к печати</i> (1), <i>связанный с ее изготовлением, использованием.</i>	1787	150	1682-2012; <b>1743:</b> 182,41	
Питомец	+	1723	Питомец <i>1. Тот, кто вскармливается или вскармлен кем-л. 2. Тот, кто находится под чьей-л. опекой, воспитанник.</i>	1789	1320	до 1751-2011; <b>1886:</b> 18,777	
					1530	1751-2015; <b>1785:</b> 27,07	
Плакатный	-	1730–1749	Δ Плакат, Плакард	1762	143	1735-2009; <b>1981:</b> 1,995	
					170	1735-2015; <b>1735:</b> 12,16	